

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr.20**

**Caisse Raiffeisen**  
 Sion  
 Rue des Mayennets 5  
 027/22 61 87  
 pour votre **COMPTE SALAIRE**  
 La banque du cœur de Sion ouverte le samedi matin

MERCEDES-BENZ  
 GARAGE CHARLES  
**Kedliger**  
 SION  
 Tél. (027) 22 01 31

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

### Grasshopper champion 3 4 5



## Pour la 21<sup>e</sup> fois !

### Jetons « intelligemment » !

Sierre-Région s'est engagé dans une politique active de gestion des déchets. Cet organisme mobilisait hier les communes pour lutter contre ces monceaux de débris qui nous envahissent, et qui constituent l'un des

grands problèmes d'aujourd'hui. Il s'agit en particulier d'établir une stratégie de tri de ces déchets et de favoriser leur recyclage. Mais le problème est complexe. **38**

### Votations cantonales du 10 juin: forces hydrauliques

## Le relais de la solidarité

Mettre les forces hydrauliques du canton d'abord au service de l'économie et de la population valaisannes, tel est le but principal visé par la loi soumise au peuple le 10 juin prochain. Cette politique passe par un approvisionnement sûr en électricité et à un prix maîtrisé avec, en corollaire, le maintien et la création de postes de travail dans l'industrie à forte consommation d'électricité; par la modernisation des aménagements hydro-électriques; par la mise à disposition de l'ensemble de l'économie suisse de l'électricité valaisanne excédentaire et l'approvisionnement du réseau interconnecté européen.

Ces objectifs essentiels seront atteints dans le cadre de la reprise en mains valaisannes des forces hydrauliques largement concédées à des sociétés hors canton depuis la fin du siècle dernier, ce qui implique une base juridique sûre et claire. Les sociétés hydro-électriques, qui pourraient nourrir quelque amertume à l'orée du prochain siècle, de crainte d'exigences nouvelles liées au droit de retour, devraient, au contraire, se réjouir de l'évolution favorable du partenariat, système d'avenir pour bien des secteurs économiques.

Le pavé dans la mare, petit caillou il est vrai, a été jeté par les milieux collectivistes qui véhiculent volontiers l'opinion selon laquelle la nouvelle loi favoriserait des privilèges excessifs, au seul bénéfice des communes concédantes, les moins peuplées, et ne laisserait que les miettes du gâteau énergétique à la majorité des communes du canton, de surcroît les plus peuplées. Sous ce prétexte, la gauche prône le refus de la loi. Serait-ce pour partager la pauvreté des régions de montagne?

Au nom de la solidarité, on ne saurait partager les bénéfices sans tenir compte des dettes. Or, non seulement la dette de la plupart des communes de montagne est grande, mais de plus ces communes n'ont pas bénéficié des mêmes avantages que la plaine, dont le tissu industriel est largement redevable aux conditions favorables de fourniture en énergie. Ce n'est que justice aujourd'hui si l'implantation naturelle géographique des communes de montagne tourne, pour une fois, à leur avantage.

Mais cet argument n'est pas le seul qui démontre l'aspect fallacieux du raisonnement de la gauche. Le relais de la solidarité



est suffisamment étoffé pour qu'il ne soit pas passé sous silence.

Les 60% des redevances perçues par les communes concédantes sont encaissés par le canton, sous forme d'impôt spécial, qui profite à l'ensemble des communes. De plus, 25% de cette somme seront affectés à des fins énergétiques, pour le préfinancement de futures augmentations du capital des Forces motrices valaisannes, à l'avantage évident des communes, et pour le fonds destiné au rachat ou à la participation d'aménagements hydro-électriques. Cette participation, minimum 10%, contre pleine indemnisation, permettra au canton, par le biais des FMV, de jouer le rôle capital de banque de l'énergie. Il sera en mesure d'assurer l'approvisionnement, à un prix maîtrisé, des communes qui ne disposent pas de forces hydrauliques et des industries qui les font vivre.

Cette péréquation dynamique vaut infiniment plus qu'un partage arbitraire et paralysant.

Roland Puipe

## L'attrait de la montagne



Quelques caresses du roi soleil, et les dernières traces de skis s'effaceront sur le glacier. Au-dessous de 3000 mètres, la neige tourne au potage, et le retour vers la vallée se fera skis à l'épaule...

Entre hiver et été, les skieurs d'altitude cèdent le pas aux alpinistes. Ou plus simplement aux marcheurs. La montagne n'est pas le décor du seul exploit. Elle est symbole de liberté, d'aventure, de détente, de vacances actives. En résumé, un atout de qualité dans l'offre touristique valaisanne...

Ici, au sommet du Wildhorn. **25**

RESTAURANT  
**AU COMTE VERT**  
 Prop. J.-J. Luyet, Conthey  
 Rte cant. 027/36 13 76



## Conseil fédéral

## Projets de sites protégés en Valais

## Berne précise...

BERNE (bos). – En réponse à une question écrite d'une parlementaire socialiste vaudoise, le Conseil fédéral a fourni hier des précisions sur deux projets de protection de sites naturels: le glacier d'Aletsch et le val Ferret.

Croyant savoir que le Conseil fédéral souhaite créer, à l'occasion du 700e anniversaire de la Confédération, un second parc national à l'image de celui qui existe en Engadine du côté du glacier d'Aletsch ou du val Ferret, la conseillère nationale Francine Jeanprêtre avait demandé aux sept Sages, en date du 6 février dernier, des informations détaillées sur le bien-fondé et l'évolution de ce(s) projet(s).

La réponse du gouvernement est tombée hier. Il note en préambule que l'intervention se réfère à deux affaires «qui peuvent être considérées comme séparées, bien qu'elles aient entre elles une certaine liaison» (sic)...

La première, indique l'exécutif, concerne la proposition formulée par un groupe de travail du Parlement de réaliser un fonds de la Confédération pour soutenir des mesures de protec-

tion de la nature et du paysage, à l'occasion du 700e, en 1991: «Le Conseil fédéral a décidé, le 22 novembre 1989, de lui donner suite en faisant éclaircir la faisabilité d'un fonds de ce genre par le Département fédéral de justice et police.»

Le Département fédéral de l'intérieur, lui, est chargé de proposer des projets concrets. Parmi les objets pris en considération pour une application éventuelle du fonds figure la région d'Aletsch-Bietschhorn, incluse à l'inventaire fédéral des paysages d'importance nationale.

Une décision sur le fonds précité pourrait être arrêtée lors de la séance extraordinaire des Chambres fédérales des 2 et 3 mai 1991, ajoute le Conseil fédéral, qui précise toutefois qu'il n'est pas question de créer dans cette région ou ailleurs un second parc national.

Venons-en au val Ferret... La deuxième affaire, explique le gouvernement, concerne «une initiative que le ministre de l'Environnement français a lancée en 1988 déjà, à l'occasion de la réunion tripartite France-Italie-

Suisse des 24 et 25 octobre 1988 à Locarno, en vue de créer un parc international prenant appui sur le Mont-Blanc. La proposition a également été traitée lors de la réunion tripartite des 28 et 29 octobre 1989 à Milan. Les travaux dans les trois pays ont été entamés sous la coordination d'un groupe international d'experts auquel participe aussi – pour la Suisse – un représentant du gouvernement valaisan.»

Au surplus, l'exécutif souligne que, pour la partie helvétique du périmètre de ce parc international, «une étude de faisabilité a été envisagée en collaboration entre la Confédération et le Valais. Cette étude couvrira soit le volet écologique, soit le volet socio-économique de la région valaisanne intéressée par la proposition française, et permettra notamment de répondre à la question ayant trait au genre et au statut d'une éventuelle zone protégée.»

Le Conseil fédéral rappelle enfin que «le gouvernement valaisan a invité les autorités locales et régionales touchées à une séance d'information et les a assurées de leur participation aux démarches ultérieures.»

## Affaire des fiches

## Le chef du GRS s'en va

BERNE (ATS). – Le Conseil fédéral a accédé hier à la demande du divisionnaire Hans Schlup, chef du Groupe renseignements et sécurité (GRS) au Département militaire fédéral, d'être relevé de ses fonctions. Un rapport établi par le professeur Joseph Voyame à la demande de Kaspar Villiger, chef du DMF, le rend en effet responsable des lacunes de l'information de M. Villiger dans l'affaire des fiches.

L'enquête confiée à l'ancien directeur de l'Office fédéral de la justice avait pour but d'établir pourquoi le chef du DMF n'avait pas été informé en temps opportun de l'existence de fiches au GRS. Répondant à un journaliste zurichois en décembre dernier, M. Villiger avait assuré qu'il n'y avait au GRS aucun fichier comparable à celui du Ministère public (police fédérale).

Mais le 1er février, lors d'une vi-

sité des locaux de cette organisation, il constatait qu'on l'avait mal renseigné et qu'un tel fichier existait bel et bien. Il avait donc été abusé par ses renseignements fournis par ses subordonnés. Du coup, le professeur Voyame fut chargé d'enquêter.

Selon son rapport, il n'y a pas eu de manœuvre intentionnelle de la part du GRS, mais une recherche et une information insuffisantes, en raison probablement d'une méconnaissance de la portée politique de l'affaire. Le divisionnaire Hans Schlup en est responsable, mais aussi le chef du contre-espionnage, Peter Huber. Ce dernier, également chef de la police fédérale, est déjà en congé en raison des faits qui lui sont reprochés pour son activité au Département de justice et police.

Un texte rédigé par Peter Huber à l'intention de Kaspar Villiger

était «ambigu et ne reflétait pas entièrement la réalité des fichiers». M. Voyame estime que devant la passivité de son supérieur (Schlup), Huber aurait dû s'adresser directement au chef d'état-major général ou même à M. Villiger.

En revanche, on peut (non sans hésitation) écarter une responsabilité de Hans-Ulrich Ernst, secrétaire général du DMF, qui aurait toutefois pu mieux se renseigner. Car il a aussi été associé à la rédaction de la réponse destinée au journaliste zurichois.

M. Hans Schlup quittera ses fonctions le 30 juin. De nouvelles tâches lui seront attribuées ultérieurement, indique un communiqué du DMF. Le chef de l'état-major général désignera ces prochaines semaines un chef intérimaire du GRS. Pour la suite (éventuelle réorganisation de ce service), on attend les conclusions de la commission d'enquête parlementaire.

## Comité de soutien aux otages

## Lettre à Berne

LAUSANNE (ATS). – Quelle politique le Conseil fédéral poursuit-il afin d'aboutir à la libération d'Elío Erriguez et d'Emanuel Christen? Le comité de soutien aux otages du CICR au Liban pose la question. Dans une lettre adressée lundi aux parlementaires fédéraux et rendue publique hier, il leur demande d'interpeller le Conseil fédéral à ce propos.

Le comité exprime dans sa lettre «ses sentiments et ses interrogations». Il constate que les deux délégués sont détenus depuis plus de huit mois et que le «fol espoir» qui s'était répandu il y a quelques semaines, à l'époque du Ramadan, est retombé.

Il est «urgent» d'encourager tous les contacts permettant de déterminer le fond des revendications des ravisseurs, écrit le comité. Si c'est déjà le cas, tant le Conseil fédéral que le Comité international de la Croix-Rouge sont à même de juger des moyens possibles et adéquats pour parvenir à une libération.

Dans le cas d'une revendication de nature politique, seul le gouvernement peut apporter une réponse, poursuit la lettre. Dans le cas d'une revendication financière, en revanche, «le CICR pourrait être sollicité et, surtout, le peuple suisse pourrait s'exprimer quant à l'opportunité de payer une rançon».

## Asile

## Cantons remboursés

BERNE (ATS). – Le Conseil fédéral a donné hier une réponse positive à la motion du conseiller national Fritz Hösl (UDC, GL), co-signée par cinquante-sept députés, qui demande que la Confédération rembourse aux cantons les dépenses d'investissement occasionnées par l'hébergement des demandeurs d'asile. La base légale en sera présentée aux Chambres dans le cadre de l'arrêté fédéral urgent sur la procédure d'asile qui doit être examiné en juin, a-t-il indiqué.

## Autres décisions du Conseil fédéral

● **RECHERCHE.** – Le Conseil fédéral a approuvé une augmentation d'un montant total de 9,8 millions de francs de l'enveloppe financière de trois programmes nationaux de recherche, concernant la géologie, la chimie et la physique des surfaces et la sécurité sociale.

● **INDE.** – Il a octroyé un don de 28,5 millions de francs pour sou-

tenir, en Inde, la formation de techniciens et d'ingénieurs en électronique. Etalé sur cinq ans, ce programme entend améliorer la qualité de l'enseignement dispensé dans trente-deux centres de formation.

● **VIRUS.** – Il a approuvé un message demandant au Parlement d'autoriser un dépassement de crédit de 14,7 millions de francs pour

la construction de l'Institut fédéral pour les maladies à virus à Köniz, dans la banlieue de Berne.

● **PAPIER.** – Il a approuvé une forte augmentation de l'utilisation de papier recyclé dans l'administration fédérale, afin de contribuer à la protection de l'environnement. Les documents destinés à un long archivage seront toutefois imprimés sur du papier normal.

## Cinéma en plein air à Lausanne

## Une toile au bord de l'eau

Quarante et un films sur (très) grand écran, le tout sur fond de bleu Léman: le cinéma prend ses quartiers d'été du 20 juillet au 19 août prochains. Lieu du délice: Lausanne-Bellerive. Pourvu que la météo...



LAUSANNE (pal). – L'exemple vient de Zurich, où s'est déroulé en 1989, pour la première fois, l'Open air Kino am See. 45000 spectateurs avaient suivi ce mois de cinéma en plein air. Très vite, Métrociné, société propriétaire de l'essentiel des salles lausannoises, a reconnu les ingrédients de base du projet. La ville, le lac et le cinéma; tout bon. Ainsi, cet été, Lausanne recréera l'événement, parallèlement à Zurich et Lugano.

Le lieu choisi dans la capitale vaudoise est d'accès facile. La piscine de Bellerive est tout à côté, Ouchy à moins de deux pas. C'est bon à savoir pour qui tient à hâler son teint avant de se fondre dans les ombres filmiques. Des gradins

autoriseront mille places assises devant un écran de 20 mètres de large sur 13 de haut. Un film différent sera projeté chaque soir à 21 h 30. Les vendredis et samedis, une séance nocturne sera ajoutée à 23 h 30. La prélocation de places ne sera possible que le jour même. En cas d'intempéries, les séances risquent l'annulation – les billets déjà acquis seront remboursés. Le prix des places correspond au prix plein des salles lausannoises, soit 13 francs à toutes les séances (9 francs pour AVS et enfants jusqu'à 16 ans).

## Grand spectacle

Les organisateurs ne cachent pas

qu'ils cherchent le grand spectacle. Un plein de succès et de... déjà vu, en fait. D'«Indiana Jones et la dernière croisade» à «E.T. l'extra-terrestre», de «Paris, Texas» et «Rain Man» à «Qui veut la peau de Roger Rabbit?». Mais aussi l'inévitable «Grand bleu», l'«Ours» ou «Un poisson nommé Wanda». A noter encore «Cinéma Paradiso» ou (mais si!) un film suisse, «Derborence» de Francis Reusser. Et plein d'autres choses, bien sûr. Le programme n'est pas encore définitivement arrêté et il se pourrait qu'il accueille tout de même quelques avant-premières. Petite digression technique pour conclure: les projections se feront en 35mm et en 70mm, et son dolby stéréo. Qualité d'abord.

## Valais - Confédération

## Alliance lézardée?

Le canton du Valais va célébrer le 175e anniversaire de son entrée dans la Confédération.

Diverses manifestations sont prévues, notamment à Sion, en date du 22 juin prochain: cortèges, spectacle officiel sous la forme de présentation de tableaux illustrés musicalement, banquet, discours du président de la Confédération et du président du Conseil d'Etat.

Nul doute que certains nostalgiques ne manqueront pas de regretter la signature de l'acte de réunion du 4 août 1815 du pays des treize étoiles à la Confédération suisse.

D'autres, par contre, vanteront tous les bienfaits, les mérites et les avantages de l'adhésion valaisanne à la Suisse des vingt cantons d'alors.

Il n'empêche qu'à la veille des célébrations anniversaires de la naissance de la Confédération, il sera peut-être opportun de rappeler, par le biais de l'anniversaire valaisan, toutes les transformations et les mutations que notre fédéralisme a connues.

Ainsi, il y a peu de temps encore, certain expert du Département cantonal des finances avait clairement que le canton «rapportait» à la Berne fédérale, en impôt fédéral direct et autres taxes et cotisations sociales, beaucoup plus qu'il n'en percevait au titre de

subsidés, subventions ou autres.

Et pourtant, à l'aune de la richesse cantonale, le canton du Valais, comme en 1815, est toujours classé dans la catégorie des «financièrement faibles».

Sur le plan d'une concentration toujours plus vaste et étendue des pouvoirs en main de la Berne fédérale, il faut citer les législations fédérales sur l'environnement et sur la protection de la nature qui concèdent aux associations d'importance nationale le droit de recours contre telle ou telle décision cantonale. L'utilisation abusive de ce droit constitue dès lors une véritable atteinte aux souverainetés cantonales.

De même, lorsque la Confédération se réserve de fixer les taux et l'envergure des redevances hydrauliques – taux qu'elle n'a revus qu'à deux reprises depuis leur création – ou lorsqu'elle songe à introduire un centime du paysage prélevé sur chaque kilowatt-heure produit par l'énergie hydraulique, l'on peut légitimement se demander si l'alliance confédérale n'est pas en train de se lézarder sérieusement.

Les prochaines allocations anniversaires ne manqueront pas – nous l'espérons du moins – de fixer des témoins sur les fissures qui apparaissent çà et là.

Pierre de Chastonay

## Toujours plus de réfugiés dans le monde

Depuis le début de l'année, le HCR (Haut-Commissariat pour les réfugiés) a dénombré quelque 350000 réfugiés supplémentaires, principalement en Afrique. Avec des ressources limitées, cela signifie en clair que d'autres réfugiés recevront moins que ce à quoi ils auraient droit en nourriture, en eau potable, en instruction pour les enfants. Le problème est spécialement dramatique en Ethiopie, en Somalie et au Soudan où, depuis dix ans, des populations entières vivent en dessous du seuil de pauvreté, avec les cortèges de maladies que les statistiques occultent. Les donateurs sont las.

Le comité exécutif du HCR vient de passer trois jours à Genève, en session extraordinaire. Il avait deux principaux points à discuter: un rapport sur les moyens de réduire les coûts administratifs de l'organisation et le budget pour cette année. Les deux ont été adoptés à l'unanimité. Le nouveau haut-commissaire Stoltenberg a reçu des gou-

vernements scandinaves une pluie de 50 millions de dollars, ainsi qu'un appui personnel du premier ministre de Suède, M. Carlson, qui a écrit à soixante gouvernements pour leur demander de faire preuve de plus de générosité.

La crise financière du HCR était inévitable, avec une augmentation de deux millions de réfugiés l'an dernier. Les gouvernements ont été généreux. De 1986 à 1989, les contributions volontaires ont augmenté de 449 millions à 533 millions de dollars, soit 24% de plus. Cette année, sur un budget global de 672 millions de dollars, et des contributions annoncées de l'ordre de 550 millions, il manque encore 82 millions. M. Stoltenberg est confiant qu'il les trouvera. Mais il supprimera nonante postes à Genève et deux cent quarante sur le terrain.

Presque tous les réfugiés d'Amérique centrale vont pouvoir rentrer chez eux. Depuis le début du mois dernier, 150 familles afghanes, réfugiées au

Pakistan, franchissent chaque jour la frontière pour retourner dans les zones libérées. En Afrique australe, l'évolution politique positive permet d'envisager certains retours volontaires.

Mais il y a aussi de tragiques zones d'ombre: les réfugiés vietnamiens, par exemple; ils ne cessent de quitter leur pays que lorsque les conditions économique-politiques auront changé dans leur pays. Faute de ressources, le HCR a dû interrompre son appui à la lutte contre la piraterie en mer de Chine. «Je demeure très préoccupé par la situation dans cette région du monde», a avoué M. Stoltenberg.

La Suisse participe cette année pour 22 millions de francs au HCR, soit le niveau de sa contribution en 1988. Elle ne pourra pas répéter sa contribution exceptionnelle de dix millions de francs faite en 1989. En fin d'année, si les finances fédérales le permettent, elle fera un geste supplémentaire.

P.-E. Dentan



**IMBATTABLE!**  
**CRÉDIT PRIVÉ**  
 ☎ 027/21 21 71  
**BANQUE MIGROS**  
 Av. de France 10 - Sion

**métraiiler**  
 Sols: tapis, moquettes, parquets  
 linoléums, sols plastiques  
 Asphaltage, isolations, étanchéité  
 Dallage de terrasse et toitures at-  
 tiques.  
**EXPOSITION - VENTE**  
 Rue des Ronquois 1, SION  
 Tél. (027) 22 24 04

**Tennis**  
**Résultats  
 des  
 interclubs** 17

**sports**  
**Nouvelliste**

**Lausanne-Sports  
 La révélation  
 de la saison**

Après avoir opposé longtemps une héroïque résistance, Lugano a fini par céder au Hardturm. Les Tessinois, battus finalement 3-0, n'ont pu s'opposer au sacre de Grasshopper, qui est maintenant en mesure d'envisager un doublé coupe et championnat. Lausanne-Sports, encore virtuel champion suisse à la pause, se contentera donc d'une seconde place.

A la Pontaise, les protégés de Barberis ont réservé une dernière soirée de gala à leurs supporters. Dans une ambiance de fête, ils ont pris la mesure du champion sortant. Le résultat de 3-0 reflète parfaitement l'écart de valeur.

**Le but de Kohr**

Pour son 200e match sous le maillot de GC, Martin Brunner a eu une parade décisive en première mi-temps, contre Lugano, sur un envoi de Pelosi. Les Tessinois firent durer le suspense durant plus d'une heure de jeu au Hardturm. Privés du Suédois Gren, les Zurichois pestaient au spectacle des maladresses du Danois Strudal. Il fallut attendre la 65e minute pour que les 10900 spectateurs applaudissent enfin un but de leurs favoris. L'Allemand Kohr prenait Walker en défaut à la 65e minute. Le gardien international capitulait encore à deux reprises au cours des cinq dernières minutes. Mais il avait été le héros de la partie.

A la Maladière, les perspectives de conquérir le titre tenaient du miracle. Ce n'était d'ailleurs pas la grande foule (8100 entrées seulement). Neuchâtel Xamax a assuré sans problème sa troisième place au classement final, à la faveur d'une courte victoire (1-0).

**FC Zurich: le retour en LNA**

A Saint-Léonard, le FC Zurich a fêté son retour en LNA. Face aux Fribourgeois, les visiteurs ont fait bonne mesure, l'emportant par 4-0. Le jeune Tessinois Grassi s'est particulièrement distingué en réussissant un «hat trick». Pendant ce temps, le FC Bâle buvait le calice jusqu'à la lie en s'inclinant à Coire (1-0) ruinant ainsi ses dernières espérances. A Schaffhouse, les Servettiens, assurés de leur sauvetage, n'ont pas tout entrepris afin d'éviter la défaite (4-2). Les grenat ont paru tout de même perturbés par les querelles internes de leurs dirigeants.

Dans le groupe 2 de promotion-relégation, le maintien d'Aarau et de Wettingen était assuré depuis longtemps. Wettingen a triomphé à l'extérieur (1-0 à Granges) alors que le FC Aarau a été contraint au partage des points par le FC Bulle (0-0) dont le parcours aura été remarquable. Le CS Chênois a attendu son 14e et dernier match pour arracher sa première victoire. Aux Trois-Chêne, les Genevois ont battu Locarno (2-1) que dirige leur ancien entraîneur Morinini.

**Tout est dit pour la saison 1989-1990  
 GRASSHOPPER, CHAMPION**

**Le club zurichois, fondé en 1886, est le plus titré du football suisse avec, désormais, 21 titres de champion et 15 victoires en coupe.**

Seize peut-être, si lundi de Pentecôte la formation d'Ottmar Hitzfeld devait remporter la finale 1990 face à Neuchâtel Xamax. Sept fois déjà, les «Sauterelles» ont réalisé le doublé coupe-championnat.

Société huppée, prestigieuse, s'il en est, le Grasshopper-Club n'en est pas moins le mal-aimé du football helvétique. Mal aimé à plus d'un titre. D'abord, sa moyenne de spectateurs reste modeste, inférieure même, cette saison, à son rival local du FC Zurich, militant pourtant en ligue nationale B. Mal aimé de par son football qui, depuis la mort de l'entraîneur Henes Weisweiler, n'a plus jamais retrouvé son panache.

Mal aimé encore de par sa politique de gros sous, à l'instar du Servette FC, en deçà de la Sarine. Sportivement, et objectivement, le champion suisse 1989-1990 n'apparaît effectivement guère séduisant. Le GC d'Ottmar Hitzfeld tente, cependant, toujours de présenter un football bien léché. Il ne réussit que partiellement. Les desseins de Hitzfeld ne sont transcrits que parcimonieusement sur le terrain. Le passage au pressing et à la défense de zone n'a pas été sans heurts.

**Conflit de personnalités**

Aux difficultés d'adaptation à un système moderne est venu se joindre le conflit de personnalité entre le mentor et Andy Egli. Ce mariage de raison cesse avec le départ du stopper pour Xamax. Le côté éminemment sympathique d'un entraîneur qui veut placer le centre avant, donc le football offensif, au cœur du débat, est atténué auprès du grand public, par sa facette intraitable dans les rapports entre chef et subordonnés.

Après Paulo Cesar, l'an dernier, Hitzfeld, n'a pas seulement eu maille à partir avec Egli, mais aussi avec Thomas Wyss et Martin Andermatt. Son charisme semble avoir fait place à l'affirmation d'une simple autorité. Toujours est-il que sa formation n'a pas non plus été épargnée par des coups de sort. Thomas Bickel, Andy Halter et Alain Sutter, trois éléments clés par définition, puis André Wiederkehr, qui l'est devenu, ont passé la majeure partie de leur



**FC Grasshopper 1989-1990.** - En haut, de gauche à droite: Markus Nyffeler, Orlando Pozzi, Thomas Bickel, Marc Strudal, Andy Egli, Roman Hangartner, Mats Gren et Charly In Albon. Au milieu, de gauche à droite: Peter De Leur, physiothérapeute, Gièn De Leur, physiothérapeute, Sepp Meier, masseur, Urs Meier, Didier Knopfli, André Wiederkehr, Alain Somleitner, Oldrich Svab, assistant, et Ottmar Hitzfeld. En bas, de gauche à droite: Martin Andermatt, Thomas Wyss, Andy Halter, Martin Brunner, Ueli Brunner, Adrien De Vincente, Marcel Koller et Alain Sutter.

saison à l'infirmerie, si ce n'est à l'hôpital.

Sur le plan des joueurs étrangers, GC n'a pas eu la main heureuse: Mark Strudal, le Danois, tout comme Adrian De Vicente, l'Argentin, ou même Mats Gren, le Suédois, se sont dépensés sans compter, mais l'efficacité fut leur problème premier. Harald Kohr, à peine arrivé en dépannage, tombait malade. Mais dans les choix des mercenaires, Hitzfeld porte, là encore, une grande part de responsabilité de par ses contradictions: malgré son credo pour le jeu construit, il semble, en définitive, bel et bien préférer les travailleurs aux artistes.

**Rénovateur, pas révolutionnaire**

Il ne faut, cependant, pas occulter les mérites de ce pédagogue: son travail est celui d'une fourmi. Hitzfeld n'est pas un révolutionnaire, mais un rénovateur. Dans ce milieu très conservateur, sa manière, parfois un peu démagogi-

que, paie. Il réclame un peu de patience, tout en se rendant compte que, là encore, il nage en contradiction complète, puisqu'il lui arrive d'affirmer que le résultat prime tout.

Avec Wiederkehr, Nyffeler et Nemsoudis, il a révélé trois jeunes. Il a aussi refaçonné Alain Sutter, au fond du gouffre, a réussi aussi partiellement avec Andy Halter (ses deux buts avaient valu à GC la coupe 1989 face à Aarau). Et il a même redonné l'envie de jouer à des hommes comme Charly In-Albon qui, en fin de carrière (le Valaisan a 33 ans) a, enfin, l'autorisation de dépasser le milieu du terrain et de centrer...

Ottmar Hitzfeld possède, aux yeux de ses dirigeants, une qualité essentielle: avec des moyens financiers rognés (GC n'avait reçu sa licence de jeu qu'à la condition expresse de diminuer drastiquement sa dette), il garantit un minimum de résultats. La saison, qui doit voir Hitzfeld concrétiser ses vraies ambitions, au niveau du jeu, ce sera celle à venir.

**Portrait du champion suisse**

**GRASSHOPPER-CLUB ZURICH**

**Année de fondation:** 1886.  
**Palmarès:** vingt et une fois champion suisse: 1898, 1900, 1901, 1905, 1921, 1927, 1928, 1931, 1937, 1939, 1942, 1943, 1945, 1952, 1956, 1971, 1978, 1982, 1983, 1984, 1990. Quinze fois vainqueur de la coupe de Suisse: 1926, 1927, 1932, 1934, 1937, 1938, 1940, 1941, 1942, 1943, 1946, 1952, 1956, 1983, 1989, 1990 en finale contre Neuchâtel Xamax (lundi de Pentecôte).

**Stade:** Hardturm. **Capacité:** 37 500 places. **Dimensions:** 106 x 70 m.  
**Président:** Fritz Peter.  
**Entraîneur:** Ottmar Hitzfeld (RFA, 41 ans, en fonction depuis 1987).

**Joueurs. Gardiens:** Martin Brunner (27), Ulrich Brunner (20). **Arrières:** André Egli (32), Roman Hangartner (23), Charly In-Albon (33), Marcel Koller (30), Georges Nemsoudis (Grè, 17), Urs Meier (29). **Demis:** Martin Andermatt (29), Thomas Bickel (27), Adrian De Vicente (Arg, 26), Mats Gren (Su, 27), Alain Sutter (22), Thomas Wyss (24). **Avants:** Mark Strudal (Dan, 22), André Halter (24), Markus Nyffeler (25), André Wiederkehr (20), Eugenio Beti (It, 22), Harald Kohr (RFA, 28).

**Gymnastique rythmique sportive  
 Sion Fémina, bien sûr...** 13



**FC Sion  
 Reto Gertschen rejoint Tourbillon** 4



**Clausen-Gertschen:** ils évolueront sous le même maillot la saison prochaine.



# Tour final

# Lausanne-Sports - Lucerne 3-0 (1-0) Un champion de 65 minutes...

## Liechtenstein - Etats-Unis 1-4 (1-1) Sous le regard de Stielike

**Liechtenstein:** Wolfinger; Büchel; Hoop (46e Oehry); Schädel; Moser; Marxer; Meier, Ospelt; Zech (66e Klaunzer), Hefli (46e Hassler), Frick.

**Etats-Unis:** Keller (46e Meola); Krumpel; Windischmann, Doyle, Banks; Balboa, Covone, Bliss (46e Stollmeyer), Henderson; Sullivan (57e Wynalda), Vermes (46e Murray).

**Buts:** 10e Vermes 0-1. 11e Marxer 1-1. 53e Balboa 1-2. 66e Wynalda 1-3. 75e Henderson 1-4.

**Notes:** USV-Sportpark, Eschen. 2400 spectateurs. Arbitre Schlup (S).

Trois jours avant d'affronter la Suisse à Saint-Gall, les Etats-Unis ont pris le meilleur, à Eschen-Mauren, par 4-1 (mi-temps 1-1), sur la sélection du Liechtenstein.

Seul le fléchissement des amateurs de la Principauté dans la dernière demi-heure offrit aux Américains la possibilité de signer un large succès. Observateur intéressé, Ueli Stielike n'aura pas glaner beaucoup d'enseignements. Visiblement, le coach des USA, Bob Gansler, avait recommandé la prudence à ses poulains qui se gardèrent bien de prendre des risques dans les contacts. En outre, cinq titulaires avaient été maintenus sur le banc des réservistes.

La meilleure action fut le but de Balboa à la 53e minute, obtenu de la tête au terme d'un mouvement d'ensemble exécuté à vive allure. Pour le reste, les Américains n'ont pas donné l'impression qu'ils étaient en mesure de jouer les trouble-fête au Mondiale.

**Lausanne:** Huber; Verlaat; Hottiger, Heer, Ohrel (75e Bissig); Aeby, Bregy, Gertschen (73e Fernandez); Schürmann, Iskrenov, Chapuisat.

**Lucerne:** Tschudin; Moser; Gmür, Kaufmann, Baumann (73e Werder); Knup, Schönenberger, Nadig, Birrer; Eriksen, Tuce.

**Buts:** 2e Verlaat 1-0. 55e Chapuisat 2-0. 57e Chapuisat.

**Pontaise.** 13200 spectateurs. Arbitre Blattmann (Zeiningen).

Les données du problème n'y avait pas trente-six solutions s'ils espéraient briger le titre. Ils devaient gagner. Il le



Stéphane Chapuisat fut l'auteur de deux des trois buts lausannois. ASL arch.

fallait même. A n'importe quel prix et sans trop se préoccuper du résultat de GC-Lugano via le Totomat.

Les coéquipiers de Georges Bregy, fête pour son 400e match, l'avaient fort bien compris, eux qui empoignèrent le match, non pas à cent à l'heure mais à deux cents...

Après 40 secondes seulement, Gertschen, d'un tir canon, faisait trembler la barre transversale du gardien Tschudin, battu en la circonstance.

Pour être bien parti, c'était bien parti. Et même très fort puisqu'une poignée de secondes plus tard, Verlaat exploitait une balle gaspillée par la défense lucernoise, suite à un corner travaillé de Stéphane Chapuisat.

Pour un 1-0, qui plaçait Lausanne dans la peau d'un champion suisse en puissance. Après 1'40" seulement... La suite fut un vrai régal pour le public, qui se surprit même à battre le rythme, au fur et à mesure que Lausanne multipliait les assauts.

Du jamais entendu. Du jamais vu. Comme le nombre d'occasions de buts, qui se succédèrent à qui mieux mieux.

Gertschen (coup franc à la 9e), Schürmann (contrôle, tir au pivot de peu à côté, 10e), Chapuisat (violent tir repoussé chanceusement par Tschudin, 35e) pour ne citer que les principales actions, sans oublier, toutefois, ce ballon piqué par Iskrenov, qui loba le gardien Tschudin pour finir sur le poteau... en prenant au passage Schürmann à contre-pied (15e).

Un premier quart d'heure de rêve, qui aurait dû permettre

aux Lausannois d'asseoir définitivement leur succès face à des Lucernois empruntés, qui ne virent pas le « cuir », si vous me passez l'expression.

Malheureusement, la réussite et la maladresse aussi (surtout à la conclusion) empêchèrent les Vaudois de matérialiser leur écrasante domination. Une domination qui avait véritablement le label... champion suisse.

Tout allait se précipiter dès la reprise. En deux coups de passe magique de Stéphane Chapuisat (il a le sens du but, le même...), qui se retrouva deux fois au second poteau pour réceptionner un centre de Schürmann (52e), lequel avait récupéré une balle relâchée par Tschudin, légèrement gêné - on en conviendra - par Bregy. Puis, deux minutes plus tard, ce même Chapuisat concluait un mouvement limpide d'Iskrenov-Hottiger.

3-0, dix minutes après le début de la seconde mi-temps. Lausanne - sous les vivats de

son public - avait fait son boulot. Très brillamment. Restait alors ce sacré Totomat, qui affichait encore et toujours 0-0 à Zurich et qui permettait aux 13 500 spectateurs d'entretenir le rêve.

A la 65e, la déception envahit le stade lorsque le préposé aux résultats afficha... 1-0 pour Grasshopper.

Envolé le rêve, envolée la folle ambiance. L'atmosphère devint glaciale, morbide, même si le public se mit à scander: «Hop! Lugano! Hop! Lugano!» Mais le cœur n'y était plus.

Ce cœur revint heureusement à la fin, quand le public, debout, fit une longue ovation à ses joueurs - ses petits joueurs - qui lui avaient offert... malgré tout une place européenne. Au Lausanne, qui est à féliciter pour ce final de choix, une mention particulière à Hottiger, Verlaat, Herr, Iskrenov et Chapuisat.

Norman Marguerat

## LNA-LNB

### Promotion-relégation

#### Groupe 1

##### Résultats

Bellinzone - Yverdon	0-0
Coire - Bâle	1-0 (0-0)
Fribourg - FC Zurich	0-4 (0-1)
Schaffhouse - Servette	4-2 (2-0)

##### Classement final

1. Servette	14	8	4	2	28-13	20
2. FC Zurich	14	8	4	2	30-17	20
3. Bâle	14	6	5	3	27-16	17
4. Bellinzone	14	5	5	4	19-16	15
5. Yverdon	14	3	7	4	14-16	13
6. Fribourg	14	4	3	7	17-27	11
7. Coire	14	3	3	8	9-21	9
8. Schaffhouse	14	2	3	9	15-33	7

#### Groupe 2

##### Résultats

Aarau - Bulle	0-0
Baden - Winterthour	4-0 (3-0)
CS Chênnois - Locarno	2-1 (0-0)
Granges - Wettingen	0-1 (0-1)

##### Classement final

1. Aarau	14	10	2	2	35-10	22
2. Wettingen	14	9	4	1	29-9	22
3. Bulle	14	6	5	3	24-18	17
4. Baden	14	6	4	4	31-25	16
5. Locarno	14	4	5	5	15-17	13
6. Granges	14	2	5	7	18-28	9
7. Winterthour	14	2	3	9	15-38	7
8. CS Chênnois	14	1	4	9	12-34	6

#### Télégrammes

● **BELLINZONE - YVERDON 0-0**  
Comunale. 500 spectateurs. Arbitre: Reck (Birsfelden).

**Bellinzone:** Mutter; Krdzevic (73e Gusmerini); Tognini, Schär, Tami; Djurovic, Bordoli, Marchand, Fregno; Esposito, Pellegrini (65e Novaresi).

**Yverdon:** Willommet; Taillet; Bozzi, Bonato, Schrago; Rochat, Kekesi, Vialatte (65e Aymon), Isabella; Béguin, Châtelan (46e Lehnerr).

● **COIRE - BÂLE 1-0 (0-0)**  
Ringstrasse. 2150 spectateurs. Arbitre Raveglia (San Vittore). But: 65e Manetsch (penalty) 1-0.

**Coire:** Reinwald; Jurkemik; Manetsch, Beeli, G. De Gani; Di Muro, P. Sidler, I. De Gani (77e Zimmermann), O. Sidler; Brezik, Friberg (89e Schmid).

**Bâle:** Grüter; Djurdjevic; Caccaroni, Thoma (78e Wagner), Bernauer (65e Wassmer), Mata, Reich, Götardi, Zbinden; Rahmen, Moscatelli.

● **FRIBOURG - ZURICH 0-4 (0-1)**  
Saint-Léonard. 2300 spectateurs. Arbitre Martino (Neukirch). Buts: 23e Grassi 0-1. 50e Grassi 0-2. 54e Grassi 0-3. 75e Kok 0-4.

**Fribourg:** Dumont; Rojevic; Corboud, M. Buntschu, D. Buntschu; Bulliard, Gross, Mulenga, Y. Buntschu; Bussard, Bucheli.

**Zurich:** Suter; Fournier; Landolt, Studer (88e Kalauz), Gilli; Müller, Paradiso, Grassi (80e Sahin); Kok, Makalalalane, Trellez.

● **SCHAFFHOUSE - SERVETTE 4-2 (2-0)**  
Breite. 1070 spectateurs. Arbitre Gritsch (Schaanwald). Buts: 16e Harder 1-0. 44e Engesser 2-0. 54e Harder 3-0. 57e Türkyilmaz 3-1. 62e Bonvin 3-2. 64e Engesser 4-2.

**Schaffhouse:** Chini; Meier; Von Niederhäusern, Bischof, Beer; Wilder, Stehrenberger (60e Ogg), Heidecker, Harder; Engesser, Egli.

**Servette:** Pédat; Djurovski; Stiel, Schällibaum, Epars; Hermann, Grossenbacher (45e Favre), Caccapaglia; Guex, Türkyilmaz, Bonvin (68e Acosta).

#### Télégrammes

● **AARAU - BULLE 0-0**  
Brügglifeld. 1700 spectateurs. Arbitre Weber (Berne).

**Aarau:** Böckli; Herberth; Tschuppert, Syfrig (46e Tribold), Rossi; Fislter, Saibene, Studer, Daniel Wyss; Kurtz, Sforza.

**Bulle:** Filistorf; Aubonne; Hofer, Thomann, Rumo; Ciavardini, Sampedro (85e Jacollet), Coria (89e Zurkinden); Bodonyi, Kunz, Mora.

● **BADEN - WINTERTHOUR 4-0 (3-0)**  
Esp. 250 spectateurs. Arbitre Rudin. Buts: 13e De Luca 1-0. 18e De Luca 2-0. 20e Schneider 3-0. 69e De Luca 4-0.

**Baden:** Mäder; Ponte (57e Hotz); Hänni, Born; Hodel, Schneider, Opoku Nti, Zaugg; Lerchmüller (57e Müller), De Luca, Sitek.

**Winterthour:** Sacchetti; Käser; Meili, Balmer; Michael, Arrigoni, Krebs, Ramsauer (59e Gänssler), Gabriel; Güntensperger, Filomeno (72e Gurrieri).

● **CHÊNNOIS - LOCARNO 2-1 (0-0)**  
Trois-Chêne. 400 spectateurs. Arbitre Schuler (Einsiedeln). Buts: 63e Pedrotti 0-1. 78e Mattioli 1-1. 85e Thome 2-1.

**Chênnois:** Marguerat; Seramondi; Grange, Kressibucher, Mattioli; Novo, Gissi, Michel (Dusonchet), Moulin; Esterhazy, Thome.

**Locarno:** Niccora; Gustavo Costas; Lehtinen, Giani, Margarini; Morandi, Gianfreda, Schönwetter, Bützer; Omini, Pedrotti.

● **GRANGES - WETTINGEN 0-1 (0-1)**  
Brühl. 550 spectateurs. Arbitre: Bochsler (Bâle). But: 12e Cina 0-1.

**Granges:** Afolter; Gunia; Bruder, Binder, Walker; Taddei, Jäggi, Ciolek (46e Wenger), Sahli; Du Buisson, Lanz.

**Wettingen:** Stiel; Rueda; Stutz, Widmer; Hüssler, Romano, Bertelsen, Heldmann; Cina, Corneliusson, Löbmann.

# FC Sion: un Valaisan de plus Reto Gertschen à Tourbillon

Bernois, puis Lausannois, Reto Gertschen (originaire de Naters) rejoint Tourbillon en Valaisan qu'il est. Jusqu'ici, avec pas mal de regrets, on le regardait évoluer chez l'adversaire. Dorénavant il appartient à la famille de Tourbillon. Voilà une bonne nouvelle.

Le FC Sion fortifie sa reconversion. Après avoir reconduit les contrats de Clausen, Brügger, Lopez, O. Rey, Sauthier, transféré Orlando, Grand, Schuler, les dirigeants séduois ont franchi un

pas de plus. En allant chercher Reto Gertschen à la Pontaise ils soulignent l'ardent désir de jouer la carte valaisanne qui a toujours été la leur.

Milieu de terrain, élégant et ef-

ficace, Gertschen a été un atout déterminant dans la brillante saison du Lausanne-Sports. Convoité par plusieurs clubs de LNA, il devrait apporter pas mal de satisfactions à Tourbillon.

## Sa trajectoire

Né à Berne le 7 février, originaire de Naters. Etat civil: marié.

## Carrière sportive

Classes juniors: à Young Boys. En 1982, à 17 ans, il fait partie du contingent de la première équipe. En 1986 il décroche le titre de champion suisse avec YB. En 1987 il remporte la coupe de Suisse avec YB. De 1987 à 1990 il évolue au Lausanne-Sports.

## Un contrat de deux ans

Les dirigeants séduois signaient avec Gertschen (25 ans) un contrat de deux saisons assorti d'une option pour une prolongation éventuelle d'une troisième saison.

Pourquoi Sion? Reto Gertschen nous le dit.

- *Après avoir joué trois saisons avec Lausanne j'avais envie de changer d'air. En tant que Valaisan d'origine, je nourrissais un secret désir de venir à Tourbillon.*

*Les contacts intéressants établis avec les dirigeants séduois débouchèrent tout normalement sur la signature d'un contrat de deux saisons. J'ai même été plus loin en envisageant une option pour une saison supplémentaire.*

- *Comment voyez-vous l'avenir du FC Sion?*

- *C'est fantastique pour moi de venir jouer à Tourbillon. J'éprouve un immense plaisir de pouvoir porter les couleurs séduois. Je reviens dans mon canton d'origine en étant persuadé que, la saison prochaine, le FC Sion peut reconquérir son identité.*

*Les dirigeants séduois veulent rebâtir une équipe aux vertus valaisannes et je suis prêt à apporter ma contribution. Sion devrait jouer un rôle intéressant dans le quatuor de tête avec les éléments à sa disposition.*

- *Quand viendrez-vous vous installer à Sion?*

- *A partir du 20 juin je serai à la disposition du responsable technique du FC Sion. Avec le contingent de la première équipe nous commencerons le 25 juin la préparation de la saison 1990-1991.*

- *Votre progression à Lausanne a été à l'image de la performance de l'équipe cette saison.*

- *Oui, je pense que, durant mon passage à la Pontaise, j'ai acquis la maturité nécessaire à un joueur de LNA. En plus, sous les ordres de Barberis, l'équipe s'est épanouie comme moi. Nous avons joué dans une bonne ambiance et avec l'enthousiasme propices à réaliser des performances.*

*Lausanne aura été pour moi un excellent tremplin à ma progression. J'espère que je pourrai faire bénéficier le FC Sion de mes qualités.*

*Si chaque joueur veut se donner à fond le public valaisan reverra une équipe digne de son soutien reconnu.*

- *Quels sont vos liens avec le Valais?*

- *Grâce à ma famille, qui possède un chalet entre Naters et Blatten, j'ai toujours gardé des contacts avec le Valais. Je viens régulièrement dans le Haut-Valais et, de ce fait, il n'y aura aucun dépaysement pour moi en passant de Lausanne à Sion.*

Il est certain que le public valaisan autant que le comité se réjouissent déjà de la venue de Reto Gertschen au sein de la famille séduoise.



Reto Gertschen. Un apport valaisan intéressant à Tourbillon. ASL

UN CADEAU POUR TOUTE L'ANNÉE

UN ABONNEMENT AU

**Nouvelliste**

et Feuille d'Avis du Valais



# Tour final

## NE Xamax - Sion 1-0 (0-0)

# Sans honte, mais logique

Il a manqué deux minutes! A la Maladière, Sion n'a pu récolter une demi-satisfaction. Surtout par la faute de NE Xamax. Sans panache mais en vainqueurs, les coéquipiers du capitaine Perret ont pris congé de Gilbert Gress.

Yves Débonnaire transmet pour sa part à son successeur un instrument de travail intéressant. Il s'agira de revoir les rouges, de graisser l'ensemble et de procéder à une révision complète.

On ne sort pas d'une saison faite de déceptions sans remettre l'église au milieu du village et les joueurs dans un contexte favorable. Cela, c'est de la musique d'avenir.

Dans l'immédiat, la dernière sortie à la Maladière ne permet pas d'écrire un roman en un ou plusieurs volumes. On aurait presque l'envie de parler de l'histoire du Petit Chaperon rouge. En effet, tout l'intérêt

wicz-Thévenaz (39e) essayaient d'imiter Lausanne qui avait ouvert le score à la Pontaise.

Ce furent deux petits feux de paille... partis en fumée.

### Deux occasions

Sion n'a pas fait peur à Pascolo. Les Sédunois se tinrent tellement à distance que l'ex-Sédunois aurait eu de la peine à reconnaître tout le monde...

En face, Lehmann constitua un élément important. Il retarda l'échéance à la 60e, centre de Smajic et reprise de Tarasiewicz mise en corner par le gardien sédunois.

Il repoussa encore à la 78e (Smajic au corner, tête de Lönn) et balle captée par Lehmann). A la 79e enfin, Lehmann sortit aux 22 mètres pour dégager son camp.

### L'irréparable

Soyons honnête. A la Maladière, Sion bénéficia de deux réelles occasions de but. La première à la 71e (Lorenz-Beretta et intervention de Pascolo). La seconde survint à la 89e par l'intermédiaire du trio Mohr-Lorenz-Favre. La balle s'en alla à côté des buts de Pascolo.

Entre ces deux chances, NE Xamax avait déjà passé l'épave. A la 88e, Smajic adressait une passe à Tarasiewicz. En deux temps et en deux mouvements techniques parfaits, le Polonais amortissait la balle du pied droit et expédiait une pichenette du gauche à bout portant (6 mètres de Lehmann). Inarrêtable. La Maladière venait de vivre un scénario banal mais à l'issue inchangée. Sion ne passera décidément pas au bord du lac de Neuchâtel.

De notre envoyé spécial  
**Jacques Mariéthoz**

de cette dernière soirée se vivait sur le tableau du toto-mat.

Lausanne champion suisse durant de longues minutes ne pouvait échapper à la réalité. Au Hardturm, Lugano prolongeait le suspense sans plus. Il le fit longtemps pendant que les Sédunois repoussaient tant et plus l'échéance.

### Avec cœur

Sion y a mis du cœur. Pour se refaire une santé, pour s'accrocher à l'honneur de défendre mieux que par le passé les couleurs de Tourbillon.

Loin d'être ridicules, tous prêts à créer une certaine sensation, les Sédunois ont mis les bâtons dans les roues de NE Xamax. Sans vraiment enrayer le mouvement.

En première mi-temps déjà, Xamax offrit deux mouvements offensifs soulignant la différence. Smajic-Lüthi-Sutter (25e) et Mottiez-Tarasiewicz.

### Mondiale 90

## Derniers matches de préparation

### Italie - Grèce 0-0

Italie: Zenga (46e Tacconi); Vierchowod; Bergomi, Ferri, De Agostini; De Napoli, Marocchi, Donadoni, Giannini; Vialli, Schillaci (70e Baggio).

Grèce: T. Papadopoulos; Tur-sinidis (59e Tsantakis), Apostolakis, Manolas, Kalitzakis; Tsalouchidis, G. Papadopoulos, Bor-bolis, Nioblias; Saravakos, Mar-rangos (79e Kofidis).

Notes: stade Renato Curi, à Pérouse. Spectateurs: 28000. Arbitre: Dos Santos (Por).

La Squadra azzurra a quitté sous les sifflets la pelouse du stade de Pérouse, à l'issue de son match contre la Grèce. A une semaine de l'ouverture du Mondiale, les Italiens, qui durent se contenter d'un 0-0, n'ont pas rassuré leurs supporters.

### RFA - Danemark 1-0 (1-0)

RFA: Aumann (46e Köpkel); Augenthaler (46e Steiner), Kohler (77e Reuter), Buchwald; Hässler (81e Hermann), Littbarski (46e Berthold), Matthäus (67e Thon), Bein (67e Möller), Brehme (46e Pflügler); Klinsmann (67e Mill), Völler (67e Riedle).

Danemark: Schmeichel; Olsen; Sivebäck, Nielsen; Bruun (77e

Skaarup), Jensen, Vilfort, Bartram (81e Frandsen), Andersen; Povlsen, Christensen (72e Risom).

But: 36e Völler 1-0. Notes: Parkstadion, Gelsenkirchen. 43000 spectateurs. Arbitre: Midgeley (Ang).

Le seul but de la rencontre a été «fabriqué» par le tandem Klinsmann-Völler, qui pourrait bien faire reparler de lui en Italie.

### Autriche - Hollande 3-2 (1-0)

Autriche: Lindenberger; Aigner; Russ (46e Baur), Pecl, Streiter (26e Pfeffer); Artner (35e Zsak), Linzmaier, Schöttel, Herzog; Rodax, Polster (63e Andreas Ogris).

Hollande: Van Breukelen; Ronald Koeman; Van Aerle, Rijkaard, Van Tiggelen; Wouters, Vanenburg, Erwin Koeman (66e Roy), Witschge; Van Basten, Gullit (74e Kieft).

Buts: 3e Pecl 1-0. 46e Zsak 2-0. 49e Pfeffer 3-0. 60e Ronald Koeman 3-1. 84e Van Basten 3-2.

Notes: stade du Prater, Vienne. 48000 spectateurs. Arbitre: Rössner (RDA).

BOLOGNE. - Match de préparation: Colombie - Casalecchio di Reno (It/amateurs) 5-1.



Le Neuchâtelois Ryf tente de passer le Sédunois Nestor Clausen, mais sans succès.

### Devant 8100 spectateurs

## But de Tarasiewicz (88<sup>e</sup>)

NE Xamax: Pascolo; Lönn; Mottiez, Thévenaz, Ryf; Perret, Jeitziner, Tarasiewicz; Sutter, Lüthi, Smajic. Entraîneur: Gilbert Gress.

Sion: Lehmann; Lopez; Clausen, Brigger, O. Rey; Lorenz, Piffaretti, Mohr, Petrella, Bacchini; Favre. Entraîneur: Yves Débonnaire. But: 88e, Tarasiewicz.

Notes: stade de la Maladière. Spectateurs: 8100. Arbitre: M. Galler d'Untersigenthal.

En ouverture les inters A I de NE Xamax et de Sion se sont séparés sur le résultat de 1-1.

L'entraîneur Enzo Trossero, futur Sédunois, était présent à ce match.

A la mi-temps Charly Evéquoz, collaborateur du Club du jeudi (la presse) offrait un cadeau à Yves Débonnaire en guise d'adieu de la part des journalistes valaisans.

Don Givens (ex-joueur de NE Xamax) assistait aussi à cette rencontre. A la fin du match, Gilbert Gress (départ au Servette), Smajic (destination inconnue) et Thévenaz (à La Chaux-de-Fonds) sont fêtés pour leur dernière présence à la Maladière.

NE Xamax jouait sans Corninbœuf, Zé Maria, Régis Rothenbuhler (blessés); Sion sans Tornare, Ramirez, Renquin, F. Rey, Sauthier, Tudor, Fournier (blessés) et Baljic

(en camp avec l'équipe nationale yougoslave).

Corners: 12-3 (2-2). Changements: Chassot pour Ryf (blessé) (42e); Gignon pour Mottiez (blessé) (46e); Beretta et Willa pour Bacchini et Clausen (blessé) (68e).

### Nos mini-interviews

#### Gilbert Gress

«Ce ne fut pas un grand match même si notre victoire est méritée.

Au-delà de cette dernière rencontre, il y a surtout ce titre que nous avons raté par notre faute. C'est donc une très grosse déception pour moi, car nous avions tous les atouts en main pour devenir champions de Suisse.

Le titre a été perdu à domicile. Là, nous avons laissé échapper la chance de faire la différence avec nos concurrents. Ce soir, il y aurait eu 25000 spectateurs à la Maladière au lieu de 8000 si nous pouvions fêter le titre.

Lundi, ce sera le rendez-

vous de la coupe de Suisse. Les données seront différentes. Il faudra voir quelle équipe je pourrai aligner face à Grasshopper euphorique, qui envisage de faire le double.

On verra lundi.»

#### Yves Débonnaire

«C'est fini et c'est bien ainsi. Cette rencontre a été à l'image de notre saison. Bonne au début, puis pourrie et ensuite mauvaise.

Toutefois, ce soir, l'équipe a montré des qualités. Elle a effacé la mauvaise impression du dernier match à Tourbillon. Elle a montré des qualités de cœur.

Mais à la Maladière encore, tout s'est mal terminé par un but encaissé tout à la fin de la rencontre.

Je quitte Sion, sachant que l'équipe, restée en LNA, a la possibilité de mieux s'exprimer la saison prochaine.

Je quitte Sion en remerciant toutes les personnes sympathiques qui m'ont soutenu dans les bons comme dans les mauvais moments.» J.M.

### Football

#### LNA

### Tour final pour le titre

#### Résultats

Grasshopper - Lugano 3-0 (0-0)  
Lausanne - Lucerne 3-0 (1-0)  
NE Xamax - Sion 1-0 (0-0)  
Saint-Gall - Young Boys 3-1 (2-1)

#### Classement final

1. Grasshopper (13)	14	9	0	5	28-15	31
2. Lausanne (11)	14	7	6	1	23-9	31
3. NE Xamax (14)	14	5	6	3	18-14	30
4. Lucerne (12)	14	6	4	4	20-22	28
5. St-Gall (14)	14	4	5	5	19-15	27
6. Lugano (11)	14	4	4	6	11-23	23
7. Young Boys (11)	14	2	6	6	11-20	21
8. Sion (12)	14	1	5	8	10-22	19

#### Les marqueurs

● Tour final: 1. Zamorano (Saint-Gall) 23. 2. Eriksen (Lucerne) 21. 3. De Vincente (Grasshopper), Gorter (Lugano) 12. 5. Bregy (Lausanne), Manfreda (Lugano), Chassot (Xamax), Tarasiewicz (Xamax) 11. 9. Strudal (Grasshopper), Baljic (Sion), Chapuisat (Lausanne) 10.

#### Promotion-relégation:

— Groupe 1: 1. Trellez (Zurich) 10. 2. Kok (Zurich) 8. 3. Maisen (Bâle), Mapuata (Bellinzzone), Sinval (Servette) 6. 6. Wassmer (Bâle), Engesser (Schaffhouse), Grassi (Zurich) 5. Groupe 2: 1. De Luca (Baden) 11. 2. Sforza (Aarau) 8. 3. Bodonyi (Bulle), Kunz (Bulle), Corneliussen (Wettingen), Cina (Wettingen) 7. 7. Studer (Aarau) 6.

#### Télégrammes

#### GRASSHOPPER - LUGANO 3-0 (0-0)

Grasshopper: Brunner; Meier, Egli, Koller, Nemtsoudis; Nyfeler (86e Wyss), Andermatt, Bickel, Sutter; Strudal (46e Kohr), De Vicente.

Lugano: Walker; Penzavalli; Morf, Fornera; Ladner (73e Pagnamenta), Sylvestre, Hertig, Englund, Jensen; Gorter, Pelosi (80e Dell'Angelo).

Buts: 65e Kohr 1-0. 85e De Vicente 2-0. 90e Kohr 3-0.

Nores: Hardturm. 10900 spectateurs. Arbitre: Muhmenthaler (Granges). 30e, but de Jensen annulé pour hors-jeu.

#### SAINT-GALL - YOUNG BOYS 3-1 (2-1)

Saint-Gall: Brügger; Fischer; Irizik, Rietmann, Hengartner (82e Pagno); Gämperle, Theiler, Marcondes, Gambino; Raschle (37e Thüler), Zamorano.

Young Boys: Pulver; Wittwer, Hohl, Weber; Gottardi, Hänzli, Baumann (65e Marai), Eberhard, Fimian; Nilsson, Közle.

Buts: 11e Közle 0-1. 37e Thüler 1-1. 45e Zamorano 2-1. 78e Zamorano (penalty) 3-1.

Notes: Espenmoos. 4800 spectateurs. Arbitre: Morex (Bex).

#### LES ASCENSEURS DU VALAIS

**VAL-LIFT SA**  
CP 2259 - SION  
Tél. 027 / 36 29 69 Fax 027 / 36 51 62

### Publicité

**FC SION**  
SPONSORS OFFICIELS

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

**BANQUE CANTONALE DU VALAIS**  
WALLISER KANTONAL BANK

**MEUBLES decarte**  
saxon  
le n°1 du meuble en valais

**adidas**

Charly Hofmann  
**VITA**  
l'assurance sportive

**CLUB DU LUNDI** **MONTAGSKLUB**

Air-Glacières S.A.  
Banque Cantonale du Valais  
Banque Populaire Suisse  
Société de Banque Suisse  
Union de Banques Suisses  
Charles Bonvin Fils, vins, Sion  
Mengis Druck und Verlag, Visp  
Christian Constantin, Martigny  
Decarte-Meubles, Saxon  
Les Fils de Ch. Favre, vins, Sion

Flash Couture, Sion  
Garage du Mont d'Orge, R. Vultagio  
Les Hôtels Seiler Zermatt S.A., Zermatt  
Immobilier-Assurances, Michel Schmid, Sion  
Imprimerie Gessler S.A., Sion  
Imprimerie Valprint S.A., Sion  
Lathion-Voyages, Sion  
Mercuri & Co., Sion  
Neuwirth & Cie S.A., Ardon  
Placette, Sierre-Sion-Monthey

RESCA S.A., Saxon  
La Source - Magro S.A.  
Société générale d'affichage (SGA), Sion  
Sulzer Frères S.A., chauff. + clim., Sion  
Téléphérique Zermatt - Lac Noir - Petit-Cervin  
Téléveyonnaz S.A. et VIP S.A., Veveyonnaz  
A. Varone S.A., vitrerie, Martigny  
Zurich Assurances, R. Zryd, Sion  
Idéal Job, Sion  
Piscine bourgeoise, Loèche-les-Bains  
Vitus Schnyder, entreprise de construction, Gampel

**anthamatten**

## Ces entreprises soutiennent le FC Sion





**AVIS**  
à nos annonceurs

## PENTECÔTE

dimanche 3 juin 1990

Les derniers délais pour la remise de vos ordres sont fixés comme suit:

### Parution

lundi 4 juin  
mardi 5 juin  
mercredi 6 juin

### Dernier délai

édition supprimée  
jeudi 31 mai, 16 heures  
vendredi 1er juin, 16 heures

\*\*\*\*\*

### Marché du mardi (petites annonces à la ligne)

### Parution

mardi 5 juin

### Dernier délai

jeudi 31 mai, 12 heures

\*\*\*\*\*

Les avis mortuaires doivent être transmis directement aux rédactions des journaux concernés.

\*\*\*\*\*

Merci de votre compréhension et **bonne fête!**

Publicitas Valais

Samedi 2 juin

de 10 h à 12 h et  
de 13 h 30 à 19 h

## GRANDE VENTE AUX ENCHÈRES

### BROCANTE - ANTIQUITÉS

Vente au plus offrant, quelques articles, prix minima.

Halle des fêtes  
Route de Riddes

SION

Tél. (027) 31 20 08 - 41 20 67

36-029502

AIDEZ CELUI QUI  
A BESOIN



DONNEZ  
DE VOTRE SANG  
SAUVEZ DES VIES

# Voire job matinal!

Pour compléter notre service de distribution du NOUVELLISTE à ses abonnés, d'autres journaux, d'imprimés ou d'échantillons à tous les ménages de **Riddes**.

Nous cherchons des

## messagers, messagères

Vous êtes disponible

- durant 2 heures, de bonne heure le matin
- du lundi au samedi

Vous habitez **Riddes** et vous êtes intéressé(e) par un gain accessoire régulier et bien rémunéré, n'hésitez pas à nous appeler. Vous serez ainsi convoqué(e) à une séance d'information qui vous renseignera complètement.



Messageries du Rhône  
et BVA Sion S.A.

Rue de l'Industrie 7  
Case postale 555  
1951 Sion  
Tél. (027) 22 40 40 - 23 57 57

Cet espace vous suffit amplement,  
cher restaurateur, pour annoncer vos  
semaines de spécialités grecques  
à bien d'autres clients  
que vos habitués.

Publicitas vous réserve  
une bonne place et contrôle la parution  
ponctuelle de votre annonce.

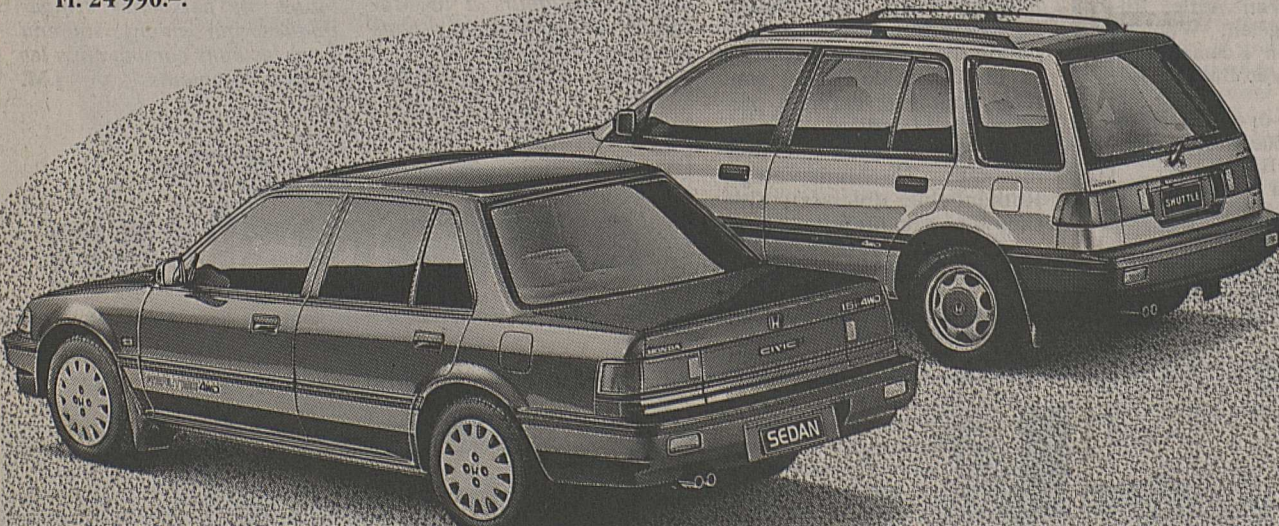
Publicitas Sion,  
25, avenue de la Gare, 1950 Sion,  
téléphone 027/21 21 11.

PUBLICITAS

**NF** un cadeau qui dure long...temps

# HONDA 4 X 4 A PRIX FOUS!

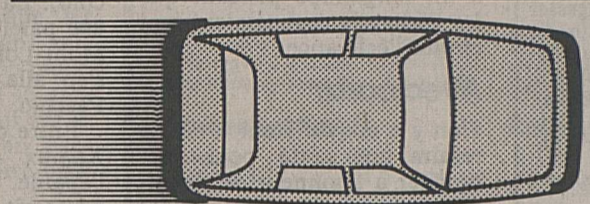
Qu'il s'agisse de la Shuttle, un véhicule polyvalent plein d'allant, ou de la Civic Sedan, une limousine familiale, les modèles 89 proposés ici sont entièrement neufs. Demandez à votre agent Honda les formules de leasing et ses offres d'échange.  
Sedan EX 1.6i-16/4WD 89: Fr. 24 690.-. 107 ch, 16 soupapes, traction intégrale permanente sur les 4 roues, 6 vitesses dont 1 super-lente, HiFi.  
Shuttle EX 1.6i-16/4WD 89:  
Fr. 24 990.-.



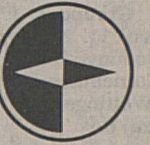
Collombey: Centre A.O., Garage Oppliger Frères SA, La Fin, Tél. 025/71 96 66. Fully: Garage du Centre, J. Renon, Tél. 026/46 13 68. Martigny: Garage de la Côte, Ph. Darbellay, Rue de l'Hôpital 20, Tél. 026/22 49 54. Montana: Garage Central, J.-Ch. Beltrami, Tél. 027/41 25 04. Muraz: Garage du Rovra, M. Martig, Tél. 025/71 17 82. Orsières: Garage Arlettaz Frères, Tél. 026/83 11 40. Sierre: Garage Bruttin Frères SA, Tél. 027/55 07 20. Sion: Garage Tanguy Micheloud, Rue de la Dixence, Tél. 027/31 36 68. Nouv na 1

**HONDA**

Atelier/vente/reprise/échange/crédit/leasing.



SKS



conduire dans le vent-ça s'apprend

**Esso** GAZ

BUTANE PROPANE

«L'énergie mobile»

CAMPING - CUISINES - CHAUFFAGE

Constantin Fils S.A., Sion  
Jean-Paul Forclaz & Fils, Sierre  
Léon Formaz, Martigny

tavernier

Rue Sainte-Marguerite 21  
1950 SION  
Tél (027) 22 19 58

**EAU PURE**  
dans votre  
**PISCINE**  
Les meilleurs produits, avec ou sans chlore.

Corailsa  
1615 BOSSONNENS  
021/947 44 14

**M. Hereba**

Je vous aide à résoudre tous vos problèmes d'amour, affection retournée, désenvoûtement, mariage, complexe physique et moral, protection assurée contre tout danger, examens, concours, vente, commerce, chance aux jeux ou si vous cherchez un emploi. Travail sérieux efficace, très rapide.  
Tél. (023) ou (0033) 50 26 59 29.

18-527451

Région séduisante, adjoignons travaux (2 petits immeubles, chantiers 1990-1991)

gypserie-peinture  
chauffage  
électricité  
aménagement  
cuisines

Si achat d'un lot (appart.: 20 % environ des travaux). Pour soumission: Case postale 56, 1008 Prilly.

036-304615

Martigny,

maçons,  
carreleurs  
indépendants

à votre disposition pour travaux de rénovation, transformation + entretien d'immeuble.

Tél. (026) 22 71 84.

036-092058

Ing.dipl. **FUST**

**8955.-**

**DORINA M**  
Appareils et montage incl.  
Cuisine stratifiée. Appareils encastrables de marque ELUX: lave-vaisselle BW 310 I, cuisinière EH L-20-4, jeu de plaque ELUX KP, réfrigérateur Miele K 315 I, éviers Franke et hotte ELUX.

Appellez-nous pour convenir d'un entretien avec un de nos spécialiste.

**Le Service FUST**

- En permanence, cuisines d'exposition à prix coutant
- Garantie de 5 ans sur les meubles
- Rénovation prise en charge
- Offre immédiate par ordinateur, en fonction de des désirs
- Grand choix d'appareils de toutes marques

**FUST**

CUISINES ÉLECTROMÉNAGER LUMINAIRES

Sion, av. de Tourbillon 47	027 / 23 13 44
Villeneuve, Centre Riviera	021 / 960 25 11
Lausanne, Grand-Pont 2	021 / 23 65 16
.Etoy, Centre de l'Habitat	021 / 807 38 78





Saumon frais  
de Norvège

100 g . **1.85**

**ESCALOPE  
DE DINDE  
FRAÎCHE**

100 g

**1.95**

**TILSIT SUISSE**  
PASTEURISÉ/NON PASTEURISÉ  
45% MG

100 g

**1.45**

**GIGÔT  
D'AGNEAU**

100 g

**1.95**

**JAMBON DE  
CAMPAGNE  
EXTRA**

100 g

**1.95**

**ROSÉ  
«AMPHORE DE  
PROVENCE»**

75 cl

**6.75**

DE NOTRE ATELIER BOULANGERIE

**TRANCHE  
AUX FRUITS**

la pièce

**1.85**

 **PLACETTE**

Sion / Monthey / Siere

*Egalement à Sion*



*Il arrive que la beauté fasse  
avancer les choses.*

CITROËN  
AX



Financement et leasing par Citroën Finance.

*La Route Maîtrisée.*



**L**a beauté, c'est une ligne, de nouveaux matériaux, une finition soignée.

C'est un intérieur spacieux, élégamment agencé, sans gadget inutile. C'est aussi une force:

58 kW (80 ch), cela vous propulse en 9,7 secondes à 100 km/h, une garantie

de sécurité lorsqu'il faut réagir très vite. La beauté, c'est une technologie de pointe qui associe confort et plaisir. Et ce sont 6,9 l/100 km qui vous feront aller plus loin.

Miroir, miroir, qui est la plus belle en ce pays? Venez essayer l'AX GT.

Vous verrez. Si Citroën innove, c'est toujours en beauté.



## Restaurant Zertanna

Chez Sepp + Yvonne Biel



Bonjour à tous nos amis et à nos futurs clients.

Coucou c'est nous.

J'ai repris en gérance, avec mon mari et ma fille, le petit restaurant Zertanna à Biel, dans la vallée de Conches. Une bonne cuisine, propre, soignée et bien servie. Vous y attendez, car c'est mon domaine croyez-moi. Alors, je vous donne rendez-vous à tous si vous le voulez bien **samedi le 2 juin durant toute la journée** pour nous réunir autour d'un bon verre de l'amitié. Musique à partir de 18 heures.

A très bientôt donc.

Famille Joseph Walther-Nivelle

36-460233

## HISTOIRE & VOYAGES

1990  
l'année  
VAN  
GOGH



VOYAGES  
SPÉCIAUX

725

Dernier voyage à Amsterdam-Otterlo  
(rétrospectives)  
du 7 au 14 juillet

6 au 11.9.1990 VAN GOGH en Provence  
13 au 16.10.1990 VAN GOGH à Paris  
et Auvers-sur-Oise

Accompagnement par Mathilde HAGER  
guide-conférencière

Nos autres voyages 1990:

Louis II de Bavière - Jeux  
de la Passion Oberammergau 13-20 septembre  
Les routes de Compostelle 17-24 septembre  
Est des USA, sur la route  
des pionniers 5-20 octobre

Renseignements et brochures:

22-531919

VOYAGES  
PLAYAMAR

Lausanne, Rue de Bourg 43, tél. 021 20 74 44  
Lausanne, Av. de Chailly 4, tél. 021 32 32 05

**Rôti de porc**  
«Broche» cou épicé  
**18.<sup>50</sup>** le kg

**Côtelettes**  
d'agneau  
Nouvelle-Zélande  
congelées  
**18.<sup>50</sup>** le kg

**Jambon cru**  
«Du Paysan»  
demi-pièce  
avec couenne **29.<sup>50</sup>** le kg  
tranche  
sans couenne **39.<sup>50</sup>** le kg

**Melon**  
de Cavaillon le kg **6.<sup>50</sup>**

**Tomme**  
BABYBEL 220 g **3.<sup>90</sup>**

**Fraises** du pays  
barquette de 470 g **3.<sup>10</sup>**

**Crème dessert**  
YOPLAIT 6 x 125 g **3.<sup>60</sup>**

CENTRE COMMERCIAL

# MAGRO

UVRIER MARTIGNY ROCHE ROMANEL COURRENDLIN

PARKING GRATUIT  
Essence super et sans plomb  
Meilleur prix du jour

Plein de marques au prix de gros

**25 ans d'efforts!** ... et fort en produits frais

## FORMATION MARKETING

Nous vous offrons dès septembre une formation de préparation au brevet fédéral de

### Technicien en Marketing

reconnu par l'OFIAMT

Genève: MPM Locaux Cours Commerciaux  
Lausanne: MPM Hôtel Royal Savoy

Moutier: MPM Ecole Professionnelle Commerciale

Marketing: stratégie, organisation, instruments et mix,  
étude de marché. Vente, publicité, promotion de vente,  
distribution, relations publiques, coût et calcul.

Total environ 280 heures sur 18 mois

Information: Marketing Personnel Management  
Av. de la Rasude 2  
1006 Lausanne Tél. 021 / 20 55 68  
Genève Tél. 022 / 794 76 75

Marketing  
Personnel  
Management

MPM

## FORMATION EXPORTATION

Nous vous offrons dès novembre une formation de préparation aux brevets fédéraux de

### spécialiste exportation

reconnu par l'OFIAMT

### spécialiste expédition

reconnu par l'OFIAMT

Cette formation est organisée par:  
SCE Association suisse des cadres du commerce extérieur

Ces cours sont recommandés par:  
OSEC Office Suisse d'Expansion Commerciale  
CCSR Chambre de Commerce Suisse Romande

Cette formation comprend plus de 200 heures sur 18 mois

Information: Marketing Personnel Management  
Av. de la Rasude 2  
1006 Lausanne Tél. 021 / 20 55 68  
Genève Tél. 022 / 794 76 75

Association suisse  
des cadres du  
Commerce Extérieur

SAIK  
SCE

## FORMATION Commerce de détail

Nous vous offrons dès septembre une formation de préparation à

### la Maîtrise fédérale de Commerce de Détail

reconnu par l'OFIAMT

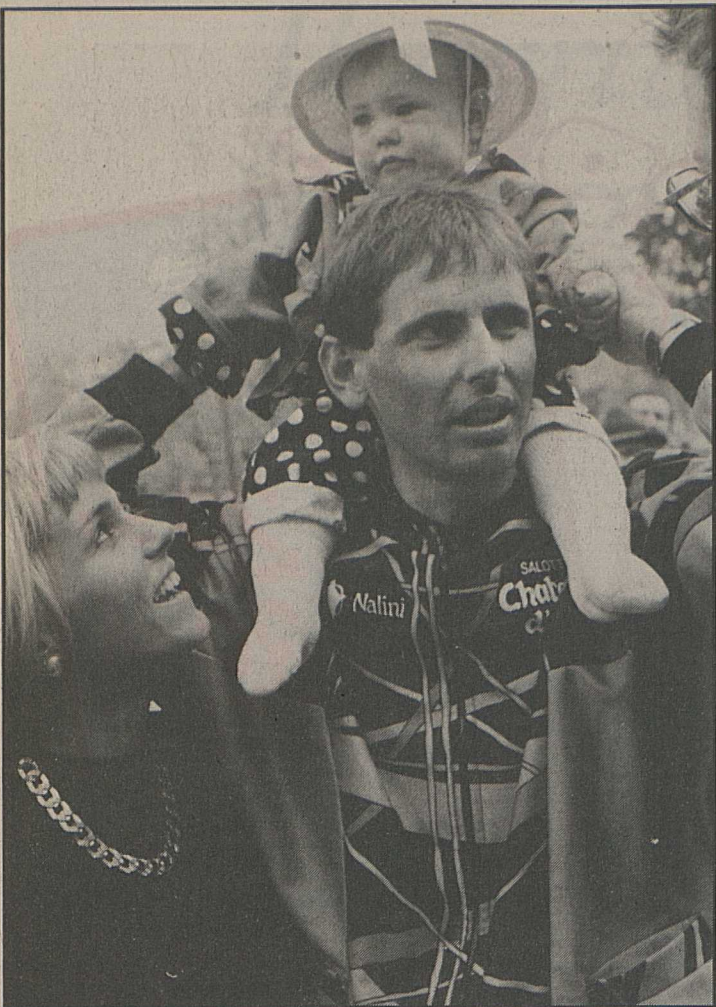
- Cours préliminaire
- Cours principal

selon la formation de base

Information: Ecole Suisse de Commerce  
de Détail  
Ch. de Maillefer 37  
1052 Le Mont s/Lausanne  
Tél. 021 / 37 33 61

ESCODE  
SFD/ESCODE





**Toni Rominger.** Avec ce succès au sprint, le Suisse est revenu à la deuxième place du général, soit à deux secondes du leader, l'Allemand Götz.

ASL arch.

## Cyclisme

## Dauphiné libéré, troisième étape

# Rominger enfin victorieux

Le Suisse Toni Rominger, déjà vainqueur cette saison de Tirreno-Adriatico mais dont la plus belle victoire reste son succès dans le Tour de Lombardie 1989, a remporté la troisième étape du critérium du «Dauphiné libéré», à Aubenas, où il s'est imposé au sprint devant cinq coureurs avec lesquels il s'était échappé en vue de l'arrivée.

Deuxième de l'étape, l'Allemand de l'Ouest Rolf Götz a conservé son maillot de leader. Mais Rominger, qui est remonté à la deuxième place du classement général, ne lui concède plus que onze secondes.

L'histoire de l'épreuve, cependant, retiendra surtout de cette journée la longue et courageuse échappée solitaire du Colombien William Palacio, qui a occupé le commandement durant plus de 120 des 171 kilomètres qui séparaient pour l'occasion les deux cités de l'Ardèche, Annonay et Aubenas.

Les organisateurs n'avaient pas caché que l'itinéraire choisi, parsemé de plusieurs cols, devait favoriser les escarmouches. Palacio ne se l'est pas fait dire deux fois. A la faveur de la première difficulté du parcours, après 25 kilomètres de course, il s'en est allé, certain que

le renfort n'allait pas tarder. En fait, dans le peloton, personne n'était décidé à lui prêter main-forte.

L'arrivée était à ce moment encore trop éloignée. Mais Palacio, qui n'est pas homme à abdiquer, décidait de poursuivre vaillamment son attaque. Alors qu'il possédait plus de trois minutes d'avance, le Français Jérôme Simon tentait de le rejoindre. Mais, là encore, il ne se trouva aucun volontaire pour se joindre à l'aventure. Et le Français reentra dans le rang après avoir navigué pendant plus d'une heure entre l'homme de tête et le peloton.

Ce regroupement sonnait la dernière heure du Colombien, rejoint à 20 kilomètres de l'arrivée. A quelques mètres seulement du sommet de la dernière côte comptant pour le classement du meilleur grimpeur. Et, dans la des-

cente, le Français Ronan Pensec, dont on sait avec quelle dextérité il dévale les pentes, s'installait aux commandes. Il trouvait en la personne des Colombiens Parra et Meija, de Rominger, du Hollandais Tolhoek et, surtout, de Rolf Götz - heureux de pouvoir conserver, voire consolider, son maillot de leader - l'assistance nécessaire pour mener à terme son initiative. Mais il n'était pas assez rapide au sprint pour en tirer profit.

● **Critérium du «Dauphiné libéré».** - 3e étape, Annonay-Aubenas (171 km): 1. Toni Rominger (S) 4 h 25'07", 10<sup>e</sup> bonif. (moyenne 38,699). 2. Rolf Götz (RFA/6<sup>e</sup>). 3. Alvaro Meija (Col/4<sup>e</sup>) à 5". 4. Ronan Pensec (Fr) à 6". 5. Fabio Parra (Col) à 10". 6. Patrick Tolhoek (Ho) à 17". 7. Roland Le Clerc (Fr) à 21". 8. Thierry Claveyrolat (Fr) à 25". 9.

Sammy Moreels (Be). 10. Edwin Van Hooydonck (Be). 11. Luc Leblanc (Fr). 12. Yvon Ledanois (Fr). 13. Laurent Madouas (Fr). 14. Gilles Delion (Fr). 15. Peter De Clercq (Be). 16. Sean Kelly (Irl). 17. Stephen Roche (Irl). 18. Bruno Cornillet (Fr). 19. Atle Kvalsvoll (No). 20. Pedro Morales (Col) tous même temps.

● **Classement général:** 1. Rolf Götz (RFA) 12 h 53'38". 2. Toni Rominger (S) à 11". 3. Alvaro Meija (Col) à 22". 4. Fabio Parra (Col) à 31". 5. Sammy Moreels (Be) à 40". 6. William Palacio (Col) m.t. 7. Atle Kvalsvoll (No) à 42". 8. Roland Le Clerc (Fr) m.t. 9. Jérôme Simon (Fr) à 44". 10. Thierry Claveyrolat (Fr) à 46". 11. Yvon Ledanois (Fr). 12. Laurent Madouas (Fr). 13. Luc Leblanc (Fr). 14. Gilles Delion (Fr). 15. Stephen Roche (Irl) m.t.

## Natation

## Meeting international de Monte-Carlo

## Volery seul Suisse en lice

Après le retrait, par manque d'intérêt de la part de ses membres, de l'équipe nationale, Stefan Volery sera le seul nageur helvétique présent au meeting international de Monte-Carlo, qui se déroulera du vendredi 1er au dimanche 3 juin.

Cette manifestation revêt une certaine importance pour le nageur neuchâtelois, puisque c'est sa première apparition en grand bassin depuis la coupe d'Europe. En outre, ce meeting représente une excellente préparation pour la coupe d'Europe de Rome, du 9 au 12 août prochain, qui comptera comme épreuve sélective pour l'obtention d'une qualification aux championnats du monde de Perth (Aus), en janvier 1991.

## Hockey sur glace

## HC Bienne: nouveau président

L'assemblée ordinaire du HC Bienne a élu un nouveau président en la personne de Martin Laminet (53 ans). Le nouveau chef de la commission technique est l'ancien joueur et arbitre d'origine roumaine Razvan Schiau. Martin Laminet fait partie du comité directeur du HC Bienne depuis 1982. Razvan Schiau, ex-international roumain passé à l'Ouest, jouait à Bienne et à Lausanne avant de devenir arbitre.

Malgré une bonne troisième place en championnat et des recettes d'entrées aux matches supérieures d'un million par rapport à la saison précédente, les comptes du club seelandais bouclent avec un déficit de plus de 150 000 francs. La dette globale du club se monte, désormais, à 850 846 francs.

## Patinage artistique

## Michèle Claret

# « Le patinage est pourri! »

A 21 ans, lassée de se battre dans un environnement peu propice à son éclosion, la championne suisse a décidé de raccrocher. Pas vraiment intéressée par une carrière professionnelle, elle continuera cependant à patiner. Pour son plaisir...

Mûrement réfléchie, la décision de la Champérolaine est irrévocable, parce que, selon elle, son avenir sportif est désormais bouché. Comprenez par là que ni son titre national ni même une participation aux Jeux olympiques d'Albertville dans deux ans ne constituent des garanties économiques fiables. Ignorée des parrains, dédaignée par les médias, lâchée par l'Union suisse de patinage, Michèle Claret, à l'instar, hélas! de beaucoup de jeunes sportifs helvétiques, a donc choisi de se retirer, vaincue par le découragement.

Après seize ans d'efforts et de sacrifices incessants, et une année après le décès de sa maman, son être le plus cher, Michèle veut tourner la page, quitter définitivement ce monde ténébreux du patinage auquel elle a tant donné et qui lui a si peu rendu. Pourtant, malgré ce «mépris», sa décision n'a pas été facile à prendre: «J'ai peur de la regretter, car j'adore la compétition. De plus, je renonce au moment où je commençais à me faire un nom sur le plan international. Mais ce n'était plus possible de continuer, ça ne pouvait plus durer.»

- Qu'est-ce à dire?  
- En clair, je me sens de plus en plus mal dans le monde du patinage. Ce milieu est pourri, truffé de jaloux et d'hypocrites. Per-



**Michèle Claret. Dégoûtée!**

Bussien

sonne ne se mouille, prend des décisions. Ou alors les seuls qui soutiennent les patineurs ne jouissent d'aucun pouvoir. Non, vraiment, je ne pouvais supporter cette situation plus longtemps. Tout ça est ringard et n'a plus rien à voir avec le sport moderne.

- Votre jugement est pour le moins sévère, non?  
- Absolument pas. Aujourd'hui je le dis haut et fort: le patinage est régi par des règles archaïques,

est dirigé par des gens le plus souvent incompétents et partiaux. Personne ne vous aide, mais tout le monde vous tourne autour pour tirer un maximum de votre succès. La plupart sont des opportunistes. Tenez, l'union suisse par exemple, lorsque j'avais 14 ans, elle m'a viré

Par Christian Rappaz

du cadre national et maintenant, elle me supplie de revenir sur ma décision.

- Vos problèmes avec l'union suisse ne remontent pas à aujourd'hui d'ailleurs...

- Effectivement, je m'en plains depuis longtemps. Mais rien ne bouge. Personne à la fédération ne lève le petit doigt pour améliorer l'image du patinage, pour le faire connaître auprès des médias et du public et, surtout, pour attirer des parrains.

### 1200 francs pour le titre!

- Pour faire tomber de l'argent dans la caisse en quelque sorte?

- Oui, c'est ça. Aujourd'hui, mon budget est de 35000 francs. La fédération m'en donne 10%. C'est ridicule. Jusqu'ici, j'ai eu la chance de pouvoir compter sur l'appui de mes parents. Mais aujourd'hui, j'étais placée devant un choix. Je l'ai fait!

- L'argent l'a donc influencé?  
- Oui, bien sûr. Mais vous devez comprendre que dans de telles conditions, je n'ai pas grand-chose à espérer. Tenez, pour mon titre national, j'ai touché 1200 francs. Financièrement, même une par-

lommètres.

Ainsi, rien n'a pu tirer les coureurs de leur léthargie au cours d'une journée qui a distillé l'ennui. Rien de surprenant, dans ces conditions, à ce que le peloton ait rallié Udine dans l'horaire le plus défavorable. Même la perspective des 250 km de transfert qui les attendaient à l'arrivée, pour se rendre à Klagenfurt - durant deux jours, le Giro quitte en effet l'Italie pour l'Autriche - n'a pas incité les coureurs à hausser le rythme. Pour une fois, même l'entrée en action

des caméras de la télévision n'a pas réveillé les ardeurs...

Souvent présent, comme tous les jours, aux avant-postes, Gianni Bugno a passé une journée sans problèmes. Il en sera de même aujourd'hui, sur le circuit du Worthersee, à Klagenfurt, un terrain à nouveau favorable aux sprinters. Une dernière journée de calme avant la bataille des Dolomites...

● **13e étape, Baselga di Pinè - Udine (224 km):** 1. Mario Cipollini (It) 5 h 43'35" (39,117 km/h, 12<sup>e</sup> bonif.). 2. Djamilidin Abduzharov (URSS/8<sup>e</sup>). 3. Alessio Di Basco (It/4<sup>e</sup>). 4. Paolo Rosola (It). 5. Giovanni Fidanza (It). 6. Guido Bontempi (It). 7. Marcel Wüst (RFA). 8. Phil Anderson (Aus). 9. Jean-Paul Van Poppel (Ho). 10. Adriano Baffi (It).

● **Classement général:** 1. Gianni Bugno (It) 61 h 06'30". 2. Marco Giovannetti (It) à 4'16". 3. Charly Mottet (Fr) à 4'17". 4. Federico Echave (Esp) à 4'49". 5. Joachim Halupczok (Pol) à 5'10". 6. Vladimir Pulnikov (URSS) à 5'22". 7. Marino Lejarreta (Esp) à 6'10". 8. Piotr Ugrumov (URSS) à 6'51". 9. Flavio Giupponi (It) à 6'55". 10.

Eduardo Chozas (Esp) à 7'11". **Puis:** 32. Urs Zimmermann (S) à 26'25". 41. Daniel Steiger (S) à 34'30". 50. Marco Vitali (It) à 42'58". 64. Jens Jentner (S) à 55'34". 66. Werner Stutz (S) à 55'48". 69. Acacio Da Silva (Por) à 57'00". 73. Steven Rooks (Ho) à 58'40". 74. Rolf Järmann (S) à 59'11". 93. Stephan Joho (S) à 1'19'09". 109. Herbert Niederberger (S) à 1 h 33'54". 133. Bruno Hohenweger (S) à 1 h 53'19". 142. Daniel Wyder (S) à 12 h 56'58". 155. Jürg Bruggmann (S) à 2 h 04'13". 167. Pascal Ducrot (S) à 2 h 18'26".

### Résultats à l'étranger

● **AVILES (Esp).** - Tour des Asturies, 2e étape (203 km): 1. Rudy Dhaenens (Be) 5 h 27'43". 2. Manuel Delgado (Esp), même temps. 3. Manuel Jorge Dominguez (Esp) à 1". 4. Jelle Nijdam (Ho) à 1'05". 5. Tim Harris (GB), même temps. **Classement général:** 1. Dominguez 8 h 21'56". 2. Dhaenens à 7". 3. Delgado à 39". 4. Raul Alcalá (Mex) à 51". 5. Eric Breukink (Ho) à 52".

● **ABERYSTWYTH (Galles).** - Tour de Grande-Bretagne, 5e étape (174 km): 1. Shane Sutton (Aus) 4 h 43'38". 2. Tom Bamford (NZ), même temps. 3. Rob Holden (GB) à 2'58". 4. Jim van de Laer (Be). 5. Miloslav Vasicek (Tch), même temps. **Classement général:** 1. Sutton 14 h 19'10". 2. Bamford à 35". 3. Vasicek à 2'41". 4. Holden à 2'44". 5. Didier Thueux (Fr) à 2'49".

## La loi du silence

- Michèle, votre conflit presque perpétuel avec vos dirigeants vous vaut une certaine réputation de grincheuse et de pleurnicheuse. Vous l'acceptez?

- Pas du tout. Le problème, c'est que je dis tout haut ce que tous les patineurs et patineuses pensent tout bas. Las, personne n'ose s'élever contre certaines pratiques. Dans le patinage, vous êtes des pions. Des gens jugent vos performances et vous devez accepter leur verdict avec le sourire. C'est la loi du silence, sous-peine de vous mettre les juges à dos. Mais voilà, maintenant j'en ai marre de tout ça. Lorsque j'y pense, je ne trouve plus la motivation suffisante pour continuer.

- Et vous pensez sincèrement que vous aviez encore une marge de progression?

- Oui, je le pense. Parce qu'en réalité, il n'y a que deux ans que je progresse vraiment. Techniquement et artistiquement, je crois encore disposer d'une marge intéressante. Mais maintenant, ça ne vaut plus la peine d'en parler.

- Vous tirez un trait définitif?  
- Pas tout à fait. Je continuerai à patiner pour mon plaisir car la passion, elle, ne m'a pas quittée. Mais je me contenterai d'exhibitions. Ça coûte moins cher et c'est beaucoup moins «stressant»...

## les sports à la tv

## Jeudi 31 mai

## TSR

Chaîne sportive:

## TSI

15.30 - 16.45 Cyclisme. Tour d'Italie. 14e étape: circuit à Klagenfurt

## DRS

19.30 Tagesschau - Sport

## TSI

15.30 Cyclisme  
Giro d'Italia:  
Circuito di Klagenfurt

## A2

14.10 Tennis  
à Roland-Garros  
19.15 Le tour des courts  
22.20 Tennis  
à Roland-Garros

## FR3

11.00 Tennis  
à Roland-Garros  
13.00 Tennis  
à Roland-Garros  
Suite

## TV5 (Europe)

16.05 Tennis  
à Roland-Garros

## ARD (Allemagne 1)

11.00 ZDF Sport extra  
Roland-Garros

## SWZ (Allemagne 3)

21.50 Sportimport

## ORF (Autriche 1)

20.00 Sport

## EUROSPORT

(D) = sont commentés en allemand sur des réseaux câblés

9.30 World Cup Special  
10.00 Trans World Sport  
11.00 (D) Tennis  
From Roland-Garros in Paris  
20.00 Mobil 1 Motor  
Sport News  
20.30 Trax  
21.00 Men's European  
Gymnastics  
Championships  
From Lausanne  
22.00 (D) World Cup  
Football  
23.30 World Cup Special  
23.30 (D) Basketball  
1.00 - 3.00 (D) French  
Open Tennis





Natel C

(livrable du stock)

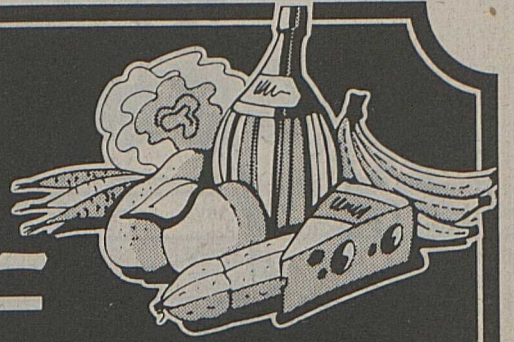
**roadstar**  
MOBILE COMMUNICATION

dès Fr. **2150.-**  
complet avec main libre

ALEX ET ROGER SAVIOZ  
Auto-électricité  
Bourgeoisie 17 - 1950 SION  
Tél. (027) 22 57 16



**Des achats  
bien pensés -  
chez Famila!**



Produits frais de qualité

**Jambon cru**

**Rapelli** coupé

barquette  
100g

**4.30**

Coupes  
**DOLCE  
VITA**

4x125g

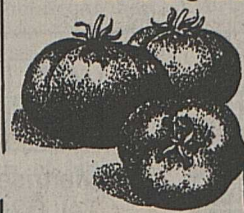
Koplait

**3.-**

Produits frais en action du jeudi au samedi

**Tomates**

de Hollande



**2.20**  
kg

Articles de marque à prix bas

**Sinalco** -.65

boîte 33 cl

☆ PANACHÉ ☆

**Bill**

boîte 33 cl  
-.75

sans alcool

Assugrin

● liquide

125 ml

**4.70**

● poudre

90 g

**3.95**

**Choux-fleurs**

du pays



**1.60**  
kg

**REGINA**

**Salade russe**

1/1, 850 g  
ég. 530 g

**2.55**

**REGINA**

**Riz  
ARBORIO**

1 kg

**1.60**

**CHOCOLATS**

**Goldina**

ass.

5x100g

**3.95**

Offres spéciales sans concurrence

**Corona**

**Café en grains** 250 g  
en sachet à valve

● Prima

**2.85**

● Gold

**3.40**

● Special

**3.45**

FRAÎCHEUR garantie!

**REGINA**

**Petits pois avec carottes**  
moyens

1/1, 850 g  
ég. 540 g

**2.20**

**REGINA**

**Ravioli**

à la sauce  
tomate

1/1, 850 g

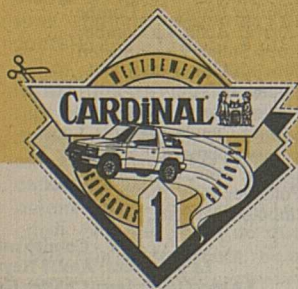
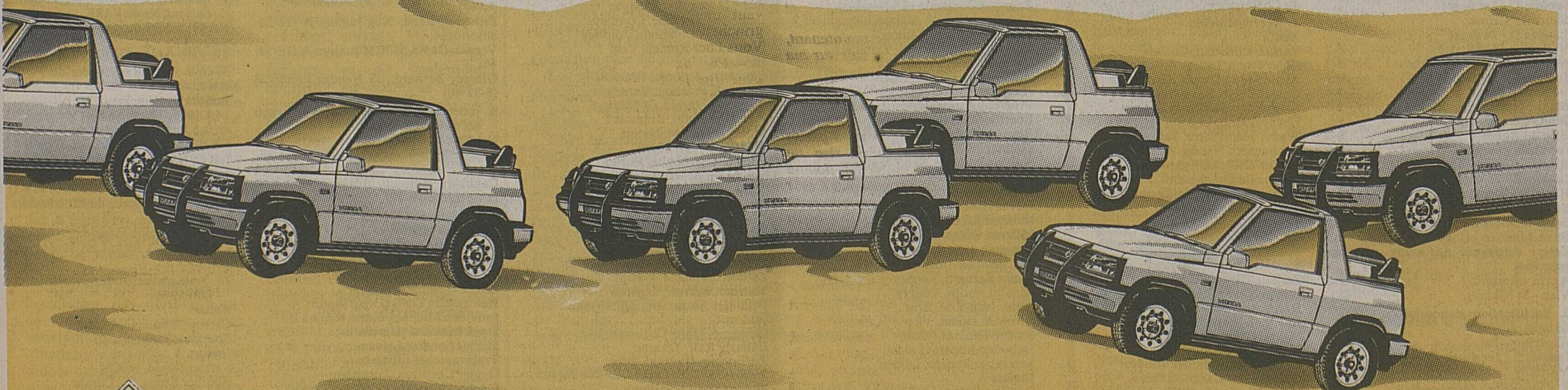
**2.60**

Pensez...  
prix, qualité...  
environnement!

**famila**

à deux pas de chez vous!

**CARDINAL** - quel pot!



Ne loupez pas le concours de l'année! 6 Suzuki Vitara Special d'une valeur totale de Fr. 150 000.- sont à gagner. C'est facile de participer: Il suffit de collectionner 30 points Cardinal qu'on trouve aussi sur les étiquet-

tes et cartons Cardinal. Vous les collez sur une carte postale ou les glissez dans une enveloppe adressée à: **CARDINAL**, Case postale 2000, 1701 Fribourg. Les gagnants seront avisés personnellement. Les prix ne pourront pas être versés en espèces. Les 30 points

Cardinal peuvent également être obtenus gratuitement en envoyant une enveloppe affranchie et adressée à votre nom à: **SIBRA SA**, route Beaumont 2, 1701 Fribourg. Délai d'envoi: 15. 7. 1990. Tirage: 31. 8. 1990.

**6 Suzuki Vitara Special à gagner.**





# TOURNOI INTERNATIONAL DES ESPOIRS

## FOOTBALL CLUB MONTHEY

### 31 mai ~ 3 juin 1990

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

patronné par **anthamatten**  
le mobilier du bien-être!



**GARAGE G. CARRON**  
1926 FULLY

Maîtrise fédérale  
Tél. 026/46 15 23 - 46 33 38

Articles ménagers - Etains - Porcelaine - Cristal - Verrerie  
Bougies - Terres cuites de Provence

**ALBASINI MICHEL**  
38, av. de la Gare - 1920 Martigny  
Tél. 026/228252

au MÉNAGE MODÈLE LISTE DE MARIAGE

**Coup de cœur**  
les cuisines valaisannes que l'on aime



Visitez nos 25 cuisines d'exposition

Pour une rénovation ou une nouvelle construction, nos conseillers vous aident à réaliser la cuisine de vos rêves.

Devis immédiat par ordinateur.  
Apportez le plan de votre cuisine.

**FABRIQUE-EXPOSITION MAJO**  
1907 Saxon - Tél. (026) 44 35 35  
Expo ouverte tous les jours jusqu'à 18 h samedi 16 h

Fully - Stade de Charnot

Aujourd'hui (19 heures)  
**FC Barcelone - FC Sion**

Profitant de la décentralisation du tournoi montheysan, le stade de Charnot accueillera les premiers pas de la sélection sédunoise dans l'édition 1990. Pour leur entrée en matière, les protégés de Gio Ruberti se mesureront à un gros morceau avec le FC Barcelone. Après un deuxième tour en demi-teinte en championnat inter A1, les jeunes Valaisans disposent d'une excellente opportunité de prouver leur valeur. La présence des internationaux juniors Charvoz, Collenberg, Rey et Théodoloz devrait apporter la touche d'expérience indispensable à la réussite d'un bon tournoi. Pour sa seconde participation après 1976 où elle avait échoué en finale, la formation catalane cherchera certainement à faire aussi bien. Elle présentera avec Pinilla un joueur qui a connu toutes les sélections juniors espagnoles et qui fut intégré à plusieurs reprises cette saison en équipe fanion. S'imposer face à ces joueurs qui rêvent tous de rejoindre les Koeman et autre Laudrup représenterait un exploit de taille pour les Sédunois.

La rencontre de vendredi permettra au public valaisan de découvrir pour la première fois dans le cadre du tournoi une formation portugaise. Sporting Lisbonne se déplacera avec de nombreux internationaux juniors qui ont décroché le titre européen dans leur catégorie. Ils apporteront une touche nouvelle et défendront l'image d'un des grands du Portugal. L'AS Monaco leur opposera des joueurs membres de son centre de formation. Une pépinière de talents qui a prouvé sa valeur cette année avec les arrivées de Petit, Valery ou Clément en équipe professionnelle. Evoluant en troisième division où ils ont pris la cinquième place de leur groupe en devançant d'autres réserves dont celles de Marseille

Sur le terrain :  
**Exposition OPEL**  
Concours - Tombola

Demain (19 heures)  
**Sporting Lisbonne - AS Monaco**

Rencontres parrainées par le garage Gérard Carron à Fully et par le Ménage modèle à Martigny.

ment en équipe professionnelle. Evoluant en troisième division où ils ont pris la cinquième place de leur groupe en devançant d'autres réserves dont celles de Marseille

et Toulon, les Monégasques aligneront avec Sidorenko et Garcia des éléments qui ont déjà goûté aux joies de la première division. **Stef**

**Donnez un coup de fraîcheur à vos duvets**

Eupuration et housse neuve dès **Fr. 98.-** seulement. Et tout se fait le jour même!

Garnitures de lits  
Les nouveautés, toutes dimensions, sont arrivées.

Venez voir!  
Renseignez-vous

**FABRIQUE DE LITERIE HEINZMANN**  
Av. du Simplon 23  
Tél. 025/71 96 12  
**MONTHEY**



# Association valaisanne de football: communiqué officiel N° 40

**1. Résultats des matches des 23, 24, 25 26 et 27 mai 1990**  
Les résultats des matches cités en marge, parus dans notre communiqué officiel du lundi 28 mai 1990 sont exacts à l'exception de:

**Juniors D - 1er degré**  
Sierre 3 - Grône 1-5

**Juniors D - 2e degré**  
Vollèges - Martigny 3 6-2  
Monthey 3 - US Port-Valais 3-3  
**Juniors B - 1er degré**  
Vétroz 2 - Sion 3 2-4  
Saint-Maurice - Monthey 4 5-3  
**Juniors E - 2e degré**  
Raron 2 - Agarn 8-3  
Isérables - Erde 2 6-10  
Riddes - Chamoson 2 6-2  
**Juniors F - 2e degré**  
Raron 2 - Visp 2 2-2  
Savièse - Erde 8-0  
Saint-Maurice 2 - Monthey 3 15-0  
Saint-Maurice - USCM 5-2

**Coupe valaisanne des actifs - 2e tour principal**  
Agarn - Raron 2 1-2  
Visp - St Niklaus 2-1

**2. Rectifications de résultats 4e ligue**  
Anniviers - Brig 2 0-3 forfait

**Juniors E - 1er degré**  
Martigny 4 - Monthey 3 6-7

**3. Calendrier - Matches fixés SAMEDI 2 JUIN 1990**  
3e ligue - Finale pour le titre de champion valaisan  
Grône - Saint-Gingolph, à 16 h 30, sur le terrain du FC Fully  
3e ligue - Pour la relégation d'une éventuelle cinquième équipe en 4e ligue  
Varen - Vionnaz, à 17 heures, sur le terrain du FC Conthey  
4e ligue - Pour la relégation éventuelle d'une cinquième équipe en 5e ligue  
Massongex - Bagnes 2, à 14 h 30, sur le terrain du FC Riddes

Anniviers - Sion 3, à 17 heures, sur le terrain du FC Sierre

**DIMANCHE 3 JUIN 1990**  
2e ligue - Pour la promotion en 1re ligue  
Le Mont - Savièse, à 16 heures, au stade du Châtaignier

**4. Avertissements Actifs**  
Varone Christian, Chalais  
Wyer Ignaz, Lalden  
Aymon Jean-Daniel, Grimisuat  
Grand Ralph, Leuk-Susten  
Berthouzoz Fabrice, Conthey  
Devayes Eric, Leytron  
Wyder Jean-Pierre, Salgesch  
Zenhäusern Nando, Agarn  
Matter Thomas, Agarn  
Lagger Benito, Agarn  
Facchi Ivano, Noble-Contrée  
Varonier Philipp, Varen  
Bayard Ivan, Varen  
Carrupt Stéphane, Grône  
Pillon Alain, Naters  
Meichtry Roger, Sierre  
Zanella Diego, Turtmann  
Bonvin Dominique, Montana-Crans  
Dolt Patrice, Montana-Crans  
Rey Jean-Marc, Montana-Crans  
Maehli Olivier, Montana-Crans  
Puglisi Giovanni, Vex  
Gaillard Jean-Michel, Riddes  
Quiros Juan-Carlos, Riddes  
Léger Nicolas, Fully 2  
Rouit Albano, Fully 2  
Briosi Daniel, Vétroz  
Zumoberhaus Daniel, Visp 2  
Walker Daniel, Visp 2  
Savioz Bernard, Anniviers  
Rocchi Carmine, Anniviers  
Zufferey Bertrand, Anniviers  
Sewer Markus, Termen  
Barbieri Sandro, Bramois 2  
McKerroy Michel-Terry, Bramois 2  
Bitz Laurent, Nax  
D'Andria Mauro, Sion 3  
Lagger Frédéric, Savièse 2

Savioz Frédéric, Conthey 2  
Coppéy Christophe, Vétroz 2  
Piras Luigi, Vionnaz-Collonges  
Denisi Tommaso, Monthey 2  
Farquet Pierre-Yves, Vollèges  
Oliveto Domenico, Granges 2  
Fournier Benjamin, ES Nendaz  
Mabillard Claude-Alain, Châteauneuf 2  
Broccard Charly, Saillon 2  
Bochatay Jean-Daniel, Vernayaz 2  
Revaz Cédric, Vernayaz 2  
Zenhäusern Nando, Agarn 2  
Amacker André, Agarn 2  
Providoli Roger, Raron 2  
Eberhardt Philipp, Raron 2  
Romano Roberto, US Port-Valais  
Germanier Réginald, Conthey  
Nanzer Philippe, Saint-Maurice  
Lutz Martin, Steg  
Lorétan Christophe, Salgesch  
Revaz Alexandre, Vernayaz  
Morand Julien, Martigny 2  
Mauron Gilles, USCM  
Seniors  
Fracheboud Amédée, Vouvy  
Tauss Bernard, Vouvy  
Rinaldi André, Vouvy  
Seiler Jean-Eric, Brig  
Albrecht Donat, Visp  
Studer Thomas, Visp  
Imboden Renato, Lalden  
Salzgeber Renato, Lalden  
Juniors A  
Rouiller Bruno, La Combe  
Derivaz Alain, La Combe  
Zenklusen Martin, Naters  
Providoli René, Steg  
Kalbermatter Michel, Steg  
Barroso David, Saint-Maurice  
Fiaux Bernard, Saint-Maurice  
Giovanna Vincent, USCM  
Vernaz David, USCM  
Rey Emmanuel, Savièse  
Oezbey Ercan, Saint-Maurice  
Schroeter Patrick, Steg  
Romeira Silva Paulo, Riddes  
Baudin Philippe, Saillon

Passeraub Pascal, Turtmann  
Moser Sacha, Turtmann  
Fryand Marco, Turtmann  
Ogay Grégory, Vionnaz  
Cornut François, Vionnaz  
Gay-Balmaz Nicolas, Vernayaz  
Borgeat Benoît, Vernayaz  
Dessimoz Philippe, Conthey  
Germanier Christian, Conthey  
Pfammatter Romeo, Visp  
Juniors B  
Cannistra Antonio, Bramois  
Pochon Sébastien, Vernayaz  
Burgener Harald, St Niklaus  
Fauchère Alain, Bramois 2  
Morciano Mario, Naters  
Mandly David, Sierre  
Werlen Christophe, Raron  
Stoffel François, Raron  
Théoduloz Alexandre, US ASV  
Théoduloz Raphaël, US ASV  
Glassey Bernard, ES Nendaz  
Morand Didier, Evolène  
Bohnet Olivier, Martigny 2  
Contaldi Giuseppe, Saint-Maurice  
Lattion Stéphane, USCM  
Martinet Samuel, Leytron  
Follonier Alexandre, ES Nendaz  
Juniors C  
Leiggen Hans-Christian, Visp  
Imhasly Ralf, Termen  
Zurbruggen Dietmar, Brig  
Juniors D  
Meizoz Didier, Saillon

**5. Joueurs suspendus pour avoir reçu trois avertissements Un match officiel**  
Grand Ralph, Leuk-Susten (cs-13-40)  
Zenhäusern Nando, Agarn (18-19-40)  
Matter Thomas, Agarn (20-31-40)  
Carrupt Stéphane, Grône (12-38-40)  
Pillon Alain, Naters (17-34-40)  
Puglisi Giovanni, Vex (8-31-40)  
Roduit Albano, Fully 2 (21-35-40)  
Barbieri Sandro, Bramois 2 (18-32-40)  
Lagger Frédéric, Savièse 2 (18-21-40)  
Coppéy Christophe, Vétroz 2 (20-36-40)

Revaz Alexandre, Vernayaz (17-22-40)  
Mauron Gilles, USCM (18-35-40)  
Albrecht Donat, Visp seniors (8-10-40)  
Rouiller Bruno, La Combe juniors A (11-39-40)  
Derivaz Alain, La Combe juniors A (20-34-40)  
Providoli René, Steg juniors A (12-32-40)  
Vernaz David, USCM juniors A (19-32-40)  
Glassey Bernard, ES Nendaz juniors B (8-32-40)

**6. Joueurs suspendus pour avoir reçu six avertissements Un match officiel**  
Lagger Benito, Agarn (cs-10-11-20-36-40)  
Cannistra Antonio, Bramois juniors B (7-21-22-32-39-40)

**7. Suspensions Un match officiel**  
Blanc Jérôme, Montana-Crans  
Prastaro Generoso, Martigny 3  
Della Santa Raymond, Saint-Maurice  
Harrane Samir, Chippis  
Heinzmann Dieter, Visp juniors A  
Imboden Michael, Sierre juniors B

**Deux matches officiels**  
Millius Sandro, Lalden

**Trois matches officiels**  
Oggier Christian, Turtmann  
Steckler Jean-Marc, Vouvy seniors  
Courtion Serge, Vouvy seniors  
Pollinger Félix, St Niklaus juniors B  
Délèze Yann, ES Nendaz juniors B  
Ces décisions sont susceptibles de recours dans les huit jours auprès de la commission de recours de l'AVF, par son président, Me Clément Nantermod, avocat et notaire, 1870 Monthey 2, case postale 1155, numéro de compte de chèques postaux 19-149-6 et selon le règlement en vigueur.

**8. Coupe Valaisanne des actifs**  
Le tirage au sort des tours suivants (dès

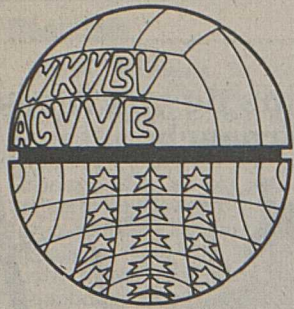
1/8 de finale) aura lieu dans les bureaux de l'AVF le **mardi 5 juin 1990, à 18 heures.**  
Les clubs intéressés peuvent y participer.

**9. Décision de la commission pénale et de contrôle de l'ASF Rectifications de résultats Seniors**  
4.4.1990: Massongex - Troistorrens (1-3) en 0-3 forfait en faveur du FC Troistorrens  
**Juniors B**  
14.4.1990: Chamoson - Martigny (3-5) en 0-3 forfait en faveur du FC Martigny  
6.5.1990: Bagnes - Brig (2-3) en 0-3 forfait en faveur du FC Brig  
**Juniors E**  
28.4.1990: Riddes - Isérables (14-1) en 0-3 forfait en faveur du FC Isérables  
**Juniors F**  
21.4.1990: Saint-Maurice 2 - Monthey 3 (11-0) en 0-3 forfait en faveur du FC Monthey 3

**10. Joueurs suspendus pour les 1, 2 et 3 juin 1990**  
Actifs  
Carrupt Stéphane, Grône  
Sparacuz Luigi, Sion 3  
**Juniors A**  
Vernaz David, USCM  
Rouiller Bruno, La Combe  
Glassey Bernard, ES Nendaz  
Délèze Yann, ES Nendaz  
Pollinger Félix, St Niklaus  
Imboden Michael, Sierre

**AVF - Comité central**  
Le président: **André Reynard**  
Le secrétaire: **Jean-Charles Grand**





## Association valaisanne de volleyball

### Coupe valaisanne

#### RÉSULTATS DES DEMI-FINALES

<b>Seniors féminins</b>	
Conthey - Fully	1-3
Leuk-Susten - Viège 1	1-3
<b>Juniors féminins</b>	
Fully - Martigny	3-2
Nendaz - Massongex	3-2
<b>Seniors masculins</b>	
Naters - Sion 1	1-3
Sion 2 - Fully	0-3
<b>Juniors masculins</b>	
Conthey - Naters	0-3
Sion - Martigny	3-2

### Finale de la coupe valaisanne

C'est dimanche prochain, le 3 juin que se disputeront à Viège à la salle «Neue Turnhalle» (sur la route de Saas Fee) les finales de la coupe valaisanne (CV). On ne pouvait rêver de plus belles finales, car toutes les équipes, aussi bien juniors que seniors, peuvent prétendre au titre de vainqueur de la coupe valaisanne.

Il sera réjouissant de voir à l'œuvre nos équipes juniors se disputer ce nouveau titre dans un esprit de sportivité digne de nos jeunes talents.

La fête sera grande à Viège, puisque le SVKT Viège, or-

ganisateur de ces joutes, devrait par la même occasion pouvoir fêter son ascension en 1LN.

Dany nous quittant pour des raisons professionnelles, il est de notre devoir ici déjà de le remercier pour tout le travail effectué. Le président du VBC Fully sera présent aux finales avec trois de ses équipes.

#### Programme des finales:

13.30 Juniors Masculins:	Martigny - Naters
15.00 Juniors féminins:	Fully - Nendaz
17.00 Seniors féminins:	Fully - Viège
19.00 Senior masculins:	Fully - Sion

### Communiqué de la CRA

La nouvelle saison ayant déjà débuté pour les différentes commissions, la CRA rappelle à tous les arbitres que ceux-ci ont jusqu'au 1er juin pour remettre leur feuille de disponibilité au président CRA. Il est important que ces feuilles soient remplies complètement selon les demandes du responsable de la répartition des arbitres. Plusieurs feuilles ont dû être renvoyées pour compléments d'information. Les arbitres sont priés de réserver au sein de leur club (ou en accord avec d'autres clubs) une date pour la répartition des arbitrages entre le 3 et le 21 juillet. En vous remerciant de votre obligeance. mc

## Assemblée générale des arbitres de l'ACVVV

Le 18 mai dernier s'est déroulée l'assemblée annuelle des arbitres de l'ACVVV à Sion.

A 20 heures, le président ouvre la séance en saluant l'assistance et en excusant M. Paul Schnidrig, président cantonal, ainsi qu'une trentaine d'arbitres. Après le contrôle des présences et la nomination des scrutateurs, les septante-quatre arbitres présents approuvent le procès-verbal de l'assemblée générale de 1989.

Les rapports annuels (qui ont été envoyés à chaque arbitre en français ou en allemand) amènent quelques questions de la part de l'assistance. W. Siegenthaler pour la formation des arbitres, J. Gay-Crosier pour les feuilles de match et la trésorerie ainsi que M. Chèvre pour la répartition des arbitres et la présidence apportent les derniers commentaires.

Le point de l'ordre du jour concernant les démissions, congés, radiations et transferts est présenté par le président. Il est suivi par la présentation des nouveaux arbitres ayant réussi leurs examens ce printemps. M. Chèvre se plaît à souligner le taux particulièrement élevé de réussites aux examens. En effet, jamais plus de 35% des candidats inscrits ne parviennent à l'obtention de la licence d'arbitre D. Cette saison, sur cinquante inscriptions au cours d'arbitre, trente candidats arrivent au terme de leur but fixé; soit 60%. Le président relève que cela provient très certainement du nouveau mode d'inscription des équipes au prochain championnat (pas d'arbitre... par d'équipes) et tient également à remercier les présidents de clubs pour la «qualité» des candidats-arbitres inscrits. Il faut admettre que la solution des dernières années ne donnait plus entière satisfaction (il suffisait uniquement d'inscrire des candidats-arbitres; certains ne sont jamais apparus aux cours!).

Les nouveaux cours sous forme audio-visuelle endossent certainement une part de responsabilité quant aux succès enregistrés. En effet, les candidats-arbitres participaient plus activement aux cours par une foule de questions aux instructeurs. Si au-

tant de réussites n'avaient été enregistrées, une sérieuse remise en question s'aurait nécessairement quant au mode d'enseignement. Pour clore ce point de l'ordre du jour, le président signale que le contingent pour la saison prochaine s'élève à 102 arbitres, il félicite les nouveaux arbitres et remet à M. J. Meyer de La Souste le sifflet de la meilleure note obtenue aux examens pratiques.

M. Philippe Stäuble du VBC Bramois est ensuite nommé pour l'obtention du titre d'arbitre C, il est chaleureusement applaudi par toute l'assistance.

Le point 8 de l'ordre du jour prévoyait les élections des membres de la commission régionale d'arbitrage. Le président remercie M. W. Siegenthaler pour ses huit années de travail au sein de la commission et lui remet un présent au nom de l'ACVVV. En remplacement du démissionnaire, M. Louis Roduit du VBC Fully est élu nouveau membre, MM. Julien Gay-Crosier, Bruno Affolter, Patrick Déléroz et Michel Chèvre acceptent de continuer dans leur fonction et la nouvelle commission est élue par acclamation pour un nouveau mandat de trois années. Le président sortant, M. Michel Chèvre du VBC Sion, se représente et est également confirmé au poste de président par l'assemblée générale. Celui-ci remercie l'assistance au nom du nouveau comité pour la confiance témoignée et relève que les années à venir seront aussi fructueuses et collégiales que les saisons précédentes.

Pour terminer la réunion, quelques mises au point concernant l'interprétation du règlement suite à diverses lacunes lors du dernier championnat sont encore discutées et la parole est donnée au responsable de la commission technique, M. Jean-François Demont, qui explique les nouvelles formules du prochain championnat.

La rubrique «divers» est encore utilisée par quelques participants et le président lève l'assemblée générale non sans avoir encore souhaité à toutes et à tous une excellente saison 1990-1991. mc

## Gymnastique rythmique sportive, éliminatoires

# Sion Fémina et Studen

Dans une salle accueillante, devant un public peu nombreux mais connaisseur, en présence du chef du service des sports, M. Donzé, de Mme Josiane Papilloud, présidente de l'AVGF, entourée de ses collègues des comités administratif et technique, les premières épreuves de qualification se sont déroulées dans une ambiance de compétition certes, mais où la logique et le fair-play ont dominé.

Si Sion Fémina et Studen se partagent les premières places aussi bien en groupes qu'en individuelles, c'est avec un plaisir que nous constatons le beau retour de Monthey Gentiane. Les Montheysannes obtiennent une 3e place en groupe juniors, et pour leur première compétition en individuelles Céline Giovanola se classe à la 4e place, Christèle Sonny à la 8e, catégorie jeunesse. Sandra Pointer en 6e position catégorie senior.

**Jeunesse:** Sion Fémina devance de plus de 2 points Studen. Grande surprise avec le groupe Jeunesse 2 qui obtient une médaille de bronze pour sa première compétition.

**Juniors:** ce groupe cède la première place à Studen pour 0,10 point. Ces deux groupes où les compétitions ont fait bonne im-

pression devront se surpasser en exécution...

**Individuelles, jeunesse:** Stéphanie Boll enlève haut la main une magnifique première place avec également deux points d'avance sur les suivantes. Pour Maude Schaller, Fleur et Larissa Galloppini leur première compétition les trouve à la 5e place pour Maude, ce qui est parfait, aux 12e et 14e pour Fleur et Larissa.

**Juniors:** Stéphanie Roux décroche sa première médaille de bronze devant Barbara Fantti. Un grand bravo à Stéphanie et... persévérance pour Barbara!

**Seniors:** Katia Siero obtient une magnifique première place avec une confortable avance dans tous ses passages. Dans cette catégorie, la grande surprise vient de Nadine Zufferey 4e pour sa pre-

mière compétition individuelle, bravo!

En fin de compétition le groupe rock de Martigny a changé le rythme dans une démonstration très appréciée et applaudie.

Félicitations aux entraîneurs et aux gymnastes pour leur excellent travail. Les points ne sont pas faciles à glaner. Souhaitons beaucoup de succès aux Valaisannes pour les prochaines épreuves de qualification.

Le comité d'organisation est également à féliciter pour avoir tout mis en œuvre pour que gymnastes, entraîneurs et juges gardent un bon souvenir de leur passage en Valais.

### Résultats

**Individuelles jeunesse:** 1. Boll Stéphanie, Sion Fémina, 26,30 points; 2. Hoffmann Christine,

DTV Studen, 24,10; 3. Ott Evelyn, DTV Studen, 23,80; 4. Giovanola Céline, Monthey GRS Gentiane, 23,75; 5. Schaller Maude, Sion Fémina, 23,50; 5. Torriani Martina, RSG DTV Brugg, 23,50.

**Individuelles juniors:** 1. Burand Sylvie, GRS Macolin, 33,90 points; 2. Trachsel Sophie, FSG Lancy, 31,40; 3. Roux Stéphanie, Sion Fémina, 31,35; 4. Fantti Barbara, Sion Fémina, 31,20; 5. Frideau Claudine, GRS Macolin, 31,15.

**Individuelles senior:** 1. Siero Katia, Sion Fémina, 33,10 points; 2. Torriani Riccarda, RSG DTV Brugg, 31,80; 3. Schober Bettina, DTV Studen, 30,25; 4. Zufferey Nadine, Sion Fémina, 29,80; 5. Grand Virginie, FSG Lancy, 29,65.

**Groupes jeunesse:** 1. Sion Fémina I, 30,95 points; 2. DTV Studen, 28,55; 3. Sion Fémina II, 27,60; 3. RSG DTV Brugg, 27,60.

**Groupes juniors:** 1. DTV Studen, 31,30 points; 2. Sion Fémina, 31,20; 3. Monthey GRS Gentiane, 26,95.

**Groupes seniors:** 1. DTV Studen, 30,65 points; 2. FSG Lancy, 30,10; 3. RSG Büren a/A, 28,95.

## Athlétisme, vendredi soir à Martigny

# Deux épreuves de niveau européen

Vendredi soir, Martigny va vivre le premier grand rendez-vous d'athlétisme de la saison 1990 avec deux courses de niveau européen: un 3000 m féminin et un 10000 m masculin. Des athlètes de renom, encadrés par de jeunes espoirs et des coureurs du pays composeront les pelotons respectifs.

### 3000 m féminin: les Tchécoslovaques contre les Italiennes

La défection de la Hollandaise Ely Van Hülst ouvre la voie aux deux Tchécoslovaques Kucericova et Mocariova, deux athlètes à la recherche des minima européens fixés à 8'55. Elles seront opposées aux Italiennes Brunet (8'47) et Curatolo (8'59).

Cornelia Bürki tentera de s'accrocher derrière les meilleures, de même qu'Isabelle Moretti et la jeune Susan Tschäpatt.

Départ: 20 h 50.

### 10000 m masculin: la pointure européenne

Les organisateurs bas-valaisans ont réussi le véritable tour de force de réunir dans une même course 14 coureurs descendant sous la barre des 29' sur 10000 m. C'est donc un plateau de choix qui se

présentera aux ordres du starter sur le coup des 21 heures.

### 7 pays représentés

Parmi les 28 coureurs qui ont confirmé leur participation, la délégation italienne arrive en tête avec 14 athlètes, emmenés par Orlando Pizzolato, vice-champion d'Europe de marathon 1986, vainqueur à deux reprises du prestigieux marathon de New York en 1986 et 1987, un palmarès qu'on pourrait compléter par de nombreux autres titres encore.

Il sera accompagné par plusieurs coéquipiers de grande envergure:

Severino Bernardini, bien connu des Valaisans puisqu'il a remporté les deux éditions de la course à travers Riddes, en 1989 et 1990, et qu'il a terminé second de Sierre-Montana en 1989. Son meilleur temps sur 10000 m: 28'30 contre 28'20 à Pizzolato.

Walter Durbano, champion d'Italie du semi-marathon en moins de 1 h 03; sur 10000 m, son meilleur chrono est de 28'50.

Christian Leuprecht, 19 ans, champion d'Europe junior 1989, qui compte bien franchir la barre des 29'.

Ce quatuor sera complété, entre autres, par Giuseppe Miccoli (28'31), Marco Gozzano (28'37), et Adriano Pezzoli (28'49).

### Hartmann, Do Santos et les autres...

Face à cette armada tricolore, l'Autrichien Gerhard Hartmann devra lutter pour assumer le rôle de favori que son temps de 27'49 lui impose.

L'Autrichien jouit, tout comme Pizzolato, d'un palmarès enviable: outre ses performances sur piste, il a remporté à deux reprises le marathon de Vienne.

Do Santos figure, lui aussi, parmi les vainqueurs potentiels: premier en 1989 à Morat-Fribourg, premier des Foulées saxonnaises, vainqueur de la célèbre Stramilano en 1989, il fut aussi un des grands animateurs du marathon olympique de Séoul.

Les coureurs suisses (Schweick-

hardt, Déléze, Graf, Hürst, Oliveira...) bénéficieront donc de conditions idéales à la réalisation d'un bon temps.

Deux épreuves très ouvertes où les vainqueurs potentiels ne manquent pas, deux courses d'un niveau européen qui laissent augurer des luttes sans merci: du suspensé, de l'animation, du spectacle assurés. A ne pas manquer!

Véro Keim

### RÉDACTION SPORTIVE 1950 SION

Centrale ☎ 027 23 30 51

Jean-Pierre Bähler ☎ 25 22 02

Jacques Mariéthoz ☎ 22 95 85

Gérard Joris ☎ 88 11 21

Christian Michelod ☎ (026) 226 246

Blaise Craviolini ☎ 43 41 85

Christian Rappaz ☎ (026) 67 15 84

## Soirée Rivella

# Egalement à Martigny

La Fédération suisse d'athlétisme et les organisateurs locaux mettent sur pied les soirées Rivella sur douze stades en Suisse.

Les soirées Rivella sont des courses sur piste ouvertes à toutes et à tous, sans licence ni contrainte d'appartenance à un club.

Tous les adeptes de la course à pied peuvent y participer, dans une des disciplines suivantes:

**Test de douze minutes:** il s'agit d'effectuer la plus grande distance possible durant douze minutes. Le contrôle de la distance est effectué par l'organisateur. Idéal pour les débutants, les clubs sportifs, les écoles et collèges ou encore comme ultime test avant la compétition du week-end!

**Course du 5000 m:** la prestigieuse distance (12,5 tours de piste) sur laquelle notre champion Markus Ryffel a obtenu la médaille d'argent aux JO de Los Angeles (record de Suisse 13'07").

**Course du 10000:** quinze tours de piste pour évoluer sur la distance d'endurance par excellence (record de Suisse en 27'54" par Markus Ryffel).

Un prix des familles, expédié par poste, est attribué aux familles composées d'au moins

trois membres qui participent à la même soirée Rivella, aussi sur des distances différentes (le père, la mère et un enfant ou un des conjoints et deux enfants).

Les inscriptions sont prises sur place, le soir même dès 17 h 30. Le début des compétitions est fixé à 18 h 30 pour le test des douze minutes suivi de 5000 m et du 10000 m. Pour les jeunes jusqu'à y compris 15 ans la finance est gratuite. Pour les autres participants la finance de 5 francs sert à couvrir les frais d'organisation.

L'organisateur met à disposition des vestiaires et des douches. La maison Rivella assure le ravitaillement avec son service des sports et ses produits.

### Une soirée à Martigny

Une de ces douze soirées Rivella se déroulera le vendredi 1er juin à Martigny. Elle aura comme cadre le stade d'Octodure. Tous les renseignements sur cette soirée peuvent être obtenus auprès du CABV Martigny, Jean-Pierre Terretaz, ch. de la Scierie 4, 1920 Martigny, (026) 2 51 48 privé, 22 33 22 professionnel.

**Autres renseignements:** Paul Miéville, 1923 Les Marécottes, tél. (026) 61 10 48.

## Championnats cantonaux lundi 3 juin à Martigny

Le CABV Martigny reçoit le lundi de Pentecôte la jeunesse valaisanne qui participe aux championnats cantonaux d'athlétisme.

Ce sera la fête au stade d'Octodure de Martigny qui accueille, pour l'occasion plus de 250 jeunes gens et jeunes filles de tout le canton.

Les plus jeunes se mesureront lors d'un tétathlon alors que les écoliers A, écolières A et cadettes B dans des disciplines individuelles.

La manifestation débute à 9 heures pour se terminer aux environs de 18 heures.

Chez les cadettes B (filles 14-15 ans), nous aurons le plaisir de voir à l'œuvre les espoirs du Vieux-Pays avec principalement sur les distances de sprint Sandrine Perraudin, Dorothee Perraudin, Anne-Frédérique Monnay du CABV Martigny confrontées à Rebecca Mudry du CA Sion et Evelynne Froidevaux de SFG Mâche. Dans les sauts (longueur et hauteur) nous retrouverons les mêmes candidates à la victoire alors que sur les haies Katia Fleury du club organisateur essaiera de confirmer les bons résultats de ce début de saison. Sur le demi-fond, Véronique Siero et Sandra Wuilloud tenteront de monter sur le podium. Mais attention, tout de même aux jeunes filles qui se sont montrées discrètes en ce printemps 1990, nous pensons principalement aux athlètes du Haut-Valais, à ceux de Monthey, Saint-Maurice et Vouvry, toujours prêts à l'exploit et c'est cela la richesse de l'athlétisme valaisan, personne n'est battu d'avance.

### Sierre-Zinal

## On cherche volontaires

La course Sierre-Zinal aura lieu cette année le 12 août.

Afin de pouvoir garantir un bon déroulement de la course, nous cherchons encore des volontaires pour libérer le parcours pour les coureurs.

**Lieu de départ:** 6 h 45, arrêt du bus CFF en face de la pharmacie Cina à Sierre.

**Age minimum:** 13 ans.

**Effets personnels:** bons souliers, protection contre la pluie.

Le transport (aller-retour) est gratuit. Les inscriptions auprès de: Christoph Bucher, téléphone (027) 55 67 86.





**c'est  
moins cher**

**Coupe Express  
Dawa**

**2.95**

3x75 g

**Biscuits Lu  
abricots**

**1.85**

120 g

**Nutella  
verre à boire**

**2.30**

200 g

**Nouilles  
aux œufs**

**7.30**

DELL'ORO  
4x500 g

**Nectarines  
d'Espagne**

**2.90**

kg

**Fendant  
13 étoiles**

**6.90**

CAVE ORSAT  
7/10

**Douche  
Azzurra**

**5.50**

2x250 ml

**Via**

**13.50**

4 kg

**DANS NOS BOUCHERIES**



**Rôti  
de porc  
cou**

**18.50**

pour  
broche  
kg

**Gigot s/os  
quasi  
«Ecosse»**

**19.-**

frais  
kg

**Poulet  
«Goyette»  
frais**

**6.90**

kg

**DANS NOS TROIS MARCHÉS**

**MARTIGNY**  
Route de Fully

**SION**  
Sous-Gare

**EYHOLZ**  
Près-Viège

**GRANDE VENTE 1990 «EN DÉBALLAGE»  
encore jusqu'au 7 juin**

Robes - Tailleurs - Manteaux, etc.

Dès Fr. 100.-, les créations des couturiers italiens et français de vêtements de haute couture et de prêt-à-porter de luxe seront en vente au 1er étage de l'hôtel de la Paix, à Lausanne. ☎ (021) 20 71 71

Ouvert de 9 h à 19 h non-stop, tous les jours sauf dimanche  
Mme Domenica Marion, Pully

**GARAGE SPORTING**

**DAIHATSU**  
TECHNOLOGIE D'AVANT-GARDE

Paul Lambiel - Agent Sion-Hérens-Conthey - Exposition: avenue de France 50, Sion  
Sous-Gare - Sion - Tél. (027) 23 39 77

**CHARADE** : GTi, 4VVD, Sedan  
**GTi** : 101 PS, turbo, intercooler, twincam, suspension indépendante, 4 freins à disques ventilés à l'avant. Air conditionné en option. Dès Frs. 19'370.-  
1,3 L. : 90 PS, traction avant, 5 vitesses ou boîte automatique compacte, 3 ou 5 portes. Sedan 5 portes.  
1,3 L. : 90 PS 4VVD permanent avec version visco-coupleur, 5 vitesses 3 ou 5 portes. Dès Frs. 16'990.-  
Sur tous les modèles ci-dessus : vitres et rétroviseurs électriques, verrouillage central des portes en option.  
1 L. : Essence. Dès 13'450.- Turbo Diesel dès Frs. 16'310.- (Aérokil en option)



**UNE JAPONAISE QUE MÊME LES JAPONAIS COPIERAIENT...**

TOUS NOS MODÈLES EN TÔLE GALVANISÉE

**Pour la nouvelle salle de bains de vos rêves,  
une seule adresse: Troesch.**



**027/55 37 51**

**TROESCH**  
SUISSE  
CUISINES ET SALLES DE BAIN

Exposition, conseil et vente - Troesch SA, Route de Sion 44-46, 3960 Sierr.

**A BON ENTENDEUR, vraiment ?**

«A bon entendeur», émission de défense des consommateurs à haut taux d'écoute de notre TV Suisse romande, ne laisse jamais indifférent.

Certains cependant contestent ce qu'ils estiment être son manque d'objectivité et la façon de présenter l'émission, qui ne laisse aucune parole à ceux qui s'y trouvent pourtant visés.

Critiquée lors de l'émission du 4 avril, la firme Limoges Promotion proteste et accuse.

Pour elle, l'émission la concernant ne contient pas seulement des contrevérités évidentes; elle est à ce point truffée d'amalgames douteux et de comparaisons fausses qu'il lui semble difficile de croire à la bonne foi des auteurs de l'émission et à leur sincérité.

Limoges Promotion observe d'ailleurs qu'une proposition de droit de réponse de sa part est restée sans suite à ce jour, et même sans accusé de réception!

Soucieuse de rétablir la vérité, Limoges Promotion est décidée à faire publier le droit de réponse que la télévision paraît lui refuser.

Alors, «A bon entendeur», bonne ou mauvaise entente?

F. Steffen  
22-173055

**LEYTRON** - Ce soir à 20 h 30  
à la salle de la Coop  
Conférence  
par le célèbre généticien



**ALBERT JACQUARD**

36-92187

**Riviera adriatique**

Vos vacances cet été à

**l'Hôtel Novella à Bellaria-Rimini.**

Hôtel proximité plage, parking, terrasse ombragée. Chambre et pension complète: Fr. 38.-, Fr. 46.- Fr. 54.- env., selon basse, moyenne ou haute saison. Réductions pour enfants.

Renseignements, prospectus et réservations: **Maurice Maire, Petits-Esserts 5, 1053 Cugy.** Tél. (021) 731 21 84. Inscriptions jusqu'au 8.6.1990.

036-843353

**ACHAT COMPTANT VOITURES**  
dès 1982

**LAURCARS S.A.** 026/22 88 04  
1920 Martigny 077/22 01 08

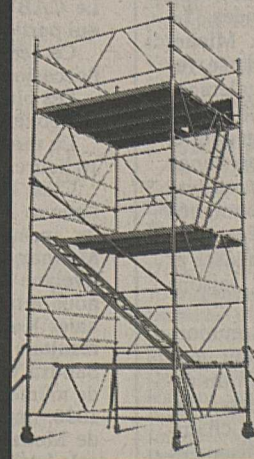
**CHAMPIONS  
TOUTES CATEGORIES**

Champions les produits, champions les prix, champion le service!

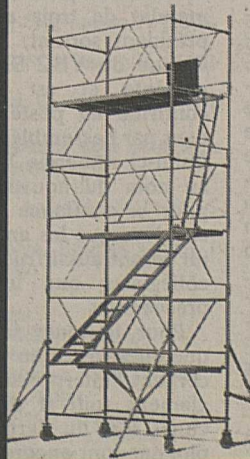
TOUR ROULANTE 250 x 250

TOUR ROULANTE 125 x 250

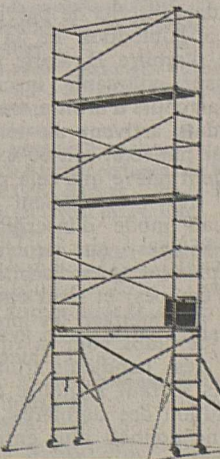
TOUR ROULANTE RIDAL



Sûre et économique.



Robuste et stable.



Légère et pliante.

Dès Frs **2168.-**

Dès Frs **1474.-**

Dès Frs **2864.-**



RIEDER S.A. 1860 AIGLE - Tél. 025/265921 - Fax 025/261045

Je désire recevoir une documentation TOUR ROULANTE RIEDER et RIDAL

NOM \_\_\_\_\_ BRANCHE \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ SIGNATURE \_\_\_\_\_



Résultats

**Simple messieurs, 2e tour:**  
Henri Leconte (Fr) bat Bruno Orsari (You) 6-4 6-2 6-1. Jordi Arrese (Esp) bat Fabrice Santoro (Fr) 4-6 6-3 6-2 6-2. Jim Courier (EU/13) bat Milan Srejber (Tch) 7-6 6-1 2-6 6-2. Javier Sanchez (Esp) bat Pedro Rebolledo (Chi) 6-4 7-6 6-2. André Agassi (EU/3) bat Todd Woodbridge (Aus) 7-5 6-1 6-3. Andrei Chesnokov (URSS/8) bat Jean-Philippe Fleurian (Fr) 7-6 (8-6) 6-2 6-0. Johan Andersson (Aus) bat Nuno Marques (Por) 7-5 6-3 6-1. Franco Davin (Arg) bat Alberto Mancini (Arg) 6-3 5-7 7-5 6-1. Roberto Azar (Arg) bat Martin Strelba (Tch) 3-6 6-4 4-6 6-3 6-4. Niklas Kulti (Su) bat Jakob Hlasek (S) 6-2 6-4 6-4. Arnaud Boetsch (Fr) bat Gilad Bloom (Isr) 6-2 6-1 6-0. Guillermo Perez-Roldan (Arg/15) bat Andrei Cherkasov (URSS) 7-5 6-4 6-3. Michael Chang (EU/11) bat Marc Rosset (S) 7-5 4-6 6-4 6-3. Yannick Noah (Fr) bat Andrew Sznajder (Can) 6-4 5-7 6-4 6-4. Christian Bergstroem (Su) bat Tim Wilkison (EU) 6-4 6-2 6-1. Jonas Svensson (Su) bat Sergi Bruguera (Esp) 2-6 2-6 6-4 6-4 6-0.

**Simple dames, 2e tour:**  
Gabriela Sabatini (Arg/4) bat Susan Sloane (EU) 6-0 5-7 6-1. Radka Zrubakova (Tch) bat Maria Standlund (Su) 6-1 7-6. Camille Benjamin (EU) bat Hu Na (EU) 7-6 6-3. Steffi Graf (RFA/1) bat Jennifer Santrock (EU) 6-1 6-2. Wiltrud Probst (RFA) bat Barbara Romano (It) 6-2 4-6 7-5. Andrea Temesvari (Hon) bat Rene Simpson (Can) 7-6 6-2. Sandra Cecchini (It) bat Sophie Amiach (Fr) 6-2 6-1. Monique Javer (GB) bat Laura Lapi (It) 6-1 6-1. Katerina Maleeva (Bul/8) bat Donna Faber (EU) 7-5 6-1. Jana Novotna (Tch/11) bat Brenda Schultz (Ho) 6-3 6-1. Nathalie Tauziat (Fr/15) bat Sabine Hack (RFA) 6-2 3-6 6-3. Nathalie Herreman (Fr) bat Naoko Sawamatsu (Jap) 6-1 6-3. Nicole Provis (Aus) bat Elena Pampoulova (Bul) 6-4 6-2. Conchita Martinez (Esp/9) bat Pascale Etchmendy (Fr) 7-6 (7-1) 6-3. Julie Halard (Fr) bat Natalia Medvedeva (URSS) 6-2 4-6 6-4. Eva Sviglerova (Tch) bat Dinky Van Rensburg (AS) 6-3 7-6.

**Double dames, 1er tour:**  
Anne Paul-Rachel McQuillan (Aus/15) battent Cathy Caspersasio-Laura Garrone (It) 7-5 7-5. Maya Kidowaki-Alison Scott (Jap-Aus) battent Eva Krapf-Hellas Ter Riet (S-Ho) 6-2 6-1.

Programme d'aujourd'hui

**Court central (à partir de 11 heures):** Mercedes Paz (Arg) contre Arantxa Sanchez (Esp/3), Alex Antonitsch (Aut) contre Guy Forget (Fr), Helen Klesi (Hon) contre Monica Seles (You/2), Thomas Muster (Aut/7) contre Eric Winogradsky (Fr).

**Court N° 1 (à partir de 11 heures):** Thierry Champion (Fr) contre Juan Aguilera (Esp/12), Jennifer Capriati (EU) contre Cammy McGregor (EU), Marcello Filippini (Uru) contre Andres Gomez (Equ/6), Mary Jo Fernandez (EU/7) contre Mary Pierce (Fr).

**Court N° 11 (à partir de 11 heures):** Manuela Maleeva (S/6) contre Anne Minter (Aus).

**Autres matches avec des Suisses:** Céline Cohen - Linda Ferrando (vers 17 h 30), Mancini/Rosset - Dyke/Warder (vers 14 heures), Forget/Hlasek - Delaitre/Raoux (vers 17 heures).

Escrime

Championnats suisses juniors à l'épée  
Cinq titres en jeu

Pour la troisième année consécutive, Neuchâtel met sur pied les championnats suisses juniors à l'épée, samedi 2 et dimanche 3 juin prochain. Cinq titres nationaux seront en jeu, mais le titre individuel des moins de 20 ans, hommes, s'avère d'ores et déjà être la compétition la plus relevée de ces championnats. La suprématie du Bâlois Nic Bürgin, tenant du titre, 3e de la coupe du monde juniors sera menacée par le Zurichois Daniel Lang, 4e lors des championnats du monde juniors.

Chez les filles, la Bernoise Anja Sraub, championne du monde en titre, a tracé la voie des jeunes épistes helvétiques. Ainsi, Pascale Gasser (Sion), Sandra Herren (Bienne) et Hanna Scherrer (Zoug), en décourront pour l'obtention du titre national, laissé vacant par Gianna Bürki, qui est passée, quant à elle, chez les seniors.

Marc Rosset battu en 3 h 05'

Eliminé sans rossée

Rosset a tenu. Avant de lâcher physiquement. Chang a résisté. Avant de prendre le dessus. Rien à redire.

Il y a des défaites qui ne vous font pas monter le rouge au front. Des grimaces qui ne vous sculptent pas un masque de désespoir et d'horreur. Marc Rosset a été éliminé, hier, par Michael Chang, le tenant du titre parisien. Sans honte. On écrira même avec les honneurs qu'un jeune talent mérite après s'être battu jusqu'au bout de lui-même pour taquiner l'exploit. Certes, l'Américain est plus jeune que le Suisse! Mais il a, en plus, l'expérience d'un passé déjà chargé de gloire. Rosset, pour son premier

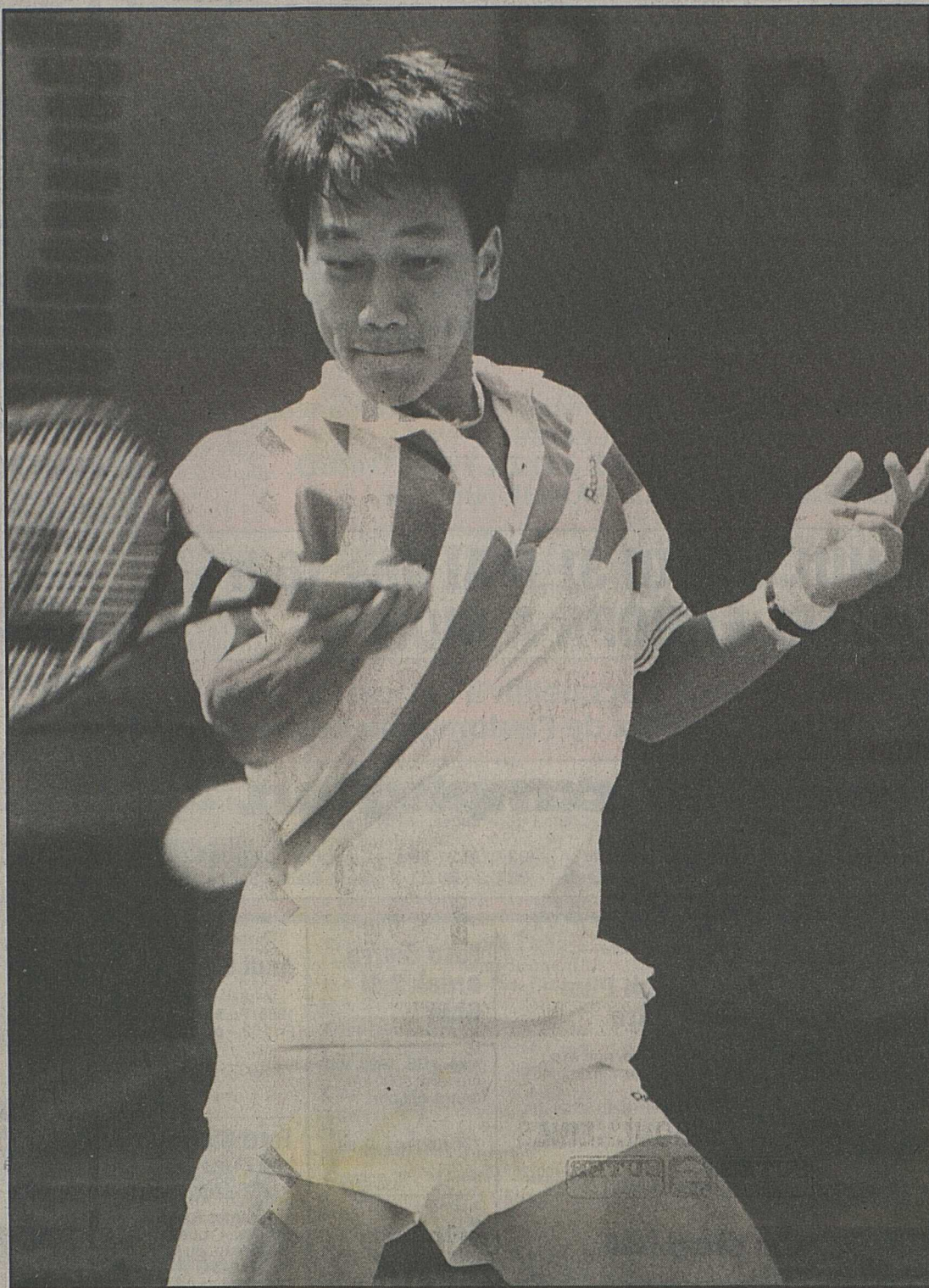
Roland-Garros '90

De notre envoyé spécial Christian Michellod

Roland-Garros, aura donc fait ce qu'il pouvait. Dire qu'il peut beaucoup, c'est rendre un hommage justifié à ce tas de boucles blondes qui fera encore parler de lui dans le cirque cotonneux. Le plus encourageant, dans ce cas précis, c'est la marge de progression énorme du numéro un helvétique. Qui n'est donc pas encore au sommet de son talent. L'échelle, on aime...

Cygne

Michael Chang a franchi cet obstacle à l'usure. Au cours du quatrième set, on vit souvent le Genevois plier ses 196 cm en deux. L'image ne trompe pas. Epuisé physiquement, diminué par des douleurs ventrales, Rosset n'avait plus les moyens de contrer le tenace Américain. A l'énergie, au moral, à la rage, il sursauta pourtant encore pour prendre le service ennemi sur un jeu blanc! 4-3. L'espoir renaissait, mais le cygne avait bel et bien entamé son chant de fin. Tant pis! Ne pleurons pas misère. Jusque-là, Rosset avait tenu la dragée haute au «Chinois» de Placentia. Haute comme lui. Si haute qu'il frisa le gain de la première manche, lorsqu'il posséda trois balles de 5-4 sur engagement adverse! Si haute qu'il s'adjugea le deuxième set à coup droit et d'accélération. Si haute qu'il mena 4-3 au cours du troisième avant de céder sous les tirs répétés d'un Chang qu'on retrouvera sans doute en seconde semaine. Petit à petit, l'oiseau fait son nid sous les marronniers d'Auteuil. Cui-cui.



Chang a bien résisté avant de prendre le dessus. Quant à Rosset, il a tenu avant de lâcher physiquement.

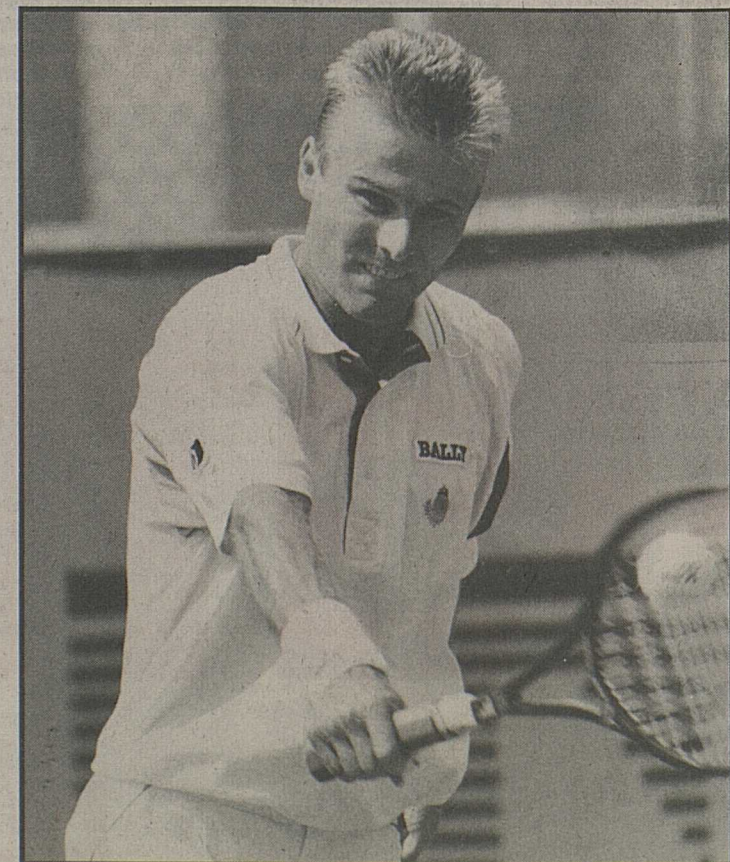
«On en reparlera», se contenta d'ailleurs de déclarer Rosset qui s'est effectivement dit raboté par des problèmes intestinaux. N'a-t-il pas appelé le médecin sur le court? Oui. Mais le travail de sape de Chang ne doit pas être étranger à cet état de décomposition. «C'est incroyable. Contre lui, il faut pren-

dre d'énormes risques et l'on finit par faire la faute. Sinon, il renvoie tout.» Satisfait de son duel, le Genevois reconnaissait ainsi le «plus» de son adversaire. Ce dernier, lui, ne força pas son sourire. «J'attends le troisième tour avec impatience. Chaque victoire conforte ma confiance. J'ai pu frapper beaucoup de balles. C'est bien pour moi,

même si je suis conscient que je peux mieux jouer. Le match fut très ouvert. Mon adversaire possède un bon premier service et un puissant coup droit. Mais quand je l'ai vu fatigué, j'ai encore resserré le jeu.» Au bout du compte donc, une victoire logique. Et une défaite honorable. Dans le noble sens du terme!

Jakob Hlasek hors piste

L'année de tous les dangers



Jakob Hlasek. Il s'est trop compliqué la tâche et a commis trop d'erreurs...

Hlasek a joué. Mal. Kulti l'a bousculé. Bien. Le résultat n'est que logique.

Sensation à Roland? Non. Pour deux raisons. D'abord, parce qu'on avait déjà souligné les hésitations de Jakob Hlasek lors de son tour victorieux contre Peter Lundgren. Ensuite, parce que Niklas Kulti, lui, avait sorti ni plus ni moins qu'Emilio Sanchez, tête de série numéro 6 du tournoi, le jour de l'ouverture de la compétition. Ce résultat - décevant bien sûr pour le protégé de Georges Deniau - ne fait donc que confirmer la mitigée impression laissée sur l'ocre terre par l'ex-numéro 1 helvétique. Battu, sans se tricoter la moindre manche, par un jeune Suédois né en 1971. L'année de Sergi Bruguera, de Goran Ivansinevic. L'année de tous les dangers pour les gens en place et qui pensaient partir à la chasse sans qu'on la leur pique.

Erreurs

Face au numéro 1 mondial juniors de 1989, Hlasek n'a pas joué au-dessous de sa valeur actuelle. Lors des deux premières manches, il s'est compliqué la tâche en abandonnant son service d'entrée de set. Continuellement sur le retard, il a beaucoup gâché et cumulé des fautes directes, notamment sur ses attaques de revers à la longueur fatale. «J'ai eu du mal à rentrer dans la partie. J'ai commis un grand nombre d'erreurs. Et quand enfin je me suis senti plus à l'aise, j'avais déjà presque deux manches de retard. J'étais donc toujours derrière lui et comme il tint bien l'échange, je ne pus renverser la rencontre.» Des occasions, le Suisse en eut pourtant. Dans la deuxième manche, il reboucha deux trous pour revenir à 4-4. «Je me suis alors crispé, car je savais que je pouvais faire basculer le match.» Kulti, dont le meilleur classement se situe au 117e rang (novembre 1989), repartit de plus belle vers un succès prestigieux pour lui mais peu surprenant pour nous. Car ce Hlasek-là ne fait peur à personne. Même pas au 175e joueur mondial!

Roland-Garros: on agrandit

Un court N° 1-bis de 10000 places sera construit au stade Roland-Garros pour 1992, grâce à une augmentation de huit hectares de la superficie des installations de la porte d'Auteuil, a annoncé hier le maire de Paris, Jacques Chirac. Ce nouveau court remplacera dans la hiérarchie l'actuel court N° 1, qui ne peut contenir que 4500 spectateurs.

chez roland

Plus jeune

Non, ce n'est pas Jennifer Capriati qui détient le record de la plus jeune joueuse ayant remporté un match à Roland-Garros. Malgré ses 14 ans et 2 mois, elle est battue par l'inévitable Steffi Graf. En 1983, l'Allemande avait éliminé Carina Karlsson à l'âge de 13 ans et 11 mois. Quit dit mieux? Personne. Pour cette année en tout cas...

Chien

Après sa victoire de l'an dernier, Arantxa Sanchez reçut, entre autres prix, un chien. Elle l'appela évidemment... Roland-Garros. Il a droit de cité dans le stade parisien. En effet, il possède le badge vert de joueur. Avec photo! Véridique? Oui. Ou plutôt... ouah!

Dites 33!

Deux médecins s'occupent des participants. Après deux jours de compétition, trente-trois joueurs ont déjà recouru à leurs services. Ampoules, tendinite, inflammation de la voûte plantaire sont au sommet du palmarès des bobos. Charmante, la terre battue...

Sérieux

Il est un joueur qui croit en ses chances. Dur comme fer. L'Autrichien Thomas Muster fait justement partie des favoris au titre parisien. Cet esprit de conquérant, on le trouve dans son sérieux. Exemple: pour la durée du tournoi, il a loué un appartement en Ville lumière qu'il partage avec un kinésithérapeute-diététicien célèbre en Autriche pour avoir soigné, entre autres, Niki Lauda. Thomas à la noce? L'affaire est à suivre. De près.

Places

Si vous voulez vous rendre à Roland-Garros, il n'y a qu'un seul moyen de vous procurer une entrée: le marché noir. En effet, une pancarte épinglée à l'approche du stade indique «complet du 28 mai au 10 juin». Les vedettes absentes n'ont donc pas freiné le formidable engouement populaire pour la compétition parisienne. «J'ai même rencontré des revendeurs heureux»...

Ch. Michellod

Football

Bregy aux Young Boys

Etonnant retour de Georges Bregy aux Young Boys. Quatre ans après avoir quitté le club bernois sur une certaine frustration, malgré la conquête du titre 1985-1986, le Haut-Valaisan s'appête à revêtir à nouveau le maillot jaune et noir.

A 32 ans, l'ex-international quitte donc Lausanne-Sports, où il avait retrouvé une seconde jeunesse. Au Wankdorf, la nécessité de disposer dans l'entrejeu d'un élément capable de diriger la manœuvre aura incité les dirigeants à offrir un contrat très intéressant à un joueur dont ils n'avaient pas apprécié les mérites à leur juste valeur au cours de ses deux premières saisons (1984-1986) à Berne.

En 1988, Bregy était arrivé à la Pontaise, venant de Martigny où il avait été prêté par le FC Sion.

Le CS Chênois précise

Par le biais d'un communiqué, Bernard Annen, le président du CS Chênois, s'étonne «de la publication par la ligue nationale, du résultat du recours présenté par son club».

«Les moyens de recours ne sont pas épuisés. Le club est puni par excès de transparence. En juin 1989, la situation financière laissait apparaître un déficit de 150 000 francs, dont l'équivalence était cautionnée par le président et le vice-président. Pour 1989-1990, le CS Chênois a subi des difficultés financières. Mais l'action «Sauvez Chênois» est en passe de réussir. Le CS Chênois continuera à procéder à une politique de transparence et concentrera toujours ses efforts sur la formation, ce qui mérite la confiance de la ligue nationale», conclut M. Annen.

Résultat en Suisse

● MENZIKEN. Match test: Suisse «moins de 18 ans» - pays de Galles «moins de 18 ans» 5-0 (3-0). Buts: 9e Clot 1-0. 20e Clot 2-0. 39e Orlando 3-0. 87e Felber 4-0. 90e Mazenauer 5-0.



# ELLE EST ENFIN LÀ

300 ZX

LA NAISSANCE  
D'UN  
MYTHE



**NISSAN**

Le No 1 japonais en Europe

1,0 litres. V6 Twin Turbo. 24 soupapes. 283 CV (208 kW). ABS. 4 roues directrices. frs. 75 000.-. Disponible avec boîte automatique moyennant supplément de prix.

Stylisme prestigieux et avancé - Dynamisme des performances  
Technologie d'avant-garde...

Venez donc découvrir la NOUVELLE 300 ZX TWIN TURBO,  
LA DERNIÈRE-NÉE DE LA GAMME NISSAN

**AUJOURD'HUI, JEUDI 31 MAI dès 16 h  
à l'HÔTEL EUROPA A SION**

Nous aurons le plaisir de vous y accueillir à l'occasion d'un  
COCKTAIL qui réunira les amoureux de l'automobile de prestige



**garage du camping sa**

1964 Conthey Rte Cantonale Vente (027) 36 21 58 Fax (027) 36 52 69  
Téléphone (027) 36 23 23 Magasin (027) 36 30 23 Crédit Suisse Sion



## VÉHICULES AUTOMOBILES

### Voitures d'occasion

expertisées et garanties  
NISSAN Patrol 3,3 HT diesel turbo, Std 3 p., verte, 1987, 50 000 km  
NISSAN Silvia 1,8 turbo coupé, direction, blanche, 1990, 1000 km  
NISSAN 280 ZX coupé, rouge mét., 1982, 60 000 km  
Merci d'avant de votre visite ou de votre appel!  
**GARAGE DU COLLÈGE**, rue Gare 29, Montreux.  
Tél. (021) 963 44 77 ou 963 55 34.

22-241-5642

### Toyota

LAND CRUISER FJ  
45 châssis long.  
1982, 85 000 km,  
exp., Fr. 13 000.- à  
discuter.  
Tél. (021) 44 81 15  
Tél. (021) 693 26 90  
Tél. (021) 864 58 35.  
22-353254

A vendre

### BMW 325 iX Touring

11.1988, 49 000 km, diverses op-  
tions.

Tél. (027) 36 36 78, midi et soir ou  
Natel (077) 28 20 29.

036-574193

### Range Rover

1985, Fr. 19 800.-  
ou Fr. 324.- par  
mois.

Tél. (037) 62 11 41.

17-535192

A vendre

### BMW 325 iX

2.1988, 54 000 km, diverses op-  
tions.

Tél. (027) 36 36 78, midi et soir ou  
Natel (077) 28 20 29.

036-574194

### Renault 11 TXE

1987, 33 000 km,  
magnifique oc-  
casión, experi-  
sée, bas prix

Ø (027) 22 34 13.

A vendre

### Chrysler cabriolet le Baron GTC turbo

4.1989, 12 000 km.

Tél. (027) 36 36 78, midi et soir ou  
Natel (077) 28 20 29.

036-574195

A vendre

### Audi 80 LS

1978, exp.  
Fr. 2800.-

### Subaru Turismo

1980, exp.  
Fr. 2800.-

### VW 181 Jeep

1970, exp.  
Fr. 6000.-

### Seat Ibiza 1,5 GLI

blanche, 1987,  
5 portes, exp.  
Fr. 9000.-  
Garage des Sports  
Rue de l'Industrie  
42

1950 Sion  
Tél. (027) 23 33 03,  
036-029514

A vendre

### Daihatsu Feroza EL

Ard Top + système  
cabriolet.  
Véhicule de  
démonstration,  
75 000 km, gris-  
bleu.

Voiture garantie,  
facilité de paiement.

Tél. (027) 55 46 88  
ou Natel C (077)  
28 10 88.

036-574133

A vendre

### Daihatsu Applaus XIE

ABS, 15 000 km,  
12.89., gris-bleu  
métal.

Voiture garantie,  
facilité de paiement.

Tél. (027) 55 51 39  
ou Natel C (077)  
28 10 88.

036-574142

### A vendre d'occasion divers camions

plus

### machines de chantiers

plus

### moteurs de toutes marques

Perret S.A., 1373 Chavornay.  
Tél. (024) 41 44 22

### Renault 5 GT turbo

mars 1987, 64 000  
km, toutes options,  
expertisée. Prix à  
discuter.

Tél. (021) 861 37 96  
ou (021) 32 03 78 à  
midi.

22-300392

A vendre

### camion Volvo F 86

pont aluminium avec store et  
plaque élévatrice, très bon état,  
exp., très bon prix.

Tél. (029) 2 26 25.

17-12610

### BMW M3

blanche, toutes options, 33 000 km,  
superbe. Valeur neuve: Fr. 67 000.-.  
Prix à discuter  
ou reprise leasing 39 x Fr. 1365.-.

Tél. (021) 801 77 55 (bureau).

22-029213

### BMW 520i

58 500 km, soignée 11 800.-

Mercedes 280 E

mécanique, 80 000 km,  
nombreuses options 8 800.-

Peugeot 104 2 800.-

Golf GLS, 5 portes,  
90 000 km 5 500.-

Tous les véhicules sont expertisés  
et garantis.

### OCCASIONS PERRENOUD

Tél. (021) 960 37 51

22-172799

### Ford Sierra break 2,9i Ghia

4 x4, ABS, 1990, toit  
ouvrant, 5000 km,  
toutes options.

Tél. (027) 41 97 59.

036-574147

A vendre

### Golf Royal

1983, 90 000 km.  
Fr. 6200.-

### Golf GL 1,6

1982, 88 000 km.  
Fr. 4800.-

### Datsun break 1,5

1983, Fr. 3900.-

### Audi 100 CD

1986, 74 000 km.  
Fr. 14 500.-

### Peugeot 305 GLS

1979, 100 000 km,  
moteur + peinture  
neufs.  
Fr. 3800.-

Véhicules  
expertisés.

Tél. (027) 86 37 12.

036-029525

A vendre

### Honda 750 VF

parfait état, année  
84, 30 000 km,  
expertisée,  
Fr. 4500.- à  
discuter.

Tél. (027) 23 45 24.

036-029446

### Audi 80

1985, Fr. 9800.- ou  
Fr. 162.- par mois.

Tél. (037) 62 11 41.

17-535191

### Ford Sierra

XR 4x4, 2,9 l,  
2.1989, 36 000 km,  
noire, t.o., ABS, dir.  
ass., jantes RS 15  
pouces, 4 roues  
neige, exp. du jour,  
Fr. 26 000.-  
Tél. (022) 61 96 29.  
22-029322

**LE CAMPING  
c'est  
OH!  
BONHEUR!**

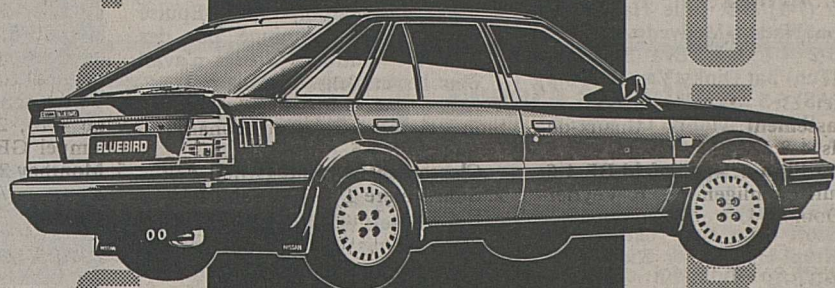
Place du Midi 50  
Sion



La petite annonce.  
Idéale pour célébrer  
un anniversaire. Pe-  
tites annonces. Grands  
effets. Publicitas fête  
ses 100 ans.

90/330/F

### Bluebird 16 V 129 CV, Fr. 27 550.-



La Hatchback de luxe: moteur  
Twin Cam 1.8 l. 129 CV-DIN  
(95 kW). 5 vitesses, direction  
assistée, lève-glaces et rétrovi-  
sieurs él., toit ouvrant él., radio-  
cassette, antenne él., verrouil-  
lage central, jantes en alliage  
léger, 5 portes. Fr. 27 550.-.  
Egalement disponible en  
version Sedan.



Le N° 1 japonais en Europe

### Un réseau à votre service

<b>Garage de Valère</b>	<b>Sion</b>	<b>027 31 20 64</b>
<b>Garage du Camping SA</b>	<b>Conthey</b>	<b>027 36 21 58</b>
<b>Ansermet Automobiles SA</b>	<b>Aigle</b>	<b>025 26 44 42</b>
<b>Garage du Salantin SA</b>	<b>Martigny</b>	<b>026 22 31 29</b>
<b>Garage Athéna SA</b>	<b>Sierre</b>	<b>027 55 51 33</b>
<b>Garage des sports</b>	<b>Monthey</b>	<b>025 71 84 15</b>
<b>Garage du Moulin</b>	<b>Ardon</b>	<b>027 86 49 26</b>
<b>Garage Raoul Barras</b>	<b>Chermignon</b>	<b>027 43 21 45</b>

### Un poste de travail pour

# LE MÉRITE!

H.S.G&L

Pendant cinq jours, à vous le libre  
choix de votre futur poste de travail!  
C'est en toute quiétude que vous pouvez  
approfondir le sujet, juger des avantages  
et mérites de différentes offres et déci-  
der de la configuration la plus approp-  
riée. Ce qu'aucun conseiller en gestion

d'entreprise n'est en mesure de vous  
démontrer, burexpo vous le présente du  
12 au 16 juin à Genève: votre poste de  
travail idéal! Et non seulement en ce  
qui concerne le mobilier, mais aussi tous  
les autres secteurs du bureau, de l'infor-  
matique aux systèmes organisationnels,

en passant par la télématique et l'en-  
semble de l'équipement, pour lesquels  
sont exposées à burexpo et les solutions  
classiques, et maintes primeurs et nou-  
veautés. Spécialement pour vous. Et  
pour votre bureau.

**Palexpo Genève.**

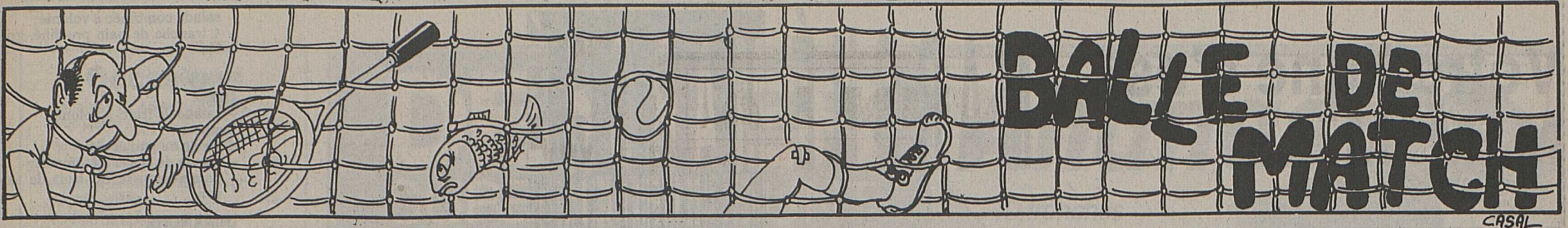
**Du 12 au 16 juin 1990.**

**Le salon romand du bureau.**

**burexpo**

Heures d'ouverture: mardi 12, jeudi 14 et vendredi 15 juin: de 9h30 à 18h00.  
Mercredi 13 juin: de 9h30 à 21h00. Samedi 16 juin: de 9h30 à 17h00.





# Interclubs 1990: la quatrième journée sous la loupe

**LNC**  
**Messieurs**  
**Groupe 2**  
 Champel GE - Marly FR 2-7  
 Stade Lsne - Lausanne-Sports 7-2  
 Bulle - Crans-Montana 8-1

**CLASSEMENT**  
 1. Stade Lausanne 4 2 2 21-15 8  
 2. Marly FR 3 3 0 19- 8 7  
 3. Bulle 3 2 1 18- 9 7  
 4. Lausanne-Sports 4 2 2 19-17 6  
 5. Champel GE 4 2 2 15-21 4  
 6. Crans-Montana 4 0 4 7-29 1

**Groupe 4:** Schützenw. Winterthour - Horw 4-5; Viège - Zürli-Obersee 5-4; Lido LU 2 - Montreux 3-6.  
**Classement:** 1. Montreux 4-9; 2. Horw 4-8; 3. Lido LU 2 4-5; 4. Schützenw. Winterthour 4-5; 5. Zürli-Obersee 4-5; 6. Viège 4-4.

**Dames**  
**Groupe 1:** Drizia GE - Lancy Fraisières 6-1; Carouge GE - Mail NE 2-5; Viège - Stade Lausanne 4-3.  
**Classement:** 1. Drizia GE 4-8; 2. Viège 4-7; 3. Mail NE 4-7; 4. Stade Lausanne 4-6; 5. Carouge GE 4-4; 6. Lancy Fraisières 4-4.

**Jeunes seniors messieurs**  
**Groupe 2:** Montreux - Marly FR 6-3; Olten - Neufeld BE 6-3; Martigny - Nyon 3-6.  
**Classement:** 1. Montreux 4-11; 2. Nyon 4-8; 3. Olten 4-6; 4. Neufeld BE 4-6; 5. Marly FR 3-1; 6. Martigny 3-1.

**Seniors messieurs**  
**Groupe 1:** Aiglon FR - Muri-Gümligen 4-3; La Chaux-de-Fonds - Veyrier-Gd-Donz. 6-1; Neufeld BE - Valère Sion 2-5.  
**Classement:** 1. La Chaux-de-Fonds 4-8; 2. Valère Sion 4-7; 3. Aiglon FR 4-6; 4. Neufeld BE 4-6; 5. Muri-Gümligen 4-5; 6. Veyrier-Gd-Donz. 4-4.

## Première ligue

**Messieurs**  
**Groupe 2:** Pully - Bois-Carré Compétition 4-5; Onex GE - Viège 7-2; International 2 - Sierre 0-9.  
**Classement:** 1. Sierre 4-11; 2. Onex GE 4-10; 3. Bois-Carré Compétition 4-5; 4. Viège 4-4; 5. Pully 4-4; 6. International 2 4-2.  
**Groupe 3:** Nyon 1 - Tuileries 6-3; Monthey - Vernier, pas de résultat; La Chaux-de-Fonds - Montchoisi 2 2-7.  
**Classement:** 1. Vernier 3-9; 2. Montchoisi 2 4-7; 3. Monthey 3-6; 4. Tuileries 4-6; 5. Nyon 1 4-3; 6. La Chaux-de-Fonds 4-2.  
**Groupe 4:** Gryon - International 1 8-1; Sion Gravelone - Marly Fribourg 7-2; Mail NE - Nyon 2 8-1.  
**Classement:** 1. Gryon 4-12; 2. Mail NE 4-8; 3. Sion Gravelone 4-5; 4. International 1 4-4; 5. Nyon 2 4-4; 6. Marly Fribourg 4-3.

## par le détail

### LNC messieurs

● **Bulle - Crans-Montana 8-1**  
 R. Fiorina (N2) - P. Schreiner (R2) 6-0 6-2; P.-A. Morard (N3) - D. Vollenweider (R2) 6-3 6-3; M. Kimber (N4) - A. Mudry (R2) 6-2 6-4; I. Tabet (R2) - J. Passerini (R2) 6-0 7-5; S. Bulgarelli (R3) - J.-P. Duc (R4) 6-2 6-2; D. De Figeredo (R3) - B. Mudry (R6) 6-2 6-1; Fiorina-Tabet - Schreiner-B. Mudry 6-2 6-1; Morard-Bulgarelli - Vollenweider-Duc 6-3 6-4; Kimber-J. De Figeredo - Passerini-A. Mudry 2-6 5-7.

● **Viège - Zürli Obersee 5-4**  
 D. Teyssiere - Albiez 6-1 6-0; R. Teyssiere - Grindatto 2-6 4-6; K. Gattlen - Steiner 2-6 7-6 3-6; Montani - Roth 6-7 3-6; N. Gattlen - Ruegg 6-2 3-6 6-1; Pfamatter - Oberholzer 6-0 7-6; R. Teyssiere-Montani - Albiez-Oberholzer 6-1 6-0; D. Teyssiere-Pfamatter - Grindatto-Ruegg 6-2 6-3.

**Groupe 5:** Meyrin - Genève 1 1-8; Lancy GE - Sion Valère 2-7; Ecublens - Yverdon 9-0.  
**Classement:** 1. Genève 1 4-12; 2. Ecublens 4-9; 3. Sion Valère 4-6; 4. Meyrin 4-4; 5. Yverdon 4-4; 6. Lancy GE 4-1.  
**Groupe 6:** Zermatt - Lancy Fraisières 6-3; Lausanne-Sports - Carouge 9-0; Genève 2 - Murten 2-7.  
**Classement:** 1. Carouge 4-7; 2. Lancy Fraisières 4-7; 3. Murten 4-7; 4. Lausanne-Sports 4-7; 5. Zermatt 4-5; 6. Genève 2 4-3.

**Dames**  
**Groupe 1:** Zermatt - La Chaux-de-Fonds 7-0; Onex GE - Nyon 1-6; Lancy GE - Renens 2-5.  
**Classement:** 1. Renens 4-11; 2. Zermatt 4-9; 3. Nyon 4-7; 4. Lancy GE 4-6; 5. La Chaux-de-Fonds 4-3; 6. Onex GE 4-0.  
**Groupe 2:** Lausanne-Sports - Bois-Carré Compétition 3-4; Murten - Carouge 5-2; Brigue - Pomme Rouge 5-2.  
**Classement:** 1. Pomme Rouge 4-8; 2. Brigue 4-7; 3. Carouge 4-7; 4. Murten 4-6; 5. Bois-Carré Compétition 4-5; 6. Lausanne-Sports 4-3.

**Jeunes seniors messieurs**  
**Groupe 1:** Bonmont - Brigue-Simplon 8-1; Sion Gravelone - Onex GE 5-4.  
**Classement:** 1. Bonmont 4-12; 2. Brigue-Simplon 4-5; 3. Sion Gravelone 4-5; 4. Onex GE 4-3.

## Deuxième ligue

**Messieurs**  
**Groupe 2:** Brigue-Simplon 1 - Tourtemagne 2-7; Saas-Grund - Sion Valère 1 6-3; Saint-Léonard - Granges VS 4-5.  
**Classement:** 1. Saas-Grund 4-9; 2. Sion Valère 1 4-8; 3. Saint-Léonard 4-7; 4. Tourtemagne 4-7; 5. Granges VS 4-5; 6. Brigue-Simplon 1 4-0.  
**Groupe 6:** Châteauneuf-Conthey - Crans-Montana 7-2; Sion Valère 2 - Brigue-Simplon 2 5-4; TG Vispa - Rarogne 2-7.  
**Classement:** 1. Rarogne 4-11; 2. Châteauneuf-Conthey 4-7; 3. TG Vispa 4-5; 4. Brigue-Simplon 2 4-5; 5. Crans-Montana 4-4; 6. Sion Valère 2 4-4.  
**Groupe 14:** Viège - Pully 1-8; Grône - Leukerbad 5-4; Verbier - Martigny 1-8.  
**Classement:** 1. Martigny 4-10; 2. Grône 4-7; 3. Leukerbad 4-6; 4. Verbier 4-6; 5. Pully 4-4; 6. Viège 4-3.

## Dames

**Groupe 1:** Pomme Rouge - Saas-Grund 7-0; Sion Valère 1 - TG Vispa 2 7-0; Ardon - Viège 4-3.  
**Classement:** 1. Pomme Rouge 4-10; 2. Ardon 4-9; 3. Viège 4-9; 4. Sion Valère 1 4-8; 5. Saas-Grund 4-0; 6. TG Vispa 2 4-0.  
**Groupe 3:** Sierre - Martigny 5-2; TG Vispa 1 - Veveysan 5-2; Montchoisi - Nestlé 5-2.  
**Classement:** 1. Sierre 4-8; 2. TG Vispa 1 4-8; 3. Veveysan 4-7; 4.

Montchoisi 4-6; 5. Nestlé 4-5; 6. Martigny 4-2.  
**Groupe 5:** Sion Valère 2 - Montreux 1-6; Stade Lausanne 1 - Verbier 5-2; Prévéranges - Brigue-Simplon 3-4.  
**Classement:** 1. Stade Lausanne 1 4-10; 2. Montreux 4-8; 3. Prévéranges 4-6; 4. Verbier 4-6; 5. Brigue-Simplon 4-5; 6. Sion Valère 2 4-1.

## Jeunes seniors messieurs

**Groupe 1:** Sion Valère 2 - Bois-Carré Compétition 6-3; Stade Lausanne - Sierre 1 6-3; New Sporting Romanel - Lancy GE 7-2.  
**Classement:** 1. New Sporting Romanel 4-11; 2. Lancy GE 4-9; 3. Stade Lausanne 4-6; 4. Bois-Carré Compétition 4-4; 5. Sierre 1 4-3; 6. Sion Valère 2 4-3.  
**Groupe 2:** Sion Valère 1 - Gland 6-3; Martigny - Neuchâtel 0-9; Lancy Fraisières - Pully 6-3.  
**Classement:** 1. Neuchâtel 4-12; 2. Sion Valère 1 4-7; 3. Gland 4-6; 4. Pully 4-5; 5. Lancy Fraisières 4-4; 6. Martigny 4-2.  
**Groupe 3:** Tuileries - Vernier 3-6; Sierre 2 - Cossonay-Ville 5-4; Montreux - La-Chaux-de-Fonds 4-5.  
**Classement:** 1. Vernier 4-10; 2. La Chaux-de-Fonds 4-9; 3. Montreux 4-6; 4. Sierre 2 4-5; 5. Tuileries 4-4; 6. Cossonay-Ville 4-2.  
**Groupe 4:** Murten - Versoix 2-7; Bernex GE - Yverdon 0-9; Monthey 1 - Alusuisse 9-0.  
**Classement:** 1. Yverdon 4-12; 2. Versoix 4-12; 3. Monthey 1 4-6; 4. Bernex GE 4-5; 5. Alusuisse 4-1; 6. Murten 4-0.  
**Groupe 5:** Monthey 2 - La Moubra 3-6; Cableries S.A. - Savano Country-Club 2-7; Marin NE - Champel GE 6-3.  
**Classement:** 1. Savano Country-Club 4-10; 2. La Moubra 4-7; 3. Champel GE 4-6; 4. Marin NE 4-6; 5. Monthey 2 4-5; 6. Cableries S.A. 4-2.

## Jeunes seniors dames

**Groupe 1:** Saas-Fee - Saint-Nicolas 2-5; Sierre - Leuk-Susten, pas de résultat.  
**Classement:** 1. Sierre 3-8; 2. Saint-Nicolas 4-5; 3. Leuk-Susten 3-4; 4. Saas-Fee 4-4; 5. Zermatt 4-0.  
**Groupe 3:** Grône - Granges VS 6-1; Chermignon - Monthey 2-5.  
**Classement:** 1. Monthey 4-7; 2. Grône 4-6; 3. Sion Valère 4-6; 4. Chermignon 4-4; 5. Granges VS 4-1.

## Troisième ligue

**Messieurs**  
**Groupe 2:** EHC Rarogne 1 - Saint-Nicolas 1-8; Saas-Fee - Saas-Grund 4-5; Sierre 1 - TG Vispa, pas de résultat.  
**Classement:** 1. Saint-Nicolas 4-10; 2. TG Vispa 1 3-7; 3. Saas-Grund 4-6; 4. Sierre 1 3-4; 5. EHC Rarogne 1 4-4; 6. Saas-Fee 4-2.  
**Groupe 5:** Alusuisse - Fiesch 2 5-4; Leukerbad - Brigue 9-0; Steg 2 - Zermatt 2 7-2.

**Classement:** 1. Leukerbad 4-12; 2. Alusuisse 4-7; 3. Fiesch 2 4-7; 4. Brigue 9-0; 5. Steg 2 4-4; 6. Zermatt 2 4-1.  
**Groupe 9:** Brigue-Simplon - Leuk-Susten 2-7; Grächen - Zermatt 1 2-7; Steg 1 - Rarogne 7-2.  
**Classement:** 1. Zermatt 1 4-12; 2. Leuk-Susten 4-10; 3. Steg 1 4-8; 4. Brigue-Simplon 4-3; 5. Rarogne 4-2; 6. Grächen 4-1.  
**Groupe 10:** TG Vispa 2 - Bettmeralp 0-9; EHC Rarogne 2 - Fiesch 1 0-9; Stadel Zeneggen - Riederalp, renvoyé.  
**Classement:** 1. Bettmeralp 4-12; 2. Fiesch 1 4-12; 3. TG Vispa 2 4-4; 4. EHC Rarogne 2 4-3; 5. Riederalp 3-1; 6. Stadel Zeneggen 3-1.  
**Groupe 13:** Morgins 2 - Rive-Bleue 1-8; Orsières - Val-d'Illeiez 1 8-1; Collombey-Muraz - Leytron-Ovornaz 9-0.  
**Classement:** 1. Collombey-Muraz 4-9; 2. Rive-Bleue 1-8; 3. Orsières 4-8; 4. Morgins 2 4-5; 5. Val-d'Illeiez 1 4-5; 6. Leytron-Ovornaz 4-0.  
**Groupe 17:** Saint-Luc - Arbaz 4-5; Sion Gravelone - Lens 2 7-2; Chermignon 1 - Grône 9-0.  
**Classement:** 1. Chermignon 1 4-12; 2. Sion Gravelone 4-12; 3. Grône 4-4; 4. Arbaz 4-3; 5. Lens 2 4-3; 6. Saint-Luc 4-2.  
**Groupe 21:** Saint-Léonard 1 - La Moubra, pas de résultat; Granges VS - Chalais 1 1-8; Grimentz - Chippis, pas de résultat.  
**Classement:** 1. Chalais 1 4-12; 2. La Moubra 3-9; 3. Saint-Léonard 1 3-4; 4. Granges VS 4-4; 5. Chippis 3-1; 6. Grimentz 3-0.  
**Groupe 24:** Saint-Martin - Vouvy 1-8; Verbier - Morgins 1 5-4; Chamoson - Val-d'Illeiez 2 9-0.  
**Classement:** 1. Vouvy 4-12; 2. Morgins 1 4-9; 3. Verbier 4-7; 4. Chamoson 4-5; 5. Saint-Martin 4-3; 6. Val-d'Illeiez 2 4-0.  
**Groupe 27:** Martigny - Bramois 3-6; Champéry - Châteauneuf-Conthey 6-3; Les Iles - Sion Valère 9-0.  
**Classement:** 1. Bramois 4-11; 2. Champéry 4-7; 3. Les Iles 4-6; 4. Châteauneuf-Conthey 4-6; 5. Martigny 4-6; 6. Sion Valère 4-0.  
**Groupe 29:** Saint-Maurice - Sierre 2 7-2; Saint-Léonard 2 - Monthey 1-8; Vercorin - Haute-Nendaz 6-3.  
**Classement:** 1. Monthey 4-11; 2. Saint-Maurice 4-10; 3. Sierre 2 4-9; 4. Haute-Nendaz 4-4; 5. Vercorin 4-2; 6. Saint-Léonard 2 4-0.  
**Groupe 32:** Lens 1 - Chermignon 2 8-1; Anzère-Ayent - Ardon 3-6; Crans-Montana - Chalais 2 6-3.  
**Classement:** 1. Ardon 4-11; 2. Anzère-Ayent 4-8; 3. Lens 1 4-7; 4. Chermignon 2 4-5; 5. Crans-Montana 4-4; 6. Chalais 2 4-1.

**Dames**  
**Groupe 2:** TG Vispa - Viège 2-5; Brigue - Grächen 1-6; Saas-Grund - Zermatt 1-6.  
**Classement:** 1. Grächen 4-11; 2. Viège 4-10; 3. Zermatt 4-8; 4. TG Vispa 4-4; 5. Saas-Grund 4-2; 6. Brigue 4-1.

**Groupe 6:** Leytron-Ovornaz - Martigny 2 1-6; Saint-Maurice - Saint-Léonard 1 3-4; Rive-Bleue - Monthey, pas de résultat.  
**Classement:** 1. Monthey 3-9; 2. Rive-Bleue 3-6; 3. Martigny 2 4-6; 4. Saint-Léonard 1 4-6; 5. Saint-Maurice 4-5; 6. Leytron-Ovornaz 4-1.  
**Groupe 8:** Alusuisse - Crans-Montana 6-1; Châteauneuf-Conthey 1 - Sierre 7-0; Bramois 1 - Saint-Léonard 2 7-0.  
**Classement:** 1. Châteauneuf-Conthey 1 4-11; 2. Bramois 1 4-9; 3. Alusuisse 4-8; 4. Sierre 4-4; 5. Crans-Montana 4-3; 6. Saint-Léonard 2 4-1.  
**Groupe 10:** Rarogne - Grimentz 7-0; Brigue-Simplon - Chermignon 1 6-1; Tourtemagne - Anzère-Ayent 5-2.  
**Classement:** 1. Brigue-Simplon 4-12; 2. Tourtemagne 4-9; 3. Anzère-Ayent 4-6; 4. Rarogne 4-6; 5. Chermignon 1 4-3; 6. Grimentz 4-0.  
**Groupe 13:** Ardon - Chamoson 5-2; Lens 2 - Sion Gravelone 0-7; Martigny 1 - Chermignon 2 7-0.  
**Classement:** 1. Sion Gravelone 4-10; 2. Martigny 1 4-9; 3. Chamoson 4-7; 4. Ardon 4-6; 5. Lens 2 4-2; 6. Chermignon 2 4-2.  
**Groupe 17:** Chalais - Steg 6-1; Fiesch - EHC Rarogne 6-1; Bettmeralp - Lens 1, renvoyé.  
**Classement:** 1. Chalais 4-11; 2. Bettmeralp 3-6; 3. Steg 4-6; 4. Lens 1 3-5; 5. Fiesch 4-4; 6. EHC Rarogne 4-1.  
**Groupe 20:** Pully - Leysin, pas de résultat; Val-d'Illeiez - Châteaue-d'Ex 0-7; Vouvy - Morgins 3-4.  
**Classement:** 1. Châteaue-d'Ex 4-11; 2. Pully 3-7; 3. Morgins 4-7; 4. Leysin 3-4; 5. Val-d'Illeiez 4-2; 6. Vouvy 4-2.

**Groupe 22:** Bramois 2 - Pomme Rouge 3-4; Chippis - Granges VS 2-5; La Moubra - Châteauneuf-Conthey 2 3-4.  
**Classement:** 1. Granges VS 4-9; 2. Pomme Rouge 4-7; 3. Châteauneuf-Conthey 2 4-7; 4. Bramois 2 4-6; 5. La Moubra 4-4; 6. Chippis 4-3.

## Jeunes seniors messieurs

**Groupe 1:** Viège - Brigue-Simplon 5-4; Zermatt - Saas-Fee 5-4; Saint-Nicolas - TG Vispa 7-2.  
**Classement:** 1. Zermatt 4-11; 2. Saas-Fee 4-9; 3. Brigue-Simplon 4-6; 4. Saint-Nicolas 4-5; 5. Viège 4-4; 6. TG Vispa 4-1.  
**Groupe 3:** 1. Rarogne - Chippis 7-2; Chalais - Grône 6-3; Leuk-Susten - Alusuisse 7-2.  
**Classement:** 1. Leuk-Susten 4-11; 2. Rarogne 4-8; 3. Alusuisse 4-6; 4. Chalais 4-5; 5. Grône 4-3; 6. Chippis 4-3.  
**Groupe 6:** Anzère-Ayent - Les Iles 1 1-8; Crans-Montana - Saint-Martin 1 9-0.  
**Classement:** 1. Crans-Montana 4-8; 2. Les Iles 1 4-8; 3. Bramois 4-5; 4. Anzère-Ayent 4-3; 5. Saint-Martin 1 4-0.  
**Groupe 9:** Lutry - Collombey-Muraz 6-3; Morgins - Martigny, renvoyé; Bex - Saint-Maurice 6-3.  
**Classement:** 1. Martigny 3-8; 2. Collombey-Muraz 4-8; 3. Morgins 3-6; 4. Bex 4-4; 5. Lutry 4-4; 6. Saint-Maurice 4-3.  
**Groupe 11:** Haute-Nendaz - Saint-Léonard 8-1; Saint-Martin 2 - Granges VS 2-7; Les Iles 2 - Ardon 1-8.  
**Classement:** 1. Ardon 4-12; 2. Haute-Nendaz 4-10; 3. Les Iles 2 4-7; 4. Granges VS 4-4; 5. Saint-Léonard 4-3; 6. Saint-Martin 2 4-0.

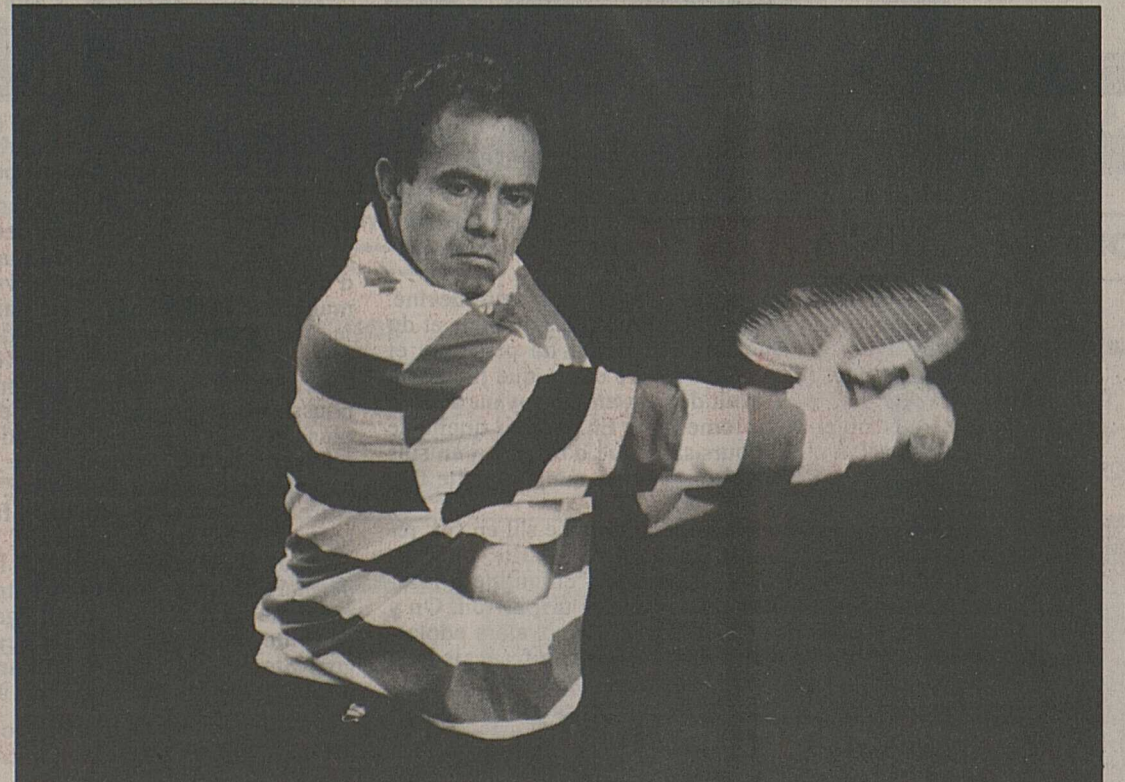
## Mémorial François-Xavier-Bagnoud Le TC Valère sur son trente et un

Le traditionnel tournoi de Pentecôte du TC Valère, qui porte désormais l'appellation de mémorial François-Xavier-Bagnoud, a débuté ce matin sur les courts de la capitale. Il s'achèvera avec les finales de lundi, finales qui s'échelonneront sur toute la journée.

Au programme figurent quatre tableaux de simples et deux de doubles. En simple messieurs N2-R3, le Vaudois Jean-Yves Blondel, dix-septième dans la hiérarchie nationale, devrait s'imposer. Son plus sérieux concurrent sera le N3 R. Schlatter, septième joueur suisse. En catégorie R4-R9, au sein de laquelle près de cent tennismen se sont inscrits, Fredrik Gudmunson et Reynald Hiroz ont été désignés têtes de série numéro un et deux. Mais les «outsiders» ne manquent pas. On pense notamment à Jean-François Bringolf et François Maye.

Chez les dames, N2-R3, Véronica Platz, détentrice du titre, aura fort à faire pour renouveler son exploit. La Zurichoise, classée N3-18, rencontrera sur son chemin L. Keller, quatorzième helvétique. Dans le tableau R4-R9, si la logique est respectée, la Sédunoise Manuela Lorenzini et la Chalaisarde Francine Zuferey devraient croiser leurs raquettes en finale. Mais à nos yeux, et compte tenu de sa forme actuelle, la Sierroise Géraldine Caloz pourrait bien mettre tout le monde d'accord...

Crab



Gilles Imhof. En première ligue, Sierre est sur le point d'accéder aux finales de promotion. Bonne surprise!

## A vos agendas

**Juin**  
**8-10:** coupe centre de tennis La Moubra (simples messieurs R4/R9). Renseignements et inscriptions: Kurt Meyer (027) 41 50 14, jusqu'au 5 juin.  
**15-17:** 2e coupe Danzas à Brigue-Gamsen (simples messieurs et dames seniors et jeunes seniors R1/R9). Renseignements et inscriptions: Gery Volken (028) 23 28 01 et 23 01 51, jusqu'au 6 juin.  
**15-17:** coupe Crans-Montana à la Moubra (simples messieurs et dames R4/R9). Renseignements et inscriptions: Kurt Meyer (027) 41 50 14, jusqu'au 12 juin.  
**21-24:** tournoi au CIS de Sion (simples messieurs et dames R4/R9). Renseignements et inscriptions: Olivier Mabilard (027) 36 19 29, jusqu'au 14 juin.  
**22-24:** tournoi de qualification pour la «Visperkanne» (simples messieurs et dames R2/R5). Renseignements et inscriptions: Gigi Hengartner (028) 46 49 04 et 46 20 95, jusqu'au 16 juin.  
**23 juin - 1er juillet:** tournoi du TC Martigny (simples messieurs et dames R1/R9). Renseignements et inscriptions: club-house du TC (026) 22 33 94, jusqu'au 12 juin.  
**28 juin - 1er juillet:** tournoi principal de la «Visperkanne» (simples messieurs et dames N2/R1). Renseignements et inscriptions: Gigi Hengartner (028) 46 49 04 et 46 20 95, jusqu'au 23 juin.  
**29 juin - 1er juillet:** coupe du Cervin à Zermatt (simples messieurs et dames R2/R9). Renseignements et inscriptions: Armin Bregy (028) 67 35 02, jusqu'au 23 juin.  
**29 juin - 1er juillet:** grand prix Montana à la Moubra (simples messieurs R4/R9). Renseignements et inscriptions: Kurt Meyer (027) 41 50 14, jusqu'au 26 juin.  
**30 juin - 7 juillet:** 6e tournoi du TC Grimentz (simples messieurs R1/R9 et simples dames R4/R9). Renseignements et inscriptions: Dominique Salamin (027) 65 17 88 et 65 16 84, jusqu'au 25 juin.



# Votre ligne c'est... M. M. M. ...



Modèles C &amp; A.

# MARCHÉ MARCHÉ



# TEST TEST

Manger moins et manger mieux!  
(Sans en faire un plat!)

Soyez bien dans votre assiette! Facile à dire! Mais quand on n'a dans son assiette qu'un radis même rouge et une cuillerée de fromage trop blanc, difficile de croire que c'est Byzance! Il y a une erreur quelque part... et cette erreur c'est de vous affamer dans des régimes draconiens et inhumains qui vous font perdre vos nerfs, votre moral et vos muscles, la graisse, elle, ne bougeant pas d'un iota!

Fini le jeûne absolu pour maigrir! Le jeûne n'est bon que pour une purification morale, mais il n'a rien à voir avec la diététique! Certains régimes miracles avec sirop d'érable, jus de citron et poivre de cayenne ou les boissons lactées et complètes sont, j'ose le mot, des attrape-nigauds, car vous reprendrez immédiatement en graisse ce que vous avez durement perdu en muscles, et c'est le cercle infernal...

Vous avez été près d'une quarantaine à nous écrire après notre «Spécial maillots de bain», et il semble que vous soyez nombreux à réclamer le démonte-pneu pour entrer dans certains costumes de bain... Alors voici comme promis deux régimes testés pour vous et qui ont donné des résultats parce qu'ils sont basés sur le principe de manger moins et mieux, ou sur le «chemical breakdown», c'est-à-dire la dissociation des aliments! Allez-y, dès lundi! Vous ne reprendrez pas les 6 à 7 kilos perdus (environ 500 grammes par jour) si, après ces quatorze jours

de régime, vous faites attention à bien vous nourrir. Sucre, graisses et produits raffinés ne doivent plus être sur votre table... pour toujours!

## L'infaillible... selon Scarsdale

Perte de poids: environ 500 grammes par jour. Ne pas faire le régime pendant plus de quinze jours.

Si vous avez faim entre les repas, vous pouvez manger des carottes crues autant qu'il vous plaira.

En ce qui concerne les boissons, sauf indication contraire, il est permis d'accompagner chaque repas de thé ou café sans lait et sans sucre.

## Déjeuner de tous les jours

— ½ pamplemousse (si vous n'en

trouvez pas, remplacez par des fruits de saison);  
— 1 tranche de pain protéiné, grillée (sans garniture).

## LUNDI

**Dîner:**  
(dans les quantités que vous voulez)

— viandes froides variées au choix (viandes maigres: poulet, dinde, langue, bœuf maigre);  
— tomates tranchées, grillées ou à la casserole;  
— café, thé ou soda diététique.

## Souper:

— poisson ou fruits de mer;  
— salade combinée, autant de verdure et de légumes que le cœur vous en dit;

— 1 tranche de pain protéiné, grillée;  
— pamplemousse ou autre fruit de saison.

## MARDI

**Dîner:**  
— salade de fruits combinés (vous pouvez mélanger tous les fruits que vous avez sous la main).

## Souper:

— bifteck haché, grillé (en abondance);  
— tomates, laitue, céleri, olives, choux de Bruxelles ou concombre.

## MERCREDI

**Dîner:**  
— salade de thon ou de saumon (retirez l'huile), avec un assaisonnement au vinaigre ou au citron;  
— pamplemousse ou melon, ou un fruit de saison.

## Souper:

— tranche de rôti d'agneau (après en avoir enlevé toute trace visible de graisse);  
— salade de laitue, tomates, concombres, céleri.

## JEUDI

**Dîner:**  
— deux œufs cuits comme vous le désirez mais sans aucune matière grasse;

— fromage blanc frais en grains;  
— zucchini ou haricots verts fins ou tomates tranchées en casserole;  
— 1 tranche de pain protéiné, grillée.

## Souper:

— poulet grillé rôti ou à la broche à profusion (avant de manger enlever toute trace de peau et de gras);  
— épinards à profusion, poivrons verts, haricots verts fins.

## VENDREDI

**Dîner:**  
— tranches de fromage (maigre);  
— épinards à profusion;  
— 1 tranche de pain protéiné, grillée.

## Souper:

— poisson ou fruits de mer;

— salade combinée à volonté;  
— 1 tranche de pain protéiné, grillée.

## SAMEDI

**Dîner:**  
— salade de fruits à volonté.  
**Souper:**  
— dinde ou poulet rôti.  
— salade de laitue ou tomates;  
— pamplemousse ou fruit de saison.

## DIMANCHE

**Dîner:**  
— dinde ou poulet, froid ou chaud;  
— tomates, carottes, choux cuisinés, brocoli ou choux-fleurs  
— pamplemousse ou fruit de saison.  
**Souper:**  
— bifteck grillé, à profusion;  
— salade de laitue, concombre, céleri, tomates (tranchées ou en casserole);  
— choux de Bruxelles.

## Le régime des stars et des astronautes, made in America!

## LUNDI

**Matin:** café noir.  
**Midi:** 2 œufs durs, épinard, 1 tomate crue.  
**Soir:** 1 gros steak.

## MARDI

**Matin:** café noir, 1 biscotte.  
**Midi:** 1 gros steak, salade (huile, citron), fruit.  
**Soir:** potage.

## MERCREDI

**Matin:** café noir.  
**Midi:** céleri braisé, 1 tomate, 1 mandarine.  
**Soir:** 2 œufs durs, jambon, salade.

## JEUDI

**Matin:** café noir, 1 biscotte.  
**Midi:** 1 œuf dur, carottes, gruyère.  
**Soir:** salade de fruits sans sucre, yogourt.

## VENDREDI

**Matin:** 1 bol de carottes rapées avec citron.  
**Midi:** 1 gros poisson maigre avec 1 tomate.  
**Soir:** 1 gros steak, salade de céleri ou fenouil, radis.

## SAMEDI

**Matin:** café noir, 1 biscotte.  
**Midi:** poulet, salade.  
**Soir:** 2 œufs durs, 1 bol de carottes rapées.

## DIMANCHE

**Matin:** thé sans sucre.  
**Midi:** gigot de viande grillée, fruits rafraichissants sans sucre.  
**Soir:** ce que l'on veut.

Régime de la clinique USA à suivre pendant treize jours et remanger normalement sans abuser dès le quatorzième jour. En le suivant à la lettre, ce régime fait perdre 7 à 8 kilos, car il transforme le métabolisme. En remangeant sans abuser des aliments engraisants comme le pain, les sauces, féculents, confiserie, charcuterie, pâtisserie... on ne grossit pas pendant deux ans.

## De l'eau, de l'eau...

Pendant toute la durée du régime, qu'il ne faut pas faire plus de quinze jours, vous boirez vos deux litres d'eau quotidiens! C'est l'eau qui aidera votre corps à éliminer les toxines. Un brin de gymnastique, ou de bonnes marches à pied, du vélo même, tout cet exercice conjugué à une alimentation saine et vous «poserez» quelques bons kilos superflus avant l'été. Mais de grâce, n'ameutez pas votre entourage lorsque vous êtes au régime. Faites-le en souplesse, avec le sourire, et essayez de retarder invitations à manger ou banquets familiaux.

Bonne chance et... bon appétit! Si, si... Moins manger et mieux manger n'est pas triste!

Danièle Delacréz

# Maisons et Ambiances

## ROND-POINT

### La naissance d'une nouvelle revue

«Le «cocooning» — entendez le retour au foyer — revient en force et les gens attachent de plus en plus d'importance à leur intérieur. Parce qu'ils y vivent plus longtemps, qu'ils y passent plus de temps, qu'ils y reçoivent plus souvent...»

Cette remarque sociologique émane de la rédaction d'une nouvelle revue, «Maisons & Ambiances», dont le premier numéro vient de sortir aux Editions Etzel S.A. à Lausanne. Une revue destinée à «titiller» l'imagination de tous les amateurs d'ambiance chaleureuse, originale et sympathique, et Dieu sait qu'ils sont nombreux, des locataires aux futurs propriétaires...

### Dedans et dehors

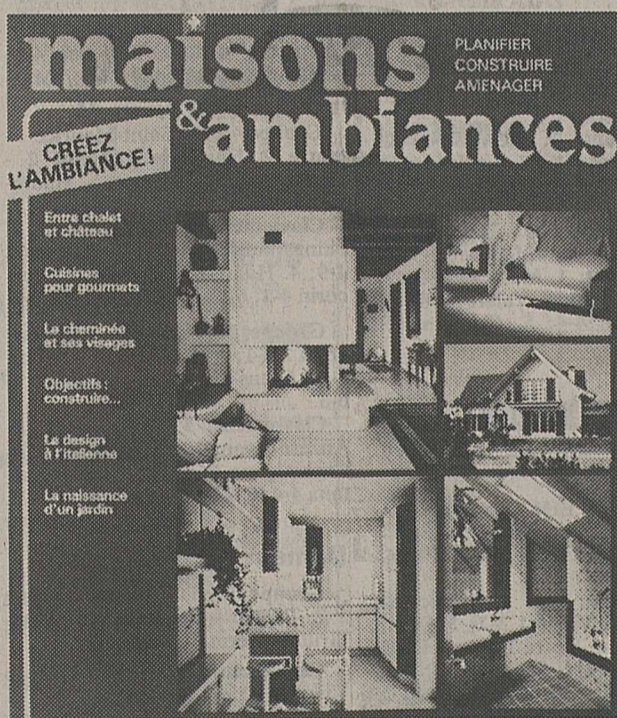
Pour son numéro inaugural, «Maisons & Ambiances» a «pioché» des idées un peu partout, en Romandie, dans le canton de

Fribourg en particulier, comme en Suède, ou ailleurs.

Des projets architecturaux qui sortent de l'ordinaire, des modèles d'habitat nous proposant des ambiances classiques ou modernes à choix, des suggestions de cuisines contemporaines, de meubles ou luminaires créés par les rois du design, italiens pour la plupart, des fantaisies dans les jardins, les piscines ou les cheminées... Bref, du rêve à portée de main, haut en couleur, qui donne envie de tout revoir, et tout recommencer...

### Pour tous les goûts

Dans le domaine de l'habitat, la création actuelle offre un tel assortiment que l'on pourrait s'y perdre. «Maisons & Ambiances» a le mérite d'offrir des sélections variées qui permettent la comparaison et revitalisent l'inspiration... En plus, chacun pourra se convaincre qu'un intérieur dynamique, modelé à l'image de ses habitants, ne signifie pas forcément la ruine du portefeuille.



## La corde de sol

Marie-Thérèse Labat

© Sciaky Presse

FEUILLETON

à écrire par deux fois la vérité. Quand vous répondez à la vieille Mme Stone qui, douée d'une singulière intuition, vous disait qu'elle conseillerait à son petit-fils de se méfier de vous: «Trop tard, je l'ai séduit. C'est fait, Mme Stone.» Et, plus loin, à propos d'Edwina: «C'est elle qui me connaît le mieux. Je me demande...»

Oui, vous vous demandiez si elle n'avait pas tout deviné. Frappée par la réflexion de Deborah à propos de son oncle et du cerf-volant, vous avez fabriqué un petit nœud de plastique et monté une histoire grotesque tendant à faire croire que Jim Rush — toujours votre tête de Turc — avait détruit, en l'envoyant dans le lac, je ne sais quel objet compromettant. En réalité, quand le cerf-volant est parti il avait toujours sa queue d'origine, j'en suis persuadé. Jim Rush a une mauvaise mémoire mais la petite Deborah nous fixera à ce sujet.

Votre amant, Gregory Stone, cervelle détraquée s'il en fut, rédigitait depuis vingt ans, en fait depuis qu'il a su écrire, un journal intime où il ne parle que de vous. Amours enfantines, devenues avec les années amour-idée-fixe, puis amour-passion. On y trouve trace de ses recherches en Europe — il était alors adolescent et on l'avait envoyé à Paris perfectionner son français — de son désespoir quand il vous a enfin retrouvée mais mariée. Sans même vous revoir, il s'est effacé. Vous n'avez rien su à ce moment-là. Seulement, il avait fait des confidences à sa mère qui les a utilisées quelques années plus tard. Quant à Mme Arthur Stone, brouillée à l'époque avec sa belle-fille, elle ne vous avait pas rencontrée autrefois, ce qui facilitait encore les choses.

— Vous êtes fou, protesta Dany. Et vous osez dire que Gregory

a perdu la raison! C'est un comble. Quant à son amour pour moi, il l'a oublié à l'époque où il a épousé sa femme, tout de même!

— Oh non, jamais. Et vous le savez parfaitement. Il n'a éprouvé pour elle qu'une ardeur sensuelle vite apaisée mais il s'est trouvé pris au piège du mariage. Quand, avec la complicité d'Edwina, vous êtes venue vivre sous son toit dans le rôle romanesque et touchant d'une pauvre petite veuve ruinée devenue femme de chambre, Stone n'a plus pensé qu'à supprimer un obstacle insupportable. Très vite vous êtes devenue sa maîtresse et l'avez encouragé à tuer sa femme. En même temps, vous le poussiez à brûler ce journal de toute une vie qui constituait la plus accablante pièce à conviction, puisqu'elle fournissait le mobile du meurtre. Seulement ce demi-fou, avec l'entêtement qui caractérise ce genre de malade, s'y est obstinément refusé. D'où votre idée — presque géniale, il faut bien le reconnaître — de combattre ces cahiers par d'autres, absolument imaginaires ceux-là, où vous alliez raconter à votre façon tous les événements de ces derniers temps et vous innocenter du meurtre de Kay. Ce journal, continué ici à Madère, avait également l'avantage de vous laver de toute complicité dans les deux autres crimes, au cas où Gregory Stone serait malgré tout arrêté. Mais le lieutenant Maxwell a été le plus fort. Qu'avez-vous à dire?

— Que votre imagination vous a égaré. Je demande qu'on avertisse immédiatement mon cousin.

— Landry?... Il est déjà au courant. Et il n'a rien trouvé à répliquer.

A suivre



**Occasions**

- 1 machine à écrire portable avec valise ..... 125.-
- 1 machine à écrire Hermès, belle écriture ..... 29.-
- 1 machine à coudre Elna avec zig-zag, valise ..... 145.-
- 1 joli vélo de sport pour dame, 3 vitesses ..... 145.-
- 1 beau vélo de sport pour dame, 5 vitesses ..... 195.-
- 1 vélo pour homme, 3 vitesses ..... 125.-
- 1 vélo de sport pour homme, 10 vitesses ..... 195.-
- 1 mini-accordéon chromatique, touches piano, 12 basses ..... 110.-
- 1 stéréo-combi radio-tourne-disque-cassettes, 20 disques ..... 95.-
- 1 aspirateur balais ..... 45.-
- 1 paire de jumelle prismatique 7x35 ..... 65.-
- 1 longue-vue Zoom 8-30x30 ..... 125.-
- 1 jaquette en cuir pour homme, taille 50 ..... 75.-

**E. FLÜHMANN**  
Schloßstrasse 137, 3008 Berne  
Tél. (031) 25 28 60

05-559870

**Un prêt personnel de la Banque ORCA: argent liquide au bon moment.**

027/23 12 21

Banque ORCA  
Rue des Vergers 1  
1951 Sion

**ORCA**  
Société affiliée de l'UBS

**INCROYABLE!**

**Votre Natel C**



Garniture de communication mains libres comprise

Dès Fr. 2150.-

Leasing dès Fr. 48.-

**VOTRE CADEAU**

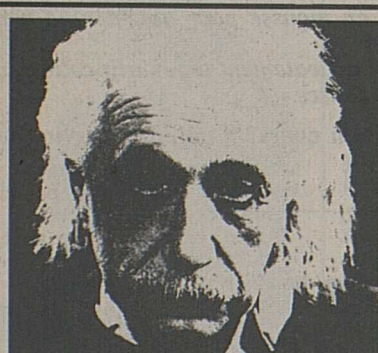
un téléphone d'appartement Ferrari Testarossa

**STÉRÉO-VISION**

place du Marché 10, Carouge

(022) 43 43 04

127249



"Nous utilisons seulement 10 % de nos capacités mentales."

Cette déclaration surprenante a été faite par le fameux physicien Albert Einstein lui-même; mais personne n'avait jamais montré comment cela pouvait être amélioré.

Aujourd'hui les recherches de L. Ron Hubbard confirment que Einstein avait raison et, de plus, révèlent dans son livre "LA DIANÉTIQUE, la Puissance de la Pensée sur le Corps" comment une personne peut accéder à ces 90 % en sommeil. Il montre exactement ce qui retient une personne d'utiliser pleinement son potentiel.

Commandez votre propre exemplaire aujourd'hui, 470 pages passionnantes. (Mineurs: signature des parents)

Envoyez ce coupon à:

Eglise de Scientologie

Rue de la Madeleine 10

1003 Lausanne, (021) 23 86 30

Oui! Envoyez-moi un exemplaire de

"LA DIANÉTIQUE, La Puissance de la Pensée sur le Corps", par L. Ron Hubbard. Prix: Fr. 37.50

contre-remboursement  chèque ci-joint NF

Nom.....

Rue.....

NP..... Localité.....

Mineurs: signature des parents

© 1990 par l'Eglise de SCIENTOLOGIE de Lausanne. Tous droits réservés. La Scientologie est une philosophie religieuse appliquée.

**DENNER SUPERDISCOUNT**

**10%**  
sur le vin

(sauf Champagne)

Valable jusqu'au 2.6.90

(Ce rabais est également accordé sur les stocks de marchandises en action)



Vins blancs suisses  
**Vieille Vigne**  
Chasselas de Genève  
1988 70cl ~~5.25~~ **4.45**

Vin rouge italien  
**Castello Poggio alle Mura**  
Chianti Classico D.O.C.G.  
1987 75cl ~~7.95~~ **6.95**

**La Côte Vallonette**  
1989 70cl ~~8.75~~ **5.75**

Vin blanc français  
**Chablis**  
a.c. 1989 70cl ~~13.95~~ **11.95**

Vins rouges français  
**Château de Valcombe**  
Costières du Gard  
a.c. 1988 70cl ~~4.65~~ **3.95**

Vins rouges français  
**Château la Chapelle Despagne**  
St. Emillon a.c. 1988  
75cl ~~seulement~~ **10.95**

**Beaujolais Villages**  
a.c. 1989 70cl ~~7.25~~ **6.25**

**Château Bellevue Figeac**  
St. Emillon Grand Cru MDC,  
a.c. 1988 75cl ~~seulement~~ **11.95**

**Bourgogne** a.c. 1987  
Confrérie des Chevaliers  
du Tastevin 75cl ~~8.95~~ **7.95**

**Château Montbrun**  
Margaux a.c. 1987 75cl ~~seulement~~ **10.95**

**Rio Mare**

- Thon à l'huile d'olive  
2x166g ~~7.30~~ **6.30**

- Thon au naturel  
2x166g ~~7.30~~ **6.30**

- Thon aux haricots  
2x170g ~~5.50~~ **4.75**

**Knorr Stocki**

purée de pommes de terre  
3x3 Portionen ~~4.45~~ **3.75**

**Katjes Gommés aux fruits**  
4 sortes 200g ~~seulement~~ **1.75**

**Api Citro Light**  
Limonade à basses calories  
1 litre ~~60~~ **-45**  
(+dépôt -50)

**BON 20.-** **Gril sphérique** 099 DENNER  
- Gril-four rond et émaillé de qualité supérieure  
- pour griller et cuire  
- diamètre 47 cm  
- hauteur 83 cm  
(1 seul bon valable par emballage)  
au lieu de 79.- avec bon 20.- **59.-**

**BON 50.-** **OUASAR** Mod.29-3400-1-3 1 an de garantie 097 DENNER  
**Four micro-ondes avec grill**  
- fonction micro-ondes, grill et décongélation  
- avec montre et 4 programmes de cuisson fixes  
- display LCD programmable  
- mode d'emploi détaillé avec temps de cuisson  
- y.c. plaque tournante et grille  
Puissance micro-ondes: 500 watts  
grill: 1000 watts  
Dimensions: 440 x 255 x 340 mm  
(1 seul bon valable par emballage)  
449.- avec bon 50.- **399.-**

**Chemise pour messieurs à manches courtes**  
- avec poche de poitrine  
- en divers dessins  
- tailles: 38-43  
**seulement 7.95**

**BON 2.-** **Vizir** 098 DENNER  
Lessive complète liquide  
30°-60° 3 lt. 12.50  
avec bon 2.- **10.50**  
Ce bon est valable du 31.5. au 9.6.1990 pour un Vizir. 1 seul bon valable par emballage.

**Nous sommes toujours plus avantageux!**

La plupart des offres sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellites!

Valable dès le: 31.5.90  
00-22/310590

**ANNONCES DIVERSES**

**Armes anciennes**

achat, estimation.

Emile Joyet  
Tél. (021) 731 43 13.

036-844614

**Prêts**

discrets, simples.  
Egalement si crédit en cours.

Téléphone (062) 35 14 46  
(de 10 h à 19 h).

29-300647

**HANS WALDIS**

Protégez-vous avant.  
Après, ce sera trop tard.

Le seul coffre-fort avec une garantie contre l'effraction.

Tél. (038) 63 10 29

28-612823

**Ananas**

10 tranches

2 boîtes 1.65  
au lieu 3.30

Hit contre le renchérissement  
50% meilleur marché



**2 pour 1**

**no1** pour les spiritueux

Dans les filiales disposant d'une patente de spiritueux.

**Rôti de veau**

kg ~~22.50~~ **19.50**

**Yogourt Toni**  
Le véritable en verre

180g ~~1.95~~ **1.65**

Dans toutes nos succursales DENNER avec produits frais!

**Cinzano**

- Rosso
- Bianco
- Rosé

Maintenant, par cartouche de cigarettes du cartel, des **bons de tabac** d'une valeur de **Fr. 1.25**



**Café + biscuits**

**Café Jacobs**  
- Cronat Gold lyophilisé  
200g ~~10.70~~ **8.95**

**Kägi**  
Rouleau du Toggenburg  
2x200g ~~seulement~~ **3.20**

- Night & Day sans caféine lyophilisé  
200g ~~11.75~~ **9.95**

**Wernli**  
Japonais  
100g ~~2.95~~ **2.30**

**Oulevay**  
Granor  
2x100g ~~5.70~~ **4.50**

**Kambly**  
Caprice  
100g ~~2.70~~ **2.10**

**Sunalp crème à café**  
brique UHT 5dl ~~3.70~~ **2.70**

**Biscuit feuilleté doux**  
250g ~~2.65~~ **2.65**

**Colgate F+M Gel**  
Dentifrice DUOPACK  
2x104g ~~5.65~~ **4.80**

**Fenjal**  
- Crème Douche - Pure light DUOPACK  
2x200ml ~~7.70~~ **5.85**

**Quanto**  
Revitalisant  
4 litres ~~7.80~~ **5.70**

**POUR VOS ANNONCES: PUBLICITAS 027/21 21 11**



Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois env. Fr.

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No. ....

NP/Domicile .....

Date de naissance ..... Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à  
Banque Procrédit ouvert de 08.00 à 12.15  
Av. des Mayennets 5 1951 Sion de 13.45 à 18.00  
ou téléphoner  
**027-23 50 23**

**X procrédit**



## ANTENNES

TSR  
20.05

■ Lauren Bacall raconte Bogart

## LES DUOS D'HUMPHREY

FR3  
22.55

Annulé in extremis le 19 avril, FR3 nous reprogramme ce rare documentaire.

La quatrième et dernière épouse de Bogart commente la carrière d'un mythe du septième art. Avec des raretés et des films familiaux inédits. Avis aux cinéphiles.

Avec Mayo Methot, sa troisième épouse, Humphrey Bogart touche le gros lot. Mayo aligne les gueules de bois, se montre d'une jalousie paranoïaque. Après les paroles, le couple en vient aux coups. On baptise le ménage, «Les Bogarts-cogneurs». On raconte même qu'on a retrouvé Humphrey, sur le sol de la cuisine, avec un couteau-entre les omoplates.

Sa carrière sur grand écran vogue en des eaux plus paisibles. Depuis 1930, il campe les secondes lames dans des séries B. «J'avais l'habitude d'être le gars derrière le gars qui tenait le revolver», explique Bogart. Mais après une quarantaine de films du genre, John Huston lui fournit LE personnage de sa vie: Sam Spade. Bogart ne quitte plus ce héros au sourire sarcastique. Il n'abandonne

pas non plus sa quatrième et ultime femme, Betty Joan Perske Weinstein Bacall. La demoiselle aurait préféré Cary Grant comme partenaire dans «Passage to Marseille». Lors de leur première poignée de main, ni hautbois ni musettes ne résonnent pas plus qu'ils ne sonnent. «Je suis désolée, il n'y a pas eu d'étincelles. Il m'a dit bonjour, je lui ai dit bonjour. Et c'est tout», précise Bacall. Dès février 1944, ils se connaissent professionnellement. La véritable séduction commence sur ce plateau. «Il avait foi dans les acteurs et croyait au travail en commun. Il avait une passion pour l'authenticité et rien ne lui échappait. J'ai été fascinée par son inventivité et sa dextérité de jeu», se souvient Bacall. Trois semaines plus tard, ils tombent dans

les bras l'un de l'autre. Bogart divorce le 10 mai 1945, onze jours plus tard il passe la bague au doigt de sa Lauren. Avec le documentaire de ce soir, Bacall offre des films de famille jusqu' alors restés dans des armoires privées. Le producteur de ces nante minutes n'est autre que Ted Turner, l'homme qui a colorisé le mythique «Casablanca». Lauren accepte de commenter cet hommage par respect envers son époux. Un sentiment qu'elle ne voue pas à Turner. «La colorisation est un procédé dégueulasse. J'ai dit oui uniquement parce qu'on retrace la carrière d'Humphrey. Turner est producteur parce qu'il possède les droits de tous les films de Bogart. Nous n'aurions pas pu utiliser des extraits sans cette condition», précise Lauren.

TV5 se réorganise et s'améliore. Dès la fin de cette année, la grille des programmes passe de neuf à dix-huit heures par jour. On n'hésitera pas à rediffuser des émissions phares et à passer des commandes plus pointues aux télévisions francophones. Jusqu' alors celles-ci envoyaient un peu ce qu'elles voulaient à TV5. Pour assurer ces transformations, le budget augmente de 40%. Le financement actuel gravite autour des 26 millions de francs suisses. Ces chamboulements sont néanmoins tributaires de la mise en place par la fusée Ariane du nouveau satellite Intelsat-2. TV5, que trop de gens confondent encore avec La Cinq (mais oui!) émet dans toute l'Europe jusqu'à Leningrad. Elle rayonne en Afrique du Nord et en Turquie. Sa consœur, TV5-Canada, étend son rayon jusqu'aux Caraïbes et bientôt l'Amérique latine. «TV5 ne marchait pas bien, c'est pourquoi l'été dernier j'ai annoncé qu'il fallait la supprimer ou l'améliorer», se justifie Alain Decaux, ministre français chargé de la Francophonie. Decaux oublie sa tentative avortée de placer TV5 sous l'aile d'A2 avec Chancel comme président. En huit mois, les mémoires se renouvellent...

ondes courtes

«Haut les flingues» (TF1-20 h 40) marque la tiède rencontre entre Eastwood et Reynolds. Le maigre scénario signé du pseudonyme Sam O. Brown cache la patte de Blake Edwards, auteur de la fameuse «Panthère Rose».

■ Temps présent  
MIRAGE  
CAPITALISTELe dur apprentissage  
polonais d'un nouveau  
système économique.

Devant les yeux des Polonais, miroite le modèle occidental. Les premiers pas dans l'univers du capitalisme leur font découvrir ses embûches. Cette nouvelle loi de la jungle entraîne le chômage, la concurrence et les disparités sociales. Pour saisir l'ampleur des difficultés qu'affrontent les Polonais, TP a passé trois semaines à Cracovie. Sur cette ville culturelle se greffe une verrue, la cité ouvrière de Nowa Huta et ses hauts fourneaux. Comment insérer une industrie aussi polluante et obsolète dans un système capitaliste? D'autant plus que depuis janvier 1990, les Polonais ont perdu 40% de leur pouvoir d'achat.

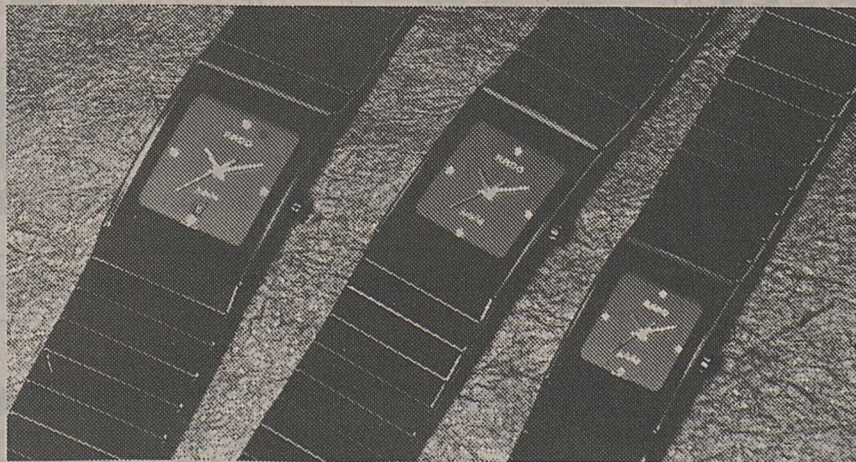
UNE RUBRIQUE DE JOËL CERUTTI

## FEMMES

pensée

## Superbe sobriété

Il fallait oser utiliser, au lieu des matières traditionnelles comme l'or, le laiton et l'acier, les matériaux du futur comme le métal dur, le verre saphir et la céramique HTC (High-Tech Ceramics)! Les montres Rado S.A. en lançant la Diastar «Ceramica» ont réussi une magnifique performance dans le domaine de la fabrication horlogère. Cette montre séduit par sa forme rectiligne nette, dépouillée, sans angles ni arêtes superflus. Boîtier et bracelet forment un tout parfaitement homogène. Toutes les parties exposées à l'usure quotidienne sont composées de matériaux inrayables: céramique fine et verre saphir. Seuls le fond du boîtier et les pièces mécaniques du fermoir de sécurité sont en acier. Grâce à sa courbure anatomique, la montre épouse étroitement le poignet. Haute technicité et design d'avant garde: de la toute belle ouvrage!



## Pieds en vedette

Enfermés à longueur d'année dans des chaussures, nos pieds ne demandent qu'à respirer. Remettez-les en état par quelques soins très simples.

★**Douchez:** l'eau tiède raffermit l'épiderme, active la circulation, combat la transpiration. Un soin propreté préférable à la trempette dans l'eau chaude, toujours amollissante et congestionnante. Faites intervenir la brosse, plus tonifiante que le gant de toilette. Rincez abondamment et séchez minutieusement, surtout entre chaque orteil où l'humidité stagnante peut provoquer de petits problèmes.

★**Gomez:** utilisez des produits qui, sans barbarie, font table rase de toutes les rugosités. Une fois pour toute, oubliez la pierre ponce et tout autre ponçage abrasif donnant une nouvelle impulsion à la formation de callosité. Plus on frotte, plus elles ont tendance à se reformer. (A suivre.)

LA RUBRIQUE DE MARIA GESSLER

## Biscuit aux cerises

Recette calculée pour quatre à six personnes

800 g de cerises dénoyautées, 4 cuillerées à soupe de sucre mélangé et ranger dans un plat à gratin beurré  
4 jaunes d'œufs, 120 g de sucre, 2 cuillerées à soupe d'eau battre en mousse pour obtenir une masse épaisse  
120 g de farine tamisée, 4 blancs d'œufs montés en neige ajouter délicatement et répartir cette masse sur les cerises.

Cuire à four moyen (180°) pendant environ quarante minutes. Servir chaud ou froid.

## Futé... le journaliste

Il y a des gens à qui on ne rend pas assez justice et pour qui il faudrait créer un prix! Témoin ce secrétaire de rédaction qui, depuis un an, ressort au moins une fois par semaine dans son journal le même immuable bouche-trou coiffé à chaque fois d'un titre différent. Ce qui fait des phrases comme «la collation qui venait du froid» ou «une fortune dans le yak» ou encore «le grand lama fait son beurre» et j'en passe, des dizaines de cette veine et qui nous annoncent invariablement cette nouvelle tombée d'une agence: «le beurre de yak est devenu le principal produit d'exportation du Tibet». Il faut le faire...

★ ★

**MAGASIN OUVERT**  
TOUS LES JEUDIS SOIR  
JUSQU'À 21 H

les samedis de 8h. à 17h.  
non-stop

★ ★

**MEUBLES**  
**decarte**  
saxon

★ ★

! NOUVEAU  
N° TELEPHONE

Tél. 026 44 35 44  
13'500 m<sup>2</sup> d'exposition

exposition d'art  
et art du bouquet

Dans le cadre enchanteur du château de Vullierens et de son jardin d'iris, diverses animations sont prévues au cours des Floralties 1990.

Du 20 mai au 24 juin, deux expositions à la galerie: dans la salle du bas: «Peinture sur porcelaine». Les travaux des élèves de l'atelier de Bossey dont le siège est aujourd'hui à Genève y seront présentés. Souvent ornées de fruits, de fleurs et de végétaux, ces pièces s'intègrent parfaitement dans le cadre bucolique de Vullierens. Au-dessus, dans l'ancien grenier partagé en trois salles: «Aquarelles, verres et sculptures», aquarelles pleines de fraîcheur et d'humour de G. Cellérier, verre soufflé et drapé de V. Monod, sculptures de porcelaine sur panneaux de céramique de D. de Lalène et fleurs en résine moulées et sculpture de V. Wachsmuth. Un but de promenade qui allie beauté de la nature et beauté des arts plastiques.





- 9.55 Demandez le programme!
- 10.00 Zap hits  
Spécial patriotique.
- 10.45 La belle et la bête  
Le phénomène de foire.
- 11.30 Petites annonces  
Présentées par Lylam.
- 11.35 A bon entendeur
- 11.50 Petites annonces
- 11.55 La petite maison  
dans la prairie  
L'adieu (2).

TSI  
12.00-12.25 In italiano.  
Cours de langue (21).

- 12.45 TJ-midi
- 13.15 24 et gagne
- 13.20 Dona Beija
- 13.40 Côte ouest  
Epouse-moi.
- 14.30 24 et gagne
- 14.35 Opération Ypsilon
- 15.30 24 et gagne

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 15.35 Voyage sous la mer  
en Martinique  
L'aventure sous-marine filmée  
par Christian Petron.

- 16.00 24 et gagne
- 16.05 L'ami des bêtes  
Richie et Robby.  
français/allemand.

- 16.55 Patou l'épatant  
Avec: Les Babibouchettes et le  
kangourou - Barney - Lucky  
Luke.

- 17.40 Shérif, fais-moi peur!  
Les Dukes donnent l'exemple.

- 18.35 Top models

- 19.00 Journal romand

- 19.20 24 paquets  
Présentés  
par Olivier Grandjean.

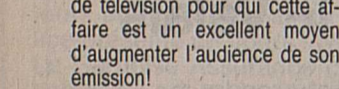
- 19.30 TJ-soir

## 20.05 Temps présent

Pologne:  
c'est encore loin le capitalisme?  
Reportage de Jean-Jacques  
Péché et Béatrice Barton. Co-  
production: Jacques Vieren-  
deels (RTBF), André Gazut et  
Dominique von Burg (TSR).

- 21.05 Miami Vice  
L'homme miracle.  
Pour arrêter un gros trafiquant  
de drogue, Tubbs et Switek doi-  
vent se dépêtrer avec un certain  
homme miracle et un reporter  
de télévision pour qui cette af-  
faire est un excellent moyen  
d'augmenter l'audience de son  
émission!

- 21.50 Hôtel



Le rendez-vous littéraire de  
Pierre-Pascal Rossi.  
Jean Guiloineau, auteur d'une  
biographie de Nelson Mandela,  
sera l'invité de cette émission.

- 22.30 TJ-nuit

## 22.45 Tabataba

76' - France - 1987.  
Film de Raymond Rajaonarivo.  
Avec: François Botozandry,  
Lucien Dakadisy et Rakoto-  
son.

- 0.00-0.05 Bulletin du télétexte



- 6.00 Intrigues  
Drôle de soirée.
- 6.30 Le club Mini
- 7.20 Avant l'école
- 8.25 Téléshopping
- 9.00 Haine et passions
- 9.40 Vivement lundi!
- 10.05 Intrigues  
Besoin de repos.
- 10.30 Histoires d'amour:  
Côté cœur  
Un amour sans frontière.
- 10.55 La chance aux chansons  
Rires de femmes.
- 11.25 Jeopardy
- 11.55 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 13.00 Journal - Météo
- 13.35 Les feux de l'amour
- 14.30 La Clinique  
de la Forêt-Noire  
Une femme forte.
- 15.15 Orages d'été
- 16.45 Tiercé-quarté+ à  
Chantilly
- 16.50 Club Dorothée
- 17.05 21 Jumpstreet  
Quitte ou double.
- 17.55 Hawaii, police d'Etat  
Esroquerie en famille.
- 18.50 Avis de recherche
- 18.55 Santa Barbara
- 19.25 La roue de la fortune
- 19.55 Pas folles les bêtes
- 20.00 Journal  
20.20 Résultats du tiercé-  
quarté+ - Météo - Tapis vert.

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 12.45 TJ-midi
- 13.15 24 et gagne
- 13.20 Dona Beija
- 13.40 Côte ouest  
Epouse-moi.
- 14.30 24 et gagne
- 14.35 Opération Ypsilon
- 15.30 24 et gagne

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 15.35 Voyage sous la mer  
en Martinique  
L'aventure sous-marine filmée  
par Christian Petron.

- 16.00 24 et gagne
- 16.05 L'ami des bêtes  
Richie et Robby.  
français/allemand.

- 16.55 Patou l'épatant  
Avec: Les Babibouchettes et le  
kangourou - Barney - Lucky  
Luke.

- 17.40 Shérif, fais-moi peur!  
Les Dukes donnent l'exemple.

- 18.35 Top models

- 19.00 Journal romand

- 19.20 24 paquets  
Présentés  
par Olivier Grandjean.

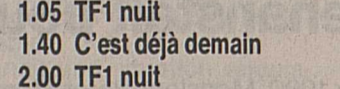
- 19.30 TJ-soir

## 20.05 Temps présent

Pologne:  
c'est encore loin le capitalisme?  
Reportage de Jean-Jacques  
Péché et Béatrice Barton. Co-  
production: Jacques Vieren-  
deels (RTBF), André Gazut et  
Dominique von Burg (TSR).

- 21.05 Miami Vice  
L'homme miracle.  
Pour arrêter un gros trafiquant  
de drogue, Tubbs et Switek doi-  
vent se dépêtrer avec un certain  
homme miracle et un reporter  
de télévision pour qui cette af-  
faire est un excellent moyen  
d'augmenter l'audience de son  
émission!

- 21.50 Hôtel



Le rendez-vous littéraire de  
Pierre-Pascal Rossi.  
Jean Guiloineau, auteur d'une  
biographie de Nelson Mandela,  
sera l'invité de cette émission.

- 22.30 TJ-nuit

## 22.45 Tabataba

76' - France - 1987.  
Film de Raymond Rajaonarivo.  
Avec: François Botozandry,  
Lucien Dakadisy et Rakoto-  
son.

- 0.00-0.05 Bulletin du télétexte



- 6.30 Télématin  
Journaux à 7.00, 7.30  
et 8.00.
- 8.30 Amoureuusement vôtre
- 8.55 Tout, tout, tout sur A2
- 9.15 Matin bonheur
- 11.30 Top models
- 11.55 Bonne question!  
Merci de l'avoir posée
- 12.30 Les mariés de l'A2
- 13.00 Journal - Météo
- 13.40 Falcon Crest  
Avec: Jane Wyman, Robert  
Foxworth, Susan Sullivan, Fer-  
nando Lamas.
- 14.10 Tennis  
Internationaux de France à Ro-  
land-Garros.  
Commentaires pour les directs:  
Christian Quidet, Daniel Cazal  
et Lionel Chamoulaud.  
Les interviews des joueurs à la  
sortie du Central sont assurés  
par Patrick Chene.
- 19.15 Le tour des courts
- 19.59 Journal - Météo
- 20.35 INC

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 12.45 TJ-midi
- 13.15 24 et gagne
- 13.20 Dona Beija
- 13.40 Côte ouest  
Epouse-moi.
- 14.30 24 et gagne
- 14.35 Opération Ypsilon
- 15.30 24 et gagne

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 15.35 Voyage sous la mer  
en Martinique  
L'aventure sous-marine filmée  
par Christian Petron.

- 16.00 24 et gagne
- 16.05 L'ami des bêtes  
Richie et Robby.  
français/allemand.

- 16.55 Patou l'épatant  
Avec: Les Babibouchettes et le  
kangourou - Barney - Lucky  
Luke.

- 17.40 Shérif, fais-moi peur!  
Les Dukes donnent l'exemple.

- 18.35 Top models

- 19.00 Journal romand

- 19.20 24 paquets  
Présentés  
par Olivier Grandjean.

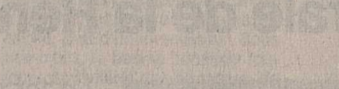
- 19.30 TJ-soir

## 20.05 Temps présent

Pologne:  
c'est encore loin le capitalisme?  
Reportage de Jean-Jacques  
Péché et Béatrice Barton. Co-  
production: Jacques Vieren-  
deels (RTBF), André Gazut et  
Dominique von Burg (TSR).

- 21.05 Miami Vice  
L'homme miracle.  
Pour arrêter un gros trafiquant  
de drogue, Tubbs et Switek doi-  
vent se dépêtrer avec un certain  
homme miracle et un reporter  
de télévision pour qui cette af-  
faire est un excellent moyen  
d'augmenter l'audience de son  
émission!

- 21.50 Hôtel



Le rendez-vous littéraire de  
Pierre-Pascal Rossi.  
Jean Guiloineau, auteur d'une  
biographie de Nelson Mandela,  
sera l'invité de cette émission.

- 22.30 TJ-nuit

## 22.45 Tabataba

76' - France - 1987.  
Film de Raymond Rajaonarivo.  
Avec: François Botozandry,  
Lucien Dakadisy et Rakoto-  
son.

- 0.00-0.05 Bulletin du télétexte



- 8.30 Continentales  
8.30 Euro-journal ou l'info en  
v.o. 9.30 Connaissances 10.00  
Victor 10.10 Leçon de choses  
ou les rendez-vous du futur  
10.15 Les Badabocks. 10.35  
Géoscope.
- 11.00 Tennis  
Internationaux de France de  
Roland-Garros 1990.
- 12.30 Editions régionales
- 13.00 Tennis  
Internationaux de France de  
Roland-Garros 1990.
- 19.00 Le 19-20  
19.10-19.33 Editions  
régionales.
- 20.05 La classe  
Avec El Chato (Garde-la).
- 20.30 INC

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 12.45 TJ-midi
- 13.15 24 et gagne
- 13.20 Dona Beija
- 13.40 Côte ouest  
Epouse-moi.
- 14.30 24 et gagne
- 14.35 Opération Ypsilon
- 15.30 24 et gagne

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 15.35 Voyage sous la mer  
en Martinique  
L'aventure sous-marine filmée  
par Christian Petron.

- 16.00 24 et gagne
- 16.05 L'ami des bêtes  
Richie et Robby.  
français/allemand.

- 16.55 Patou l'épatant  
Avec: Les Babibouchettes et le  
kangourou - Barney - Lucky  
Luke.

- 17.40 Shérif, fais-moi peur!  
Les Dukes donnent l'exemple.

- 18.35 Top models

- 19.00 Journal romand

- 19.20 24 paquets  
Présentés  
par Olivier Grandjean.

- 19.30 TJ-soir

## 20.05 Temps présent

Pologne:  
c'est encore loin le capitalisme?  
Reportage de Jean-Jacques  
Péché et Béatrice Barton. Co-  
production: Jacques Vieren-  
deels (RTBF), André Gazut et  
Dominique von Burg (TSR).

- 21.05 Miami Vice  
L'homme miracle.  
Pour arrêter un gros trafiquant  
de drogue, Tubbs et Switek doi-  
vent se dépêtrer avec un certain  
homme miracle et un reporter  
de télévision pour qui cette af-  
faire est un excellent moyen  
d'augmenter l'audience de son  
émission!

- 21.50 Hôtel



Le rendez-vous littéraire de  
Pierre-Pascal Rossi.  
Jean Guiloineau, auteur d'une  
biographie de Nelson Mandela,  
sera l'invité de cette émission.

- 22.30 TJ-nuit

## 22.45 Tabataba

76' - France - 1987.  
Film de Raymond Rajaonarivo.  
Avec: François Botozandry,  
Lucien Dakadisy et Rakoto-  
son.

- 0.00-0.05 Bulletin du télétexte



- 14.30 Italien 15.00 Les malles Film de  
Gilles Carle 16.45 La confession 17.00  
France et France 18.00 Vive Québec  
19.30 Imagine Magazine d'information  
20.00 Histoire parallèle 21.00 Pous-  
sières de guerre La guerre d'Afgha-  
nistan racontée aux jeunes par les  
hommes qui l'ont faite 22.00 Dizzy at-  
mosphère Portrait de Dizzy Gillespie  
23.00-0.00 Dizzy Gillespie et Max  
Roach Concert filmé par Franck Cas-  
senti. Retransmission du concert ex-  
ceptionnel de Dizzy Gillespie et Max  
Roach à Bobigny.

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 12.45 TJ-midi
- 13.15 24 et gagne
- 13.20 Dona Beija
- 13.40 Côte ouest  
Epouse-moi.
- 14.30 24 et gagne
- 14.35 Opération Ypsilon
- 15.30 24 et gagne

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 15.35 Voyage sous la mer  
en Martinique  
L'aventure sous-marine filmée  
par Christian Petron.

- 16.00 24 et gagne
- 16.05 L'ami des bêtes  
Richie et Robby.  
français/allemand.

- 16.55 Patou l'épatant  
Avec: Les Babibouchettes et le  
kangourou - Barney - Lucky  
Luke.

- 17.40 Shérif, fais-moi peur!  
Les Dukes donnent l'exemple.

- 18.35 Top models

- 19.00 Journal romand

- 19.20 24 paquets  
Présentés  
par Olivier Grandjean.

- 19.30 TJ-soir

## 20.05 Temps présent

Pologne:  
c'est encore loin le capitalisme?  
Reportage de Jean-Jacques  
Péché et Béatrice Barton. Co-  
production: Jacques Vieren-  
deels (RTBF), André Gazut et  
Dominique von Burg (TSR).

- 21.05 Miami Vice  
L'homme miracle.  
Pour arrêter un gros trafiquant  
de drogue, Tubbs et Switek doi-  
vent se dépêtrer avec un certain  
homme miracle et un reporter  
de télévision pour qui cette af-  
faire est un excellent moyen  
d'augmenter l'audience de son  
émission!

- 21.50 Hôtel



Le rendez-vous littéraire de  
Pierre-Pascal Rossi.  
Jean Guiloineau, auteur d'une  
biographie de Nelson Mandela,  
sera l'invité de cette émission.

- 22.30 TJ-nuit

## 22.45 Tabataba

76' - France - 1987.  
Film de Raymond Rajaonarivo.  
Avec: François Botozandry,  
Lucien Dakadisy et Rakoto-  
son.

- 0.00-0.05 Bulletin du télétexte



- Info pile toutes les heures (sauf à  
13.00 et 18.00) et 6.30, 7.30 et 8.30.  
0.05-6.00 Relais de Couleur 3.  
6.00 Journal du matin.  
6.15 Levez l'info.  
6.25 Bulletin routier.  
6.30 Journal des régions et titres de  
7.00.  
6.43 Levez l'info, l'auditeur du jour.  
6.50 Journal des sports.  
6.58 Minute œcuménique.  
6.59 Les dons du sang.  
7.12 Kiosque.  
7.25 Commentaire de...  
7.36 Juste avant l'école.  
7.38 Levez l'info, la question du  
jour.  
7.44 Levez l'info, le jeu du vrai ou  
faux.  
7.55 Bloc-notes économique.  
8.12 Revue de presse romande.  
8.25 Jean-Charles en liberté.  
8.35 Cours des monnaies.  
8.36 A l'affiche.  
8.40 Les dernières nouveautés du  
disque.  
9.05 Petit déjeuner.  
10.05 5 sur 5.

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 12.45 TJ-midi
- 13.15 24 et gagne
- 13.20 Dona Beija
- 13.40 Côte ouest  
Epouse-moi.
- 14.30 24 et gagne
- 14.35 Opération Ypsilon
- 15.30 24 et gagne

TSI  
15.30-16.45 Cyclisme. Tour d'Italie.  
14<sup>e</sup> étape: Circuit à Klagenfurt.

- 15.35 Voyage sous la mer  
en Martinique  
L'aventure sous-marine filmée  
par Christian Petron.

- 16.00 24 et gagne
- 16.05 L'ami des bêtes  
Richie et Robby.  
français/allemand.

- 16.55 Patou l'épatant  
Avec: Les Babibouchettes et le  
kangourou - Barney - Lucky  
Luke.

- 17.40 Shérif, fais-moi peur!  
Les Dukes donnent l'exemple.

- 18.35 Top models

- 19.00 Journal romand

- 19.20 24 paquets  
Présentés  
par Olivier Grandjean.

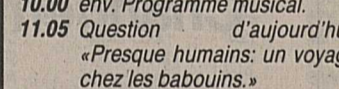
- 19.30 TJ-soir

## 20.05 Temps présent

Pologne:  
c'est encore loin le capitalisme?  
Reportage de Jean-Jacques  
Péché et Béatrice Barton. Co-  
production: Jacques Vieren-  
deels (RTBF), André Gazut et  
Dominique von Burg (TSR).

- 21.05 Miami Vice  
L'homme miracle.  
Pour arrêter un gros trafiquant  
de drogue, Tubbs et Switek doi-  
vent se dépêtrer avec un certain  
homme miracle et un reporter  
de télévision pour qui cette af-  
faire est un excellent moyen  
d'augmenter l'audience de son  
émission!

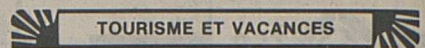
- 21.50 Hôtel



Le rendez-vous littéraire de  
Pierre-Pascal Rossi.  
Jean Guiloineau, auteur d'une  
biographie de Nelson Mandela,  
sera l'invité de cette émission.



**RENCONTRES**



**Amitié-Rencontres**

Liste gratuite sans engagement. Pas sérieux s'abstenir.

Tél. (027) 25 18 16 ou case postale 82, 1965 Savièse.

036-025324

**BRETAGNE**

**Belle maison typique**

pour des vacances tranquilles et confortables, 2 km de la mer, Fr. 700.-/semaine. Tél. (01) 252 62 60 ou (062) 26 52 24 (Wisler).

44-592488

**Célibataire**

47 ans

rencontrerait demoiselle ou dame pour rompre solitude.

Ecrire sous chiffre V 36-301071, Publicitas, 1951 Sion.

036-301071

**Crédit rapide**

(038) 51 18 33 Discretion assurée Lu à sa 10 h à 20 h

Meyer Finance + Leasing Tirage 28 2520 La Neuveville

**A vendre meubles anc.**

armoires, secrétaires, bahuts, tables, chaises, rouet-crédence, lits, vaisselier.

Tél. (027) 81 12 42. 036-571004

**A vendre plants de vigne en pots**

livrables tout de suite.

- 200 cornalin sur 5 BB  
- pinot Wädenswil sur 5 BB et 3309

Tél. (027) 36 14 80. 036-029463

**RIEN NE VA PLUS?**

- vos affaires  
- vos amours  
- votre moral.

Peut-être quelqu'un vous en veut?

Téléphonez-moi, vous en aurez le cœur net. (026) 44 23 51, de 8 à 18 heures.

036-301068

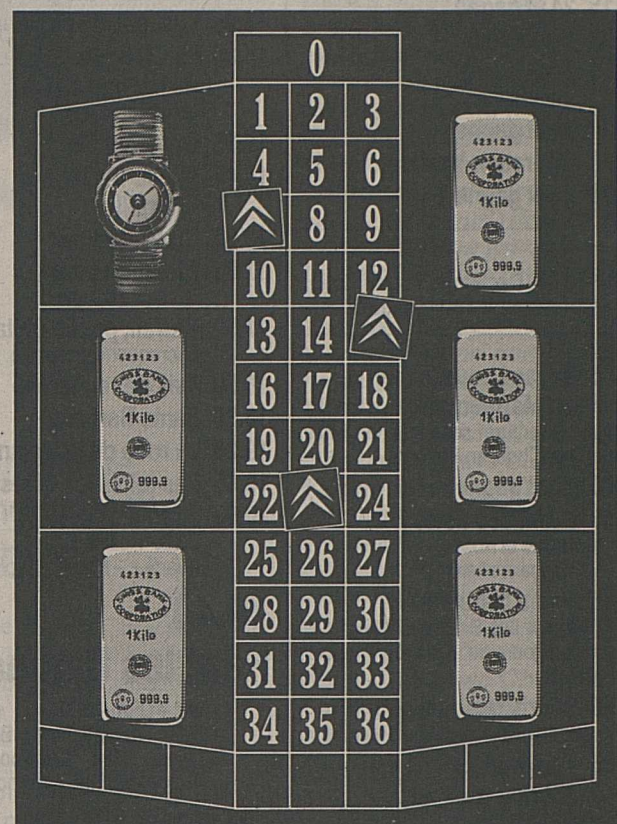
**Echafaudages tubulaires**

Système Rieder 1000 m<sup>2</sup> Parfait état Cédé à 50 %

Tél. (025) 63 34 74. 036-844654

**La roulette d'or Citroën.**

Gagnez l'un des 5 lingots d'or. Maintenant chez votre agent Citroën.



5 kilos d'or pur d'une valeur totale de Fr. 100 000.- à gagner. Les cartes de participation vous attendent chez Citroën jusqu'au 30 juin 1990. Une Citroën-Watch dorée vous sera offerte pour l'essai d'une AX ou d'une BX.

**GARAGE AUTO-SPRINT S.A.**

Agence Citroën - Alfa Romeo  
Rue du Simplon 34 - MARTIGNY  
(026) 22 27 71

**Usego**

votre agréable voisin

Offre de produits frais valable jusqu'au 2.6.90

Poires «Packhams» succulentes étrangères kg **2.60**

Melons Galia d'Espagne Pièce **1.80**

Vin rouge du Valais Dôle 1988/89 «Corne Vent» 70 cl **6.85**

Rhazünser Nature 1 litre **5.55** (+dépôt)

Thomy Sauces à salade • French Dressing • French Dressing light aux herbes 7 dl **2.80**

Hero • Rösti • Pommes rissolées sachet Alu 500 g **2.60**

Piazza • Cornichons 250 g **2.15**

Eswa Col • Spray (100 ml 1.06) • Roll-on 250 ml **3.70**

Vel pour la vaisselle 750 g **2.60**

**Fromage Appenzell**

doux 100 g

**1.75**

Crème à café UHT 1/4 litre **1.55**

Jambon modèle en tranches 100 g **2.20**

Jambon cru en tranches 100 g **5.-**

Vin blanc du Valais Fendant 1988/89 «Val de Cœur» 70 cl **5.75**

Bière HB Royal Export blonde 5 dl **85** (+dépôt)

Piazza Huile de colza 1 litre **3.75**

Pâtes à la semoule de blé dur Pastadoro • Spaghetti • Penne rigate • Cornettes moyennes 500 g **1.35**

Piazza • Concombres délicieux 450 g **2.25** (100 g -50)

Dash Lessive complète 5 kg **16.20**

Mentadent C Duo • anti-tartre • protège les gencives 2 x 75 ml **5.15**



Actions Usego valables du 31.5. au 6.6.90

BEVLY EB 1/22 N 90

**Changement à la tête de l'agence générale de la Rentenanstalt pour le Valais**



Après avoir travaillé pendant 12 ans pour la Rentenanstalt, Monsieur Pierre Imboden prend sa retraite. Pendant les 9 dernières années d'une carrière couronnée de succès, il était Agent général à Sion. Grâce à sa longue expérience de la branche et à son excellente réputation dans tout le canton du Valais, Monsieur Imboden est parvenu à favoriser de manière décisive le développement de la Rentenanstalt.

Après sa retraite, Monsieur Imboden restera étroitement lié à la Rentenanstalt et continuera de mettre sa grande expérience au service de l'assurance des personnes et de la prévoyance privée.

Monsieur Pierre Imboden et la Rentenanstalt aimeraient remercier ici tous leurs clients et amis de la confiance témoignée depuis de nombreuses années.



Le 1er juin 1990, Monsieur Peter Margelist prendra la succession de Monsieur Imboden comme Agent Général. Monsieur Margelist travaille depuis 1982 pour la Rentenanstalt en Valais et connaît donc parfaitement les circonstances, grâce notamment à son savoir-faire économique et politique. Ses qualités ont déjà grandement contribué à l'efficacité de l'équipe valaisanne.

Monsieur Margelist et tous les collaborateurs de l'Agence générale feront tout ce qui est en leur pouvoir pour servir au mieux la clientèle et lui proposer avec compétence des prestations complètes pour tout ce qui touche à l'assurance des personnes.

La Rentenanstalt remercie tous ceux qui accorderont leur confiance au nouvel Agent général, Monsieur Peter Margelist!

**Rentenanstalt**

Agence générale pour le Valais: Place du Midi 40, 1950 Sion, tél. 027/23 23 33

**Acceptez-vous de rouler sur n'importe quels pneus?**



• 1950 Sion  
Av. M.-Troillet 65  
tél. 027/23 27 80

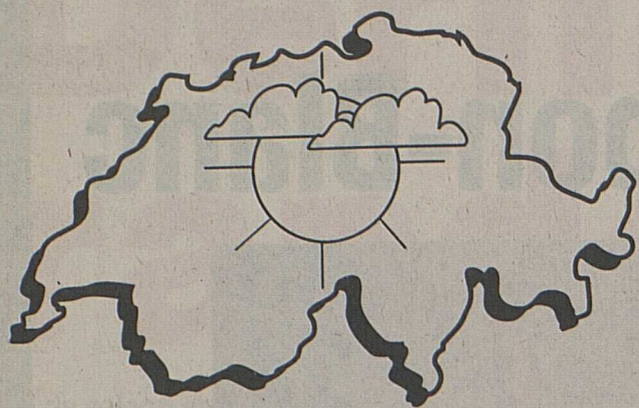
**BRIDGESTONE**  
**Continental**  
**GOODYEAR**  
**MICHELIN**  
**PIRELLI**  
**SEMPERIT**  
**UNIROYAL**



**Le crack en pneus, jantes et batteries.**



# MÉTÉO



## La perturbation s'éloigne

La faible perturbation qui a donné des passages nuageux sur l'ouest du pays s'éloigne vers l'est; à l'arrière, l'anticyclone s'installe à nouveau.

### PRÉVISIONS JUSQU'À CE SOIR

**Ouest, nord-ouest de la Suisse, Valais, sud des Alpes et Engadine:** passage à un temps généralement ensoleillé malgré quelques passages nuageux. Les températures tôt ce matin seront de 6 degrés au nord, 10 au sud. Elles atteindront 22 degrés cet après-midi. Limite du zéro degré vers 2600 mètres. En montagne, vents faibles à modérés d'ouest, nord-ouest.

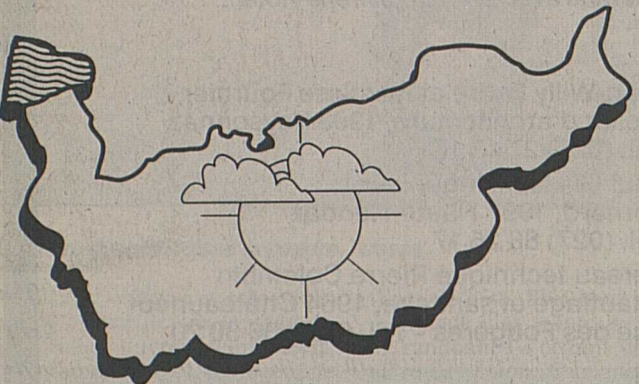
**Centre et est de la Suisse, nord et centre des Grisons:** nébulosité changeante, en partie ensoleillée, quelques ondées possibles.

### ÉVOLUTION PROBABLE JUSQU'À LUNDI

**Vendredi:** en général ensoleillé et chaud. **Samedi:** nébulosité changeante, quelques averses ou orages, surtout au nord des Alpes. **Dimanche:** temps instable et frais. **Lundi:** légère amélioration.

\*\*\*

**Les précipitations à la fin avril 1990:** Sântis 1175, Grand-Saint-Bernard 989, Pilate 705, Morgins 683, Martigny 502, Crans-Montana 498, Glaris 437, Engelberg 390, Davos 360, Ulrichen 355, Wynau 353, Sion 339, Vouvry-Aigle 336, Genève et Lausanne 322, Zermatt 288, Stabio 285, Lugano 244, Locarno-Monti 235, Viège 192, Bâle 175, Samedan 107 mm.



# CINÉMA

## SIERRE

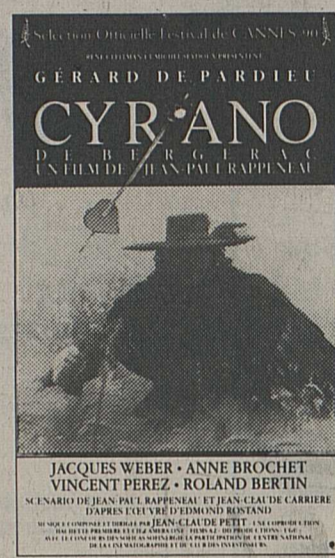
A 20 h 30 - 12 ans  
Allô, allô!  
Personne ne m'écoute. Non décidément personne ne veut m'entendre...  
**ALLO MAMAN ICI BÉBÉ**  
Si vous avez envie de vous distraire, n'hésitez pas. Quittez vos pantouffles et votre télévision et suivez Mickey, un bébé qui a de la suite dans les idées.  
027 / 55 01 18 **BOURG**

A 20 h 30 - 14 ans  
Le dernier Woody Allen.  
Un regard lucide et intelligent  
**CRIMES ET DÉLITS**  
Un chef-d'œuvre de l'humour noir. Woody Allen au sommet fait rire et terrifie.  
027 / 55 14 60 **CASINO**

## SION

A 20 h 30 - 10 ans  
**CYRANO DE BERGERAC**  
de Jean-Paul Rappeneau, avec Gérard Depardieu (prix d'interprétation), Anne Brochet et Vincent Perez. Cyrano, c'est le pied. Vive la France, vive Rostand, vive Rappeneau, vive Depardieu, vive tous et, allez au cinéma...  
027 / 22 32 42 **ARLEQUIN**

A 20 h 30 - 14 ans  
**CONTE DE PRINTEMPS**  
d'Eric Rohmer.  
La naissance d'une amitié entre un prof de philo et une pianiste. Avec Anne Teyssière, Florence Darel, Hugues Quester.  
Un film irradiant d'intelligence et de grâce. Une véritable fête pour l'esprit...  
027 / 22 32 42 **CAPITOLE**



A 20 h 30 - 14 ans  
**TATIE DANIELLE**  
d'Etienne Chatiliez, avec Tsilla Chelton.  
Pour son deuxième film, Chatiliez est un tueur. Son humour corrosif attaque ici, salement les zygomatiques. On dit le rire salubre, celui-ci est mortel. Mammies du monde entier, planquez-vous.  
027 / 22 15 45 **LUX**

## MARTIGNY

Ce soir jeudi à 20 h 30 - 10 ans  
Première suisse  
Critique et public pour une fois unanime: quel film et quel acteur!  
Depardieu, «prix d'interprétation masculine» Cannes, éblouissant dans  
**CYRANO DE BERGERAC**  
Un film de Jean-Paul Rappeneau, avec Jacques Weber et Anne Brochet.  
026 / 22 17 74 **CASINO**

Ce soir jeudi à 20 h 30 - 12 ans  
A Martigny aussi c'est un triomphe!  
**ALLO MAMAN ICI BÉBÉ**  
avec John Travolta  
Quand bébé se mêle de choisir le mari de maman, cela donne un bébé-show qui fait un vrai malheur partout!  
026 / 22 26 22 **CORSO**

## MONTHEY

A 20 h 30 - Admis dès 10 ans  
Un sujet monumental. Un metteur en scène au sommet de son art. Un acteur immense... Gérard Depardieu dans le rôle de sa vie (prix d'interprétation Cannes 1990)  
**CYRANO DE BERGERAC**  
Un film en état de grâce signé Jean-Paul Rappeneau.  
025 / 71 22 60 **MONTHEOLO**

A 20 h 30 - 12 ans  
En première!  
La «mémé» la plus célèbre de France... Vous ne la connaissez pas encore mais elle vous déteste déjà...  
**TATIE DANIELLE**  
d'Etienne Chatiliez.  
Méchant... surnoise... teigneuse... Elle est en train de provoquer, partout où elle passe, un raz de marée de spectateurs...  
025 / 71 22 61 **PLAZA**



# URGENCES



## SERVICES MÉDICAUX

**Sierre, Sion, Martigny:** médecin de garde, tél. 111. **Saint-Maurice** médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. **Monthey:** service de garde, tél. 71 11 92. **Bex et Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.



## PHARMACIES DE SERVICE

**Loèche-les-Bains:** 61 15 15. **Sierre:** Burgener, tél. 55 11 29 ou 55 36 35. **Crans-Montana:** s'adresser au 111. **Sion:** du Nord, tél. 23 47 37. **De Vétroz à Fully:** tél. Natel (077) 28 14 24. **Martigny:** tél. 111. **Saint-Maurice:** Pharmacie de Saint-Maurice, tél. 65 12 17. **Monthey:** Raboud, tél. 71 33 11. **Bex:** Pharmacie Centrale, tél. 63 16 24 (sur ordonnance). **Aigle:** hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11.



## AMBULANCES

**District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche:** tél. 55 17 17. **Sion:** police municipale, tél. 23 33 33. **Martigny:** service officiel, tél. (026) 22 24 13. **Saint-Maurice:** tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. **Monthey:** tél. 71 62 62. **Entremont et Bagnes:** service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. **Aigle:** tél. 26 27 18.



## SERVICES DENTAIRES

**Sierre, Sion, Martigny:** tél. 111.



## AUTO-SECOURS

**Sierre:** garagistes siérois, tél. 55 55 50. Auto-Secours siérois, tél. 55 24 24. **Sion:** Garage Touring-Farquet, 1958 Saint-Léonard, tél. (027) 31 27 96 jour et 31 28 66 nuit. Auto-Secours accidents séduois: tél. 23 19 19. **Martigny:** Groupement dépanneurs accidents région Martigny, tél. 22 81 81. Auto-Secours des garagistes de Martigny, tél. (026) 22 89 89. **Saint-Maurice:** Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 64 16 16. **Monthey:** tél. 71 17 82. **Brigue:** patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. **Membres TCS:** tél. 140.



## TAXIS

**Sierre:** Association des taxis siérois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. **Crans-Montana:** Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85. Taxis Poncio Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. **Saint-Léonard,** tél. 31 12 69. **Sion:** station centrale de la gare, tél. 22 33 33. **Martigny:** Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. **Saint-Maurice:** taxiphone, tél. 71 17 17. **Monthey:** station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. **Bex:** taxiphone, tél. 71 17 17.



## DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02 **Sion** et (025) 65 30 30 **Chablais.** Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. **Sion:** GAAM Sion et environs, Christine Mazotti, tél. 36 38 09 et Corinne Margelisch, tél. 22 72 41. **Baby-sitting:** **Sion,** tél. 38 37 03 et **Martigny,** tél. 85 22 33. **GAAM:** Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. **Alban Jossen,** réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

# VALEURS

## Bernoise Assurance

### Ristourne de prime aux automobilistes

Bonne nouvelle pour les automobilistes assurés en RC à la Bernoise Assurance: ils recevront ces prochains jours une ristourne allant jusqu'à 85 francs si leur police présente un cours favorable.

La Bernoise Assurance connaît une situation réjouissante: au cours des deux dernières années elle a obtenu en assurance RC auto un résultat plus favorable que l'ensemble des autres assureurs. Grâce à une diminution de la charge des sinistres et à une marge d'intérêts plus élevée sur les réserves le calcul rétrospectif individuel a fait ressortir un excédent; selon les dispositions légales en vigueur cet excédent échoit aux assurés sous la forme d'une ristourne de prime.

Quelque 100 000 détenteurs de voitures de tourisme au total bénéficient de ce remboursement. L'excédent est réparti entre toutes les polices qui ont été conclues avant le 31 décembre 1988 et qui présentent un cours favorable. Cette ristourne permet de récompenser les automobilistes qui ont influé positivement sur le nombre d'accidents et contribué ainsi à l'excédent en se comportant prudemment sur la route. Plus de 8 millions de francs au total seront répartis entre les bénéficiaires. Ceux-ci recevront un chèque pouvant être encaissé auprès de n'importe quel office postal.

Bernoise Assurance

## Suter + Suter

### ouvre une succursale en RDA

En septembre de cette année, Suter + Suter ouvrira une succursale à Berlin-Est. Le groupe Suter + Suter, qui exerce des activités au niveau international dans les domaines du conseil, de l'architecture, de l'ingénierie et de l'informatique, possède déjà six sièges employant quelque deux cents collaborateurs en Allemagne fédérale. Ces dernières années, il a achevé plusieurs gros projets à Dresde et Berlin-Est, acquérant ainsi sur place une profonde expérience dans l'étude et la réalisation de projets de construction en RDA.

La direction de la nouvelle filiale a été confiée au docteur Gisbert Vogel, un ingénieur diplômé spécialisé dans les projets d'investissement et le management des projets. Occupant la place de directeur pendant de nombreuses années en Allemagne de l'Est, il connaît parfaitement les contingences locales.

Les clients potentiels peuvent exploiter dès maintenant le savoir-faire de Suter + Suter en matière d'étude et de réalisation de projets d'investissements en RDA.

# BOURSE ET TENDANCES

## COMMENTAIRE

Une fois de plus, le marché helvétique se présente sous un jour favorable, nous offrant une version haussière un peu moins exubérante que la veille, qui se solde tout de même par une appréciation d'indice de 0,9%. Cette tendance ne fait qu'abonder dans le sens de la formidable progression du marché américain qui surprend, par sa ténacité, plus d'un investisseur. Sous nos cieux, la bourse bénéficie toujours de l'intérêt des étrangers, de la fermeté du franc et de l'espoir d'une prochaine amélioration du niveau des taux. Et surtout, les intervenants ont de plus en plus envie de croire au potentiel d'appréciation de nos valeurs, souvent injustement pénalisées. Certains secteurs ont vraiment le vent en poupe: les assurances, les machines, l'énergie, la construction et l'électrotechnique font, ce jour, figure de favoris. La priorité est donnée à nos grandes capitalisations boursières, exception faite pour certaines valeurs secondaires qui font l'actualité et ont de bonnes raisons de s'apprécier. Parmi elles, nous citons les titres Zellweger, qui confirment la tendance déjà bien affirmée la veille. Fotolabo-Club, Sig, les nominatives Accumulateurs de Vevey, Schindler, le bon Fuchs et Züblin vont dans le même sens. Ce dernier vient d'annoncer son intention de procéder à une augmentation de capital. Dans le secteur chimique, presque tout monte. D'importants arbitrages se font entre le bon Sandoz et la porteur Ciba, fort recherchée. Ces mouvements sont bien absorbés par le marché mais expliquent la stagnation du bon. Les reculs sont marginaux. Ceux des valeurs Von Roll surviennent au moment de l'augmentation de capital, deux jours après le détachement d'un coupon.

Martine Doggwiler  
SBS Bourse  
Genève

<b>Dollar</b>	↓	1.4110
<b>Mark</b>	↓	84.440
<b>Dow Jones</b>	↑	2878.50
<b>Or</b>	↓	366.25
<b>Swissindex</b>	↑	1177.70

## BOURSE DE ZURICH

Actions suisses	
UBS port.	3610 3630
UBS nom.	842 871
SBS port.	326 328
SBS nom.	287 287
CS Hold port.	2480 2490
CS Hold nom.	481 484
BPS	1690 1690
BBC port.	6075 6125
Ciba-Geigy p.	3360 3430
Ciba-Geigy n.	2970 3020
G. Fischer port.	2390 2390
Jelmoli	2310 2320
Losinger port.	1200 L 1200 L
Globus port.	5500 5500
Nestlé port.	9025 9075 L
Nestlé nom.	8600 8725
Sandoz port.	11750 11750
Sandoz nom.	10900 10900
Alusuisse port.	1385 L 1355
Alusuisse nom.	560 570
Sulzer nom.	6375 6450
Viège-Zermatt	155 G 155 G
Crossair port.	710 L 730
Swissair port.	1010 1070
Swissair nom.	850 L 880
Bâloise nom.	2320 2350 L
Réassur. p.	3470 3610
Winterthur port.	4000 4110
Winterthur nom.	3470 3510 A
Zurich port.	4670 4790
Zurich nom.	3810 3850
Adia port.	1595 1620
Ascom port.	3500 3650
Elektrowatt p.	3150 3270
Forbo port.	2770 2760
Holderbank p.	6550 L 6750
Interdiscount p.	4500 4500
Jacobs Such. p.	7175 7150
Landis & G. n.	1400 1380
Maag nom.	1030 1040
Mercur port.	3500 3450
Motor Col.	1790 1820
Mövenpick port.	5200 5400 L
Bührle port.	975 1045
Pargesa port.	1580 1585
Schindler p.	6950 7100
SGS BJ	5300 5350
Pirelli port.	450 450

## Actions étrangères cotées en Suisse

<b>ALLEMAGNE</b>	29.5.90	30.5.90
AEG	250 L	252
Allianz	2170	2140
BASF	248	249
Bayer	252.50	248.50
Commerzbank	236	235
Daimler Benz	700	694
Deutsche Bank	662	653
Dresdner Bank	352	349
Höchst	243.50	243
Mannesmann	307	302
Nixdorf C.	282	294
Siemens	612	610
Vebe	365	363 L
Volkswagen	512	510
<b>ÉTATS-UNIS</b>		
Abbott Labor	103	104.50
Aetna Life	72.75	73
Amexco	42	42.25
Atl. Richfield	164.50 L	166.50
CPC Internat.	106	108.50
Digital Equip.	131	133 L
Dow Chemical	89	90.50
Gen. Electric	96.75	98.25
Gen. Motors	69.50	69.75
Gillette	78.50	80
IBM	165 L	168.50
Lilly Eli	106	109
MMM	117	117
Pacific Gas	31.75	32.25
Phillip Morris	60.50	61.50
Schlumberger	77.50 L	80.75
Texaco	81.25	82.75
Xerox	69	67.50
<b>DIVERS</b>		
Ang. Am. Gold	47	47 L
De Beers	36 L	36.75
Courtaulds	7.50 G	7.50 G
ICI	28.25	28.25
AKZO	89.25	89
Hoogovens	57.25	56.50 L
Phillips	25.50	26 L
Royal Dutch	107.50	108 L
Robeco	73.75	75 L
Unilever	112.50 L	114.50 L
Fujitsu	14	13.50
Honda	17	16.75
Sharp	17	17.25
Sony	81.50	80.75
Toshiba	10.25	10.25
Mac. Bull	18 L	18 L

## BOURSE DE NEW YORK

	29.5.90	30.5.90
Alcan	21%	22%
Amex	24%	24%
ATT	42%	42%
Black & Decker	28%	29
Boeing Co	81%	82
Canada Pacific	18%	18
Caterpillar	67%	67%
Coca Cola	45%	45
Control Data	20%	21
Dow Chemical	64%	63%
Du Pont Nem.	40%	39%
East. Kodak	41%	41%
Exxon	47%	48
Ford Motor	47%	46%
Gen. Electric	69%	69%
Gen. Motors	49%	49%
Gen. Tel.	65%	65%
Good Year	35%	36%
Honeywell	99%	100%
IBM	119%	120%
Int. Paper	51%	52%
ITT	56%	56%
Litton	75%	76%
Mobil Oil	62	62%
NCR	69%	69%
Pepsi Cola	71%	73%
Texaco	58%	59%
Unisys	14%	14%
US Steel	34%	34%
Technologies	57%	58
Xerox	48%	46%
<b>SWISSINDEX</b>		
	29.5.90	30.5.90
Industrie	1461.50	1477.20
Métaux	2031.80	2048.90
Machines	1332.70	1365.90
Energie	978.90	995.70
Chimie-pharm.	1760.20	1774.60
Alimentation	1333.50	1345.30
El.techn.-él.tron.	1577.80	1594.20
Construction	1375.60	1408.60
Divers	1001.50	1004.40
<b>Général</b>	1165	1177.70
Actions port.	1020.90	1031.90
Actions nom.	1444.40	1461.90
Port. et bons	1036.90	1047.40
Bons	1063.30	1072.50
<b>Service</b>	909.90	919.90
Banques	903.50	909.80
Assurances	1050.10	1067.10
Transports	987.60	1020.80
Distribution	748.70	752.60
Divers	780.30	789
<b>OR</b> </		



















Du nouveau à Veysonnaz

# Café-restaurant Le Greppon-Blanc



Un accueil garanti avec Bernard et Irène Roten.

<b>Henri Lathion</b> Transports Terrassements <b>1993 Veysonnaz</b> Tél. (027) 27 13 65	<b>Maçonnerie:</b> <b>Entreprise</b> <b>Liebhauser &amp; Délèze</b> <b>Nendaz</b> André Lathion, Veysonnaz	 <b>Willy Bühler S.A.</b> Entreprise électrique Rue Chanoine-Berchtold 9 Tél. (027) 22 65 82 Fax (027) 22 68 21 <b>1950 Sion</b>
<b>Simon Fournier</b> Installations sanitaires Chauffage <b>1993 Veysonnaz</b> <b>Tél. (027) 27 16 28</b>	 Tél. (027) 31 42 81-82 Route du Manège 60 <b>1950 SION</b>	 Chauffage, climatisation Equipement technique du bâtiment <b>Michel Nidegger</b> , directeur pour le Valais Route du Manège 60, 1950 Sion Tél. (027) 31 15 61 - Fax (027) 31 47 28
Ascenseurs Monte-charge Atelier mécanique (027) 86 33 44  <b>NEUWERTH &amp; Cie S.A.</b> <b>1957 ARDON</b> Succursale pour le Haut-Valais 3922 Stalden Tél. (028) 52 12 46	<b>Broccard-Fournier &amp; Cie S.A.</b> Menuiserie - Charpente <b>1996 Basse-Nendaz</b> Tél. (027) 88 37 27	MENUISERIE  <b>GEORGES &amp; Cie</b> Chandoline - 1950 SION Tél. (027) 31 42 46
<b>Francis Crettaz</b> Gypserie - Peinture Papiers peints <b>1981 Vex</b> Tél. (027) 27 30 69 <b>1950 Sion - Bureau</b> Rte du Manège 60 Tél. (027) 31 17 92	 <b>CLAUDE RABOUD &amp; Cie</b> (026) 22 20 80 Serrurerie - Constructions métalliques Zone industrielle <b>1920 MARTIGNY</b>	<b>Jean-Claude Fournier</b> Entreprise de gypserie-peinture <b>1997 Haute-Nendaz</b> Tél. (027) 88 23 50
24 heures sur 24  <b>Vitrerie Bernard Perrier S.A.</b> Chemin de la Drague - 1950 Sion Tél. (027) 22 21 77 - Fax 22 58 62	<b>Jean-Léon Michellod</b> <b>TOUS STORES</b> <b>1994 Brignon-Baar</b> Tél. (027) 88 25 89	<b>C. Revaz &amp; G. Bochatay</b> Carrelages - Revêtements <b>1922 Les Granges-Salvan</b> Tél. (026) 61 16 06 - 61 18 07
 <b>SOVALERE</b> Installations frigorifiques Climatisation Route de Bramois - 1950 Sion	 <b>J. DUBUIS</b> Eclairage au néon Enseignes lumineuses <b>Rue du Sex 45, SION</b> Tél. (027) 23 48 68	La sélection <b>CORNILLUS</b> <i>stéphane reynard &amp; dany varone à savièse</i>
Boucherie - Charcuterie <b>AU CHAROLAIS</b> Eric Blanchard-Praz <b>1993 Veysonnaz</b> Tél. (027) 27 16 13	 <b>PROVINS VALAIS</b>	La signature d'un vin de qualité  <b>Gilliard</b> DEPUIS 1885
 <b>F. DUSSEX</b> EAUX - MINÉRALES S.A. SION Tél. (027) 23 33 43 <b>Stéphane Rudaz</b> <b>Grégoire Schwery</b> Collaborateurs	 <b>LUSSO Eldorado</b> Dépôt du Valais <b>T. Domig-Anthamatten</b> <b>Sierre</b> 027/55 13 87 55 96 55 Comestibles en gros	<b>TECNO CUCINE VARESE ZANUSSI</b> Cuisines professionnelles Claude Borroni
 <b>Jean-Louis HÉRITIER</b> saisons saviesse sion (027) 31 38 20	 <b>Erwin Kalbermatten</b> Primeurs Chemin Saint-Hubert - Sion Tél. (027) 23 44 44	<b>BIERE VALAISANNE</b>  <b>WALISER BIER</b> BIÈRE VALAISANNE

## Bureaux techniques:

- Jean-Willy Fabre et Narcisse Fournier  
 Atelier d'architecture, 1993 Veysonnaz  
 Tél. (027) 27 13 17
- Paul Glassex, ingénieur  
 Sornard, 1997 Haute-Nendaz  
 Tél. (027) 88 25 17
- Bureau technique Pierre Colombin  
 Chauffage et sanitaire, 1964 Châteauneuf  
 Rue des Fougères - Tél. (027) 36 30 20

Le Greppon-Blanc est un magnifique café-restaurant qui vient de s'ouvrir à Veysonnaz, dans le nouvel immeuble La Meinaz, près de la piscine. Il est ouvert de 8 à 24 heures.

## Situation unique

Le Greppon-Blanc est très bien situé dans la station de Veysonnaz. Il dispose notamment d'une grande terrasse ensoleillée, de larges baies vitrées et d'une vue panoramique sur les Alpes. Le bâtiment a été conçu par le bureau d'architecture Narcisse Fournier.

## Environnement chaleureux

Le café-restaurant a été étudié de manière à être le plus chaleureux et le plus accueillant possible. Le bois a été abondamment utilisé pour son aménagement, avec un alliage original de métal et de brique. Vous pourrez choisir entre la partie café ou la partie restaurant.

## Possibilité de banquets

Le Greppon-Blanc peut accueillir de nombreux convives, soit une centaine pour des banquets par exemple. Le chef aux fourneaux n'est autre que le propriétaire et patron de l'établissement: M. Bernard Roten qui est secondé efficacement par Irène, sa sympathique épouse. Notons que M. Roten est l'ancien gérant de La Tanière.

## Menus variés

La cuisine chaude est servie au Greppon-Blanc jusqu'à 22 heures. Les menus sont nombreux et variés, sans oublier les spécialités! Vous avez le choix entre le menu du jour (à midi), les mets de brasserie et la carte de restaurant.

## Carnotzet

Le Greppon-Blanc dispose aussi d'un authentique carnotzet valaisan pouvant accueillir une trentaine de personnes. On y sert des mets à fromage et des raclettes.

## Invitation à l'ouverture officielle

L'ouverture officielle du café-restaurant Le Greppon-Blanc aura lieu ce vendredi 1er juin. Venez partager le verre de l'amitié à partir de 17 heures! Un orchestre invité mettra sa note d'ambiance.

## HÉRITIER fromages

**SION**  
 Chandoline  
 (027) 31 31 62  
 (027) 31 38 43

- Produits laitiers ● Raclette ●
- Livraison à domicile ●



# Dernières randonnées...

**Fin de saison en haute montagne... La plupart des gardiens redescendent dans leur village, confient leurs cabanes aux bons soins des derniers visiteurs... Sur le parcours de la Haute-Route, la montagne retrouve son silence. A peine troublé par le passage de quelques randonneurs qui prolongent leur flirt avec neige et glaciers...**



*Dernière descente dans la poudre. Ivresse...*

AROLLA. – Plaine et coteau ont oublié l'hiver depuis longtemps. Les chalets ouvrent leurs volets, les promeneurs se partagent le sentier d'un bisse, respirent les premières senteurs annoncia-

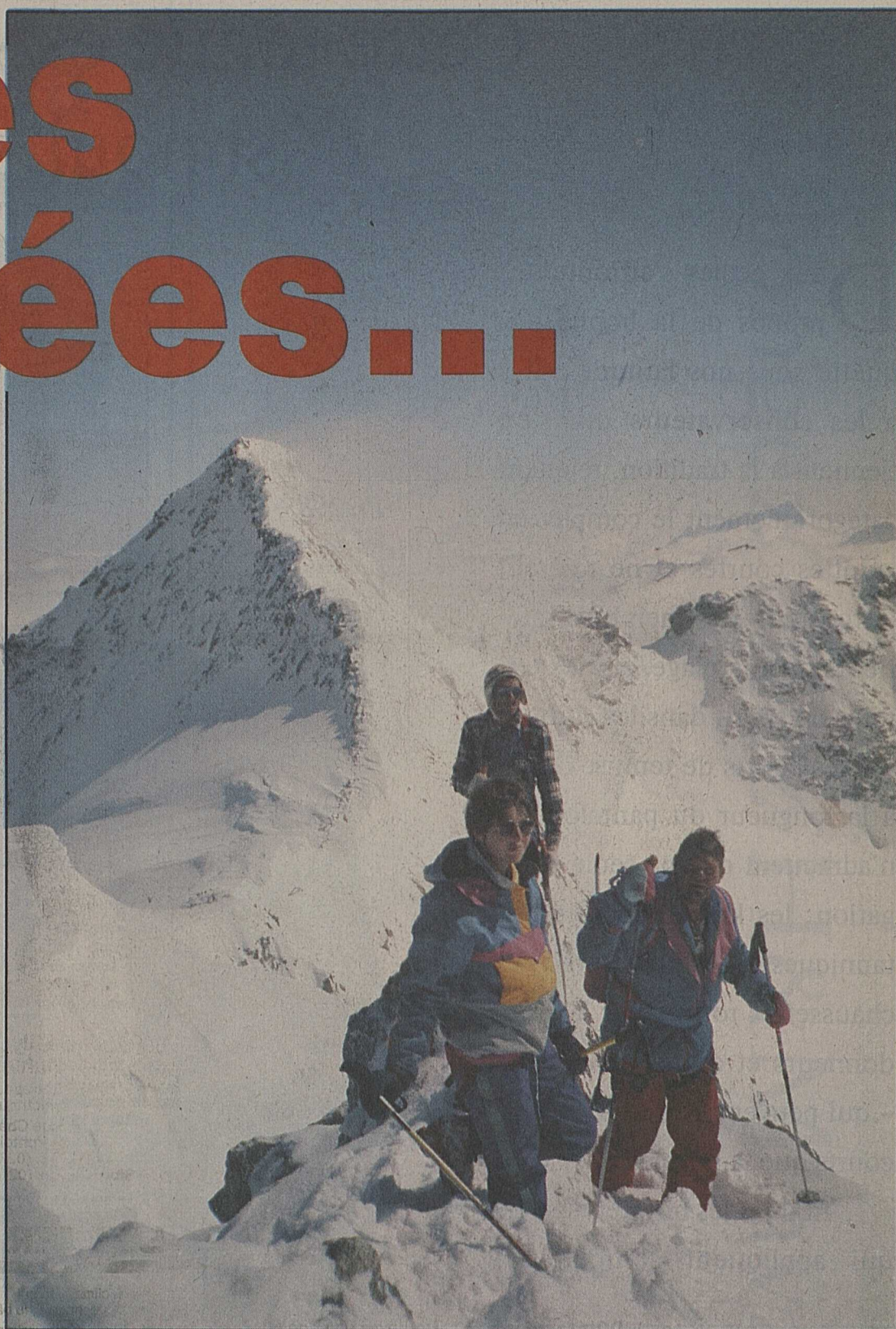
trices de l'été. Plus haut dans la montagne, des «mordus» du ski de randonnée s'offrent une dernière excursion. Quelques jours encore, et le soleil devenu plus chaud effacera les ultimes traces

de leur passage dans les neiges pourtant éternelles...

Au-dessus de 3000 mètres, l'hiver semble vouloir oublier les exigences du calendrier. La neige résiste encore et toujours. Plus bas, il faut choisir son parcours, patauger dans la «soupe» dès que le soleil grimpe au zénith. A l'approche du village, il faudra terminer la course skis à l'épaule. L'hiver est bien mort. La montagne saute les saisons, le skieur cède le pas à l'alpiniste de l'été...

## La montagne à l'honneur

La section Monte Rosa du Club alpin suisse fêtera cette année son 125e anniversaire. Plusieurs manifestations et excursions marqueront l'événement. Anniversaire dont le gâteau comptera le même nombre de bougies que celui de la première ascension du Cervin par les Whymper et Taugwalder. Le 14 juillet pro-



*Au Mont-Blanc de Cheillon, avec la Ruinette en toile de fond.*

chain, la célèbre montagne de Zermatt sera d'ailleurs interdite d'ascension, puisque seule une cordée en habits d'époque fera revivre cette première hors du commun.

## Texte et photos Norbert Wicky

Dans cette montagne valaisanne, bien des exploits ont été signés. Mais les Alpes sont aussi et surtout un lieu de détente et de découvertes pour le promeneur, qui n'est pas nécessairement alpiniste ou skieur d'al-

titude. Dès la fonte des neiges, sur le sentier marqué de jaune, de rouge et de blanc, avec un bon équipement et en faisant preuve de prudence, chacun peut vivre l'aventure exaltante qui consiste à parcourir les Alpes, à grimper vers les cabanes, à bénéficier de la fraîcheur d'un glacier ou d'un lac d'altitude, à se mettre plein les yeux d'un panorama exceptionnel.

## L'aventure...

L'aventure, ce n'est pas nécessairement la performance sportive, l'exploit médiatisé. L'aventure, c'est aussi le simple fait de quitter la civilisation, de partir sac au dos pour rechercher l'harmonie dans un environnement où la nature, à quelques excep-

tions près, a gardé tous ses droits.

L'aventure, chacun peut la vivre, hiver ou été, à son niveau, dans une montagne dépouillée de tout artifice. Et elles sont nombreuses, les vallées valaisannes, à offrir leurs sentiers aux promeneurs. Après les skieurs de randonnée, ce sont les promeneurs de l'été ou de l'automne qui vont prendre le relais.

Montagne et aventure seront l'un des slogans de l'été proposés par l'UVT. Parcourir la montagne, c'est s'offrir une cure de désintoxication. Comme l'affirme François Labande, auteur de plusieurs ouvrages sur la montagne, «Les miasmes de la civilisation ne résistent pas à un séjour prolongé dans l'antichambre des dieux...»



*Ambiance chaleureuse en cabane. Après l'effort, que de souvenirs à partager...*



*La cordée de l'arc alpin, conduite par Roger Anzévi, rejoint la cabane des Dix.*



*L'hiver est bien mort. Place à l'été, à ses couchers de soleil qui embrasent l'horizon.*



# Cette tenue est-elle acceptable et si oui, pourquoi?

Deux écoles s'affrontent à propos de la bonne étiquette sous nos latitudes. Il y a les conservateurs qui s'en tiennent à la tradition, rejettent catégoriquement le complet en culottes courtes et ne tolèrent l'exposition des membres inférieurs qu'à la plage, sur les terrains de sport, dans les clubs et sur les courts de tennis. Quant à la longueur du pantalon, ils n'admettent qu'une seule dérogation: les knickerbockers britanniques - très prisés avec des chaussettes rouges par les randonneurs et autres varappeurs - qui peuvent être un peu plus courts que la normale.

Et il y a les novateurs, ceux qui appliquent scrupuleuse-

ment les consignes des sherpas de la mode dont certains, et non des moindres, ont déclaré que cet été, le complet bermudas va faire fureur dans les bureaux! Au cours des semaines à venir, les hommes d'affaires appelés à se rendre sur le cinquième continent vont pouvoir se familiariser avec le pantacourt. Cette mode est-elle de bon ton? Vous plaisantez! Il y a belle lurette qu'à Sydney, les Australiens ont adopté ce genre de complet.

## Fr. 298.-

Veston estival bicolore,  
fibres mélangées  
lin/coton. Marque  
Camel Collection.



Il va sans dire que  
chez Vêtements Frey,  
toutes les tenues  
estivales sont également  
envisageables avec  
des pantalons.

Vêtements Frey.  
Noës-Sierre, Centre  
Commercial Placette.  
Sion, av. du Midi 24.  
Monthey, Centre  
Commercial.



Vêtements Frey. La bonne étiquette.

## Fr. 89.-

Bermudas,  
100% coton.  
Marque Camel Collection.



Samedi et dimanche à Martigny

# La Fête cantonale jeunesse AVG

## 1200 gymnastes en liesse



Les pupilles et pupillettes de la SFG Aurore de Martigny-Bourg tout sourire et prêts à briller de mille feux à l'occasion d'une fête cantonale mise sur pied par leurs aînés.

MARTIGNY. – Il y a deux ans, presque jour pour jour, le stade d'Octodure abritait la première Fête cantonale jeunesse AVG, organisée à l'époque par la société Octoduria de la ville. Or vingt-quatre mois plus tard, les installations de la rue du Levant vont retrouver la même compétition. Un rendez-vous qui, depuis, a pris de la bouteille. Ainsi, samedi et dimanche prochains, ce ne sont pas moins de 1200 enfants – issus d'une vingtaine de sociétés – qui vont se retrouver sur les bords de la Dranse à l'occasion d'une fête mise sur pied cette fois-ci par les Bordillons de la SFG Aurore.

### Organisateurs hors pair

«L'Aurore, porteuse de la lourde réputation d'organisateur hors pair que se sont taillé les Martignerains, a tout mis en œuvre pour offrir aux jeunes gymnastes valaisans les meilleures conditions possibles pour un bon déroulement de leur journée cantonale.» Ce message du prési-

dent du comité d'organisation, M. Raphy Martinetti, traduit bien le sentiment qui a animé l'équipe chargée de la mise sur pied d'un événement d'envergure. On ne reçoit pas en effet, durant deux jours, 1200 jeunes athlètes et leurs accompagnants sans une préparation méticuleuse.

A Martigny, on a donc travaillé d'arrache-pied durant une année pour que la fête soit belle. Le président de la SFG Aurore, M. Patrick Luy, et toute sa société – créée en 1941 et forte aujourd'hui de 25 actifs, d'une centaine de pupillettes et de 40 pupilles – a donc monté un programme de fête susceptible de satisfaire chacun, concurrent comme spectateur.

### Défilé coloré

La fête proprement dite commencera samedi dès 13 h 15, avec le début des concours agrès pour les filles et les garçons. 1200 jeunes athlètes – âgés de 5 à 15 ans et représentant une vingtaine de sociétés – vont par la suite devoir maîtriser un

programme fort complet comprenant aussi bien des courses d'estafette que des agrès ainsi que des épreuves aussi diverses que l'école du corps et le jet du boulet, le saut en longueur ou la gymnastique.

Les compétitions auront pour cadre le stade d'Octodure bien sûr (pour tout ce qui concerne l'athlétisme), mais aussi les salles de gymnastique de la ville et de l'école de commerce (agrès et gymnastique).

Dimanche, la fête gagnera encore en intensité avec les concours de sections, le concours libre, les épreuves aux engins ou les agrès. Dès 15 heures, tout ce beau monde participera à un grand défilé autour du stade d'Octodure. Histoire de pouvoir mieux présenter les sections et de bien lancer les finales des courses d'estafette. Un spectacle haut en couleur qui précédera la proclamation des résultats et la clôture de la fête. Une fête qui mérite incontestablement le détour. **Pascal Guex**

### 60 ans de mariage à Liddes

## Les époux Jacquemettaz en fête

LIDDES (gay). – Voilà soixante ans déjà qu'Emile et Anna Jacquemettaz se sont dit oui pour la vie. Déjà car si le temps

n'a pas épargné le couple de Liddes, il n'a pas entamé la joie de vivre des deux époux.

Mariés le 15 mai 1930, Emile et Anna ont eu la joie de fêter trois naissances. Si l'aîné de la famille les a quittés douloureusement en 1945, Paul et Colette sont aujourd'hui aux petits soins pour leurs parents. Lors de la cérémonie marquant leurs noces de diamant, petits-enfants et arrière-petits-enfants complétaient le cercle familial.

### Un musicien confirmé

Si Anna a rempli à merveille son rôle d'épouse et de mère de famille et consacré son temps libre à la pratique du crochet, Emile Jacquemettaz a eu une vie très active. Charbon de son état, il a dû se recycler pour devenir un charpentier avisé. Mais à part son activité professionnelle, il a fait les beaux jours de la fanfare L'Echo d'Orny d'Orsières et de la Fraternité de Liddes. Chef de rang pendant plus de soixante ans de la fanfare radicale de son village, Emile Jacquemettaz s'est acquis une solide réputation dans le monde musical et politique.

Longue vie et bonne santé! C'est le vœu que forme le «Nouvelliste» à Emile et Anna Jacquemettaz. En espérant pouvoir relater dans quelques années leur nonantième anniversaire.



Deux personnages de la vie lidderaïne: Emile et Anna Jacquemettaz qui ont fêté, entourés de leur famille, soixante ans de mariage.

### Samaritains valaisans

## Journée cantonale au Châble

LE CHÂBLE (c). – Les sections de samaritains de Bagnes, de Lourtier et de Vollèges unies pour la circonstance accueilleront, au Châble, dimanche 10 juin prochain, les samaritains actifs du Valais romand pour leur journée annuelle d'exercices, de récompenses et de divertissements.

Ces dévoués bénévoles auront l'occasion de tester leur connaissance lors d'un exercice baptisé «Subito», préparé avec le plus grand soin par la commission technique cantonale et ses collaborateurs. Ce dernier simulera une intervention dans le cadre de la CECA (cellule catastrophe).

### Sections organisatrices: bref historique

La section de Bagnes, qui est aussi la plus

ancienne, a été fondée en 1957. Sa première présidente n'était autre que Mme Anne Troillet-Boven. A ce jour, elle compte trente-cinq membres actifs. Le 10 juin, sept membres recevront la médaille Henri-Dunant pour vingt-cinq ans de dévouement à la cause samaritaine.

La section de Lourtier, fondée en 1959-

### Fraises valaisannes Qui se sucre?

Depuis le début de la semaine, les fraises valaisannes sont parties à l'assaut du marché helvétique. Les lecteurs du NF ont sans doute été surpris, hier en lisant leur quotidien préféré, de découvrir que le kilo de fraises se négociait actuellement à 3 francs, départ Valais. Qu'ils se rassurent, c'est bien à 6 francs que cet article est négocié. Un prix plus en rapport avec la qualité du produit.

Plongez chez H&M avant de vous jeter à l'eau!

Maillots de bain dès

26.90

**H&M**



**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**A louer à Sion**  
Place de la Gare 2  
**bureau 110 m<sup>2</sup>**  
Possibilité de parking au sous-sol.  
Libre tout de suite.  
Tél. (027) 22 94 75, heures de bureau.  
036-029132

**SION**  
**A louer dès le 1er août**  
av. des Mayennets  
**bureau 90 m<sup>2</sup>**  
4 pièces claires.  
Fr. 900.- + charges.  
Tél. (027) 22 84 52, heures de bureau.  
036-029250

**Locataires: devenez propriétaires**

Achetez votre logement avec le concours de l'aide fédérale sans subir l'influence des

variations du taux de l'intérêt hypothécaire.

**Mensualités comparables à un loyer.**

Dans un site merveilleux, ensoleillé, au milieu des vignes, nous vendons à

**Chamoson**  
appartements de **3 ou 4 pièces**  
balcon, vue.

**Mensualités dès Fr. 742.-**  
charges comprises.

Pour visites, renseignements et réservations:



**HABITATIONS POUR TOUS SA**

Agence pour le canton du Valais: av. du Simplon 162, 1920 Martigny Tél. 026/22 42 62  
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne Tél. (021) 29 61 38

**A louer à Uvrier**

route des Chenevières, dans immeuble de 6 appartements, très bien situé, tranquillité, pelouse, petit jardin, 2 caves, balcons, 2 places de parc

**appartement 122 m<sup>2</sup>, 4 1/2 pièces**

Fr. 1200.- + charges.  
Libre dès le 1.10.1990.

Tél. (027) 31 30 51.

036-029084

**A louer à Sierre, centre ville**

**bureau spacieux 125 m<sup>2</sup>**

emplacement exceptionnel.  
Renseignements / visites  
Tél. (027) 55 52 50.

036-112700

**Promotion Joseph Brouze**

à vendre à **Vouvry**  
directement du constructeur

**Villas 5 pièces**

cuisine agencée, chauffage électrique, living avec cheminée, mezzanine. Terrain engazonné, place de parc, situation tranquille.

Possibilité de choisir les finitions.  
Loyer mensuel: dès Fr. 1450.-

Renseignements au:  
Tél. (025) 81 18 87 (le soir)  
ou (026) 81 21 54.

036-844751

**A vendre à 10 minutes de Sion**  
rive gauche

**villas individuelles**

Fr. 425 000.-. Aménagement intérieur au gré du preneur.  
Sur parcelle de 700 m<sup>2</sup>.

Tél. (027) 22 49 55  
ou (077) 28 23 49.

036-029471

AGENCE IMMOBILIERE DU RHONE S.A.  
**K** Rue du Rhône 5  
1920 MARTIGNY

**A louer**

**A MARTIGNY**

Appartement 4 et 4 1/2 pièces dans petit immeuble neuf avec garage et places de parc.

Disponibles tout de suite.

**A CHARRAT**

Appartement 4 1/2 pièces au 1er étage, avec grande terrasse et couvert à voiture.

Libre dès le 1.7.1990.

Pour tous renseignements:  
tél. (026) 22 97 49.

36-574216



DUC-SARRASIN & CIE SA

**SION**

A louer tout de suite

**joli 3 1/2-pièces**

Fr. 1230.-  
charges comprises

Renseignements et visites:  
(026) 22 63 21

FIDUCIAIRE  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
MARTIGNY - (026) 22 63 21

**A LOUER**  
**MONTHÉY**  
Route des Aunaires

dans immeuble neuf  
appartements tout confort

**1 1/2 p. dès Fr. 700.-**

**2 1/2 p. dès Fr. 890.-**

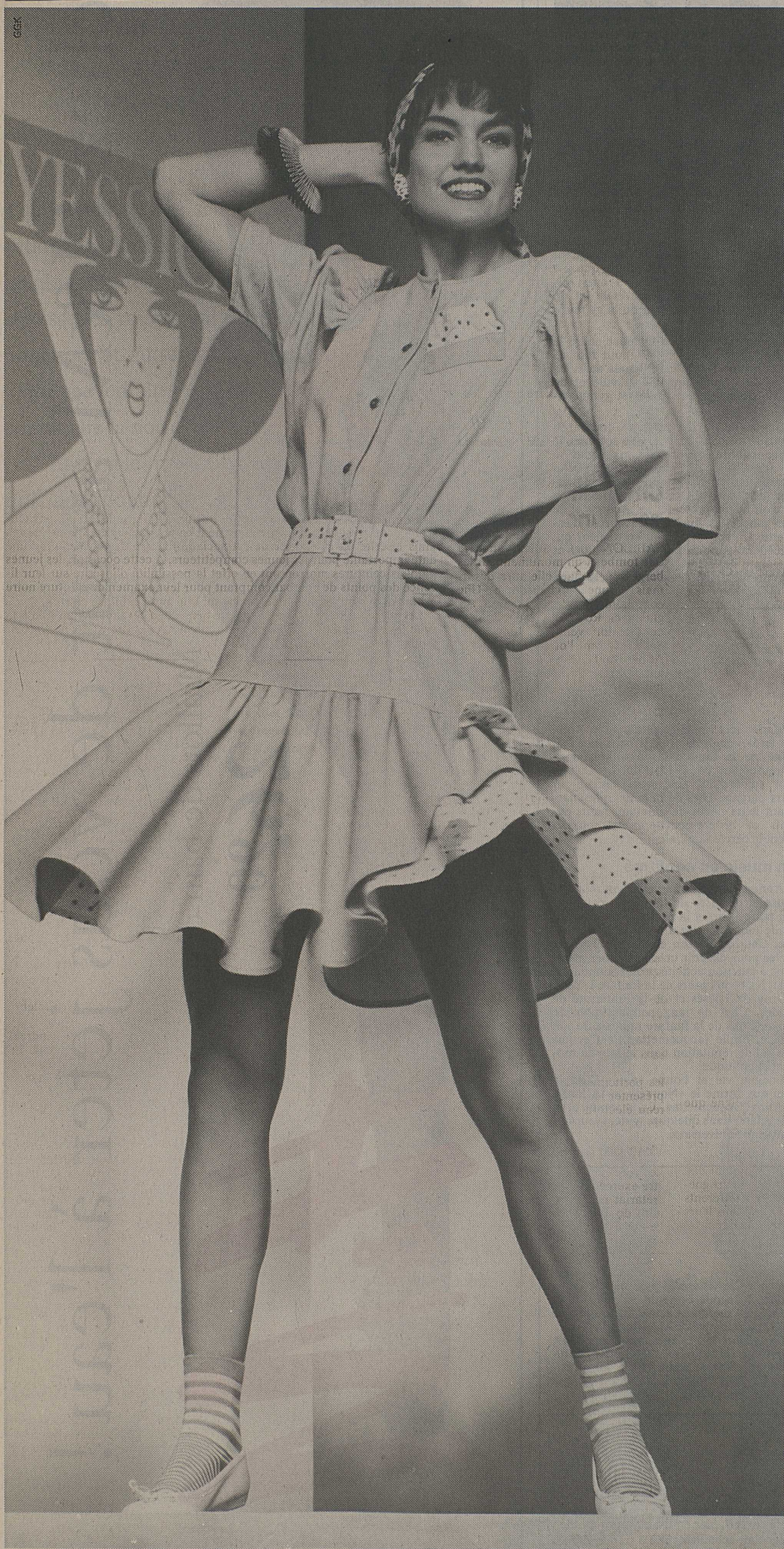
**3 1/2 p. dès Fr. 1'150.-**

- cuisine entièrement agencée (lave-vaisselle dans les 3 1/2 pièces)
- finitions soignées
- grand balcon

Garages et places de parc à disposition

Pour visiter:

**GECO** GÉRANCE ET COURTAGE SA  
19, AV. DU CHAMOSSAIRE - 1860 AIGLE  
Tél. 025/26 48 11



UNE MODE TRADITIONNELLE MAIS INDIVIDUALISÉE  
POUR LA FEMME SÛRE D'ELLE.  
UNE POINTE D'IMAGINATION, UNE TOUCHE DE FANTAISIE,  
VOUS VOILÀ SÉDUITES PAR LA SILHOUETTE  
YESSICA. MILLE ET UNE FAÇONS DE S'HABILLER EN  
COORDONNÉS.  
YESSICA DE C&A, LA GRIFFE D'UNE MODE ATTRAYANTE.

ROBE JEANS AVEC CEINTURE.  
34-40

**110.-**



C&A, ÇA VOUS VA !



OCCASION UNIQUE  
A vendre à **RIDDÉS**

**maison d'habitation**

de 4 1/2 pièces,  
entièrement rénovée,  
garage, place et jardin

PRIX EXCEPTIONNEL

JEAN-LAURENT VALLOTON  
JLV IMMOBILIER - 1926 FULLY  
TEL. 026/46 25 96  
FAX 026/46 36 29



« Aux vendarmes et aux geôleurs »

# Panier à salade(s)

C'est parti, et bien parti, pour « Aux vendarmes et aux geôleurs ». Le dernier spectacle d'Alexis Giroud fait le plein au Châble.



Le trio infernal: Alex Solliard, Philippe Abbet et Alexis Giroud.

LE CHÂBLE (gir). – Il y avait eu «Je crois encore au Père Noël», avec son arche remplie de drôles

de zèbres. Plus près de nous, l'été dernier, ce fut «Champ de courses», galop d'essai à grand specta-

cle. Voici maintenant que le petit dernier pointe le bout de son nez. «Aux vendarmes et aux geôleurs», écrit comme les précédents par Alexis Giroud, est à l'affiche depuis jeudi dernier au Châble. Avec le même succès que les deux autres, ce qui n'est pas peu dire.

Aux côtés de l'auteur, Philippe Abbet, complice de longue date – il signe aussi la musique du spectacle – et un nouveau venu, Alex Solliard, Saviésan inénarrable qui tire parfaitement son épingle du jeu.

## Gens d'armes

Le spectacle ne se raconte pas. Alexis Giroud explique simplement qu'il est mieux construit que «Noé», quant aux transitions et à son unité notamment. On y voit, entre autres, des voleurs courant de leurs propres ailes aux prises avec des gendarmes accourant de leur propre zèle.

Il est divisé en quatre quarts (de police): les dialogues autour du feu rouge-jaune-vert, les chansons, les promotions et le sketch des gars-mains. Les deux dernières

parties sont à leur tour subdivisées en quatre. De simples appointés, les policiers deviennent caporaux, sergents puis... collègues. Ils mettent la main sur une main tour à tour de maître, courante, ou lourde quand elle n'est pas étrangère, ce qui n'a rien à voir.

## Conseil d'ami

Avec «Aux vendarmes...», l'enseignant bagnard renoue avec le cabaret, sans doute le genre qui convient le mieux à sa tournure d'esprit. Travail sur le langage, jeux de mots et humour sont au rendez-vous dans un décor réduit à sa plus simple expression.

Représentations vendredi, samedi et dimanche à la salle paroissiale du Châble. La séance de samedi affiche complet, mais il reste encore quelques places pour celles du vendredi 1er juin (20 h 30) et du dimanche 3 (17 h 30). Un conseil d'ami, réservez au (026) 56 20 49.

A réserver aussi, le recueil de textes d'Alexis Giroud qui sera publié cet automne. Le bénéfice de la vente ira à «Moi pour toi».

## Ce vendredi aux Caves du Manoir Kent, l'après-Starshooter



Ce vendredi aux Caves du Manoir, Kent, l'ancien Starshooter ou le cri du cœur d'un Français qui sait garder du recul.

MARTIGNY (pag). – Il écrit des romans, se défonce dans des BD et joue la comédie. Mais surtout, Kent gratte sa guitare et chante comme personne d'autre. Révélé par l'éclosion du groupe Starshooter, ce Lyonnais bon teint persiste et signe en solitaire. Il sera ce vendredi sur la scène des Caves du Manoir, invité par l'association Jivarock.

## Le rock populaire

De 1977 à 1982, il fut donc le chanteur-guitariste et l'âme du groupe lyonnais Starshooter.

Cet ensemble qui révolutionna le rock-n-roll français, l'espace de cinq albums inoubliables. En 1982, à la dissolution de Starshooter, c'est tout logiquement que Kent, chanteur-guitariste, entame une belle carrière solo. Qui l'a conduit cette année à sortir une nouvelle production surprenante «d'où jaillit une chanson imparable, totalement réussie, un rock populaire sans une once de vulgarité, sorte de cri d'un cœur de français qui sait garder du recul». A découvrir ce vendredi 1er juin dès 21 heures aux Caves du Manoir.

## Jardin d'enfants de la Fusion

# Privilégier la qualité de vie



Heur-reux, les gosses du quartier de la Fusion ont pris d'assaut les installations désormais à leur disposition.

Superbe – le mot n'est pas trop fort – pour qualifier la réalisation inaugurée lundi soir.

MARTIGNY (gram). – Du monde, beaucoup de monde pour saluer le

nouveau jardin d'enfants de la Fusion. Issu de l'imagination de M.

## Bagnes

### Horaires des bureaux de vote

BAGNES (c). – La commune de Bagnes indique les horaires suivants pour les prochaines votations cantonales et pour la votation bourgeoise concernant la demande d'agrégation. Vendredi 8 juin 1990, de 19 à 21 heures, au Châble, maison de commune; samedi 9 juin 1990, de 19 à 21 heures, dans chaque village;

dimanche 10 juin 1990, de 10 à 12 heures, dans chaque village.

Le vote anticipé pourra être effectué au bureau du président (maison communale) au Châble: le mercredi 6 juin 1990, de 17 heures à 18 h 30 et le jeudi 7 juin 1990, de 17 heures à 18 h 30. La présentation de la carte civique est exigée.

## Maîtrise fédérale

### Charpentier valaisan

MARTIGNY (c). – M. Jean-Pierre Pralong vient de réussir ses examens de maîtrise fédérale à Sursee. Sur une volée de quarante-sept candidats, il était le seul représentant romand. En 1989, il s'était inscrit aux examens, mais son engagement avait été refusé par la commission ad hoc, étant donné qu'il était déjà à l'époque le seul candidat de langue française.

M. Pralong est né en 1955, marié, père de deux filles, domicilié à Héremence; après le démarrage de sa carrière professionnelle au sein de l'entreprise familiale Pralong et Moix à La Luette, suivi d'un stage à Genève, il a repris en août 1987, la responsabilité technique de la maison Adolphe Wyder & fils à Martigny.

Nos plus vives félicitations au nouveau diplômé.



Robert Baudoin, chef du Service des parcs et jardins de Martigny, cet espace ludique a coûté quelque 70 000 francs.

Passerelles suspendues, toboggans, carré de sable et autres balançoires permettent désormais aux gosses du quartier de la Fusion, sur une parcelle mise à disposition par l'hôpital régional, d'évacuer leur trop-plein d'énergie tout en prenant quelques risques... calculés.

La cérémonie d'inauguration a donné lieu à deux interventions: celle du président Pascal Couchepin, suivie du conseiller municipal Roger Bonvin.

L'un et l'autre ont souligné que l'exécutif octodurien entendait redonner à la Fusion sa vocation de quartier résidentiel et non plus d'axe de transit pour automobilistes pendulaires. Et d'ajouter que les services techniques martigneraux avaient encore différents projets de parcs publics dans leurs tiroirs. On parle déjà d'une réalisa-

tion de ce type, sans doute moins luxueuse, pour les habitants du Bourg, mais également de la Bâtiaz.

Pas question de faire des jaloux.

en bref..

## Saillon

### Chanson pour l'inconnue

SAILLON (gir). – Elle avait déjà une tombe et un monument sur les berges du Rhône, elle aura désormais une chanson. Une complainte plus précisément, signée Jack Rollan. Elle sera donnée en création vendredi 1er juin à Saillon durant l'office (11 heures). Auparavant (10 h 45), la sonnerie aux morts aura retenti sur la tombe de l'inconnue du Rhône.

## Riddes

### Artistes en herbe

RIDDÉS. – Ce vendredi toujours, vernissage à Riddes d'une exposition de peintures dues au talent des écoliers du lieu. Coup d'envoi de la manifestation à 16 h 30, au centre sportif de Combremont.

## Votations cantonales

### Horaires du scrutin

MARTIGNY (c). – L'administration municipale communique que les heures d'ouverture du scrutin sont fixées comme suit:

Hôtel de ville: vendredi 8 juin, de 17 à 19 heures; samedi 9 juin, de 10 à 12 heures; dimanche 10 juin, de 10 à 12 heures.

Bâtiment de la Grenette-Bourg: samedi 9 juin, de 17 à 19 heures.

L'administration rappelle que les participants au scrutin doivent présenter leur carte civique au bureau électoral. Ils peuvent, à leur choix, voter en Ville ou au Bourg.

## Vote par anticipation

Le vote par anticipation pourra être exercé à l'hôtel de ville, au secrétariat municipal, le mercredi 6 juin, de 10 à 12 heures et de 14 heures à 17 h 30.

## Samedi à la fondation Louis-Moret Concert de l'Atelier musical

MARTIGNY (gir). – Les Jeunesses musicales de Martigny offrent samedi un concert de musique de chambre. Les interprètes, membres de l'Atelier musical, âgés de 7 à 77 ans ou presque, sont de provenances diverses et militent au sein des sociétés locales, de l'école de musique, du conservatoire ou d'autres structures encore. Les instruments à vent – les bois en particulier – les cordes, les voix et le piano seront en vedette.

## Diversité

Le programme présenté par l'Atelier se distingue par sa variété. Schubert et Haydn côtoieront Telemann, Wilson et Bouvard notamment.

L'Atelier musical et son directeur Dominique Tacchini ont fixé le rendez-vous du samedi 2 juin à 17 h 30, à la fondation Louis-Moret.

## Dimanche à Martigny

### Coupe du Rhône de judo

MARTIGNY (sc). – Le Judo-Club de Martigny organise en ce dimanche de la Pentecôte un tournoi national pour les jeunes judokas. Cette manifestation, qui aura lieu à la salle de gymnastique des écoles du Bourg, est la deuxième coupe du Rhône mise sur pied au plan suisse.

## Rendez-vous important

Chaque année, 350 à 400 participants répartis en une trentaine de catégories se disputent les médailles et coupes mises en jeu. C'est grâce au travail de tous ses membres que le Judo-Club octodurien, présidé par Olivier Vocat, peut organiser régulièrement cette compétition qui est désormais inscrite au calendrier de l'Association suisse de judo comme une date importante pour les jeunes compétiteurs. A cette occasion, les jeunes judokas ceintures marron ont en effet la possibilité d'inscrire sur leur licence des points de combat comptant pour leur examen de ceinture noire si, lors d'un combat, ils ont le dessus sur une autre ceinture marron.

Les judokas martigneraux vous invitent donc ce dimanche 3 juin à la salle de gymnastique du Bourg pour encourager et applaudir les participants à ces joutes martiales.

## Fête des musiques valaisannes

### Deux sociétés sur la brèche

MARTIGNY (c). – Dans moins de deux semaines, la population de Martigny verra défiler les septante-trois sociétés de musiques comprenant environ 4200 participants, tous en uniforme, inscrits à cette grande manifestation organisée par l'Harmonie municipale et la fanfare municipale Edelweiss.

Les 8, 9 et 10 juin, Octodure vibrera aux accords des fanfares, harmonies et brass-band venus pour concourir en des joutes musicales et pacifiques. Les cortèges qui se dérouleront le samedi 9 et le dimanche 10, partiront de l'avenue de la Gare (carrefour de la Poste) à 16 h 45 précises. Un jury appréciera la présentation, l'alignement et l'interprétation musicale de chaque corps de musique. Les notes ainsi attribuées sont transmises après le passage de chaque société au centre administratif informatisé du Cerm. Le dimanche soir, les résultats des concours seront publiés et remis à toutes les sociétés participantes.

Trois salles de concert, ouvertes au public, accueilleront les ensembles pour l'exécution de deux morceaux, jugés par deux collèges de jurés différents. Chaque société se produisant en salle s'en retournera avec, en poche, la cassette des morceaux de concert accompagnés des critiques du jury. Il ne fait aucun doute que le bon déroulement de cette organisation fort complexe, dépendra essentiellement de la discipline des sociétés. Elles doivent impérative-

ment se présenter aux heures et aux endroits prévus dans le planning de passage que chaque président a reçu. Le guide attribué à chacune des sociétés par le comité d'organisation aura un rôle déterminant à remplir pour la parfaite réussite de ces journées.

Les parties officielles, toujours très émouvantes, se dérouleront dans l'enceinte du CERM (Foire du Valais), avec morceaux d'ensemble, discours et vin d'honneur. Le samedi 9 à 19 heures, il y aura la cérémonie de la remise de la bannière cantonale qui passe de Conthey à Martigny. Le dimanche un office religieux, rehaussé de prestations musicales, sera célébré à 10 heures.

Le grand spectacle du vendredi soir sera de très haute qualité. Le show du célèbre First Harmonic Brass Band sera précédé d'un concert de gala par le Val Big Band. Le grand bal sera conduit par l'orchestre Nostalgie.

Le samedi, après le banquet des sociétés participantes, la soirée sera animée par un spectacle de qualité du Guy Roland Show-Band. Dès 22 heures, le grand bal sera conduit par l'orchestre Guy Roland. De nombreux forains animeront les alentours de la halle des fêtes, la restauration chaude ou froide sera servie jusqu'au petit matin. De nombreux bars accueilleront un public que les organisateurs attendent fort nombreux. Ambiance garantie, prix à portée de toutes les bourses.

## Radicaux du district de Martigny

### Nouveau président, nouvelle formule

MARTIGNY (gir). – Réunie hier soir en assemblée générale, l'Association radicale du district de Martigny s'est donné un nouveau président, Jacques Vuignier. L'instituteur martigneraux succède à Pierre Crittin qui rentre dans le rang après deux périodes. Agé de 42 ans, M. Vuignier préside la section de Martigny depuis cinq ans.

Autre nouveauté, le changement de formule quant à la composition du comité. Formé jusqu'ici de cinq membres, il en compte désormais treize. En font partie un représentant de chacune des onze sections, un représentant des députés et un délégué des jeunesses.

En fin de séance, une information a été donnée par les députés Fabienne Bernard, Raphy Darbellay et Maurice Puipe sur les prochaines votations cantonales.



## « Moi pour toi » à Saint-Maurice

**Des photos qui parlent**

SAINT-MAURICE (elem). — Terre des Hommes en 1987, Ligue valaisanne contre le cancer en 1988, Association valaisanne des insuffisants rénaux en 1989: les organisateurs du demi-marathon de

Saint-Maurice ont de la suite dans les idées et du cœur sur la main. Et cette année, la main sur le cœur puisque le bénéfice de cette importante manifestation sportive qui se déroulera le samedi 9 juin,

reviendra à l'association «Moi pour toi» fondée par notre collègue journaliste Christian Michellod pris d'un coup de foudre pour la Colombie et ses enfants abandonnés. La rencontre d'un

long voyage et d'une adoption enfantait ainsi en mai 1988 cette initiative privée, personnalisée et indépendante des grandes «marques» humanitaires.

**Stand de photos**

Journée sportive que ce marathon de Saint-Maurice mais également journée de solidarité: les retombées financières de cet événement serviront à poursuivre l'objectif de cette action privée visant dans un premier temps la construction d'un foyer pour enfants abandonnés à Pereira, dans la cordillère des Andes colombienne. Cinq maisons, des ateliers de travail (boulangerie, ébénisterie, etc.) seront destinés uniquement à soixante gosses de la rue, ces fameux «gamins» que vous pourrez mieux connaître en visitant le stand d'exposition photos spécialement monté dans l'entrée du centre sportif de Saint-Maurice.

Signalons finalement que la grande innovation de l'édition 1990 du marathon de Saint-Maurice réside dans le prix souvenir, soit un T-shirt frappé du sigle de «Moi pour toi». Il sera distribué avant la course et chaque concurrent sera invité à le porter durant l'épreuve. Comme si tout le monde se donnait la main, une devise appréciée dans les rues de Saint-Maurice qui vivra une fois de plus «sa course en fête et le cœur en tête»...



Les enfants déshérités de la Colombie: à découvrir dans le stand photos de «Moi pour toi» au centre sportif de Saint-Maurice.

**Explosion à la Satom**  
Les installations de broyage endommagées

MONTHEY (elem). — Une violente explosion, entendue loin à la ronde, a secoué la Satom de Monthey avant-hier vers 21 h 30, causant de sérieux dommages à l'installation de broyage de l'usine d'incinération bas-valaisanne. A l'heure actuelle, les causes de cet accident qui n'a engendré que des dégâts matériels ne sont pas connues, les pompiers appelés à la rescousse s'étant tout simplement bornés à contrôler les lieux non touchés par le feu.

Rappelons que ces installations de broyage réduisent tous les objets encombrants (meubles, gros matériels, etc.) avant de les expédier dans la fosse principale avec les ordures ménagères. Parmi ces déchets devait donc se trouver un produit explosif dont seule l'enquête déterminera l'origine exacte. Les installations de broyage ne sont naturellement plus en état de fonctionner, le broyeur lui-même devant subir un contrôle complet avant réutilisation. Signalons finalement que cette explosion n'altère en rien la marche normale de l'usine qui continuera à brûler ses ordures dans les fours prévus à cet effet, seul le secteur des objets encombrants devant attendre la fin de l'enquête et les réparations d'usage pour poursuivre son activité.

**Conseil général de Saint-Maurice****Comptes 1989 à l'ordre du jour**

Le ménage financier de la commune de Saint-Maurice se porte bien, mieux même que ne le prévoyait le budget. Le Conseil général a dès lors approuvé hier la gestion et les comptes de l'exercice 1989.

SAINT-MAURICE (elem). — Réuni en assemblée générale ordinaire, le Conseil général de Saint-Maurice s'est montré satisfait des comptes communaux 1989, qui offrent un excédent de recettes de plus de 70 000 francs après des amortissements comptables avoisinant 1,7 million. Si ce résultat peut être qualifié de favorable, il est toutefois porteur de signaux d'avertissement qui ne trompent pas. La marge d'autofinancement (1,76 million) ne représente en effet plus que 16,5% des recettes communales, alors qu'elle était encore de 20,9% en 1987. D'autre part, les revenus diminuent alors que les charges de fonctionnement augmentent sans cesse. Côté impôts, si la commune de Saint-Maurice et ses 3516 habitants bénéficient de recettes dépassant juste les 5 millions de francs, il faut noter que la part tirée du bénéfice des personnes

morales a passablement diminué, phénomène qui ne manque pas d'inquiéter.

D'autre part, les autorités politiques savent déjà que dès 1990 les charges fixes de fonctionnement vont fortement augmenter du fait de l'importante participation financière au financement du home Saint-Jacques, de celle concernant les charges d'exploitation de la clinique Saint-Amé et de l'amélioration du statut du personnel communal. Et pourtant les projets d'investissements publics ne manquent pas; parmi eux, la transformation du bâtiment Lavigerie, la réalisation d'un nouvel accès au quartier des Iles, le réaménagement du carrefour du Mauvoisin, la réfection extérieure d'une partie du groupe scolaire, la construction éventuelle d'un parking sous-terrain à la place Saint-Maurice-Val-de-Marne.

**Le FC Vérossaz en fête****Inauguration des installations sportives**

VÉROSSAZ (elem). — Fondé en 1984, le Football-Club Vérossaz inaugurera en collaboration avec l'administration communale ses installations sportives — terrain, éclairage, vestiaire et cantine — ainsi que le couvert communal de Chétillon les week-ends des 14-15 et 21-22 juillet prochain.

Le copieux programme des festivités débutera par le cinquième tournoi populaire de Chétillon agrémenté le samedi après-midi par le match de gala opposant le FC Sion au FC Bulle, le coup d'envoi étant donné par le désormais célèbre skieur valaisan William Besse. La journée du dimanche 15 juillet verra la suite du tournoi populaire au cours duquel se déroulera la partie officielle, la bénédiction des lieux, le banquet et la remise des prix.

Côté ballon rond, les vendredi 13 et samedi 21 verront se dérouler des matches de première ligue opposant les équipes de Martigny, Aigle, Fully et Monthey. En semaine — mercredi 18 et vendredi 20 — des matches disputés par des équipes régionales ajouteront une couleur locale à cet événement sportif préparé de longue date par une communauté vérossazienne qui, comme on le voit, n'a pas hésité à consentir de gros investissements pour satisfaire sa jeunesse locale.



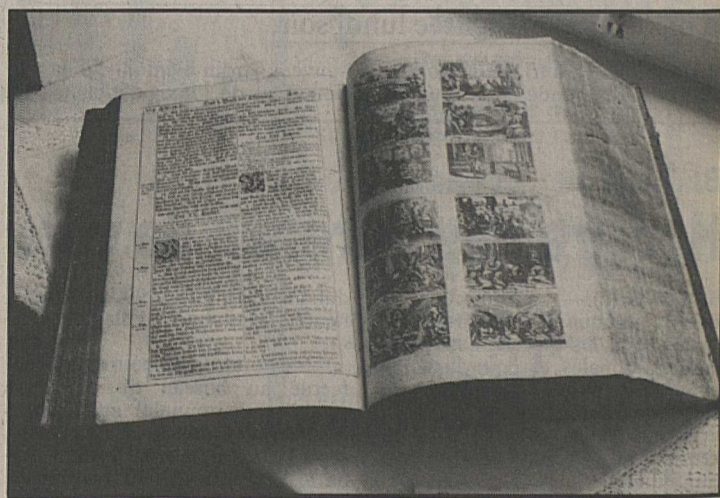
Rendez-vous à la mi-juillet à Vérossaz pour l'inauguration officielle des installations sportives de Chétillon.

**Vive la Vie: 20 ans déjà****Concert au théâtre du Crochetan**

Le chœur montheysan Vive la Vie vous attend samedi au théâtre du Crochetan.

MONTHEY (elem). — Oui, vingt ans déjà que le chœur des Vive la Vie, bien connu pour son animation des messes dans la paroisse catholique de Monthey et pour ses concerts de chants profanes et religieux, prenait naissance. Ce groupe de jeunes, constamment renouvelé par de nombreux membres toujours aussi enthousiastes, a tenu à fêter comme il se doit cet événement. Pour l'occasion, les anciens membres ont accepté avec joie la perspective d'un concert annuel où leur participation rappellerait aux Montheysans deux décennies de prestations aussi diverses qu'émouvantes.

C'est donc à un concert exceptionnel alliant à la jeunesse de la cité l'esprit juvénile de quelques «anciens» au cœur peut-être nostalgique, que sont invités tous les Montheysans ou plutôt tous les Chablaisiens samedi prochain à 20 h 30 au théâtre du Crochetan. Nul doute que la qualité de la scène, qui a incité le chœur Vive la Vie à élaborer un spectacle où la dimension chorégraphique trouvera aussi sa place, contribuera à laisser à chacun un souvenir impérissable de cette soirée.

**Exposition biblique à Aigle****Retour aux sources**

Le joyau de la collection: une bible ancienne présentée jusqu'au 15 juin à Aigle.

AIGLE (gib). — «Tableaux, signes et textes»: c'est le thème de l'exposition qu'organise la mission populaire évangélique de langue allemande d'Aigle jusqu'au 15 juin.

Cette petite collection d'antiquités et de graphiques du monde biblique est présentée dans un local de la place Centrale d'Aigle. L'exposition est ouverte du mercredi au dimanche, de 14 h 30 à 18 h 30.

Comme l'explique l'un des organisateurs de cette exposition iti-

nérente, «L'art chrétien connaît une popularité croissante, malgré l'époque que nous vivons. Il est bon, dans le train de vie et la superficialité contemporaine, de ressentir une partie de la foi profonde d'anciens artistes à travers leurs œuvres.

Pages de bibles anciennes (XVI<sup>e</sup> siècle), lampes romaines, byzantines, gravures, etc., l'exposition qui se tient actuellement à Aigle propose au visiteur de découvrir de véritables petites merveilles.»

**FC Troistorrents****Rendez à Bertrand...**

TROISTORRENTS. — Le 40<sup>e</sup> anniversaire du FC Troistorrents ne devrait pas manquer d'imagination, en lançant notamment l'idée d'offrir à ses visiteurs l'opportunité de battre un record du monde susceptible d'être homologué dans le fameux «Guinness Book». Pour toute suggestion dans ce sens, s'inscrire auprès de M. Bertrand Berthoud, chalet Les Hortensias, 1872 Troistorrents (025) 77 36 67 et non pas Roland comme annoncé par erreur dans notre édition d'avant-hier.



**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**Menton**  
Suisse vend 12e et dernier étage  
**appartement de 2 pièces**  
(4 lits), meublé, cuisine équipée. Etat impeccable. Vue mer et montagne. Grand balcon. Cave, parking.  
Fr. 148 000.-  
Tél. (0033) 93 28 35 77.

A louer, à Bramois,  
**joli appartement meublé de 3 pièces**  
2 chambres, salon avec coin à manger, cuisine, bain. Terrasse ensoleillée. Situation: au cœur du village, dans maison rénovée dernièrement. Libre tout de suite.  
Loyer: Fr. 960.- + charges par mois.  
Pour visiter: (031) 83 42 24, le soir.  
05-029565



**Régie Immobilière André Prahin & Cie S.A.**  
**Les Marécottes (vallée du Trient) à vendre**  
**joli chalet**  
comprenant: salon, salle à manger avec cheminée, carnotzet, cuisine agencée, 3 chambres à coucher, salle de bains, balcon avec vue sur la vallée, parking à disposition.  
Son prix: Fr. 300 000.-.  
Pour tout renseignement et visite, s'adresser à:  
2, Place Pépinet 021-312 31 74  
1002 LAUSANNE  
Case postale 3666

A vendre à 3 km de Sion, directement du constructeur  
**grande villa de 180 m<sup>2</sup>**  
comprenant 4 chambres à coucher, cuisine avec coin à manger, séjour avec cheminée, 2 salles d'eau, buanderie, cave, terrasse, balcon, garage et place de parc.  
Fonds propres: Fr. 45 000.-, solde: Fr. 1700.- par mois.  
Tél. (026) 22 93 75.  
036-844755

A louer à Ardon dans immeuble neuf, dès le 01.07.1990,  
**appartements 3 1/2 pièces**  
Fr. 990.- + 60.- de charges.  
Tél. (027) 86 50 50 heures de bureau.  
036-029367

A louer à Ardon dans immeuble neuf, dès le 01.07.1990,  
**appartements 5 1/2 pièces**  
avec réduit, balcon, cave, 2 place de parc, poutres apparentes, cheminée.  
Loyer: Fr. 1290.- + 80.- de charges.  
Tél. (027) 86 50 50 heures de bureau.  
036-029369

**A louer au Grand-Champsec, Sion**  
dans immeuble neuf, dès fin juin  
**studios** dès Fr. 640.- par mois  
**2 pièces** dès Fr. 750.- par mois  
**3 pièces** dès Fr. 900.- par mois  
sans charges. Bonne situation avec beaucoup de verdure. Parcs extérieur Fr. 35.-, intérieur Fr. 100.- par mois.  
Renseignements: bureau Bernard Moix, architecte, tél. (027) 22 57 80, demander M. Ernest Moix.  
36-028598

**MARCHANDISES**  
**unique OTTO**

La plus grande maison suisse spécialisée dans la vente d'articles provenant de fins de séries, de stocks et de cessations de commerce • textiles • meubles • articles de ménage • jouets • articles de bureau • denrées alimentaires • conserves • etc.

**Pantalon de loisirs**  
divers motifs grandeurs S - L avec application tissu  
**19.90**

**Tenue de loisirs**  
divers motifs avec impression logos grandeurs S - L  
**29.90**

**Chaise de jardin**  
bleue ou brune, empilable  
**22.90**

**Lit de camps avec**  
matelas rembourré 1 cm divers motifs  
**39.90**

**Chaise de camping**  
avec rembourrage 1 cm divers motifs  
**12.90**

**Chaise de jardin**  
blanche résistante aux intempéries empilable  
**24.90**

**Table de jardin**  
pliable plateau massif en werzalit blanche ou brune.  
rectan. 110 x 70 cm **119.-**  
ovale 140 x 90 cm **169.-**

**MARCHANDISES OTTO**

**SION** Aris de votre rue du tramway 60 1950 Sion  
Lu 13.30-18.30 h  
Ma-Ve 8.30-12.00/13.30-18.30 h  
Sa 8.00-17.00 h

**GAMSEN/BRIG** Alte Landstrasse, Dorfengang Brig - Gamsen  
Mo-Fr 13.30-18.30 Uhr  
Sa 09.00-12.00/13.30-17.00 Uhr

Couramment meubles de liquidation

**waro** Sion Centre Commercial «LES POTENCES»  
1 heure gratuit

**Skateboard fantaisie**  
- planche, matériel contrecollé  
- Alu-Track avec roulettes en PVC sur roulement à billes  
**29.-**

**A VENDRE**  
Nous construisons pour vous à Uvrier  
**VILLA**  
Salon, salle à manger avec cheminée, cuisine, 4 chambres, 2 salles de bains, garage sous-sol.  
Finitions au gré de l'acheteur. Fr. 490 000.-, y compris terrain, taxes et raccordements.  
**AGENCE PIERRE JACQUOD**  
12, rue du Rhône - Sion  
Tél. 027.23.21.56  
Renseignements: Marc Aymon

A louer à Ardon, dans immeuble neuf de haut standing  
**magnifiques 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces**  
Cuisine agencée, 2 salles d'eau, finitions au gré du preneur, garage et place de parc compris.  
**1er mois gratuit**  
Renseignements et visite sans engagement:  
*Immo Info s.a.*  
Rue du Sex 34, Sion  
Tél. (027) 22 66 23.  
36-574005

A vendre à Montana, situation privilégiée  
**appartement 4 1/2 pièces**  
plein centre, en retrait surélevé, calme, belle vue, orienté au sud. Séjour, cuisine séparée spacieuse, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, grand balcon + terrasse. Remontées mécaniques, magasins, restaurants, parking dans rayon de 50 m.  
Fr. 420 000.-  
Tél. (027) 41 46 57.  
036-112698

A louer à Vétroz, dans deux immeubles neufs  
**magnifiques 4 1/2-pièces**  
bien agencés, dès Fr. 1050.- + charges.  
Libres tout de suite ou à convenir.  
Renseignements et visite sans engagement:  
*Immo Info s.a.*  
Rue du Sex 34, Sion  
Tél. (027) 22 66 23.  
36-574004

Nous louons à Sion  
rue du Grand-Pont  
**local commercial**  
(pour une courte durée, conviendrait pour un dépannage ou étude du marché).  
Libre du 1er juin au 30 novembre 1990. Surface de 120 m<sup>2</sup> (rez + 1er étage) + 40 m<sup>2</sup> de cave.  
Fr. 2400.- par mois, charges comprises.  
Tél. (027) 22 18 67, le matin.  
036-029462

**Sus à l'angle mort!**  
Le rétroviseur d'autoroute D+D, fixé simplement par collage à l'intérieur du véhicule, facilite bien la vie sur les autoroutes et dans le trafic!

Une nouveauté mondiale exclusive, révélée par le récent Salon de l'automobile de Genève, comble plus efficacement que les systèmes déjà connus le «trou» du fameux et sinistre angle mort, cause de plus de 37% des accidents d'autoroutes.  
Livré avec pied et rallonge, le rétroviseur est réglable avec précision par ses articulations à rotule et convient à chaque chauffeur de voiture ou de camion. Miroir en verre de sécurité, panoramique, serti d'une monture chromée, avec largeur du champ de vision multiplié par cinq.  
Un accessoire de votre sécurité, pas cher du tout!  
**Prix de vente du rétroviseur d'autoroute D+D: Fr. 29.50.**

Liste des points de vente en Suisse romande et au Tessin et vente directe:  
**M.S.C. Distribution, case postale 84, 1000 Lausanne 19, tél. (021) 26 36 86.**

**BON de commande** Rétroviseur D+D  
Veuillez me faire parvenir par poste:  
..... exemplaire(s) rétroviseur d'autoroute D+D à Fr. 29.50 la pièce, port et emballage en plus.  
Règlement, net au comptant, dès réception.  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Localité: NPA \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_



**Articles de marque à prix ABM!**

14-A-9005

**NIVEA** 2 shampoings à 250 ml **5.90**

**VEET** crème dépilatoire 75 ml **2.90**

**LUX** 5 savonnettes à 125 g **4.20**

**OIL OF OLAZ** Beauty Fluid 2 sortes 100 ml **5.90**

**BENEFIT** brosse à dents **2.90**

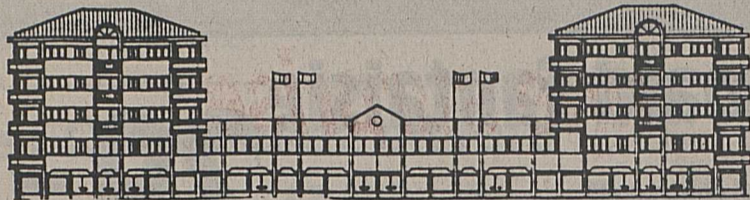
**SIGNAL** 2 dentifrices normal 2 x 120 g gel 2 x 105 g **4.80**

**ABM spécial**

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**STE-MARGUERITE / SION**

A louer pour juillet 1990



- Magnifiques **LOCAUX COMMERCIAUX** avec vitrine, surface au gré du preneur
  - **Parking intérieur et extérieur**
  - **Dépôts en sous-sol avec monte-charge**
- Location annuelle: rez-de-chaussée 290.-/m<sup>2</sup>  
1er étage 190.-/m<sup>2</sup>

Réservez dès aujourd'hui votre surface!  
Pour tous renseignements:

**AGENCE**  
**IMMOBILIERE AFIMMOB**  
j.-c. fournier • b. lathion

SION - Place du Midi 30 - Téléphone 027/22 34 74

**RÉGIE**  
**ROCHE**

Ne payez pas de loyer  
Achetez des meubles

**MONTHEY**

Quartier tranquille

6 mois de loyers gratuits

- Appartements neufs:
- cuisine agencée et équipée
  - balcon ou jardin
  - finitions de qualité

- 1½ pièce, dès Fr. 650.-
  - 3½ pièces, dès Fr. 1250.-
  - 4½ pièces, dès Fr. 1350.-
- + charges

Entrée immédiate ou à convenir

La Coche - 1852 Roche  
☎ (021) 960 43 41

22-525363

Crans-Montana  
A vendre

**superbes appartements**

de 3½ pièces, Fr. 375 000.-.  
4½ pièces, Fr. 405 000.  
dans un petit chalet locatif neuf de 9 appartements, excellente situation à côté du lac Moubra, du golf et des tennis.

Entrée en jouissance immédiate.

Renseignements: Michel Wolf S.A., place Numa-Droz 1, case postale 1377, 2001 Neuchâtel.  
Tél. (038) 21 44 00.

036-844477

Constructeur vend directement sur le canton de Vaud, entre Genève et Lausanne,

**halles et entrepôts**

volume S.I.A. 130 000 m<sup>3</sup>. Parkings intérieurs et extérieurs: 1500 m<sup>2</sup>.

Accès direct autoroute et chemin de fer.

Livraison clé en main courant automne 1990.

Prix de Fr. 2400.- à Fr. 2900.- le m<sup>2</sup> selon hauteur.

Renseignements: (022) 786 20 17.

18-521397



Nous mettons  
à votre disposition

**tout de suite**

**de superbes appartements neufs**

- 3½ pièces, 76 m<sup>2</sup>, dès Fr. 1110.-
- 4½ pièces, 90 m<sup>2</sup>, dès Fr. 1220.-

- Charges en sus  
- Places de parc à disposition

Pour renseignements:

**COFIDECO SA**  
Agence immobilière

1860 Aigle Tél. 025/26 51 61

**A louer à Monthey**  
**superbes locaux commerciaux**  
de 94 m<sup>2</sup> en arcade  
**splendides appartements dans immeubles neufs**

Duplex 5½ pièces Fr. 1430.-  
Charges en sus  
Pour visiter  
Tél. (021) 28 32 38.

036-844596

**MURAZ**, zone villas près de la forêt

A vendre, directement du propriétaire,

**spacieuses villas**

de 5½ pièces + local, garage et place de parc, salon avec cheminée, très belle cuisine avec coin à manger.

Renseignements au (021) 617 87 40.

22-531711

A remettre à Martigny

**surface de vente**

de 87 m<sup>2</sup>, avec vitrine, dont 75 m<sup>2</sup> de dépôt.  
Disponible rapidement.

Pour tout renseignement, écrire sous chiffre 22-90134 à Publicitas, 1401 Yverdon.

22-353526

**PYRAMIDE SA**

**A MARTIGNY (VS)**  
**un des grands carrefours de l'Europe**

à proximité immédiate de l'autoroute (axe nord-sud, vers l'Italie), du port franc de Martigny (accès 40 T), d'un centre de formation et de toutes les facilités d'une ville en plein développement.

**A vendre**, dans centre de transit multifonctions, en projet.

- 4'200 m<sup>2</sup> de plancher, dont 800 m<sup>2</sup> de surfaces administratives intégrées.
- Hauteur 7.00 charges 1'500 kg. / m<sup>2</sup>
- 80 places de parkings - Accès P.L.
- Divisibles par 200 m<sup>2</sup>

Pour contact et renseignements s'adresser à :

**PYRAMIDE S.A.**

**Ch. du Grand-Mont 10, 1052 Le Mont-sur-Lausanne**

à l'attention de Monsieur Francis COLEY, tél. 021 / 33 48 49

A louer à Martigny, centre ville

**locaux industriels**

avec exposition. Place de parc et accès direct sur route principale. Surface 500 m<sup>2</sup> - divisible (2x250 m<sup>2</sup>), appartements, bureaux.

S'adresser au (026) 22 21 14, bureau ou (026) 22 64 03, privé.

036-092146

A louer à OLLON

**grand 4½ pièces**

avec cheminée. Fr. 1470.- + charges. Libre tout de suite, cuisine équipée avec lave-vaisselle, 2 salles d'eau, belle vue.

**BERNARD Nicod**

37, rue de la Madeleine Tél. 021/922 94 92

1800 VEVEY

**IMMEUBLE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL**

SION



AVENUE RITZ 31

**Le Ritz réalise votre rêve**

d'un appartement de grand standing avec jardin d'hiver

**Venez visiter**  
nos appartements **2 à 7 pièces**  
avec parking privé

Prise de possession dès novembre 1990  
Bureau de vente sur place



**Innocent Fontannaz, promotion immobilière**

Case postale 2048, 1950 Sion 2 Nord

Tél. (027) 23 27 88

heures de bureau



**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A louer à OLLON  
**grand 3 1/2 pièces**  
avec cheminée. Dès Fr. 1300.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir, cuisine agencée avec lave-vaisselle, grand living, belle vue.

**BERNARD Nicod**  
37, rue de la Madeleine Tél. 021/922 94 92  
1800 VEVEY

A vendre à Sion  
**villa jumelée en construction**

Fr. 398 000.- poss. subsides.  
Fr. 40 000.- fonds propres ou travaux personnels, solde par crédit long terme. Fr. 1500.- par mois (intérêts et amortissements).

Ecrire sous chiffre F 36-574203, Publicitas, 1951 Sion.  
036-574203

A louer, centre de Crans,

**studio meublé**

avec jardin. Fr. 550.- + charges.  
Tél. (027) 22 91 05, heures de bureau, (077) 28 21 55.  
036-844677

A louer à Sierre, route Mont Noble

**3 1/2 pièces**

entièrement refait à neuf. Fr. 850.- + charges.

Tél. (027) 22 91 05, heures de bureau, (077) 28 21 55.  
036-844671

A louer à la rue de Loèche à Sion

**4 1/2 pièces**

conviendrait pour bureau, entrée indépendante. Fr. 950.- + charges. Entièrement refait à neuf, cuisine agencée. Place de parc, libre tout de suite.

Tél. (027) 22 91 05 heures de bureau, (077) 28 21 55.  
036-844676

On cherche à louer (long bail)

**villa ou maison avec terrain**

Valais central.

Ecrire sous chiffre 89-530, ASSA, case postale 68, 1950 Sion.

036-844769

A vendre à Martigny  
**3 1/2 pièces de 80 m<sup>2</sup>**

comprenant 2 chambres à coucher, cuisine équipée et habitable, séjour, vestibule, salle de bains avec W.-C., cave, place de parc. Situation: ch. de la Scierie 14. Fonds propres: Fr. 22 000.-, solde: Fr. 1000.- par mois. Tél. (026) 22 93 75, 036-844770

Monthey, à vendre

**maison**

comprenant: 2 studios, 2 appartements de 2 pièces, très joli local servant actuellement de galerie, grand jardin.

Ecrire sous chiffre P 36-425436, Publicitas, 1870 Monthey.  
036-425436

**Particulier vend ou échange**

partiellement contre terrain 600 à 1000 m<sup>2</sup>, zone villa à Vétroz ou Bramois, contre appartement à Sion-Est, Vissigen, 4 1/2 pièces résidentiel, 6 ans, garage + place de parc, construction soignée, hypothèque disponible. Renseignements: tél. (025) 71 20 23.  
036-029384

Chalais A louer

**petit appartement**

confort moyen, pour personne seule ou couple. Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 58 29 18.  
036-029466

Sion

A louer dès le 1er août 1990

**appartement 4 1/2 pièces**

avec place de parc. Tél. (027) 22 53 75.  
036-029465

A vendre Val d'Ille à quelques mètres des bords et tennis

**petit appartement**

(en PPE) 2 chambres, cuisine, salle de bains. Pour renseignements: Tél. (022) 46 41 90 (dès 20 h.) ou (022) 47 22 88.  
036-844753

Cherche à louer à Sion ou environs, pour le 1er juillet

**2 ou 3 pièces**

Tél. (027) 31 11 03.  
036-304611

A louer à Grône au rez-de-chaussée

**appartement 2 1/2 pièces**

meublé, avec pelouse et cave indépendante. Fr. 700.- charges comprises.

Tél. (027) 58 15 68.  
036-029468

A louer à Sion, route du Préjeux, dans immeuble récent

**2 pièces**

meublé et bien équipé. Fr. 780.- + charges. Libre tout de suite. Rens. et visite sans engagement. Tél. (027) 22 66 23.  
036-574185

A louer à Sion

**vieille ville**

**2 1/2 pièces**

en duplex, Fr. 1200.- + charges.

Tél. (027) 23 41 95, privé ou (027) 22 07 31, bureau.  
036-301077

Saxon Cherche à acheter

**appartement 2 1/2 pièces ou studio**

intermédiaire s'abstenir.

Ecrire sous chiffre P 36-400729, Publicitas, 1920 Martigny.  
036-400729

Martigny, à vendre

**terrain à bâtir**

en zone villa, quartier des Bonnes-Luites, parcelle de 1100 m<sup>2</sup> env., possibilité de division.

Tél. (026) 22 67 61, heures des repas, ou (026) 222 777, prof.  
036-400727 22-029306

Genève  
**Imprimerie en S.A.**

(éventuellement sans S.A.) proche centre. Loyer avantageux. Prix: Fr. 165 000.-. Ecrire sous chiffre Y 18-310360 à Publicitas, 1211 Genève 3.

DAVIAZ

à vendre **terrain équipé**

zone village, vue, 900 m<sup>2</sup>, Fr. 63 000.-. Tél. (021) 960 13 11, soir.  
22-029306

A louer à Sion **appartement 3 1/2 pièces**

Fr. 1070.- par mois, compris parc couvert.

Tél. (027) 23 50 83, le soir de 19 h 30 à 20 h 30.  
036-029521

A vendre à Plan-Conthey **splendide appartement 4 1/2 pièces**

avec agencement soigné et terrasse. Fr. 2900.- le m<sup>2</sup>.

Tél. (027) 36 33 95, privé ou (027) 36 33 07, atelier.  
036-301060

A louer à Sion rue de Lausanne

**magnifique appartement 2 1/2 pièces**

tout confort, lave-vaisselle, garage. Eventuellement meublé. Libre 1er juillet. Fr. 1390.- charges comprises. Tél. (027) 22 54 41.  
036-301078

A vendre à Grimisuat

**terrain à bâtir 1100 m<sup>2</sup>** équipé, accès.

Ecrire sous chiffre Z 36-301075, Publicitas, 1951 Sion.  
036-301075

A vendre **plusieurs chalets à Ovronnaz**

Prix de liquidation. Pour renseignements et visites: Tél. (027) 86 17 55.  
036-028901

A louer à Sion, dans petite villa, route du Rawyl,

**appartement 3 pièces**

+ cuisine, salle de bains, balcon, réduit, cave. Eau chaude et chauffage individuels, dès août 1990. Fr. 800.-. Tél. (027) 22 32 06, le matin.  
036-029479

Martigny

A louer bureaux de 120 m<sup>2</sup>

**Fr. 130.- le m<sup>2</sup>**

Renseignements et visites: (026) 22 63 21.  
036-572270

Cherche à acheter

**chalet ou maison mitoyenne**

avec sous-sol, cave et garage. Habitable à l'année. Atitude maximum 1000 m. Moins de Fr. 300 000.-. Faire offre sous chiffre G 36-304617, Publicitas, 1951 Sion.  
036-304617

Grand-Pont, Sion pour 1 ou 2 pers.

**grand studio**

non meublé, cuisine agencée, poutres apparentes, prises tél. et TV, Fr. 890.- net. Libre tout de suite. Tél. (027) 86 65 26.  
036-574018

Vevrier, à louer

**studio**

avec balcon, ensoleillé. Fr. 550.- charges comprises. Tél. (026) 31 24 33, Mademoiselle Gerber.  
036-400724

Au centre de Sierre à vendre tout de suite

**très bel appart. 4 1/2**

contr. 1988, finition 1er choix, avec 2 balcons et cave. Prix: Fr. 3250.- m<sup>2</sup> (119 m<sup>2</sup>) év. contre affaire. Tél. (027) 56 16 52.  
36-124259

A vendre à Sion, route du Rawyl

**appartement 3 1/2 pièces**

env. 83 m<sup>2</sup>. Fr. 225 000.- + garage Fr. 25 000.-. Tél. (027) 22 44 88.  
036-029320

**Couple calme et soigneux cherche à louer pour le 1er septembre 1990 à Sierre**

**appartement 4 1/2 pièces en attique**

ou grand balcon, tout confort. Tél. (025) 71 33 28 (dès 20 heures).  
036-425429

A louer à Sion

**appartement 3 1/2 pièces**

Vue panoramique. Libre tout de suite. Fr. 1020.- + charges Fr. 80.-. Tél. (027) 22 95 82.  
036-301069

A louer à Sion-Ouest dans immeuble neuf

**appartement 3 1/2 pièces**

cuisine entièrement équipée, 2 salles d'eau. Fr. 1100.- + charges. Garage individuel Fr. 100.-. Tél. (027) 23 21 56.  
036-574207

Sion

bâtiment La Rochelle, à louer

**appartement 2 1/2 pièces**

Fr. 800.- + charges. Libre tout de suite. Tél. (027) 21 11 81, interne 273.  
036-301070

Montana (VS)

de particulier, 2 pièces, grand balcon, état impeccable, vue imprenable plein sud, parking couvert.

Tél. (022) 735 67 07 ou (027) 41 64 52.  
18-310388

A louer à Sion

**appartement 3 1/2 pièces**

av. de Tourbillon Fr. 900.- charges comprises. Libre tout de suite. Tél. (027) 22 16 06.  
036-301076

Savièse

A vendre

**terrain à construire 2000 m<sup>2</sup>**

Ecrire sous chiffre L 36-301066, Publicitas, 1951 Sion.  
036-301066

Je cherche à louer dès août à SION ou à SIERRE

**petit studio ou chambre indépendante**

de préférence meublé et situé en ville. Téléphonez-moi s.v.p. le soir au (061) 61 32 88.  
03-351886

Urgent! Jeune couple cherche à louer

**studio ou petit appartement**

Région: Vétroz - Conthey ou environs. Tél. (025) 72 24 14 (soir ou matin).  
036-425431

Vétroz

Dans villa à louer

**studio meublé**

Fr. 600.- charges comprises. A partir du 1er juin Préférence personne seule. Tél. (027) 36 61 24.  
036-09217

Champéry (VS) à louer

**très joli studio meublé**

avec terrasse, dans chalet privé.

Ecrire sous chiffre P 36-425435, Publicitas, 1870 Monthey.  
036-425435

Sierre.

Quartier Paradis dans immeuble rénové à vendre

**appartements**

3 1/2 - 4 1/2 - 5 pièces

+ studio. Places de parc.

Jesa S.A., Rénovations. Tél. (027) 66 16 88.  
036-435764

Vos annonces

027 21 21 11

**Cours de langues de vacances**

juillet-août pour garçons et jeunes filles de 9 à 14 ans.

- Etudes de la langue allemande.
- Sports excursions programme culturel.
- Vivre dans une communauté jeune et gaie.

Renseignements et prospectus: **Institut Kandersteg**

Dr J. Züger 3718 Kandersteg. Tél. (033) 75 14 74 Fax (033) 75 14 32

**1er juin à la rue des Vergers à Sion:**

**Nouveau!**

**Ouverture de la BOUCHERIE CHEVALINE de la Dent-Blanche**

Animation et dégustation de produits carnés séchés, toute la journée

**10% sur tous les achats**

**la Source**

**Vendredi 1er et samedi 2 juin**

**10% sur tous les achats (spiritueux et cigarettes exceptés)**

**30**

**une surprise à tous ses clients**

**CROISSANTERIE PELLET**

Pour fêter le nouveau partenaire:

1960 1990



**La classe en plus: 3,0 l, V6 et 170 CV.**

Moteur 3 l V6 monté transversalement avec 2 arbres à cames en tête, 170 CV (125 kW), traction avant. 0 à 100 km/h en 8,7 sec., vitesse de pointe 220 km/h. Système ABS, direction assistée, toit ouvrant électrique, chaîne stéréo avec 4 haut-parleurs, verrouillage central, rétroviseur extérieur chauffant, lave-glaces électriques, régulateur automatique de vitesse. 5 vitesses Fr. 39 600.-. Supplément de prix: transmission automatique à 4 rapports avec overdrive, intérieur cuir, climatisation.



**garage du campg SA**  
AGENT PRINCIPAL VALAIS CENTRAL

**CONTHEY**  
Route cantonale  
Tél. 027/36 23 23

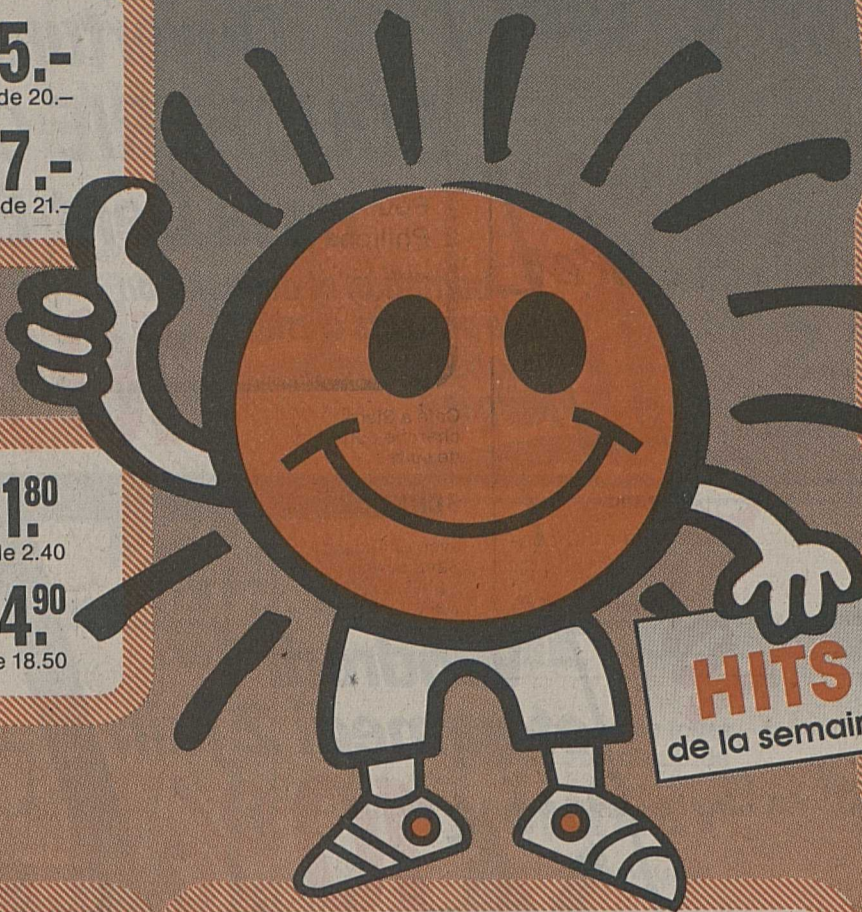
Garage du Moulin, Ardon, Tél. 027 86 49 26



**Coop Valais**

dans ma vallée, dans mon village, dans ma ville...

*Les économies de la semaine :*



**Rôti de porc**

jambon

kg **15.-**  
au lieu de 20.-

**Escalopes de porc**

jambon

kg **17.-**  
au lieu de 21.-

**Jambon de derrière**

1re qualité

100 g **1.80**  
au lieu de 2.40

**Lard sec**

ou en portions

par plaque, demi-plaque  
kg **14.90**  
au lieu de 18.50

**Bananes Chiquita**

le kg

**1.90**

**Pommes de terre**

BINTJE cabas de 2½ kg

**3.-**  
au lieu de 3.65

**Tomates**

importées

kg **2.60**

**Riz Arborio**

pour risotto

1 kg **1.60**  
au lieu de 2.10

**Fromage du Valais**

1er choix

kg **14.90**  
au lieu de 18.90

**Fendant Rapilles**

PROVINS

bout. de ½ l **3.50**  
au lieu de 4.-

**Dôle de Graveline**

PROVINS

bout. de ½ l **3.90**  
au lieu de 4.50

**Cake suédois**

300 g

pce **2.90**  
au lieu de 3.60

Charles Subilia

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**AUTO-CENTER WALPEN VISP**

TELEFON 028 46 55 55 3931EYHOLZ-VISP

On cherche

**un mécanicien autos**  
et  
**un monteur autos**

au mois juillet - août

**RENAULT WALPEN**



cherche, pour l'atelier mécanique de la Centrale de Nendaz (Bieudron), un

**apprenti mécanicien électricien**

Affrontez avec succès votre avenir dans une profession aux vastes possibilités de perfectionnement et de spécialisation.

Si cette offre vous intéresse, n'hésitez pas à prendre contact avec le chef d'usine, M. Michel Fellay, (027) 86 31 17, qui vous donnera volontiers de plus amples renseignements.

Adressez votre dossier de candidature avec photo à:

**GRAND DIXENCE S.A.**  
Service du personnel  
Case postale 444  
1951 Sion.

36-574106

Le **HOME CHEZ NOUS**, internat pour adolescents (troubles du comportement et de la personnalité), engage, pour septembre 1990,

**enseignant spécialisé  
éducateur spécialisé**

Conventions **AVOP - AVMES - AVTES.**

Envoyer curriculum vitae à:  
**HOME CHEZ NOUS**  
Dominique Aubert, directeur  
Route de la Clochette 82-84  
1052 Le Mont-sur-Lausanne.

22-029132

**ELVIA**  
VIE · LEBEN · VITA

**CARRIÈRE COMMERCIALE FRUCTUEUSE**

**C'est aujourd'hui que commencent vos projets de demain.**

Une des plus importantes sociétés de service met au concours un poste pour

**jeune cadre valaisan  
région Martigny et Sion**

désireux de faire carrière dans les relations humaines, décidé à mettre son talent de négociateur au service d'une clientèle actuelle et future.

Pour cette nouvelle décennie qui s'ouvre à vous, de réelles perspectives vous sont offertes.

Votre offre de service sera traitée en toute discrétion.

Notre adresse: **ELVIA VIE**, agence générale, Jean-Claude Lager  
Av. Pratiferi 8, Sion  
Tél. (027) 23 50 61.

36-574209

CETTE GRANDE REVUE AMÉRICAINE



A-T-ELLE RAISON! UN GALOP D'ESSAI VOUS LE RÉVÉLERA! ET SI VOUS PARTAGEZ L'OPINION DE CAR AND DRIVER, VOUS POURREZ VOUS METTRE DÉFINITIVEMENT AU VOLANT DE VOTRE SAAB 9000 TURBO 16.



**SAAB**

UNE SAGA SUÉDOISE.

“  
... Une voiture fabuleuse! Superbe, confortable - et rapide, rapide!  
”

(CAR AND DRIVER)

”

Garage Aminona, route de Sion, 3960 Sierre, 027 55 08 24  
Garage du Stade, route des Ateliers, 1950 Sion, 027 31 30 29  
Garage Claude Urfer, 1926 Fully, 026 46 38 23

**AGENCE VALAISANNE DE RENSEIGNEMENTS**



**DÉTECTIVES PRIVÉS** professionnels  
(dipl. police)

**MONTHEY**

Av. Plantaud 14 b  
(025) 71 95 44  
resp.: G. Sellie

**SION**

rue du Sex 36  
(027) 23 13 15  
resp.: Jo Georges

Surveillances, recherches, filatures, renseignements commerciaux et recouvrements de créances



**RESTAURANT**  
**Au Comte Yvert**  
 1964 Conthey  
 Tél. (027) 36 13 76  
 Nous cherchons  
 - un(e) apprenti(e) **sommelier(ère)**  
 - un **apprenti cuisinier**  
 - une **dame du matin**  
 Horaire: 8 h - 11 h 30 ou à convenir.  
 Congé mercredis et dimanches.  
 Tél. (027) 36 13 76 ou se présenter au restaurant.  
 36-574172

Bureau d'architecture à **Savièse** cherche

**apprenti dessinateur en bâtiment**

Entrée: tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 25 18 61, heures de bureau.

036-029512

**Secrétaire qualifiée**

expérience dans diverses entreprises ainsi que sur traitement de texte, français, allemand, anglais, cherche travail temporaire pour 2 à 3 mois. Libre tout de suite.

A contacter au (025) 65 27 84.

36-400716

➔ Pour le **Chablais valaisan** nous sommes à la recherche de plusieurs  
 - **ferblantiers CFC**  
 - **couvreurs CFC**  
 ainsi que personnes avec expérience. Suisses ou permis valables.  
 Tél. (026) 22 98 28.

**F.V.** carrosserie - automobiles  
**François Vultaggio SA**  
 SION  
 cherche  
**apprenti tôlier**  
 Date d'entrée: juillet 1990 et  
**manceuvre de carrosserie**  
 Date d'entrée à convenir.  
 Tél. (027) 31 31 81.  
 574115

**CAPTAIN**  
**BOOK**  
 SIERRE cherche  
**sommelières extras**  
 Entrée tout de suite ou à convenir.  
 Sans permis s'abstenir.  
 Tél. (027) 55 07 01 dès 18 heures.  
 Rue du Bourg 3  
**PUB**  
 036-301074

**Aide de cuisine ou pizzaiolo, serveuse**

et  
**filles de buffet**

cherchent emploi pour la saison d'été.

Tél. (027) 81 20 14.

036-301074

**Motel du Soleil, à Saint-Léonard**

cherche

**sommelière**

connaissant le service.  
 Entrée tout de suite. Possibilité de permis de 4 mois.

Tél. (027) 31 28 68.

036-029273

**Café-Restaurant Au Cheval Blanc, Sion**

cherche

**sommelière extra**

du mardi au samedi, de 13h à 17h30.

Tél. (027) 22 18 67, le matin.

036-029460

**Arts**



graphiques

**Publicitas**  
 21 21 11

**Cabinet dentaire de la place de Sion**

cherche

**apprentie aide en médecine dentaire**

Faire offres écrites avec photo et curriculum vitae sous chiffre S 36-029509, Publicitas, 1951 Sion.

036-029509

**J.-P. GONTHIER & R. HAGIN S.A.**  
 Chemin de la Plantaz 57 - 1095 LUTRY

cherche, pour date à convenir,

**2 dessinateurs**

avec CFC génie civil

pour travaux variés, dessins, métrés et suivi de chantier.

22-029214

**Auberge Au Milieu du Monde**  
 (route Lausanne-Vallorbe)

Cherchons tout de suite ou à convenir

**sommelier(ère)**

nourri(e), logé(e), semaine de 5 jours, vacances annuelles juillet, salaire selon capacité, permis frontalier (sur Vallorbe).

Tél. (021) 866 72 05

22-531651

**L. BAUD S.A.**  
 ELECTRICITE T.T.  
 027 22 25 31  
 Av. Tourbillon 100 SION

cherche, pour compléter son équipe,

- **monteur électricien**

Entrée à convenir

- **apprenti monteur électricien**

Entrée fin scolarité 1990 ou à convenir.

Faire offres écrites à:

L. BAUD S.A., case postale 97  
 1951 Sion.

36-574108

Pour postes à pourvoir fixes et temporaires nous cherchons

**infirmier(ère)**

**assistante médicale**

(50% Sion dès août 1990)

**physiothérapeute T.R.M.**

Pour tous renseignements  
 Philippe Mathis et  
 Luc Gillieux  
 au (021) 311 13 13.

22-531943

Café à Sierre cherche pour tout de suite

**sommelière**

avec expérience. Sans permis s'abstenir. Congé le week-end.

Tél. (027) 55 03 98.

036-112683

Restaurant cherche

**sommelière et commis de cuisine**

pour la saison d'été.

Tél. (027) 27 21 83  
 ou (027) 81 13 22.

036-029475

**DUKO**  
 Brûleurs • Réservoirs • Générateurs

Pour renforcer notre service d'entretien dans le canton du Valais, nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir, un

**monteur en brûleurs**

qui sera responsable du montage, de la mise en service, du dépannage et de l'entretien des brûleurs à mazout et à gaz, pour la région du Bas-Valais.

Si vous êtes déjà monteur en brûleurs avec quelques années d'expérience, vous êtes certainement le futur collaborateur que nous cherchons.

Ce poste de travail peut également convenir à un monteur électricien, mécanicien ou monteur en chauffage désireux de travailler dans ce domaine et à qui nous donnerons la formation adéquate.

Nous offrons une place stable, un travail indépendant et varié, un véhicule de service, une formation continue, une rémunération très attrayante et la possibilité d'obtenir le brevet fédéral de spécialiste en brûleurs.

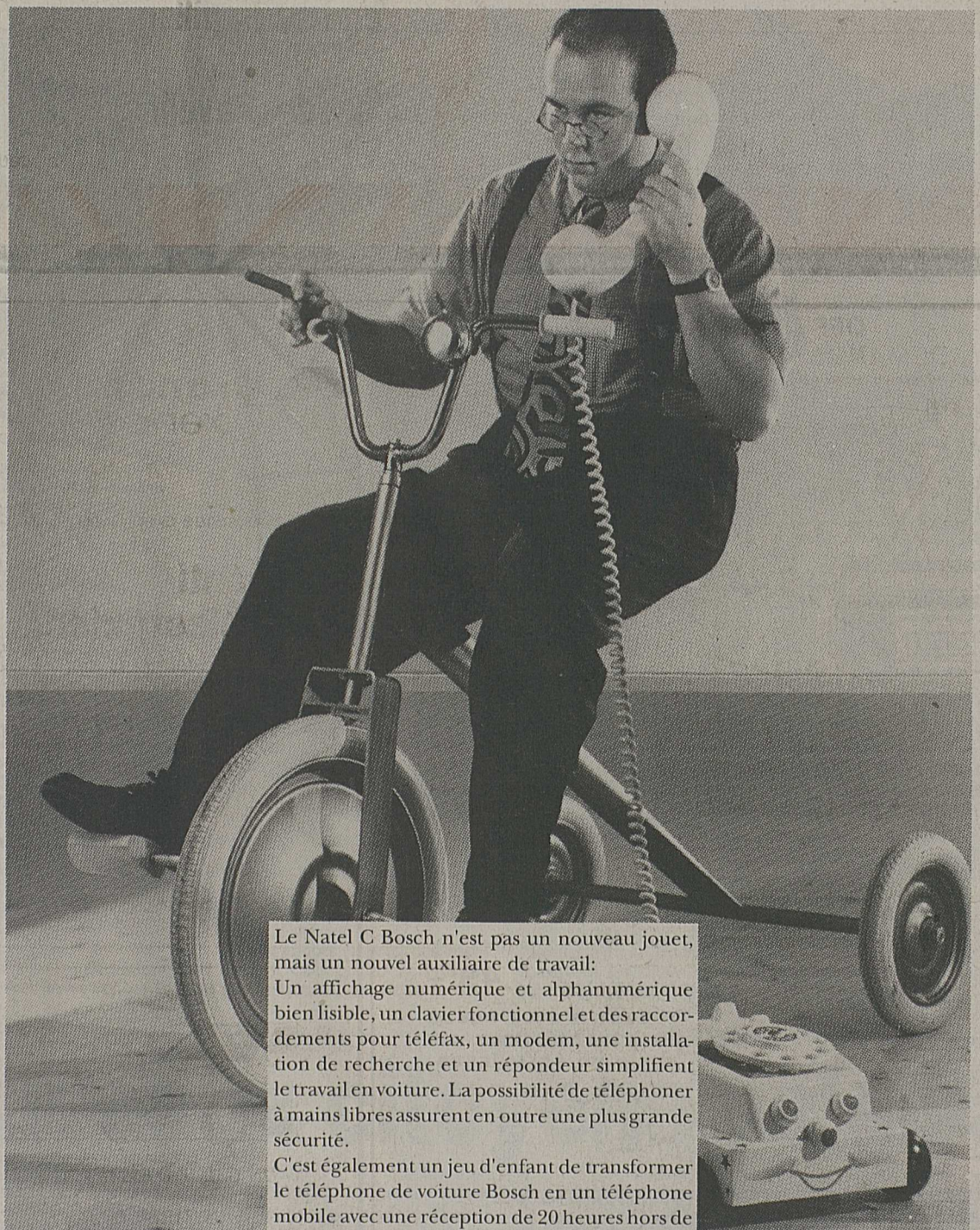
Domicile souhaité: région Saint-Maurice, Martigny, Saxon.

Si cet emploi vous intéresse, n'hésitez pas à nous envoyer votre offre manuscrite, avec les documents usuels, vous pouvez obtenir des renseignements complémentaires en téléphonant au ☎ (066) 22 36 46, int. 12.

**DUKO S.A., fabrique de brûleurs**  
 Route de Porrentruy 82, 2800 Delémont  
 à l'att. de M. R. Koechli.

14-595936

# Pas pour jouer, mais pour travailler: Le Natel C Bosch

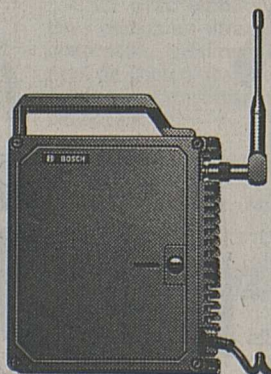


Le Natel C Bosch n'est pas un nouveau jouet, mais un nouvel auxiliaire de travail:

Un affichage numérique et alphanumérique bien lisible, un clavier fonctionnel et des raccords pour téléfax, un modem, une installation de recherche et un répondeur simplifient le travail en voiture. La possibilité de téléphoner à mains libres assurent en outre une plus grande sécurité.

C'est également un jeu d'enfant de transformer le téléphone de voiture Bosch en un téléphone mobile avec une réception de 20 heures hors de votre voiture. On vous joint partout et à tout moment.

Sans oublier le Natel C Handy Bosch qui vous permet, sans même le remarquer (480g!), d'assurer le contact pendant 14 heures avec vos partenaires commerciaux.



Veuillez m'envoyer la documentation sur:

Le Natel C Bosch (à partir de 2'575.-fr.)

Le Natel C Handy Bosch (à partir de 3'990.-fr.)

Nom: \_\_\_\_\_

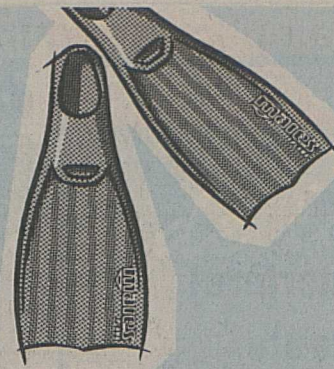
Rue: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

A retourner à:  
 Robert Bosch AG, Case Postale, 8021 Zurich







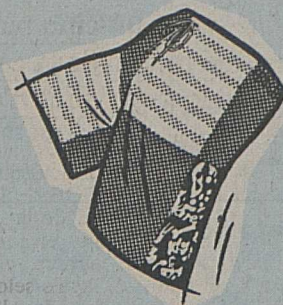
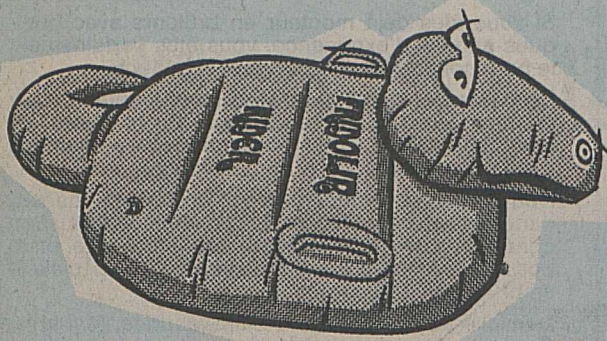
**12.50**

Pour participer à une beach-party, il est vivement recommandé d'être bien chaussé. (Pointure 32.)

Bosch & Butz A8-90

**24.50**

Parmi vos invités, il s'en trouvera bien un qui ne manque pas de souffle!



**14.50**

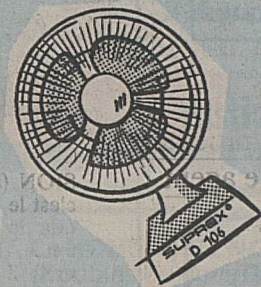
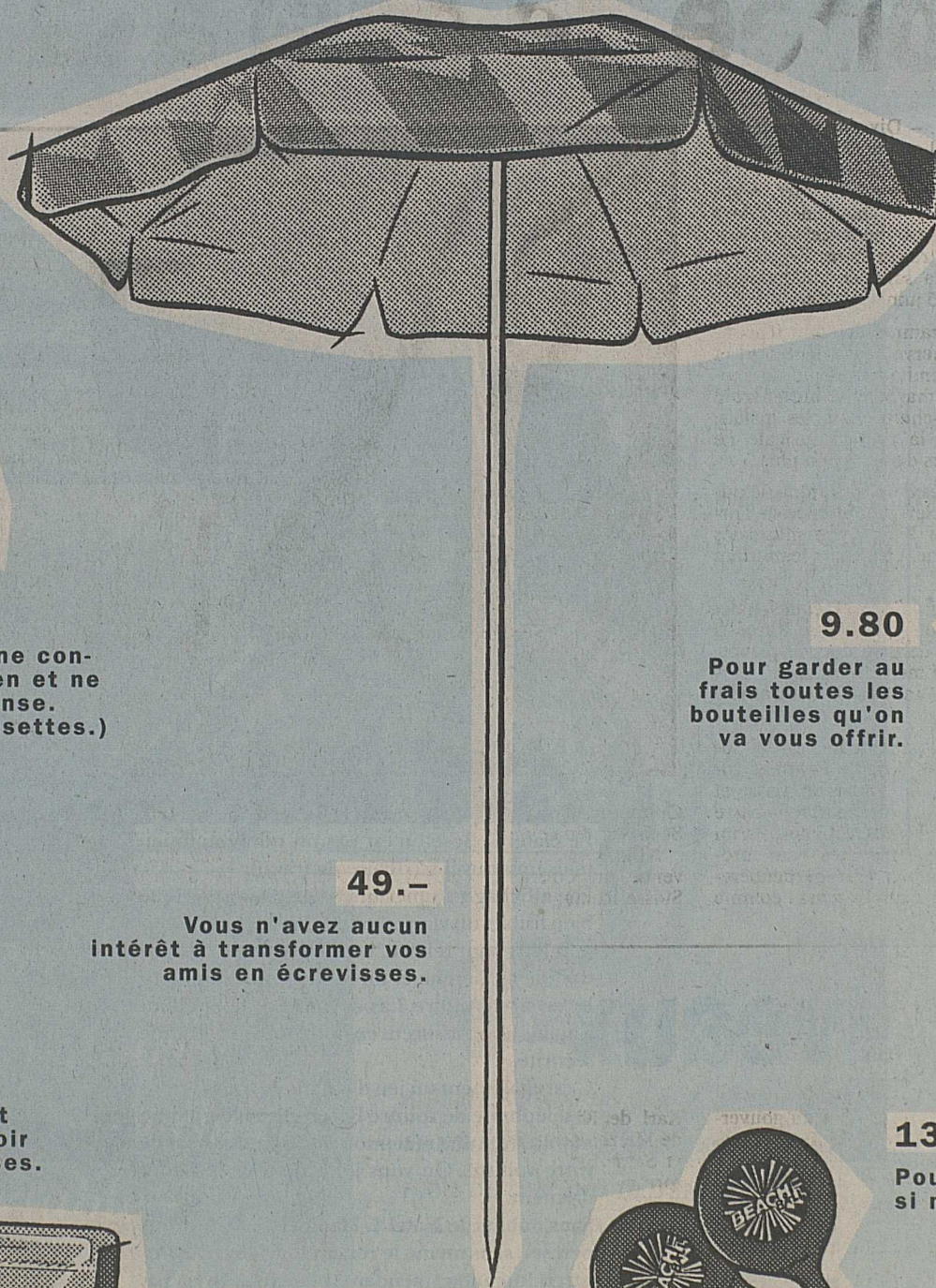
Renoncez pour une fois à recevoir vos hôtes en smoking ...

**39.-**

... et en robe longue.

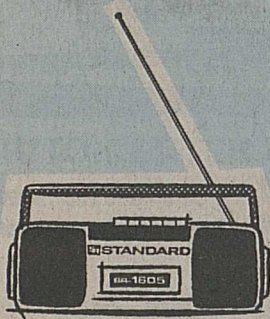


# Et si vous invitiez vos amis à une beach-party?



**25.-**

Pour ceux qui ont oublié leur éventail. (24 Watts.)



**69.-**

L'hôte de rêve: il ne consomme presque rien et ne manque aucune danse. (Radio stéréo, cassettes.)

**9.80**

Pour garder au frais toutes les bouteilles qu'on va vous offrir.

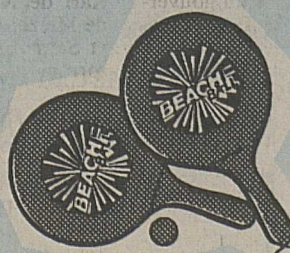
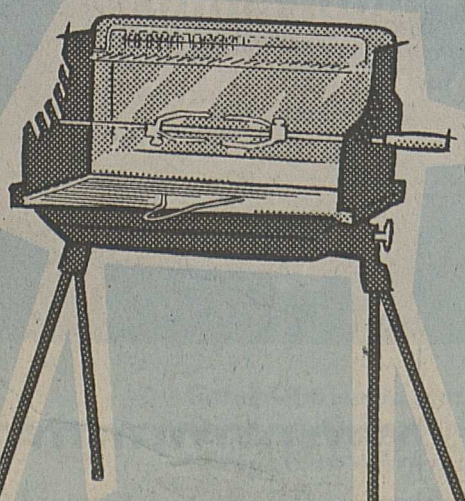


**49.-**

Vous n'avez aucun intérêt à transformer vos amis en écrevisses.

**39.-**

Vos invités grillent d'impatience de voir arriver les saucisses.



**13.50**

Pour relancer l'ambiance, si nécessaire.

**EPA**  
Passez d'abord à l'UNIP

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Pour nos pubs à Aigle, Villeneuve et Saint-Maurice, nous sommes à la recherche de

**serveurs/serveuses et de responsable de service**

Conditions d'engagement: permis valable, bonne présentation et dynamique, de 20 à 30 ans. Tél. (025) 26 22 48, de 12 h à 18 h.

Famille dans le Chablais cherche

**jeune fille**

pendant la journée pour s'occuper de 2 enfants et aider un peu au ménage. Libre le soir et le week-end

Tél. (025) 39 23 86. 036-844752

**Couturière**

cherche travaux à exécuter à domicile.

Tél. (027) 36 46 40. 036-400726

Garage à Riddes cherche

**un apprenti mécanicien ou apprenti réparateur**

Tél. (027) 86 39 87, M. Maye. 036-029530

**Jeune homme**

15½ ans, cherche tout emploi du 1.7 au 31.7.1990 avec vie de famille.

Tél. (037) 24 55 52. 17-303165

**Etudiant**

haut-valaisan, âgé de 17 ans

**cherche emploi**

du 1er juillet jusqu'à la mi-août dans le Bas-Valais ou au centre.

Tél. (028) 46 19 46. 124257

Boutique de Sion cherche

**apprentie vendeuse**

Renseignements: (027) 23 56 02 et 23 52 06. 036-574220

Cherchons pour courant juin

**1 aide en pharmacie diplômée**

**1 vendeuse en parfumerie qualifiée**

Logement à disposition et place à l'année.

Pharmacie Internationale, 1936 Verbier. Tél. (026) 31 66 22/23. 036-092173

Famille d'agriculteurs cherche

**jeune fille**

pour juillet et août, minimum 17 ans.

Claude Despland, 1463 Rovray. Tél. (024) 31 18 34. 22-142139

**Sion**

Cabinet médical cherche

**une secrétaire**

à plein temps. Ecrire sous chiffre J 36-029398, Publicitas, 1951 Sion. 036-029398

Nous engagerions

**serruriers de construction**

**serruriers sur véhicules**

Les intéressés sont priés de se mettre en relation avec notre service du personnel. Tél. (027) 23 49 23. 036-573654



SPHERE MANAGEMENT

**1 secrétaire**

Entrée immédiate ou à convenir. Faire offres manuscrites avec documents usuels.

025/71 10 56

RUE DE VENISE 3, 1870 MONTHÉY



## Trente mois de prison pour le faussaire du jean Levi's

(ddk). — Un commerçant tunisien, établi à Châteauneuf, qui était à la tête d'un vaste trafic de faux jeans Levi's vient d'être condamné à trente mois de prison et il devra payer 5000 francs d'amende. Les juges Pitteloud, Dayer et Praplan, assistés du greffier Perruchoud ont suivi le réquisitoire du procureur qui réclamait cette peine.

La cour d'Hérens-Conthey a estimé que cet accusé s'occupant d'import-export était coupable d'escroquerie, de falsification de marchandises, de mise en circulation de marchandises falsifiées, de faux dans les titres, de violation des articles de la loi fédérale sur les marques de fabrique. Par contre, la Cour n'a pas prononcé l'expulsion de Suisse réclamée par le procureur général, car le condamné est marié à une Valaisanne de qui il a deux fillettes. C'est d'ailleurs dans ce sens que les avocats du trafiquant, Mes Ambord et Praplan avaient plaidé tout en espérant un sursis.

Les juges ont décidé également que les prétentions civiles seraient réservées et renvoyées au for civil. Rappelons que la maison Levy Strauss, défendue par Me Raymond Flückiger, réclamait un dédommagement d'un million de francs.

La firme numéro un mondial dans le jean s'estimait lésée car le trafiquant avait fabriqué, diffusé et négocié près de 24000 faux jeans, par ailleurs extrêmement bien imités selon les experts même de Levy Strauss. Ce n'est que parce qu'il fut dénoncé et arrêté que la dernière livraison de quelque 10000 jeans fabriqués en Tunisie ne put avoir lieu. A l'heure actuelle, de faux jeans 501 circulent encore dans le commerce grâce à des certificats d'authenticité habilement extorqués par le condamné. Des procès corollaires à cette affaire valaisanne sont prévus à Palerme, Rome et Naples.

### Rentenanstalt

## Nouvel agent général



MM. Peter Margelist, Guy Labara et Pierre Imboden.

**M. Peter Margelist prendra le premier juin prochain, la succession de M. Pierre Imboden comme agent général valaisan de la Rentenanstalt.**

SION (vdt). — La Société suisse d'assurances générales sur la vie humaine fait «peu neuve» dans la capitale valaisanne. Après douze ans d'activité pour la Rentenanstalt ou Swiss Life, ne croyez pas que M. Pierre Imboden restera inactif, malgré une retraite bien méritée. Votre agent général continuera de mettre son expérience dynamique au service de l'assurance des personnes et de la prévoyance privée.

### Passation de pouvoir

M. Peter Margelist ne pourra qu'assurer avec brio la relève puisque ce nouvel agent général est parfaitement rôdé à la vie économique et politique du Valais. En juin 1982, M. Margelist entrainait à la Rentenanstalt, en qualité de responsable du «Conseil global» pour le Haut-Valais. Inspecteur princi-

pal, conseiller municipal, président communal et député du canton du Valais à Sion depuis 1985, notre nouvel agent poursuit avec détermination un but qui lui tient à cœur: proposer à sa clientèle une prévoyance adaptée aux besoins tout en garantissant un maximum de sécurité et de liberté.

### Swiss life

Rappelons qu'en 1989, plus de 847832 nouvelles assurances ont été contractées auprès de la Rentenanstalt pour un capital de 41 millions de francs et des rentes de 856 millions de francs. La Rentenanstalt offre un éventail moderne et complet d'assurances de personnes: assurances individuelles, collectives, assurances de choses, de prêts. Des prestations modernes bénéficiant de 133 ans d'expérience!

## Hommage à Pierre Fournier

NENDAZ. — C'est un homme qui n'a cessé de se dévouer à la cause de notre société. Pierrot qu'on ne verra plus sillonner nos routes, s'en est allé vers un autre monde.

Il a donné parce que c'était sa nature de donner. A nos diverses sociétés il a offert ce qu'il avait de meilleur: il s'est offert. Sa serviabilité sans limite, que ni la neige, ni la pluie et encore moins la nuit n'arrêtaient, lui valait toute notre admiration.

Toujours un mot pour rire, toujours là pour nous offrir ton coup de main!

A ta spontanéité à rendre service, aujourd'hui même, cher Pierrot, je ne puis que t'offrir ces quelques lignes, qui ne combleront jamais le vide et la douleur de ton départ.

Au nom de ceux qui t'ont cotoyé, je te dis, notre cher Pierrot, pour ton dévouement: merci!

Un habitant de Saclentse

☆☆☆☆☆ GASTRONOMIE ☆☆☆☆☆

Le restaurant des Mayennets à Sion

**Chez Tchet-Chett**

sera dorénavant fermé le samedi et le dimanche en lieu et place du dimanche et lundi.

- Salle climatisée
- et toujours ses mets de brasserie.

36-029485

## Dans une maison de la campagne sédunoise

# Vingt-cinq ouvriers portugais «entassés»

Quelque vingt-cinq ouvriers portugais, entassés dans une habitation de la campagne sédunoise, on croyait que ce genre d'abus n'existait plus. Et pourtant...

SION. — L'affaire a été découverte par M. Germain Varone, secrétaire du syndicat de la FOBB. Entre Sion et Aproz, au sud de la piste de l'aérodrome, une entreprise agricole loge ses ouvriers, vingt-cinq saisonniers portugais selon le syndicat (vingt et un selon l'employeur), dans des conditions jugées scandaleuses. Et pas gratuitement du tout: 250 francs la couchette! Ça fait tout de même un revenu locatif de 6250 francs par mois, pour une maison plutôt en mauvais état...

Dans le galetas, directement sous le toit, six matelas sont alignés. Pour gagner la couchette, prière de se baisser, voire d'enjamber le voisin! Pas d'armoires ni de tables de nuit. Aux étages inférieurs, même spectacle. De petites pièces à quatre lits, où les locataires s'entassent... Une cuisine commune, deux réchauds à gaz, deux douches. Pour vingt-cinq locataires! Honteux. Et Germain Varone, secrétaire FOBB, ne cache pas sa colère: «C'est scandaleux, je n'ai jamais vu une sal... pareille!»

### L'employeur dénoncé réagit

Jean-Charles Constantin emploie actuellement quarante-trois ouvriers pour la cueillette des fraises. «J'en ai logé vingt et un (M. Varone en a compté vingt-cinq) dans

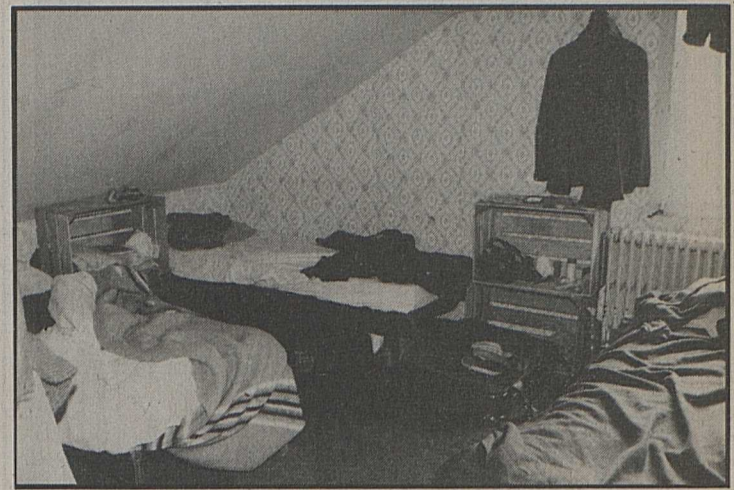
la maison en question, qui appartient à mon cousin Jacques Constant, nous précise-t-il. Les autres sont logés dans une autre ferme, dans des appartements privés, ou encore chez mes parents.

Les quatre premiers ouvriers arrivés, je leur retenais effectivement 250 francs par mois pour le logement. C'est d'ailleurs mon cousin qui a fixé le prix de location. Ceux qui sont venus plus tard, je vais leur retenir 100 francs sur le salaire mensuel, et non 250... De plus, il est faux de prétendre que la maison a 40 m<sup>2</sup> habitables. Avec le rez-de-chaussée, l'étage et les combles, la maison dispose de 100 m<sup>2</sup>... Je ne conteste toutefois pas le fait qu'ils étaient entassés.»

### L'attitude de l'autorité communale?

«Ce qui me fait rager, c'est que chaque autorisation de travail est soumise à une attestation de la commune déclarant le logement en ordre, déclare M. Varone. Dans le cas présent, on doit bien constater que l'autorité sédunoise ne fait pas son travail.»

M. Dominique Bertholet, commissaire de police et responsable du contrôle des habitants de la commune de Sion, nous a déclaré avoir appris par la presse cette fâcheuse situation: «Lorsqu'il s'agit d'un séjour de deux ou trois mois,



L'une des pièces de la maison.

nous accordons l'autorisation sur la base des déclarations de l'employeur quant au logement à disposition. Dans le cas présent, les logements annoncés semblaient suffire. Faute de personnel suffisant, nous n'avons effectué aucun contrôle après coup.»

Quant au président de la Municipalité sédunoise, il nous confirme «avoir ordonné une enquête pour déterminer si les soixante demandes d'autorisation pour travailleurs étrangers présentées par M. Constantin étaient justifiées en fonction de l'importance du domaine à travailler. Suite à cette enquête, seules trente autorisations ont été délivrées pour le territoire de la commune de Sion. Selon le

dossier de demande, le logement «semblait» assuré!»

### L'Etat enquête

Hier dans la journée, le Service cantonal de protection des travailleurs menait l'enquête sur place. Les responsables constataient que la maison était habitable, mais avec un effectif mieux adapté aux conditions des lieux. Première disposition d'urgence, l'ordre à l'employeur de trouver une solution de logement dans un délai de trois jours.

Mesure qui nous paraît encore très clémente, après avoir visité les lieux...

Norbert Wicky

### Chœur Novantiqua

# Soirée de gala à la Matze

SION (aa). — Dix ans d'existence, c'est le bail que le chœur Novantiqua de Sion, placé sous la compétence de Bernard Héritier, s'appête à fêter prochainement. Pour marquer dignement cet anniversaire, une grande soirée de gala est prévue à la salle de la Matze, le vendredi 15 juin dès 18 h 30.

Le programme de cette rencontre allie, merveilleusement, l'art et la gastronomie. Au menu, un apéritif et un magnifique buffet froid et chaud charmeront les palais. Alors que la partie musicale ne manque pas d'attrait non plus.

Aux côtés du Novantiqua, le public appréciera la présence de l'orchestre des Rencontres musicales de Lausanne, dirigé par Jean-Marc Grob.

Le Valaisan Jean-Jacques Balet et son épouse Mayumi Kameda donneront dans le duo de pianos, avec notamment le final du «Carnaval des animaux» de Camille Saint-Saëns.

Parmi les chanteurs, divers solistes tels que Brigitte Fournier, soprano, Stephan Imboden, basse et Jean-Luc Follonier, baryton-basse s'associeront à ces festivités. Parmi les œuvres inscrites au programme, citons plus particulièrement des compositeurs comme



Gounod, Mozart, Khatchaturian, Schubert, Poulenc etc.

Notons encore la présence bienvenue du Collège de cuivres de Suisse Romande, ainsi que le Guy

Rolland Show Band.

Si la musique classique est à l'honneur et se trouvera magnifiée à travers les diverses prestations, un bal terminera cette rencontre.

Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire chez Mme Gilberte Coutaz, de 11 h 30 à 13 h 30 et de 17 h 30 à 18 h 30, au (027) 220655.

# Nouveaux citoyens valaisans

SION (vdt). — Au nom du gouvernement, M. Bernard Bornet accueillait ce mercredi trente-deux nouveaux citoyens valaisans lors de la cérémonie officielle de naturalisation qui se déroula à la salle Supersaxo à Sion.

C'est avec émotion que vingt-trois personnes étrangères et neuf confédérés prêtèrent serment au nom de Dieu d'observer les lois régissant la Constitution fédérale et cantonale.

### Nouveaux valaisans

Valaisans de cœur, MM. Bruderer

Karl de Kippel, Ramsauer Jakob de Miège, Renggli John de Chalais et Salm Ernst de Kippel sont désormais officiellement Valaisans.

D'Italie, de France, de Yougoslavie, d'Egypte, de Jordanie ou d'Iran, MM. Joseph Caruso, Olivier Collin, Augusto Fusco, Stanislav Jirman, Farhad Khalilnia, Awad Kutkut, Quoc Vy Le, Antonio Melfi, Meri Ryter et Robert Schneider seront citoyens suisses et valaisans, tandis que Mlles Irène Dabbous, Henriette Russelle, Claudia Schneider et Biljana Ryter sont sacrées citoyennes valaisannes.



## Premploz: les élèves exposent

PREMPLOZ. — La bibliothèque de Premploz organise jusqu'au 15 juin une exposition des travaux manuels réalisés par les classes de 1re, 3e et 6e primaires. L'exposition aura lieu au centre scolaire de la Sainte-Famille. Elle peut être visitée le lundi de 18 h 30 à 20 heures, le mercredi de 16 à 18 heures, le vendredi de 18 h 30 à 20 heures.



## Accident à Brie

# Motocycliste tué sur le coup



La moto conduite par la victime.

BRIE-VERCORIN (gez). — M. André Isaac, un habitant de Vercorin, a perdu la vie dans un accident de moto survenu hier peu après 9 heures. Le drame s'est produit en amont du café de Brie. M. Isaac, qui circulait au guidon d'un motocycle en direction de Vercorin, a chuté, pour une raison indéterminée. Il est ensuite venu heurter l'avant gauche d'un camion. Un véhicule conduit par M. Julio Ferreira Da Nunya, né en 1967 et domicilié à Sierre. M. Isaac a été tué sur le coup.

André Isaac était âgé de 67

ans. Autrefois domicilié à Genève, il s'était établi avec son épouse à Vercorin, pour y passer sa retraite. M. Isaac habitait ce village depuis deux ou trois ans. L'été dernier, le Conseil communal de Chalais l'avait nommé auxiliaire de police de la station. Il exerçait cette fonction à temps partiel. Il prenait très à cœur son travail, qu'il effectuait avec une grande conscience professionnelle.

La rédaction sierroise du «Nouvelliste» adresse ses condoléances à l'épouse de M. Isaac, à sa famille et à ses proches.

## Déchets envahissants

# Sierre-Région contre-attaque

Le volume de nos débris ne cesse de croître, de manière affolante. Ce problème grave constitue l'un des soucis principaux de Sierre-Région qui s'est lancé dans une politique active de gestion des déchets (collecte, recyclage). Sierre-Région mobilisait hier les responsables des communes afin de faire le point sur la question, avec des spécialistes.

SIERRE (gez). — Le nouveau thème directeur de Sierre-Région montre bien que cet organisme voue une attention toute particulière à l'environnement: «Vivez et entreprenez dans un environnement sain.» Mais Sierre-Région ne se contente pas de beaux slogans: un questionnaire vient en effet d'être envoyé à toutes les communes concernées, qui pourront par ce biais exprimer leurs problèmes, faire part des solutions qu'elles pourraient imaginer pour mieux gérer les déchets. Il en sortira, fin juin, un rapport intermédiaire. Cette démarche devrait permettre aux communes d'aller de l'avant, de manière concertée.

En un mot, l'heure est à l'élaboration de stratégies de lutte contre ces monceaux de déchets qui mettent à mal notre environnement et pourraient bien nous étouffer, si les collectivités et la population ne prennent pas le taureau par les cornes.

## Projet de décharge: une longueur d'avance

Bertrand Favre, directeur de Sierre-Région, informait hier les délégués des communes qu'une commission travaillait sur la création de décharges de matériaux inertes (pierres et terreux), en plaine et sur le Haut-Plateau. L'emplacement de la future décharge de plaine est arrêté: elle sera sise à proximité de Pouta Fontana (carrière Lathion).

Isabelle de Riedmatten, du service cantonal de l'environnement, remarquait à ce propos que Sierre-Région avait une longueur d'avance en Valais. Conformément au plan directeur, le canton se penche actuellement sur la recher-

che de sites susceptibles de recevoir de telles décharges.

## Une première «déchetterie» à Grône

Autre initiative de Sierre-Région à relever: pour améliorer la collecte et le recyclage des déchets, cet organisme a donné au bureau Impact Romailer le mandat de réaliser une étude sur la mise en place de «déchetteries». Leur création et leur exploitation seraient du ressort des communes.

Une «déchetterie»? Entendez par là un lieu où chacun peut déposer, après les avoir triées, ses ordures. Le bois, la ferraille, etc., sont ainsi collectés séparément, ce qui permet d'assainir les décharges régionales.

Quelques installations du genre fonctionnent déjà, dont, dans le district de Sierre, celle d'Itravers, sur la commune de Grône. «N'importe qui dépose n'importe quoi dans la décharge d'Itravers, explique Guy Bruttin, président de Grône. L'an passé, nous l'avons fermée au public, qui ne peut y accéder qu'à certains moments de la semaine, et nous y avons installé un bac à ferraille; l'expérience marche plus ou moins bien.»

## L'UTO: saturation à craindre

Pierre Blatter, président du comité de direction de l'UTO, l'usine de traitement des ordures d'Uvrier relevait également la nécessité de procéder à un triage des ordures, d'apprendre à consommer et à jeter «intelligemment». «Il faut en particulier trouver une solution pour les déchets encombrants qui déferlent sur l'usine. On y traitait



La «déchetterie» de Grône: un bac à ferraille pour assainir la décharge. Une première dans le district.

17000 tonnes de déchet en 1972; on y reçoit 50000 tonnes aujourd'hui. 20000 tonnes de plus, et l'usine sera à saturation. Ajoutons qu'il ne sera pas possible d'y installer un nouveau four d'incinération d'ici quinze à vingt ans.»

## Une question très complexe

La question du triage des déchets (huiles, piles, déchets organiques, aluminium, etc.) est cela dit plus complexe qu'il n'y paraît. Il ne suffit pas de «matraquer» la population par des campagnes d'information, de la convaincre de l'urgence de la nécessité de ne plus jeter n'importe quoi n'importe où. Encore s'agit-il de savoir que faire de ces déchets triés, de pouvoir les recycler, de trouver preneur. Les col-

lectes de papier, par exemple, remportent un succès certain. Mais le marché du vieux papier est saturé. «Résultat: il arrive souvent que ces déchets finissent dans des usines d'incinération, révélait M. Blatter. Mais on a chez nous la «pudeur» de ne pas les brûler à Uvrier, ou à Genève! Ils prennent le chemin de l'Italie...»

Vaste problème donc que celui de la gestion des déchets, qui nécessite, pour trouver des solutions, des contacts avec des entreprises susceptibles de les récupérer, en un mot, la mise en place de toute une chaîne, de la ménagère, au produit recyclé. Sierre-Région ne manque pas de se préoccuper de la question, mais comme relevait M. Favre, elle dépasse par ses implications la seule région.

## sion - centre

## Demain à la patinoire de Sion Skate Show Equilibre Special USA

SION (c). — Ce vendredi 1er juin, une sélection des meilleurs skaters américains et européens et un trialiste sans moteur seront présents dès 20 heures à la patinoire de Sion, sur le skatepark Equilibre.

### Gavillet: l'effet sauterelle

Tout est souple dans la chorégraphie de Joël Gavillet. Vélo trial, vélo danseur, vélo sauteur, sur la roue avant ou sur la roue arrière, les figures s'enchaînent. Vélo grimpeur pour escalader des piles de palettes ou pour monter sur le toit d'une voiture. Joël Gavillet, l'équilibriste, prendra des risques vendredi soir, selon ses déclarations: «Les Américains vont aller très haut, je ferai de même!»

Vendredi soir, le rendez-vous est aussi donné avec sept skateboarders professionnels: Natas, Drensen, Aaby, Crabb, Kendall, Knox, Bauer. Les organisateurs de cet événement se sont évertués à proposer un programme «hot and fun» ce vendredi 1er juin sur la patinoire plein air de Sion, dès 20 heures!

### Horaire

19 heures: ouverture des caisses; 20 heures: vélo trial Joël Gavillet; 20 h 30: séquence streetstyle; 21 heures: séquence minirampe; 21 h 30: séquence mégarampe; 22 heures: cérémonie de clôture.

Des billets sont encore disponibles au centre Equilibre à Sion et dans les différents Ticket Corner SBS.

## Banque Cantonale du Valais

# Hausse des taux hypothécaires

SION (c). — Dès le 1er février 1990, la Banque Cantonale du Valais a relevé de ¾% à 1%, selon les catégories, la rémunération des dépôts d'épargne qui lui sont confiés. Elle espérait ainsi endiguer la fuite de ces capitaux vers des placements à court terme, actuellement plus attractifs, et pouvoir de la sorte stabiliser les taux hypothécaires.

Cette expérience de quatre mois n'a malheureusement pas donné les résultats escomptés et l'érosion de l'épargne se poursuit à un rythme élevé. Devant ce constat, la Banque Cantonale du Valais n'a donc pas d'autre choix que d'adapter ses conditions à celles du marché et de relever:

- de 7% à 7½%, avec effet immédiat, le taux de base de ses nouvelles hypothèques;
- de 6% à 6½%, dès le 1er août 1990, celui de ses anciennes hypothèques.

Les conditions des avances assimilées aux prêts hypothécaires sont également concernées par cette décision.

La Banque Cantonale du Valais regrette cette nouvelle hausse, indépendante de sa volonté, du loyer de l'argent et, comme à l'accoutumée, examinera avec bienveillance les situations difficiles que sa décision pourrait occasionner.

## Savièse innove

## Petit guide pratique

SAVIÈSE (c). — La commune de Savièse vient de faire paraître une brochure intitulée «Petit guide pratique». Les touristes et même les indigènes trouveront tout ce qu'il faut savoir sur la commune. On y trouve les curiosités, le château de la Soie, le pont du diable, la maison de commune, les maisons fortifiées de Drône, le four à chaux et les chapelles du XVIIe siècle.

En deuxième volet, on trouve les promenades, le coteau avec tous les bisces, l'arrière-pays, avec la vallée de la Morge, la Grand Zour, l'arête de l'Arpille, Grand Gouille, Zanfleuron-Derborence, Tsarein, Genièvre, Pointet.

## Chemins de randonnées pédestres

CHALAIS (pb). — La loi fédérale sur les chemins pour piétons et les chemins de randonnées pédestres, ainsi que l'ordonnance qui s'y rattache, impose aux cantons l'obligation d'établir les plans des réseaux. La commune de Chalais a attribué cette compétence aux communes qui doivent répondre à ces exigences dans les meilleurs délais.

### Trois ans de travail

Peu de communes se sont penchées sur ce problème jusqu'à présent. Chalais fait donc presque figure de pionnier. Elle est l'une des premières à mettre à l'enquête son réseau de chemins de randonnées pédestres. Cette présentation à la population est en quelque sorte l'aboutissement de trois années de travail.

### Kilométrage important

La commune s'est attelée à l'élaboration d'une carte du réseau de ses chemins pédestres et du balisage voici trois ans avec l'aide des Amis du vallon de Réchy. Au-

jourd'hui le réseau peut offrir aux promeneurs 120 à 130 kilomètres de sentiers balisés conformément au système du tourisme pédestre.

Le dossier mis à l'enquête a été réalisé en collaboration avec l'office du tourisme de Vercorin. Le balisage est l'œuvre des Amis du vallon de Réchy. Tel qu'il se présente, le réseau est conforme au plan général puisqu'il permet un lien direct avec les réseaux des communes attenantes.

La mise à l'enquête, clôturée il y a une dizaine de jours, n'a rencontré aucune opposition. Une situation somme toute logique si l'on songe que la quasi-totalité du réseau est sur territoire communal. Le dossier passe maintenant au Département de l'environnement qui devra l'homologuer. Par ailleurs, l'Association valaisanne du tourisme pédestre a donné son feu vert.

### Intégration du vélo de montagne

Parallèlement à ce travail, la com-

# Chalais en tête



Les panneaux indicateurs traditionnels des chemins de randonnées pédestres.

mune a fait baliser près de 80 kilomètres de chemins pour les adeptes du vélo tout terrain (VTT). Ce réseau chevauche en grande partie les chemins pédestres, mais il se limite aux routes forestières et in-

terdit l'accès du vallon de Réchy aux vélos.

Les cyclistes de montagne ont néanmoins la possibilité de rallier Grimentz par les hauts.

## Conseil général de Sierre

La tension était montée de plusieurs crans ces derniers jours entre le Conseil général et le Conseil communal. Certains signes laissaient présager une séance houleuse. Il n'en a rien été. Ce fut plutôt dans le sens de l'apaisement que sont allées les interventions.

GRANGES (pb). — Le Conseil général (CG) de Sierre devait débattre hier soir des comptes. S'ils ont effectivement constitué, en temps, le plus gros morceau de la séance, l'attention était surtout retenue par un autre objet à l'ordre du jour: le rapport de la commission du CG sur les modalités de l'introduction du cycle d'orientation à niveaux.

### Question de compétence

Concluant à un soutien de la décision prise par le Conseil communal (CC), la commission ad hoc chargée de ce rapport regretteit néanmoins l'attitude du CC. Le courant n'a pas passé entre les deux pouvoirs, a relevé le président de la commission Georges

# Séance d'apaisement

du cycle à niveaux. Dans son rapport, la commission estime que la collaboration entre les deux conseils n'a pas joué et regrette l'attitude du CC envers le CG, d'où malaise.

Ce malaise, M. Quinodoz l'a relevé, demandant si le CG était un véritable pouvoir législatif ou une simple chambre d'enregistrement. Le président Sierro a affirmé le caractère législatif du CG. Le conseiller communal René-Pierre Antille a également admis qu'il y avait un malaise dont l'origine était à chercher dans des problèmes de délais essentiellement.

### Solution pour le cycle

M. Antille, se disant toutefois satisfait par le soutien de la commission du CG, a encore précisé que le problème du manque de locaux liés à l'introduction du cycle à niveaux avait trouvé sa solution. De nouvelles salles de classe seront construites, une à Noës, deux à Goubing et trois aux Liddes. Il s'agit maintenant de déterminer le détail de ces constructions. En tout état de cause, le cycle à niveaux

pourra être introduit en septembre 1991.

Avant ces quelques éclaircissements concernant les champs de compétence des deux conseils, le CG a approuvé les comptes 1989. La commission de gestion a une nouvelle fois souligné l'état préoccupant des finances municipales et demandé au CC de mettre en place des mesures pour retourner le mouvement. La commune espère pouvoir apporter des propositions concrètes avant la fin de l'année.

RESTAURANT  
LE NEPTUNE  
Nouvelle carte  
Nouveau chef  
HÔTEL\*\*\*\*  
MIRABEAU  
MONTANA-CRANS  
(027) 40 21 51  
Fermé le mardi



**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**Michel Juillerat à Sion**  
cherche  
**ébéniste**  
Tél. (027) 31 32 40, atelier ou 22 70 29, privé.  
036-029403

Entreprise chablaisienne cherche, au plus vite  
**- 2 serruriers qualifiés**  
Tél. (025) 71 71 33.  
036-574039

En vue d'élargir nos relations d'affaires, nous cherchons  
**collaborateur pour le service extérieur**  
Entrée immédiate ou à convenir. Nous offrons à notre futur collaborateur (entre 25 et 35 ans):  
- activité intéressante et indépendante  
- introduction approfondie sans sa nouvelle tâche et solide assistance  
- possibilités de gains élevés  
- place stable avec possibilités d'avancement.  
Veuillez soumettre votre C.V. résumé à: Kirby Suisse Romande, case postale 65, 1870 Monthey.  
036-844728

Pour famille à la campagne, dans la région de Nyon, nous cherchons  
**un couple d'employés de maison**  
suisse ou permis C, aimant les enfants et les animaux ainsi que Madame, la cuisine, le repassage et la couture et, Monsieur, les travaux de jardin (gazon, potager, etc.), l'entretien du matériel et le travail de chauffeur.  
Logement indépendant. Conditions à discuter.  
Faire offres: Compagnie Foncière S.A., rue de la Gare 28, 1260 Nyon. Tél. (022) 61 91 41.  
036-844675

**Bureau à Sion**  
cherche  
**une apprentie employée de commerce**  
Faire offres sous chiffre D 36-029515, Publicitas, 1951 Sion.  
036-029515

Nous cherchons activement  
**- bons aides toutes professions**  
Tél. (025) 71 71 33.  
036-574038

Entreprise cherche  
**bons manœuvres connaissance peinture.**  
Ecrire sous chiffre H 36-028909, Publicitas, 1951 Sion.  
036-028909

**Employé de banque diplômé**  
bilingue, expérience de plusieurs années, cherche  
**poste à responsabilités**  
dans les secteurs comptabilité/controlling/crédits, région Valais central/Haut-Valais.  
Ecrire sous chiffre X 36-304603, Publicitas, 1951 Sion.  
036-304603

Entreprise de Sion cherche  
**employée de commerce**  
bilingue (fr.-all.), à temps partiel. Entrée: tout de suite ou à convenir.  
Faire offres écrites avec curriculum vitae sous chiffre V 36-573894, Publicitas, 1951 Sion.  
036-573894

**Jeune femme**  
cherche poste d'  
**hôtesse**  
Expérience dans le secteur hôtelier.  
Date d'entrée à convenir.  
Ecrire sous chiffre P 36-304612, Publicitas, 1951 Sion.  
036-304612

**La promotion-fraîcheur:**

**Oranges blondes Jaffa «Valencia Late»**

Offre spéciale du 30.5 au 2.6

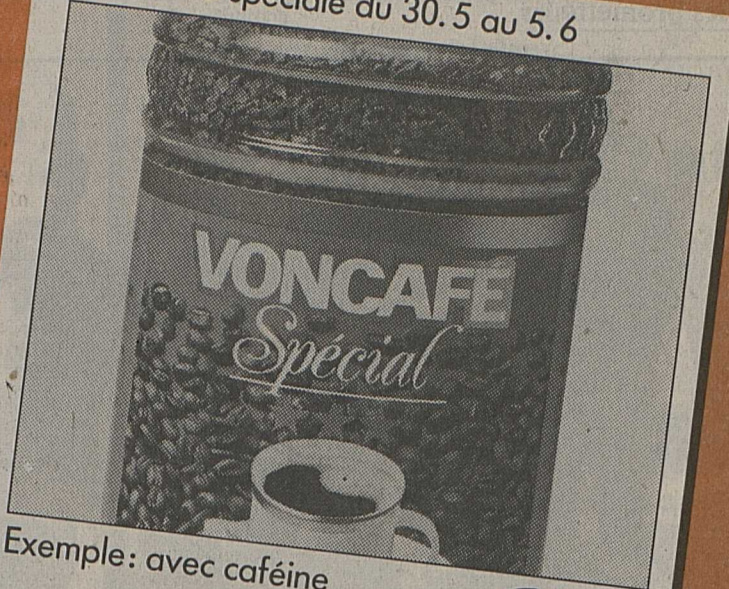


Le cabas de 2-3 kg **170**  
Le kg **170**  
Le filet de 1 kg env. **180**  
Le kg **180**

**La super-promotion:**

**Voncafé Spécial en verre de 200 g 2.60 de moins**

Offre spéciale du 30.5 au 5.6



Exemple: avec caféine ~~10.60~~ **8.-**  
200 g  
(100 g 4.-)

**La surprise:**

**Aspirateur Compact MIO-STAR**



Pratique, robuste et tenant peu de place. Bonne puissance d'aspiration et malgré cela silencieux grâce à son matériau isolant (900 W). L'embout pour sols lisses, avec aspiration de côté, assure un dépoussiérage impeccable jusque dans les recoins. Voyant de remplissage du sac à poussière. Cordon de 6 m. Contrôlé par l'ASE.  
En trois couleurs et dessins.  
**Garantie 2 ans**

**150.-**

Offre spéciale au 6.6  
**Toutes les crèmes glacées en emballages de 400/410 g -.60 de moins**  
Exemple: Vanille



400 g ~~3.-~~ **2.40**  
(100 g -.60)

Offre spéciale du 30.5 au 5.6  
**Toutes les boissons en brique de ¼ de litre -.10 de moins**  
Exemple: Ice Tea

¼ de litre ~~.40~~ **-.30**  
(1 dl -.12)

Multipack du 30.5 au 5.6  
**Jardinière de légumes et légumes à la mode chasseur en boîte de 425 g -.60 de moins**  
Exemple: légumes à la mode chasseur

425 g (Eg. = 260 g) ~~2.90~~ **2.30**  
Eg. (100 g -.88,5)

A partir de 2 boîtes au choix  
Offre spéciale du 30.5 au 2.6  
**Kiwis importés**



La pièce ~~1.50~~ **-.40**

Offre spéciale du 30.5 au 5.6  
**Champignons de Paris et champignons mélangés en sachet de 200 g -.70 de moins**  
Exemple: champignons mélangés



200 g ~~4.30~~ **3.60**  
(100 g 1.80)

Offre spéciale du 30.5 au 5.6  
**Toutes les crèmes en gobelet de 500 g**

~~1.50~~ **1.20**  
(100 g -.24)

Offre spéciale du 30.5 au 2.6  
**Coques pour vol-au-vent 6 pièces 180 g ~~2.20~~ 1.80**  
(100 g 1.-)

**Campanula**  
(Etoile de Marie)  
fleurs bleues ou blanches



Le pot **5.50**

**MIGROS**

**ACTIONS DU 30.05 AU 2.06.90**

**AGNEAU**  
DE NOUVELLE ZELANDE  
surgelé

-Gigot kg ~~18.-~~ **14.50**

-Cotelettes kg ~~18.-~~ **16.-**



**POULET GRIL**

"Optigal" frais  
poids avant cuisson 1200g

pce ~~18.-~~ **8.-**

**EDAM SUISSE**

kg ~~14.50~~ **12.-**

**MIGROS VALAIS**

SOCIETE COOPERATIVE MIGROS VALAIS



38° Amicale des fanfares de la Noble et Louable Contrée.

# Du rire et du jazz

La 38e Amicale des fanfares de la Noble et Louable Contrée se déroulera les 2 et 3 juin prochain à Venthône. Notamment au programme de cette fête, deux spectacles prometteurs.



Le Riverboat of Ticinum Jazzband, de Pavie.

VENTHÔNE (gez). – Cette traditionnelle grande fête de la musique est organisée cette année par l'Union de Venthône, une formation présidée par Romain Fardel et dirigée par Alain Masserey. Un comité ad hoc, sous la houlette de Firmin Chardon, a concocté cette manifestation qui sera marquée en particulier par les prestations du comique bâlois Alfredo, et d'un remarquable groupe de jazz italien.

## Des tournées en Europe

Ces deux spectacles auront lieu samedi soir 2 juin à la halle polyvalente de Venthône. Le Riverboat

of Ticinum Jazzband, de Pavie, ouvrira les feux à 20 h 30. Son répertoire se rattache aux classiques de jazz traditionnel, des origines du News Orleans aux années vingt, l'âge d'or du jazz à Chicago. Au menu donc, des blues tristes et émouvants, des negro spirituals, tel l'archicélèbre «When the Saints go marchin'in», des ragtimes, des airs signés Louis Armstrong.

Très dixieland, le Riverboat of Ticinum Jazzband, qui a été fondé en 1984, a déjà passablement sillonné l'Europe, et partout ses prestations sont fort appréciées.

Alfredo animera la deuxième partie de cette soirée, qui se terminera par un bal.

## Défilé dimanche

Les fanfares habituelles participeront à cette 38e amicale: l'Echo des Bois de Montana-Crans, le Cor des Alpes de Montana-Village, la Cécilia de Chermignon, la Concordia de Miège et l'Union de Venthône. L'Union de Vétroz, formation invitée, sera aussi de la partie.

Ces fanfares ainsi que le jazz-band transalpin défilent dimanche à 13 h 15, avant la partie officielle, puis à 14 h 15 à nouveau. Suivra, dès 15 heures, le concert des sociétés, et un bal dès 18 h 30.

haut-valais

# Concessions radio: la 75 000e!

La Direction des télécommunications (DT) de Sion a accordé dernièrement la 75 000e concession de radiodiffusion. L'occasion de marquer l'événement par une petite fête au domicile de la nouvelle abonnée: Mme Hilda Borter, à Ried-Brigue.

RIED-BRIGUE (jcg). Mardi matin, le directeur de la DT de Sion, Walter Haeggi en personne, a remis à la bénéficiaire de la 75 000e concession, Mme Hilda Borter, le traditionnel bouquet accompagné d'un diplôme et d'un cadeau. Hilda et sa sœur Clara vivent à Ried-Brigue. Pendant quarante ans, elles ont tenu l'hôtel Simplon-Blick situé non loin de l'aigle qui veille sur le fameux col.

## Soixante ans de radio

C'est au début des années trente que les premiers postes de radio apparaissent en Valais. En 1972, année record, 2159 concessions sont distribuées. Le directeur de la DT reste tout de même prudent sur la date de la 100 000e concession.

## Cinquante-deux émetteurs

La topographie extrêmement tourmentée du canton nécessite des investissements importants pour permettre à chacun de capter son programme favori. Dans le canton, la densité d'émetteurs est donc supérieure à la moyenne suisse: l'on y compte en effet un émetteur



Les sœurs Hilda et Klara Borter entourent le directeur de la DT de Sion, Walter Haeggi.

pour 1500 concessionnaires (moyenne suisse: 1 pour 5800). Des efforts se poursuivent pour que l'on puisse capter partout les trois programmes nationaux. Dès cet automne, cela sera possible au Simplon et dans le val de Bagnes.

## Le couple PTT-SSR

Les PTT mettent à disposition de la SSR les installations d'émission et de liaisons nécessaires à la distribution des programmes de radio

et de télévision. Financièrement, 23% de la taxe radio et TV revient au géant jaune, le reste est destiné à la SSR pour l'élaboration de ses programmes.

La radio connaît toujours un engouement certain. Henri Luyet, chef de la division radio et télévision relève que les deux médias ne sont pas antagonistes, mais complémentaires, occupant une place de choix dans notre vie quotidienne.

Avec les fifres et tambours du Haut

# Dimanche prochain: le grand jour

SAAS-GRUND (m). – Fondée en 1968, la clique Triftalp de Saas-Grund avait déjà organisé la fête annuelle des fifres et tambours du Haut-Valais, et cela l'année de sa fondation. Depuis lors, d'autres cliques, ainsi qu'un bon nombre d'actifs, sont venus grossir les rangs de l'association du Haut. A ce jour, cette dernière se compose de vingt-cinq sociétés avec pas moins de 1300 actifs. De par sa si-

tuation au milieu de la vallée, Saas-Grund dispose de l'infrastructure nécessaire pour recevoir tant de monde en quelques heures. Alors qu'à Törbel, voire à Zeneggen, on avait connu quelques problèmes pour garer le flot des voitures, Saas-Grund, avec le comité de Norbert Kalbermatten, est armé pour respecter la tradition.

Une fête des fifres et tambours est marquée par la présence des

nombreux uniformes haut en couleur, alors que pour la circonstance les vieux costumes sont également de la fête et que chacun se fait un honneur de rivaliser avec ses plus beaux atours. Puisse le beau temps tenir compagnie aux gens de Saas-Grund pour recevoir cette cohorte.

Relevons que la clique de Fully sera, à titre d'hôte, également de la partie, à Saas-Grund.

## Nouvelle transversale ferroviaire

# Satisfaction du BLS

BERNE-BRIGUE (jcg). – Le message du Conseil fédéral concernant la construction d'une nouvelle transversale ferroviaire à travers les Alpes (NTF) a été reçu avec satisfaction par la compagnie de chemin de fer Bern-Lötschberg-Simplon, le BLS. «La politique du Conseil fédéral encourageant le feroutage est judicieuse» peut-on lire dans le communiqué de presse du BLS. Le BLS se dit prêt à entreprendre les travaux préliminaires nécessaires de façon à passer le plus rapidement possible au projet détaillé et à la

construction. D'autre part, le BLS se réjouit que sa concession, expirant en 1998, soit prolongée jusqu'en 2010.

Il compte sur la compréhension du Haut-Valais, conscient du fait que le futur tunnel de base, long de 28 km 400 engendrera un trafic supplémentaire. Il s'efforcera donc de faire en sorte que le Haut-Valais profite de l'amélioration des liaisons ferroviaires internationales. Rappelons que la construction du nouveau tunnel prendra entre sept et dix ans.

## Lonza

# Pompiers à l'épreuve du feu

Le service du feu des usines chimiques Lonza de Viège organise cette semaine un cours contre les incendies. Plus de cent pompiers venus de toute la Suisse y participent. L'armée et la police cantonale valaisanne sont également de la partie.

VIÈGE (jcg). – «Les catastrophes et les incendies ont un point en commun, elles s'abattent à l'improviste», remarque le major Sandmeier, directeur du cours organisé cette semaine par la Lonza. Le but de ce cours est de préparer les pompiers quels qu'ils soient à affronter l'imprévisible: incendies de citernes de mazout ou de produits chimiques, explosions violentes, catastrophes naturelles comme un tremblement de terre par exemple. C'est la quatrième fois depuis 1974 que le service du feu de la Lonza organise un tel cours. Les participants, venant d'usines chimiques, de l'armée, ou affectés à des services du feu municipaux, ont été divisés en sept groupes.

## Chimie omniprésente

Une usine chimique se prête particulièrement bien à un tel cours: le matériel qui sert à lutter contre le feu y est important, les terrains à l'écart de tout trafic permettent de spectaculaires exercices.

Mais, les produits chimiques voyagent aussi: sur les routes, sur

le rail, dans les airs. En cas d'incendie, l'eau ne suffit plus, elle ne sert désormais qu'au refroidissement. Pour l'extinction, on fait appel à des mousses étouffantes ainsi qu'à de la poudre.

## La pratique

Le but du cours n'est pas seulement de dispenser un enseignement théorique sur les différentes substances chimiques, leur toxicité en cas d'incendie, leur combustion. Il offre aussi, par l'intermédiaire d'exercices pratiques, la possibilité de se confronter avec le feu. Mercredi matin, dans le cadre de l'exercice Balst, ce sont plusieurs cuves renfermant 700 litres de benzine et d'alcool qui ont été enflammées. Spectacle dantesque, fournaise insupportable d'autant plus que la bise activait les flammes. Eteindre un incendie est une affaire de tactique; suivant la stratégie employée, la catastrophe peut être évitée ou non. L'incendie provoqué pour l'exercice a été rapidement maîtrisé, il est vrai qu'il ne s'agissait que d'un exercice.



«Apprendre à affronter les pires situations»: major Sandmeier, chef du cours organisé par Lonza.

## Sivacolor S.A. et Imlar

# Un mariage universel

Imlar CPC 1175 T est un nouveau produit assurant une protection incolore pour l'extérieur comme pour l'intérieur des matériaux de constructions en béton armé, pierres naturelles et similis. Imlar prolonge durablement la vie des matériaux qu'il recouvre. Ce produit a demandé plus de douze ans de mise au point par la firme Dupont en Belgique, plus grande maison mondiale de peinture. Il possède une large avance technologique sur les autres protections conventionnelles. Douze millions de francs furent investis à la création de ce produit. Imlar re-

présente déjà une référence universelle, grâce à l'Arc de Triomphe à Paris qui fut traité en 1988. En Suisse, le tribunal fédéral à Lausanne et les Galeries séduisantes notamment ont déjà profité de ce produit d'avant-garde.

La firme Sivacolor S.A. est le distributeur exclusif d'Imlar en Valais. Récemment, elle a tenu une séance d'information à Sion devant plus de nonante personnes représentant des professionnels de la branche, des ingénieurs et des architectes. Siegfried Keller assure la distribution pour la Suisse. (Comm. pub.)



De gauche à droite, MM. Eddy Duc, président du conseil d'administration de Sivacolor S.A., Dominique Blanc, sous-directeur de Siegfried Keller et conférencier, Marc Epiney, directeur de Sivacolor S.A., Valais.

# Le polychromisme romantique

La période romantique, qui fut riche en œuvres littéraires et picturales, n'est pas demeurée en retrait en ce qui concerne la pensée philosophique et sociale. Alors que Hugo, Musset, Lamartine et bien d'autres impriment au XIXe siècle leurs élans d'humanité et de richesse intérieure, Auguste Comte et son positivisme vont amener l'homme à se construire une religion de la science tandis que Victor Cousin professe son spiritualisme éclectique.

Auguste Comte et sa théorie des trois états vont connaître un écho et un renom notoires; le positivisme indique le chemin de l'étude systématique et scientifique du monde qui nous entoure et nous propose de nous y déployer. Les origines et la destination de l'être humain ne se trouvent plus au cœur des préoccupations quotidiennes; théologie et métaphysique ont fait leur temps, place à la science. Claude Bernard, Berthelot, Pasteur, sui-

vront cette voie et contribueront à propager la doctrine de Comte.

Au point de vue social Saint-Simon, Fourier, Proudhon vont faire connaître et grandir leurs idées auprès d'un public avide de théories nouvelles touchant aux problèmes du statut des normes, des modèles, des schémas sociaux.

Le christianisme social trouve aussi sa place avec Lamennais, Lacordaire, Montalembert, Maurice de Guérin qui poussent l'Eglise à se distancer des causes royales et monarchiques. Parallèlement les historiens ont rencontré un succès certain au XIXe avec Thierry, Thiers, Quinet, Toqueville, Louis Blanc, Michelet... développent l'histoire narrative, l'histoire philosophique, le roman historique; autant de genres, de styles, de tons pour peindre les facettes polychromes d'un siècle épris de liberté, d'imagination et d'humanité. J.-M. Theytaz

## Economisez jusqu'à 20%

Par ex. avec  
chèque-train  
chèque-Swissair  
chèque-agence  
de voyages  
chèque-hôtel

## Le chèque REKA attractif!

Informations par  
Reka, Case postale, 3001 Berne, Tél. 031 22 66 33

reka



w

**Sion** Centre Commercial  
"LES POTENCES"

**DIRECT** 1 heure gratuit

Centre Commercial "LES POTENCES" - Avenue de France

Autoroute

**l'offre fraîcheur** valable dès le 31.5.1990

## Pêches

Jaunes, d'Italie

Panier de 1 kg

1.90

## Concombres

du pays

la pièce **1.-**

<h3>Tranches de veau</h3> <p>cuisse</p> <p>1 kg <b>45.90</b></p>	<h3>Fromage du Valais</h3> <p>Valdor 100 g <b>1.60</b></p> <p>Yoplait Coupe Viennoise • caramel • chocolat • orange/mango 4 x 125 g <b>3.10</b></p> <p>Jambon fumé du paysan 100 g <b>4.30</b></p>	
<h3>Rôti de veau</h3> <p>roulé (cou)</p> <p>1 kg <b>24.90</b></p>		

<p>à notre</p> <h2>Poissonnerie</h2>	<h3>Filet flétan</h3> <p>100 g <b>1.30</b></p> <h3>Filet dorade</h3> <p>100 g <b>1.95</b></p>
<p>Notre</p> <h2>Traiteur</h2> <p>vous offre</p>	<h3>Poulets rôtis</h3> <p>1 kg <b>8.-</b></p> <h3>Mortadelle Negroni</h3> <p>100 g <b>1.60</b></p>
<p>A notre Buffet</p>	<h3>Salade de riz oriental</h3> <p>100 g <b>1.-</b></p> <h3>Cocktail de crevettes</h3> <p>100 g <b>1.50</b></p>
<p>de notre</p> <h2>Boulangier</h2> <p>toujours frais</p>	<h3>Croissants au beurre</h3> <p>400 g <b>1.40</b></p>

<p><b>Cinzano blanc</b> <b>Cinzano rouge</b> profitez-en!</p> <p>1 litre</p>	<p><b>Nuxo Huile de tournesol</b> <b>Nuxo Huile de germe de maïs</b> pressé à froid</p> <p>7 dl <b>5.60</b></p>	<p><b>Papier hygiénique Danke</b> 3-couches, de 100% papier recyclé</p> <p>8 rouleaux <b>3.90</b></p>	
<p>Vin rouge de France <b>Châteauneuf-du-Pape 1988</b> "Cuvée Solitude"</p> <p>70 cl <b>7.25</b></p>	<p><b>Sticks de cabillaud</b> <b>Findus</b></p> <p>600 g <b>4.40</b> <small>(100 g -73)</small></p>	<p><b>Rexona Douche</b> • Sport • Crème • Parfum</p> <p>Duopack 2 x 250 ml <b>5.70</b></p>	
<p>Vin rosé d'Italie <b>Rosato Toscana 89</b> "Bella Nota"</p> <p>70 cl <b>4.90</b></p>	<p><b>Biscuits Wernli</b> • Petit-Beurre choco 125 g <b>2.40</b> • Petit Cœur 100 g <b>2.30</b></p>	<p><b>Shampooing Schauma</b> • herbes • fleurs de pommiers • camomille extra doux • jojoba • for men 300 ml</p> <p><b>2.85</b></p>	
<p><b>Bière Heineken Export blonde</b></p> <p>6-Pack 6 x 2,5 dl <b>4.95</b></p>	<p><b>Chocolat Cailler</b> • Lait • Lait/Noisettes • Lait/Amande</p> <p>Duopack 2 x 100 g <b>2.40</b></p>	<p><b>Quanto concentré</b> Revitalisant textile</p> <p>2 litres <b>7.30</b></p>	
<p><b>Contrexville</b> non gazéifiée</p> <p>1,5 litre <b>7.80</b></p>	<p><b>Lusso Mini Milk</b> • fraise • vanille</p> <p>Multipack 480 ml 12 pièces <b>4.90</b></p>	<p><b>Enka</b> Auxiliaire de lessive</p> <p>2 kg <b>7.25</b></p>	
<p><b>Jacobs Médaille d'or</b> moulu, sous vide</p> <p>500 g <b>5.95</b></p>	<p><b>Serviettes Softella</b> 40 x 40 cm • blanc 30 pièces <b>1.10</b> • couleurs 30 pièces <b>1.50</b></p>	<p><b>Vizir liquide</b> Lessive complète</p> <p>3 litres <b>12.50</b></p>	

Vin rosé du Valais

## Œil de Perdrix 1989

"Cave St. Pierre"

**Hit**

7.40

70 cl

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

GENDRE  
OTIS

ASCENSEURS  
MONTE-CHARGE  
ESCALATORS

OTIS, leader mondial dans la construction d'ascenseurs, cherche

**un monteur électricien** ou  
**un mécanicien** ou  
**un serrurier**

en vue de le former comme  
**monteur d'ascenseurs**

Nous offrons d'excellentes conditions de travail, un salaire adapté aux exigences requises, des prestations sociales d'une grande entreprise.

Adressez vos offres ou téléphonez à:  
**ASCENSEURS GENDRE OTIS S.A.**  
Route de Bramois 1, 1950 SION  
Tél. (027) 311 800.

22-083466

**HANS LEUTENEGGER SA**  
ENTREPRISE DE MONTAGE

Nous cherchons, pour le canton du Valais et toute la Suisse

## mécaniciens électriciens serruriers

Suisse, permis B ou C.  
Entrée immédiate ou à convenir.  
1920 MARTIGNY - Tél. (026) 64 14 80

22-531672

Votre emploi?  
Vous essayez...  
si satisfait  
vous prenez!

● Tous les métiers du bâtiment ●

Ne perdez pas une seule occasion et appelez-moi vite chez  
**NOVATIS, (025) 71 63 12.**

036-573903

Gemeinde Sitten  
Stellenausschreibung

Die Stadtgemeinde Sitten sucht, für das Schuljahr 1990-1991,

### 1 Primarlehrer(in)

für die deutschsprachigen Klassen der Stadt.

**Anstellungsbedingungen und Gehalt:** gemäss rechtmässigen Bestimmungen.  
**Dauer des Schuljahres:** 42 1/2 Wochen.  
**Schulbeginn:** 27. August 1990.

Bewerbungen, begleitet von Lebenslauf, Foto, Studien- und Arbeitszeugnissen, sind bis zum **9. Juni 1990** an die Schuldirektion, rue Saint-Guérin 3, 1950 Sitten, zu richten.  
Sitten, den 28. Mai 1990

Die Gemeindeverwaltung  
036-574244

Cherche plusieurs

## aides avec expérience

ainsi que plusieurs

**serruriers constructeurs**  
**serruriers de construction**  
**monteurs en chauffage**  
**installateurs sanitaire**  
**monteurs électriciens**  
**mécaniciens mécanique gén.**  
**bobineurs**  
**menuisiers**  
**charpentiers**  
**ferblantiers**

**ECCO S.A., place du Midi 29,**  
**1950 Sion, (027) 22 30 44**

36-573092

Maison de négoce internationale à Brigue cherche, pour entrée immédiate ou à convenir,

## un ou une jeune comptable

si possible avec expérience. La préférence sera donnée à une personne familiarisée dans l'utilisation d'un PC (avec pratique éventuelle d'un tableur EXCEL).

Offres par lettre manuscrite, curriculum vitae et photo, sous chiffre 36-124263 à Publicitas, 3900 Brigue.



**PAX**  
ASSURANCES  
VERSICHERUNGEN  
ASSICURAZIONI

**ASSURANCE**  
BESOIN D'ASSISTANCE

La sécurité - une vie entière

lors de soins à l'hôpital,  
dans un home ou à domicile.

PAX Société suisse  
d'assurance sur la vie.

**OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS**

Importante compagnie d'assurances cherche  
**une personnalité**

afin de la former comme inspecteur d'assurances pour **Martigny, Conthey et Sierre.**

**Nous demandons:**

- excellente présentation
- facilité dans les relations avec autrui
- moralité exemplaire
- ambitieux, donc travailleur
- domicilié dans le canton
- âge minimum: 25 ans.

**Nous offrons:**

- formation complète rémunérée
- importante clientèle existante
- revenu largement supérieur à la moyenne
- salaire immédiatement garanti
- ambiance jeune et dynamique.

Si vous pensez correspondre à ces qualifications, prenez contact avec M. Louis Max, chef de vente, soit par téléphone le matin au (027) 23 31 59, soit par lettre manuscrite, case postale 619, 1951 Sion, pour convenir d'un rendez-vous qui pourra transformer votre vie.

44-589544

**MOB**  
AUTOBUS DU CHABLAIS

Le service automobile MOB désire engager

**CHAUFFEUR**

en possession du permis D, pour le service sur les lignes Aigle - Monthey - Saint-Gingolph - Vouvy - Villeneuve.

**Entrée:** tout de suite ou à convenir.

Faire offres au service du personnel du Groupe Montreux-Oberland bernois, case postale 66, 1820 Montreux.

Cherchons pour restaurant

**- serveuse  
sympathique**

connaissant les 2 services.  
Bon gains, nourrie, logée.  
Congé 2 jours par semaine.

**- jeune fille au pair**

pour la saison d'été, nourrie, logée, petits travaux ménagers.

Tél. (027) 86 53 63 dès 14 heures.

036-029528

Café du Téléférique à Chalais  
cherche

**sommelière**

pour remplacement juillet-août.

Tél. aux heures des repas (027)  
58 20 00 ou 55 88 06.

036-112691

Boutique Youg Fashion  
à Sion, cherche pour tout de suite

**vendeuse auxiliaire**

environ 25 heures par semaine.

Renseignements:  
Tél. (027) 22 82 04.

036-029526

Cherche

**secrétaire**

Préférence sera donnée  
à personne  
ayant des connaissances  
en allemand et en comptabilité

**SOLA DIDACT - Martigny**

Tél. (026) 22 54 64

036-844748

Menuiserie du Bas-Valais cherche

**1 menuisier CFC**

Date d'entrée à convenir.

Tél. (025) 71 71 33.

036-574041

Société générale d'électricité  
cherche

**monteurs CFC**

ou équivalent.  
Permis de conduire souhaité.  
Suisses ou autorisation de travail.

Tél. (027) 22 74 35.

036-573645

Femme quarantaine

**cherche travail**

au début de mois de mai. Etudie toutes propositions sérieuses.  
A téléphoner s.v.p. de 17 h jusqu'à 21 h au (022) 735 09 66.

18-310378

Le restaurant ROMANTICA,  
à Villeneuve, cherche

**une sommelière  
ou un sommelier**

connaissant les deux services.  
Entrée tout de suite.

Tél. (021) 960 15 40.

Etablissement du Bas-Valais cherche

**1 cuisinier**

Entrée: de suite ou à convenir.

Tél. (025) 71 55 25.

036-844750

Bureau d'ingénieurs civils  
du Nord vaudois  
cherche

**ingénieur ETS  
en génie civil**

**dessinateurs(trices) GC  
avec CFC**

Travail au sein d'une équipe jeune et dynamique.  
Formation CAD assurée par nos soins.  
Engagement tout de suite ou à convenir.

Faire offre avec curriculum vitae sous  
chiffre 22-142068, à Publicitas, 1401  
Yverdon.

**MISE AU CONCOURS**

L'administration communale de Nendaz met au concours un poste de

**cuisinière**

pour le foyer Ma Vallée (home pour personnes âgées) à Basse-Nendaz. Il s'agit d'un poste à repourvoir, à plein temps.

Des renseignements précis relatifs au cahier des charges ainsi qu'au traitement offert peuvent être obtenus auprès de notre chef du personnel, tél. (027) 88 21 51.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être faites par écrit et adressées à l'administration communale de Nendaz, 1996 Basse-Nendaz, jusqu'au 5 juin 1990 au plus tard.

L'Administration communale

36-029449



**Hôpital de zone  
Morges**

Pour notre service de pédiatrie, de chirurgie infantile et néonatalogie (23 lits), nous cherchons

**une infirmière H.M.P.  
deux nurses diplômées**

possédant si possible une expérience en milieu hospitalier.

Nous offrons: le salaire, les conditions de travail et les avantages sociaux actuellement en vigueur dans tous les établissements membres du Groupement des hôpitaux régionaux vaudois.

Entrées en service: dates à convenir.

Les offres écrites sont à adresser à la

Direction  
de l'Hôpital de zone  
Service du personnel  
Case postale 393  
1110 MORGES.

22-531699

*Voire job  
matinal!*

Les Messageries du Rhône font partie de la communauté suisse des entreprises de distribution d'imprimés publicitaires et d'échantillons à tous les ménages suisses.

Nous cherchons des

**jeunes gens**

en apprentissage, écoliers ou étudiants, entre 14 et 20 ans, habitant **Martigny-Croix, Orsières, Basse-Nendaz**, pour effectuer une à deux distributions hebdomadaires.

- Tu es - consciencieux et régulier  
- désireux d'obtenir ton argent de poche par tes propres moyens  
- disponible quelques heures par semaine (secteur, durée et horaire à ta convenance).

Nous aimerions t'offrir un gain intéressant et régulier. Parles-en à tes parents et appelle-nous. Nous te donnerons tous les renseignements que tu pourrais désirer.



**Messageries du Rhône  
et BVA Sion S.A.**

Rue de l'Industrie 7  
Case postale 555  
1951 Sion  
Tél. (027) 22 40 40 - 23 57 57

**VILLE DE COPENHAGUE**  
**Royaume du Danemark**

**7 1/2%** **Emprunt 1990-2000**  
**de fr.s. 100 000 000**

<b>Titres:</b>	Obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000 valeur nominale
<b>Coupons:</b>	Coupons annuels au 15 juin
<b>Durée:</b>	10 ans au maximum
<b>Remboursement:</b>	a) L'emprunt sera remboursé entièrement le 15 juin 2000 au pair b) Possibilité de remboursement anticipé dès 1995 à 102 1/2% avec prime annuelle dégressive de 1/2% c) Pour des raisons fiscales à tout moment au pair
<b>Cotation:</b>	sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle et Genève
<b>Prix d'émission:</b>	102% + 0,3% timbre fédéral de négociation
<b>Délai de souscription:</b>	1 <sup>er</sup> juin 1990, à midi
<b>Numéro de valeur:</b>	459.852

Des prospectus détaillés sont à disposition auprès des banques et établissements financiers suivants:

Union de Banques Suisses	Société de Banque Suisse	Crédit Suisse
Banque Populaire Suisse	Banque Leu SA	Banques Cantonales Suisses
Groupement des Banquiers Privés Genevois	Banque Julius Baer & Cie SA	Banque J. Vontobel & Cie SA
Rahn & Bodmer	Wegelin & Co.	Banque Sarasin & Cie
Banque Cantrade SA	PBZ Privatbank Zürich	Banque Hofmann SA
BSI-Banca della Svizzera Italiana	Banque Suisse de Crédit et de Dépôts	Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI	Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse-HYPOSWISS	Deutsche Bank (Suisse) S.A.
	La Roche & Co.	
	Dresdner Bank (Suisse) SA	
Kredietbank (Suisse) S.A.	Merrill Lynch Capital Markets Ltd.	J. P. Morgan Securities (Switzerland) Ltd.
Nomura Bank (Switzerland) Ltd.		Banque Paribas (Suisse) S.A.

Famille, région de Sierre, cherche

**jeune fille au pair**

pour garder 1 enfant et aider au ménage.

Tél. (027) 55 29 68 (de 12 h à 13 h + le soir).

036-435760

Champéry  
Famille cherche

**une maman de jour**

pour garder notre fille de 3 ans, du lundi au vendredi ou évent. **étudiante** pour dépanner durant les vacances scolaires.

Tél. (025) 79 24 82 (dès 19 heures).

036-425433

**Plâtriers indépendants**

cherchent travail.

Tél. (027) 55 02 66, dès 19 heures.

036-301080

**Martigny**

Cherche

**repassseuse expérimentée**

pour l'après-midi.

Tél. (026) 22 29 74.

036-574076

Les nouvelles prestations d'assurance de la PAX.

**Les avantages de l'assurance « Besoin d'assistance » en bref:**

- aucune amputation de vos économies en cas de recours à des soins
- durée illimitée des prestations d'assurance
- reprend à titre d'assurance complémentaire les frais occasionnés lors de soins à l'hôpital, dans un home ou à domicile



Société suisse d'assurance sur la vie  
Aeschenplatz 13, 4002 Bâle  
Téléphone 061 45 66 66



# Adieu à Jean Méningaud

La veille de la mort de Jean Méningaud, j'appelai l'hôpital de Saint-Julien (à la frontière genevoise). Alors que deux jours plus tôt il délirait, terrassé par une broncho-pneumonie, il me répondit lui-même. Sa réaction me rappela immédiatement qu'il fut toujours l'homme d'un extraordinaire courage. Je lui reprochai de ne pas s'être rendu au centre de pneumologie de l'hôpital cantonal universitaire de Genève. Mais il badina sur son état et sur le peu d'importance de ses misères physiques. Car il était aussi de ceux qui faisaient confiance à la Providence. Or, son heure était venue puisque, en fin de nuit, sa compagne, bouleversée, me téléphonait pour m'annoncer son décès.

Nos lecteurs connaissent la plume de Jean Méningaud, tantôt ironique ou tranchante, tantôt sérieuse, toujours vive, extraordinaire de bon sens, de perspicacité, de vérité sur les événements du monde ou de la Suisse, qu'il chérissait infiniment, comme sa deuxième patrie. Elle l'avait accueilli lorsqu'il était pourchassé, à la fin de la guerre d'Algérie, à cause de sa position de conseiller juridique du général Raoul Salan.

Pour le juge au Tribunal de Constantine et ses innombrables amis musulmans ou chrétiens, ce coin de terre, de l'autre côté de «la grande bleue», était un département français à part entière.

Comme les héroïques généraux Salan, Jouhaud, Zeller, Petit, pour ne citer qu'eux, il n'accepta pas la trahison politique et sociale des Accords d'Evian qui livraient l'Algérie à Ben Bella et à ses sbires communistes.

J'arrête ici ce rappel terriblement cruel à plus d'un titre pour ceux et celles qui ont



voulu poursuivre leur chemin dans l'honneur et ne pas trahir la confiance donnée à ces familles musulmanes qui ont sacrifié tant de leurs enfants pour libérer le territoire de la métropole en 1944 et 1945 et qui, par là même, étaient en droit de se croire protégées. On sait les massacres qui ont suivi les criminels Accords d'Evian, dont le premier objectif était de désarmer les harkis, adversaires acharnés des fellaghas.

Imaginez ce que peut devenir une amitié forgée dans le chaos de la débâcle en 1962. «C'est plus fort que l'amour!», m'a dit un jour Jean.

Avec cette volonté extraordinaire qui a caractérisé les véritables héros qui ont dû fuir l'Algérie, il s'empressa de retrouver une situation dans son pays d'adoption et fut très vite un conseiller juridique émi-

nent de l'institut Battelle à Genève. Plus tard, ayant bénéficié d'une amnistie générale, il créa sa propre société de recherche à Collonges-sous-Salève, localité dont il devint d'ailleurs le maire.

Jacques, l'un de ses fils, fit partie de notre rédaction jusqu'à son très grave accident de voiture, qui le laissa désemparé.

Jean n'admettait pas que la politique politicienne du gouvernement français, relayée par des médias complaisants, salisse la Suisse, ni davantage qu'un Jean Ziegler, par exemple, se serve de la télévision française comme d'une tribune pour dégoiser sur son pays.

Lorsqu'il s'est agi d'affaires de blanchiment d'argent, il fustigea les dirigeants français qui insinuaient que tous les Suisses étaient des abrutis as-

sis sur un sac d'or. Il s'insurgeait pareillement contre ceux qui imaginaient nos concitoyens, riches ou pauvres, destinés uniquement à faire les beaux jours des banquiers.

«On feint de se scandaliser – écrivait-il – que tout le monde puisse aller ouvrir un compte en Suisse, comme si ce n'était pas le gouvernement socialiste français qui venait de légaliser cette possibilité.»

Mais, après qu'il eut réglé leurs comptes à ces fantoches et à leur presse servile, sa gentillesse et sa sensibilité reprenaient le dessus et il concluait ainsi: «Il demeure que l'immense majorité des Français et des Suisses n'est composée ni d'abrutis ni de satrapes mais de gens qui ont plaisir à se rencontrer. Simplement les braves gens de Suisse, souvent portés à accorder à l'«esprit français» un préjugé favorable, ont le droit d'être furieux de s'entendre traiter d'arriérés animés du seul souci d'accroître la pile de lingots qui leur servirait de conscience.»

Ailleurs, enchaînant sur l'affaire Kopp, il affirmait que «ce sont surtout les institutions de la Suisse et la sagesse ou la prudence de ses dirigeants auxquels il faut rendre hommage. Grâce à quoi, nos amis suisses peuvent, sans trop de risques, laver calmement leur linge sale en famille. Une lessive bien anodine en vérité comparée au sanglant déballage universel.»

Déjà tu me manques énormément, Jean, et tu manqueras beaucoup à nos lecteurs, qui n'auront plus loisir d'apprécier la finesse et la sincérité de tes écrits, ton courage et ta foi en Dieu et en un monde meilleur.

Et pour reprendre ta formule de séparation, que celle-ci soit longue ou brève, «Salut. A-Dieu-vat.»

## Cent cinquante étudiants suisses chez Jean Paul II

Quelque 150 membres de la Société des étudiants suisses sont venus en pèlerinage à Rome. Le programme prévoyait aussi, à côté d'une audience de Jean Paul II, une rencontre avec le cardinal Joseph Ratzinger, préfet de la Congrégation pour la doctrine de la foi, et d'autres personnalités de la Curie, ainsi qu'un séminaire sur l'Eglise catholique à l'approche de l'an 2000.

### Au-delà des problèmes locaux

Le pape félicita les étudiants suisses du choix de ce sujet. Ce choix révèle un intérêt qui s'étend bien au-delà des problèmes locaux. Il se tourne vers les grands problèmes liés à la nouvelle évangélisation de l'Europe. Les étudiants suisses rendent un précieux service à leur pays en s'attachant à conserver et à renforcer les trésors de vérité transmis par l'Eglise.

Les étudiants suisses, poursuivait Jean Paul II, sont en effet appelés à maintenir bien vivante la foi de l'Eglise dans leur vie professionnelle, aux études, dans leur vie quotidienne. Ils ont la vocation de témoins de la foi, chacun selon ses aptitudes, chacun à la place qu'il occupe dans la société.

### Sous l'éclairage de la foi

«Vous vous préparez par l'étude et par la recherche à exercer une profession, ou, peut-être, êtes-vous déjà dans l'action. Nombreux sont les problèmes soulevés par la société moderne. On ne trouvera toutefois de solutions satisfaisantes qu'en les considérant aussi sous la lumière de la foi. La foi, en effet, nous apprend à tenir compte de cette grande vérité: «Dieu est le Seigneur de ce monde.»

### Au sommet de la pyramide

Le pape mit enfin son jeune auditoire en garde contre une tentation: perdre de vue la primauté du spirituel et accorder aux réalités temporelles une valeur absolue, comme si elles étaient le but suprême de la vie: «Quel avantage l'homme a-t-il à gagner le monde entier, s'il se perd ou se ruine lui-même?» Qu'on se le rappelle souvent pour ne jamais l'oublier: le

succès professionnel n'est pas la valeur suprême d'une vie humaine. «La valeur d'un être humain réside dans sa dignité de créature de Dieu et cette valeur domine toutes les autres.»

### «La main sur son piolet, la pipe aux dents»

La veille de l'audience des étudiants suisses, le pape, sur la place Saint-Pierre, avait béatifié un étudiant universitaire italien, Pier-Giorgio Frassati (1901-1925) (voir le NF du 20 mai).

La cérémonie atteignit son point culminant lorsque, après la déclaration solennelle du pape, tomba le voile qui couvrait l'image gigantesque du nouveau bienheureux sur la façade de la basilique. Pier-Giorgio était représenté en tenue d'alpiniste, piolet en main sur un névé du Mont-Viso, d'après une photo prise lors de l'ascension de cette montagne le 26 juillet 1925. La foule applaudit longuement. Les jeunes, venus très nombreux, exultaient. Le nouveau bienheureux était un des leurs!

Un ecclésiastique me confia sa surprise. Il eut souhaité voir Pier-Giorgio représenté en attitude de prière, un missel ou un chapelet à la main...

N'était-ce pas oublier un des enseignements majeurs du concile Vatican II: à savoir que les laïcs peuvent et doivent «se sanctifier» dans le monde même, en imprégnant d'esprit chrétien toutes leurs occupations profanes. Ce fut là le secret de la sainteté de Pier-Giorgio.

En effet, comme l'observe Mgr Giovanni Saldarini, archevêque de Turin, l'étudiant Pier-Giorgio Frassati, sans accomplir de gestes extraordinaires, vécut avec une ferveur extraordinaire la joie de son baptême.

Georges Huber

● TOKYO (ATS/Reuter). – Canon produira le gros de ses appareils de photo compacts en Malaisie, en Chine et à Taïwan d'ici à 1992, en raison de l'augmentation des coûts de la main-d'œuvre au Japon, a annoncé mardi un porte-parole de Canon. Certains produits de pointe, en particulier les appareils haut de gamme, continueront probablement d'être fabriqués au Japon, a-t-il précisé.


# FUST

Ing. dipl. Ing. dipl.




**999.-**  
**Prix vedette**

**Lave-linge automat. Novamatic Aquamat 3**  
3 kg de linge sec, 12 programmes, facile à utiliser  
H 70 / L 51 / P 40 cm  
Prix vedette FUST  
Location 42.-/m.\*



**398.-**  
**Prix choc**

**Séchoir à linge Novamatic T 31**  
Séchoir avec minuterie, pour 3,2 kg de linge, aucune install.  
H 67 / L 50 / P 50 cm.  
Prix choc FUST  
Location 17.-/m.\*



**399.-**  
**Prix vedette**

**Congélateur-armoire Novamatic TF 131**  
Contenance utile 104 l, durée de stockage en cas de panne de courant 22 hrs.  
Prix vedette FUST  
Location 17.-/m.\*



**144.-**  
**Prix choc**

**Machine espresso Rotel Mini**  
Buse pour eau et vapeur, réservoir à eau 1,6 l, petite et compacte  
Prix choc FUST




**1'490.-**  
Location + SA 54.-/m.\*

**Téléviseur Finlux Egon 3028 E**  
Ecran 71 cm, tube FSQ, 39 programmes, télétexte, 2x 15W, Pal/Secam. Tuner hyperbandes  
Prix vedette FUST




**499.-**  
Location + SA 27.-/m.\*

**Magnéscope Novatronic VCR-2052 VPS**  
4 programmes/14 jours, télécommande, HQ-VHS, VPS  
Prix choc FUST



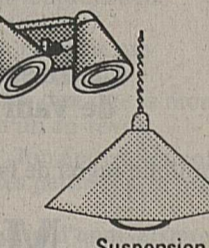
**1'990.-**  
Location + SA 72.-/m.\*

**Caméra vidéo Sony CCD-F 250**  
Caméra vidéo 8, zoom-macro 6x motorisé, sensibilité 7 lux, CCD, livrée avec tous les accessoires  
Prix vedette FUST



**345.-**

**Spots-halogène NV 3x12 V / 50 W, laiton poli.**




**95.-**

**Suspension à traction, blanc, E 27/75 W**



**998.-**  
**Prix choc**

**Lave-vaisselle Bosch SMS 2021**  
12 couverts standard, 3 programmes de lavage, système Aqua-Stop, H 85 / L 60 / P 60 cm  
Prix choc FUST  
Location 42.-/m.\*



**325.-**  
**Prix vedette**

**Réfrigérateur Electrolux RF 493**  
Contenance 135 l, dont 6 l pour la congélation, dégivrage automatique, H 85 / L 50 / P 60 cm  
Prix vedette FUST  
Location 14.-/m.\*




**179.-**  
**Prix choc**

**Aspirateur Bosch Solida 10**  
Aspirateur-traineau de 1100 W., accessoires intégrés. Profitez de notre offre super-avantageuse! (ou paiement par acomptes)



**298.-**  
**Prix vedette**

**Machine à coudre Brother VX 511**  
Une machine à coudre électrique à un prix incroyable! 2 ans de garantie, droit d'échange  
Prix vedette FUST (ou paiement par acomptes)



**2'190.-**  
Location + SA 71.-/m.\*

**Téléviseur Philips 28 GR 5770**  
Ecran 70 cm, tube FSQ Dark-Glas, 60 programmes, télétexte avec mémoire de 4 pages, son stéréo 2 x 20 W, tuner hyperbandes, télécommande  
Prix choc FUST



**1'695.-**  
Location + SA 56.-/m.\*

**Magnéscope JVC HR-D 950**  
8 programmes / 1 an, système à 4 têtes vidéo Dual, son HiFi stéréo, recherche par index  
Prix vedette FUST



**2'995.-**  
Location + SA 96.-/m.\*

**Caméra vidéo Panasonic NV-MS 50**  
Zoom-macro 6x motorisé, sensibilité 10 Lux, Super-VHS avec résolution de plus de 400 lignes, son HiFi stéréo, livrée avec tous les accessoires  
Prix choc FUST



**72.-**

**Lampe d'extérieur, 75 W**



**79.-**

**Lampadaire halogène, noir, intens. régl. 220 V/300 W**



**98.-**

**Lampe solaire SL-1, noir**




**98.-**

**Lampadaire halogène, 500 W, noir, pied en verre**




**1'490.-**  
Location + SA 44.-/m.\*

**Chaîne HiFi – Sony System Midi D-501**  
2 x 50 W, égaliseur 2x5 bandes, tuner numérique avec 30 stations fixes, double cassette/Dolby B,



**1'490.-**  
Location + SA 44.-/m.\*

**lecteur CD, télécommande. Sans tourne-disque**  
Prix choc FUST



**49.-**

**Lampe de table halogène, noir, 12 V/20 W**

**NOUVEAU: TV/HIFI/VIDEO • NOUVEAU: TV/HIFI/VIDEO**

FUST

Electro-ménager    Cuisines/Bains    Lumières    TV/HIFI/Video

X                    X                    X                    X

SION, Av. de Tourbillon 47, Téléphone E/L (027) 22 77 33, C/B 23 13 44, TV 22 17 66





*Ne pleurez pas sur ma tombe  
Approchez-vous doucement  
et pensez combien j'ai souffert.*

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui son fidèle serviteur

## Monsieur Denis CHARBONNET



décédé le 29 mai 1990, à l'âge de 56 ans, après une longue maladie, réconforté par les sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Son épouse: Marcelline CHARBONNET-FOURNIER;

Ses enfants:  
Dominique et Jean-Charles OGGIER-CHARBONNET et leur fils David;  
Marcel et Patricia CHARBONNET-BROCCARD et leurs enfants Michaël et Cindy;

Sa maman: Berthe CHARBONNET-NANCHEN;

Ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:  
Lina et René ZUFFEREY-CHARBONNET, leurs enfants et petits-enfants;  
Xavier PITTELOU-CHARBONNET et ses enfants;  
Marguerite et Simon DÉLÈZE-CHARBONNET et leurs enfants;  
Geneviève et Modeste DÉLÈZE-FOURNIER, leurs enfants et petits-enfants;  
Cécile FOURNIER-DEBONS, sa fille et ses petits-enfants;  
Louis et Amélie FOURNIER-PIERROZ et leurs enfants;  
René FOURNIER;  
Jean-Pierre FOURNIER-MONNET et son fils;

Son parrain: Raymond BRIGUET;

Ses filleuls et filleules;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Basse-Nendaz, demain vendredi 1<sup>er</sup> juin 1990 à 10 heures.

Une veillée de prière aura lieu à la chapelle de Brignon aujourd'hui jeudi 31 mai, à 19 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel  
de Vadi & Cie S.A., à Sion**

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Denis CHARBONNET

leur dévoué collaborateur et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La classe 1934 de Nendaz**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Denis CHARBONNET

son cher contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La famille de

## Monsieur Bernard LESQUEREUX

prie toutes les personnes qui ont manifesté leur amitié, par leur présence lors de son décès, de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Beuson, juin 1990.



Madame Max PONT-DEVANTÉRY, à Sierre;  
Madame et Monsieur Richard et Andrée von RUTTE-DEVANTÉRY et leurs enfants Marc et Christine, à Bâle;  
Madame Yvonne DEVANTÉRY-BONVIN, à Sion;  
Les enfants et petits-enfants de feu Robert DEVANTÉRY;

Colette et Pierre IYNEDJIAN-DEVANTÉRY, à Lausanne;  
Marianne DEVANTÉRY, à Duisburg;  
Pierre-André et Anne-Christine DEVANTÉRY-DEVENOGE, à L'Isle;  
Jean-Luc DEVANTÉRY, à Chavannes;

Mademoiselle Jeanine MARTIN, à Sierre;  
La famille de feu Cyprien DEVANTÉRY-VOCAT;  
La famille de feu Casimir BERCLAZ-SCHNYDER;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Edouard DEVANTÉRY

ancien président de Chippis

leur bien cher père, beau-père, grand-père, beau-frère, oncle et cousin, survenu à Sierre le 29 mai 1990 dans sa 99<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Sainte-Catherine à Sierre, vendredi 1<sup>er</sup> juin 1990, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

Le défunt repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 31 mai, de 18 à 19 heures.

En lieu et place de fleurs et couronnes, veuillez penser aux œuvres missionnaires des pères du Saint-Esprit au Bouveret, c.c.p. 19-509-0.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La fanfare municipale Echo de Chippis**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Edouard DEVANTÉRY

membre honoraire de la société et président d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le conseil d'administration,  
la direction et le personnel  
de la Banque Cantonale du Valais**

ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Edouard DEVANTÉRY

ancien censeur de 1951 à 1969.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**L'administration communale et bourgeoise  
de Chippis**

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Edouard DEVANTÉRY

ancien président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La fanfare La Concordia de Nendaz**

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Denis CHARBONNET

beau-frère de Louis et oncle de plusieurs membres.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

**LES AMIS DE FARINET**

rappellent aux membres, amis et connaissances le souvenir de

## L'INCONNUE DU RHÔNE

La messe anniversaire sera dite vendredi 1<sup>er</sup> juin 1990 à 11 heures à l'église de Saillon par M. Léonce Bender, curé de la paroisse.

La partie musicale de l'office sera assurée par Tibor Varga et l'orchestre du département supérieur des archets, office au cours duquel sera donnée en création «La complainte de l'Inconnue du Rhône», une œuvre originale de Jack Rollan, interprétée par Marie-Lucie Délez et José Marka.



Madame Raoul de PREUX;  
Monsieur et Madame Patrick de RHAM;  
Mademoiselle Alix de PREUX;  
Madame Jean-Jacques BAGNOUD et son fiancé Monsieur Jean-Louis MAGLIOCCO DI BRUGNETO;  
Monsieur et Madame Patrick de PREUX;  
Monsieur et Madame de MONTPELLIER de VEDRIN;  
Sylvie et Carole de RHAM;  
Hélène et Eric BAGNOUD;  
Laure et Gilles de PREUX;

Monsieur et Madame Théo de PREUX, leurs enfants et petits-enfants;  
Monsieur René de PREUX;  
Les enfants et petits-enfants de feu Monsieur et Madame Melchior KUNTSCHEN;

Monsieur et Madame Joseph DAUCHEZ, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;  
Madame Camille GROSS, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants;  
Monsieur et Madame Louis NICOD, leurs enfants et petits-enfants;  
Le père Jean NICOD, S.J.;  
Monsieur et Madame Pierre NICOD, leurs enfants et petits-enfants;  
Les enfants et petits-enfants de feu Monsieur et Madame François NICOD;

Les familles de PREUX, de RIEDMATTEN, NICOD, BRAZZOLA et BURGÈNER;

Les familles alliées et amies

ont l'honneur de faire part de la perte douloureuse qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

## Monsieur Raoul de PREUX

docteur en médecine

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, arrière-grand-oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 30 mai 1990, dans sa 77<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église du Sacré-Cœur, à Lausanne, le vendredi 1<sup>er</sup> juin, à 14 heures.

Priez pour lui!

Domicile mortuaire et de la famille:  
Campagne de Benvenue, chemin de Montolivet 27,  
1006 Lausanne.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Sierre, le 29 mai 1990  
Rue Maison-Rouge 16.

*Mourir, c'est sortir de l'existence  
pour entrer dans la vie.*

Gounod.

Nous avons le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Gaspard SCHRIBER

survenu le mardi 29 mai dans sa 91<sup>e</sup> année, après une longue maladie.

Lydia SCHRIBER-VOGEL;  
Vérène SCHRIBER;  
Patrick SCHRIBER;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu le samedi 2 juin 1990 à 10 h 30 à l'église Sainte-Catherine à Sierre.

En lieu et place de fleurs, pensez à une œuvre de bienfaisance.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.





Sa sœur:  
Madame Clotilde WICKY-MARTIN et famille, à Sierre;

Sa belle-sœur:  
Madame Yvonne MARTIN-VOCAT, à Montreux;

Les familles de feu Alphonse MARTIN;  
Les familles de feu Julien MARTIN;  
Les familles de feu Agnès GIUBERGIA-MARTIN;  
Les familles de feu Léon MARTIN;  
Les familles de feu Césarine KOHLBRENNER-MARTIN;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Mademoiselle Marie-Louise MARTIN

leur très chère sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection à l'âge de 86 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Catherine à Sierre le vendredi 1<sup>er</sup> juin 1990, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 25.

La défunte repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 31 mai 1990, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### L'administration communale de Martigny

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Pierre MÉNÉTREY

père de M. Emile Ménétrey, chef mécanicien au service d'exploitation et des travaux publics de la ville.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La fanfare municipale Edelweiss à Martigny

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Pierre MÉNÉTREY

papa de son membre actif et du comité Emile.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## Monsieur Candide REY

remercie toutes les personnes qui l'ont si chaleureusement entourée pendant ces jours pénibles par leur présence, leurs messages et leurs dons.

Un merci spécial:  
- au curé Maze;  
- au docteur Pittet;  
- à la société de chant;  
- à Lathion Voyages;  
- à la classe 1947 de Champlan.

Champlan, mai 1990.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

## Mademoiselle Marguerite FRILY

remercie de tout cœur les personnes qui, par leur présence, leurs prières, leurs dons, leurs envois de fleurs, leurs messages de condoléances, l'ont soutenue dans cette épreuve.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci spécial:  
- au curé Jean-Pierre Zufferey;  
- au docteur Fumeaux;  
- au docteur Rossier;  
- aux infirmières de l'hôpital;  
- à la société de chant L'Echo.

Miège, mai 1990.



*Le Seigneur est mon berger  
rien ne saurait me manquer.*

Mardi 29 mai 1990, Dieu a rappelé à Lui notre chère

## Sœur Marie-Antoine GROSS

de Tavel (Fribourg)

Elle était dans sa 80<sup>e</sup> année et la 57<sup>e</sup> de sa profession religieuse. Sœur Marie-Antoine a passé sa vie entière au service des enfants. Religieuse avant tout, elle a su leur donner le meilleur d'elle-même pour les aider à affronter la vie.

La messe de sépulture sera célébrée vendredi 1<sup>er</sup> juin 1990, à 14 h 30, à la chapelle de la maison provinciale, Kybourg 20, à Fribourg.

Une veillée de prières aura lieu aujourd'hui jeudi 31 mai à 19 h 45.

Les sœurs de la Sainte-Croix d'Ingenbohl et la famille.

Madame Verena ISAAC-BURRY, à Vercorin;  
Monsieur Jean-Pierre ISAAC et son amie Xiaowen, à Genève;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur André ISAAC

survenu accidentellement le 30 mai 1990, dans sa 68<sup>e</sup> année.

Le culte sera célébré dans l'intimité à la chapelle du crématoire de Sion, vendredi 1<sup>er</sup> juin 1990, à 14 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

### La commune de Chalais

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur André ISAAC

auxiliaire de police

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La Caisse d'Epargne et de Crédit mutuel de Chermignon

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Albert CORDONIER

ancien vice-président du comité de direction.



Profondément touchée par vos témoignages de sympathie et d'affection reçus lors du décès de

## Monsieur Jules BURNIER

la famille tient à exprimer sa vive reconnaissance à toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages d'amitié et leurs dons, l'ont soutenue dans cette difficile épreuve.

Un merci particulier:  
- au docteur Pasquier à Saxon;  
- au docteur Uldry et à ses assistants de l'hôpital de Martigny;  
- au curé Dubosson à Saxon;  
- à M. et M<sup>me</sup> Milhit à Saxon;  
- à M. et M<sup>me</sup> Fernand Tissières à Saxon;  
- au Chœur mixte de Saxon;  
- à la classe 1919 de Saxon.

Saxon, mai 1990.



### La société folklorique La Comberintze de Martigny-Combe

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Pierre MÉNÉTREY

papa de Milo, membre de son orchestre.



### La classe 1963 de Nendaz

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Denis CHARBONNET

père de Marcel, leur contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### EN SOUVENIR DE Louis GATTLEN

1989 - 1<sup>er</sup> juin - 1990

Dans les murmures de l'absence et dans les souffles du silence,  
Du fond de la nuit au seuil du matin,  
Nous ressentons une présence.  
Ton épouse et tes enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église du Sacré-Cœur, à Sion, le vendredi 1<sup>er</sup> juin 1990, à 19 h 30.



Une messe d'anniversaire à la mémoire de

### Monsieur Fred FAY



1901 - 1987

sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion, le vendredi 1<sup>er</sup> juin 1990, à 18 h 15.

### A LA DOUCE MÉMOIRE DE

### Stéphane MAYTAIN



1979 - 31 mai - 1990

Un jour viendra  
Où ton sourire réinventera l'amour,  
Ton regard recréera la vie  
Ta voix nous apportera la vérité et ton cœur nous montrera le chemin.

Ta famille qui t'aime.



### EN SOUVENIR DE Zita DELALOYE



1<sup>er</sup> juin 1989  
1<sup>er</sup> juin 1990

Que tous ceux qui t'ont connue et aimée aient une pensée pour toi en ce jour.  
Tes enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Saxon, le vendredi 1<sup>er</sup> juin 1990, à 19 h 30.



### EN SOUVENIR DE Cécile BRUTTIN



1989 - 1<sup>er</sup> juin - 1990

Ta vie ne fut qu'amour, bonté et respect des autres.  
Tu es chaque jour dans nos cœurs et nos pensées.  
Toi qui nous as tant aimés, veille sur nous.

Ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée le 1<sup>er</sup> juin 1990 à 19 h 30 à Grône.



### EN SOUVENIR DE Denise MONNET-REUSE



2 juin 1980  
2 juin 1990

Déjà dix ans...  
Tu seras toujours celle que l'on aime que l'on n'oublie pas qui reste avec nous pour nous dire que la mort n'est qu'un au-revoir.

Ton époux, tes enfants, tes petits-fils, ta maman.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Saxon, le samedi 2 juin 1990 à 19 heures.



### EN SOUVENIR DE Louis GROSS



1985 - Mai - 1990

Ton absence nous révèle l'intensité de ta présence.

Ta famille.

Deux messes d'anniversaire seront célébrées, l'une à Vernayaz le samedi 2 juin 1990 à 18 heures, l'autre au Trétien le dimanche 3 juin 1990, à 17 h 30.



# INCROYABLE!

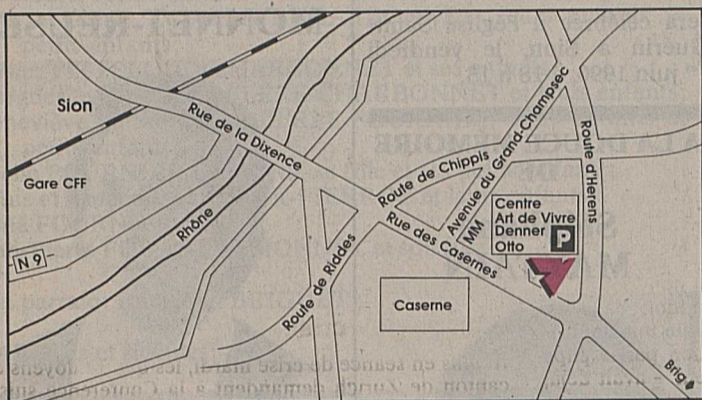
## Offres dames:

Jupes	<b>19.-</b>
Pullover tricot	<b>29.-</b>
Bermudas	<b>19.-</b>
Deux-pièces	<b>39.-</b>
Blazer	<b>49.-</b>



## Offres messieurs:

Pullover tricot	<b>29.-</b>
Vestons coton	<b>39.-</b>
Vestes pour les loisirs	<b>39.-</b>
Jogging	<b>29.-</b>
Chemises courtes/longues manches	<b>15.-</b>



La mode pour les futés et futurs futés!

DIETLIKON ZH • EGERKINGEN • EMMENBRÜCKE • ITTIGEN BE • SION • SPREITENBACH • ST. GALL

## ANNONCES DIVERSES

### K ACTIONS de la semaine

Ragoût de porc épaule	le kg	<b>11.-</b>
Haché de bœuf maigre	le kg	<b>11.-</b>
Jambon cru Chermignon	les 100 g	<b>4.-</b>
Merguez	le kg	<b>11.-</b>
Choux-fleurs du Valais	le kg	<b>1.60</b>
Tomates de Hollande	le kg	<b>2.20</b>
Lasagne Verdi de Findus	500 g	<b>5.50</b>
Coupe Dolce Vita Joplait	4 x 125 g	<b>3.-</b>

A NOTRE RAYON PARFUMERIE

Nivea savon-crème Duo	2 x 140 g	<b>1.80</b>
--------------------------	-----------	-------------

A vendre pour cause de non-défoncement

**1600 Pinot  
2.45 3/4 5BB**

Christophe  
Bétrisey, pépinières  
viticoles, Saint-  
Léonard,  
tél. (027) 31 11 26.

036-304614

**Crédit  
européen**

de 18 à 20 heures.

Tél. (026) 22 71 84  
ou (077) 28 10 84.

036-400692

A vendre

**four à gaz**

en bon état  
Fr. 400.-

Tél. (027) 55 52 89.

036-112703

A vendre

**fourneau en  
pierre ollaire**

ancien, restauré, en  
parfait état.

Tél. (027) 81 12 42.

036-571003

**10 kg**

à perdre en 2 sem.  
et naturellement.

Demander la recette  
à:

Ma Ligne  
C.p. 148  
1723 Marly.

Joindre Fr. 30.-  
pour les frais.

17-301778

**MASSAGES - SOLARIUM - SAUNA - GYMNASTIQUE**  
Bienvenue à l'Institut du bien-être!

### « ELLE et LUI »

M. André Jacquier vous attend dans ses nouveaux locaux, entourés de verdure et dans le calme à la  
**rue de Condémines 37 - SION**  
Tél. (027) 22 67 68, sur rendez-vous

#### MASSAGES

le massage manuel, de relaxation, de détente ou le massage sportif saura vous aider à lutter contre l'obésité, le stress et les fatigues

#### VIBROSAUN

réduit les douleurs intenses, améliore la circulation sanguine, soulage les douleurs dorsales, favorise la sudation, stimule l'élimination des toxines et le fonctionnement des reins, aide au contrôle de l'obésité et facilite l'amincissement. Autant d'avantages qui libèrent des tensions et du stress. 1re séance gratuite.



#### SOLARIUM

le modèle sophistiqué de la toute nouvelle génération de solarium. Confort exceptionnel grâce à son système de ventilation perfectionné. Réflecteur de haute performance et aération corporelle Air-Confort. 3 appareils sont à votre disposition.



#### GYMNASTIQUE PASSIVE, 8 TABLES

8 nouvelles possibilités différentes d'être toujours en forme. Toutes les machines sont équipées d'un système de contrôle original et exclusif, dont le mouvement d'amplitude est réglable électroniquement. 1re séance gratuite.

#### FITNESS

un programme complet et personnalisé avec des appareils de haute technologie qui ne peut que vous procurer du bien-être.

**Le verre de l'amitié vous est offert vendredi 1er juin  
dès 16 h, cordiale bienvenue**



# Cinq arrestations après le hold-up du siècle à l'UBS

● Plus de deux mois après le casse, cinq personnes, dont deux employés de la banque, sont sous les verrous

GENÈVE (AP). — Cinq hommes domiciliés à Genève — trois Genevois, un Brésilien et un Français de 40 ans considéré comme le cerveau du gang — ont été arrêtés hier à Genève, dans le cadre de l'enquête sur le casse du siècle perpétré un matin du dimanche 25 mars dernier. Quatre gangsters armés avaient pénétré dans le siège genevois de l'Union de Banques Suisses (UBS) et fait main basse sur 31,3 millions de francs en diverses monnaies étrangères après avoir neutralisé le personnel de garde et les codes de sécurité.

La piste de la complicité intérieure s'est confirmée: deux collaborateurs de l'UBS, un Suisse et un étranger, dont l'un travaillait au service de sécurité, ont été inculpés de complicité de brigandage. D'autres personnes résidant à l'étranger, probablement en France, sont aussi impliquées dans ce hold-up. Elles sont activement recherchées. L'argent volé n'a pas

encore été récupéré, a précisé hier en fin d'après-midi Gérard Maury, porte-parole de la police genevoise.

Trois des hommes interceptés mardi au terme d'une longue enquête, d'abord conduite par le juge Louis Peila, puis par son confrère Jean-Pierre Trembley, ont été inculpés de brigandage. Ils sont soupçonnés d'avoir préparé le hold-up. Mais ceux qui l'ont commis appartiennent au milieu français. La police n'a pas retrouvé leurs véhicules.

Les trois personnes arrêtées sont deux Suisses et un étranger, tous domiciliés à Genève. Ils ont bénéficié d'informations émanant de deux employés de l'UBS, un Genevois et un ressortissant étranger habitant également le canton. Il ne s'agit pas de cadres de la banque mais de personnel subalterne, dont un membre du service de sécurité de l'établissement.

La police devra d'ailleurs déterminer comment ils ont pu avoir accès aux codes de sécurité et aux clés des coffres de la salle des monnaies étrangères, située au sous-sol, informations qu'ils ont transmises aux braqueurs, liés à des malfaiteurs étrangers. Ils ont été inculpés de complicité de brigandage et placés en détention préventive.

## Cerveau français

Les cinq personnes détenues, arrêtées à leur domicile ou sur leur lieu de travail, sont nées en 1935

## EN bref

● COIRE (ATS). — Deux trains de chantier sont entrés en collision hier matin, pour des raisons encore obscures, sur une voie unique des Chemins de fer rhétiques, entre Rhäzüns et Rhotenbrunnen (ligne Coire-Engadine). Un employé de la compagnie a été mortellement blessé dans l'accident, qui a en outre causé d'importants dégâts.

● NIEDERDORF (BL) (ATS). — Alors qu'il traversait les voies du chemin de fer du Waldenburg, un homme de 46 ans a été happé hier à Niederdorf par un train à crémaillère et a été projeté dans la rivière Frenke. Le blessé a été transporté à l'hôpital par la Garde aérienne suisse de sauvetage. Il devait y décéder peu de temps après son admission.

● LEIMBACH (TG) (ATS). — Un cycliste de 38 ans, Salvatore Branchina, de Schwaderloh (TG), a été tué, et son fils de 17 ans grièvement blessé mardi près de Leimbach dans une collision avec un camion qui leur avait coupé la route. Selon la police, les deux cyclistes descendaient la route lorsque le camion a débouché devant eux d'une voie secondaire. Le père est mort peu après la collision, alors que son fils a été hospitalisé dans un état grave.

● NYON (ATS). — Un incendie, dont la cause n'est pas établie, s'est déclaré hier matin à Nyon, dans une entreprise d'auto-démolition. Le feu a éclaté dans une halle de démontage et a déclenché une explosion. Un employé frontalier de 22 ans a été légèrement brûlé au visage. Le montant des dommages n'est pas encore évalué, a fait savoir la police vaudoise.

● BERNE (ATS). — La section cantonale bernoise de l'Action nationale (AN) a décidé dernièrement de changer de nom: à l'avenir, le parti s'appellera Démocrates suisses. L'Action nationale suisse n'en est pas encore là, et ne prendra de décision au sujet de son changement de nom que le 9 juin prochain. C'est apparemment trop tard pour le conseiller national bernois Markus Ruf. Il aimerait que cela se fasse tout de suite et il a soumis l'affaire hier au président du Conseil national Victor Ruffy.

● BERNE (ATS). — Le nombre des cas de sida déclarés en Suisse atteignait 1280 au 30 avril dernier, soit 25 de plus qu'un mois auparavant. Cela correspond à un taux de 19,3 cas pour 100 000 habitants. Selon les chiffres publiés hier par l'Office fédéral de la santé publique, 710 malades sont décédés à ce jour.

● LAUSANNE (ATS). — Publicitas Holding S.A., la holding du principal groupe publicitaire suisse, dont l'assemblée générale s'est tenue hier à Lausanne, a augmenté son capital-actions de 25 à 35 millions de francs et son capital-bons de participation de 6,25 à 10 millions. 100 000 nouvelles actions nominatives liées d'une valeur nominale de 100 francs seront émises, dans la proportion de deux nouvelles pour cinq anciennes, au prix de 100 francs.

pour la plus âgée, d'origine brésilienne, à 1964 pour le cadet du quintette, un Genevois. Elles n'étaient pas connues des services de police. Les malfaiteurs avaient normalement repris leurs occupations le lendemain de leur coup conduit de façon très professionnelle. Un Français de 40 ans, parent de l'un des complices, est considéré comme le cerveau du gang. Il avait notamment organisé une planque dans un appartement localisé par les enquêteurs.

## Argent dans la nature

Quant aux 31,3 millions de francs dérobés, représentant quelque 200 kilos de papier, ils n'ont pas encore été récupérés, indique la police.

La banque lésée n'aura pas à verser de récompense, pouvant aller jusqu'à 10% de la somme retrouvée, à d'éventuels informateurs. Car, seul le patient travail de la police a permis ces cinq arrestations.

Les prévenus vont comparaître devant la Chambre d'accusation de Genève qui devra prolonger leur détention. Cette audience se déroulera cependant à huis clos, l'instruction étant secrète.

# Hariri met le feu à sa cellule Evacuation à Bochuz

BOCHUZ - LAUSANNE (AP).

— Le pirate de l'air libanais Hussein Hariri, condamné à la réclusion à vie et détenu au pénitencier de Bochuz (VD), a mis le feu hier matin à un matelas de sa cellule. L'incendie a été rapidement maîtrisé, a indiqué Alex Pedrazzini, chef du service pénitentiaire vaudois. Il a toutefois fallu évacuer le quartier de sécurité renforcée du pénitencier et transférer une douzaine de détenus, dont certains dangereux, dans d'autres prisons. Il est probable que Hariri souhaitait par son geste protester contre ses conditions de détention.

Hier matin vers 9 h 40, Hariri a profité de ce que la porte de sa cellule qui devait être nettoyée était ouverte pour mettre le feu à son matelas. Une intense fumée s'est alors dégagée, qui s'est répandue dans les autres cellules via le système de climatisation.

Le service du feu des Etablissements pénitentiaires de la plaine de l'Orbe est parvenu à maîtriser rapidement cet incendie. Il n'en a pas moins fallu évacuer tout le quartier de sécurité renforcée dont les 12

cellules sont inutilisables pour quelques jours selon Alex Pedrazzini. Les prisonniers parfois dangereux détenus dans ces cellules ont été déplacés vers d'autres établissements dont Alex Pedrazzini préfère taire le nom pour des questions de sécurité.

Comme Hariri est fumeur, il disposait à tout moment de quoi mettre le feu à son matelas.

Il y a deux mois, dans la soirée du 28 mars dernier, Hussein Hariri avait tenté de s'évader en sciant les barreaux de sa cellule. Il s'était ensuite approché de l'enceinte du pénitencier mais l'alarme s'était déclenchée. Une fois découvert, le pirate de l'air n'avait pas opposé de résistance.

Hussein Ali Mohamad Hariri, 24 ans, a été condamné par la Cour pénale fédérale à la réclusion à vie le 24 février 1989 pour prise d'otages et assassinat. Le 24 juillet 1987, il avait détourné un avion d'Air Afrique sur l'aéroport de Genève-Cointrin. A cette occasion, il avait abattu un passager français, Xavier-Guillaume Beau-lieu, âgé de 28 ans.

# Le pasteur oublie... les mariés!

MONTREUX (AP). — Un jeune couple désireux de s'unir devant Dieu a attendu vainement durant quarante-cinq minutes l'arrivée du pasteur qui devait le marier tandis que les cloches carillonnaient à toute volée et que 250 invités patientaient devant et à l'intérieur de l'église de Chermex (VD), au-dessus de Montreux. Tout le monde attendait que le pasteur du lieu se déplace pour unir Isabelle Jakob à Bertrand Bronnimann. Mais leur mariage a failli être renvoyé: l'homme d'Eglise les avait oubliés! Il était parti en week-end avec de jeunes paroissiens.

«La police a trouvé un pasteur remplaçant», explique Bertrand Bronnimann, finalement marié, qui n'oubliera pas de sitôt la cérémonie du samedi 19 mai dernier.

## Les Romands et les fiches

# Conscience tranquille...

LAUSANNE (ATS). — Selon le conseiller d'Etat vaudois Claude Ruey, qui a fait état hier de données émanant de la police fédérale, seuls quelque 2000 Romands ont demandé à consulter leur fiche au Ministère public de la Confédération. Cela correspond à moins de 1% de l'ensemble des demandes.

Le chef du Département de justice et police a cité ces chiffres alors qu'il répondait à des interpellations sur les fiches devant le Parlement cantonal. Selon ses informations, 308 000 demandes sur

un total de 311 000 sont le fait de citoyens alémaniques, soit 99%.

Les demandes romandes sont entre 2000 et 3000, les tessinoises au nombre de 500. Elles forment ensemble le 1% restant. Dans le canton de Vaud, 530 citoyens ont réclamé leur fiche, a ajouté M. Ruey.

Interrogé par l'ATS sur ces chiffres stupéfiants, M. Walter Guff, délégué aux fiches du Conseil fédéral, a répondu qu'il n'en avait pas connaissance. Selon lui, la statistique par canton n'est pas établie.

## Société suisse des hôteliers

# Oui aux saisonniers non à la TVA

WEGGIS (AP). — La nouvelle ordonnance sur l'admission des travailleurs étrangers devrait apporter une aide sensible au secteur hôtelier et ce en particulier dans les cantons touristiques. Le Conseil fédéral se verra en effet proposer dans quelques jours une modification de cette ordonnance, a déclaré hier à Weggis (LU) Klaus Hug, directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT) lors de l'assemblée des délégués de la Société suisse des hôteliers (SSH). Le président de la SSH, Carlo De Mercurio, a plaidé fermement pour le maintien du statut de saisonnier et contre l'introduction d'une TVA.

# 30 000 étudiantes en Suisse: un seuil

BERNE (AP). — Les hautes écoles suisses ont accueilli plus de 30 000 étudiantes pour la première fois l'hiver dernier. Quelque 83 000 personnes des deux sexes étaient inscrites dans une université au dernier semestre d'hiver, soit 3,3% de plus qu'une année plus tôt. Les établissements romands ont connu une grande affluence, alors que les alémaniques ont vécu une stagnation. Les sciences économiques et l'informatique ne suscitent par ailleurs plus le même engouement, a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique (OFS).

15 000 personnes, soit 1,5% de plus qu'un an auparavant, se sont immatriculées pour la première fois au cours de l'année universitaire passée. L'effectif des femmes a progressé de 5% par rapport à celui de l'année précédente, alors qu'il ne s'est accru que de 2% pour les hommes. L'écart est encore plus marqué chez les débutants: 6% de plus d'étudiantes contre 1% de moins d'étudiants. Dans l'ensemble des hautes écoles suisses,

la proportion de femmes a augmenté de 1% en un an, passant à 38% au semestre d'hiver 1989-1990.

L'OFS a noté des différences de taille entre la Romandie et la Suisse alémanique. Les universités romandes ont accueilli 8,5% de plus de débutants, ce qui constitue la hausse la plus importante depuis 1981. Les hautes écoles d'ouest-Sarène ont vu leur effectif de débutants chuter de 4,1% par rapport à l'an dernier. Elles n'avaient plus enregistré une baisse aussi forte depuis le début des années soixante.

C'est à l'Université de Genève que l'augmentation de l'effectif des débutants a été la plus forte (14% de plus qu'un an plus tôt). La diminution a été la plus marquée à la haute école de Saint-Gall (16%).

Si l'on tient compte de l'ensemble des étudiants et non plus seulement des débutants, l'on constate que les hautes écoles romandes ont connu une hausse de 5,2%, contre 2,2% dans les alémaniques.

## Nouveau vicaire général à Zurich

# L'embrassement du clergé

ZURICH - COIRE (AP/ATS). — Christoph Casetti, nouveau représentant de l'évêque de Coire et vicaire général de Zurich, prendra ses fonctions demain, selon la Chancellerie épiscopale. Christoph Casetti avait annoncé mardi soir sa nomination par Mgr Haas au cours d'une émission de la TV alémanique. Il prend la succession de Gebhard Matt, démis de ses fonctions par Mgr Haas la semaine dernière. La nomination de Christoph Casetti a jeté la consternation dans les rangs des catholiques zurichois et suscite une controverse qui pourrait durer. La nomination par le pape de Mgr Haas — réputé très conservateur — avait déjà, elle aussi, provoqué de multiples manifestations de mécontentement. Mgr Haas a par ailleurs confirmé dans ses fonctions le vicaire général de Suisse centrale, Walter Niederberger, 56 ans, et nommé Vitus Huonder, 48 ans, nouveau vicaire général des cantons des Grisons, Glaris et de la Principauté du Liechtenstein.

Selon un communiqué publié hier par l'évêque de Coire, l'ancien vicaire général de Zurich n'a été «ni licencié ni déposé». De nouvelles tâches pastorales lui seront confiées.

## «L'ombre» de l'Opus Dei

La destitution de Gebhard Matt et la nomination de Christoph Casetti — qui passe pour proche de l'Opus Dei — a suscité de très vives réactions à Zurich. Lundi déjà, la commission centrale des catholiques zurichois a exigé de Mgr Haas qu'il réintègre Gebhard Matt dans ses fonctions de vicaire général. Les discussions relatives à la création d'un évêché de Zurich, en outre, ont été relancées et la menace brandie de ne plus verser de contributions à l'évêché de Coire à partir du 1er

juillet.

Les catholiques zurichois pourraient également refuser de reconnaître Casetti et de lui verser un salaire. La question sera discutée lors du synode qui se réunira le 28 juin prochain. Pour l'heure, les catholiques zurichois estiment que les conditions premières de la reconnaissance de Christoph Casetti — à savoir des liens de confiance — n'existent pas.

## Séance de «crise»

Réunis en séance de crise mardi, les quatre doyens du canton de Zurich demandent à la Conférence suisse des évêques d'intercéder sans retard auprès du pape. Celui-ci doit prier instamment Wolfgang Haas de se retirer. Vu les circonstances, il est impossible au nouvel évêque de diriger son diocèse dans le bien de ses ouailles catholiques, écrivent-ils dans le communiqué publié hier.

Le décanat zurichois se solidarise avec le vicaire général Gebhard Matt suspendu samedi dernier. Il va écrire à l'évêque Haas pour demander sa réintégration, nonobstant la nomination de Christoph Casetti à ce poste. Les doyens demandent aux catholiques de prier pour le rétablissement de la communion générale.

## Même les protestants...

D'autre part, le conseil des Eglises protestantes du canton de Zurich déplore profondément de devoir renoncer à l'avenir à une collaboration avec Gebhard Matt. Il espère que le climat œcuménique et la bonne entente réciproque entre catholiques et évangéliques réformés ne soit pas compromis, dit-il dans son communiqué.

## Affaire Adèle Nicolo

# Dentiste libéré sous caution

GENÈVE (AP). — La Chambre d'accusation du canton de Genève a ordonné hier la mise en liberté provisoire de Daniel M., le dentiste impliqué avec son épouse dans l'affaire Nicolo, ceci moyennant une caution de 20 000 francs. Son avocat, Me Mario Dominique Torrello, considère que ce montant est prohibitif et compte retourner devant les juges pour demander une réduction de la caution.

Le 18 décembre 1988, le corps d'Adèle Nicolo, une jeune assistante dentaire de 17 ans, était retrouvé dans le lac Léman près de Genève. Arrêté le jour même, Da-

niel M., l'employeur de la jeune fille, et sa femme Thérèse, étaient inculpés respectivement d'entrave à l'action pénale et d'homicide par négligence avant de devoir tous deux répondre d'assassinat.

Quatre experts ont été mandatés par le juge d'instruction afin de déterminer les causes et l'heure exacte de la mort d'Adèle. Au terme de l'enquête, il apparaît que la victime est bien décédée des suites du chloroforme appliqué par Thérèse M. Dans ces conditions, le dentiste n'a pas activement participé au processus qui a conduit au décès mais il s'est

chargé de faire disparaître le cadavre.

La Chambre d'accusation a refusé la demande de mise en liberté de Thérèse M. formulée il y a deux semaines. Son mari, criblé de dettes depuis l'ouverture de son cabinet, ne peut pour l'instant payer la caution exigée. Il reste donc en prison. Son avocat compte réunir un maximum de fonds et demander si nécessaire une réduction du montant de la caution.

L'enquête est terminée et le corps de la jeune fille a été restitué à la famille après avoir été tenu à la disposition de la justice durant dix-sept mois.

# Revenu et imposition: grandes disparités

BERNE (ATS). — Le revenu national des cantons, qui détermine le niveau de vie, présente des disparités notoires. Selon les calculs effectués par l'Union de Banques Suisses (UBS) dans «La Suisse en chiffres» (1989), le canton de Zoug remporte la palme du revenu national par habitant avec 66 700 francs, même si son revenu national ne se monte «qu'à» 5,662 milliards de francs. Alors qu'un canton «riche», Zurich, avec un revenu national de 56,418 milliards

présente un revenu national par habitant de 48 900 francs. Le revenu national correspond approximativement au produit national brut déduction faite des amortissements. La moyenne suisse par habitant s'élève à 38 300. Bien au-dessus de cette moyenne, on trouve outre le canton de Zoug, les cantons de Bâle-Ville (53 300 francs), Genève (49 500), Zurich (48 900), Glaris (44 615), Obwald (27 840), Uri (29 384), Appenzell Rhodes-Inté-

rieures, Valais (29 410) et Jura (29 510) sont les cantons aux revenus nationaux par habitant les plus bas.

Quant à la charge fiscale, les petits revenus (30 000 francs et moins) sont taxés le plus fortement dans les cantons de Berne et Uri (6,4%), Lucerne (6,9%), Valais (6,6%) et Jura (7,2%) (moyenne suisse, 5,3%).

Les gros revenus (200 000 francs et plus) sont imposés le moins fortement dans les cantons de Zoug

(17,2%), Schwytz (20,9%), Obwald (20,4%), Nidwald (19,5%) (moyenne suisse 26,1%).

C'est à Genève que la taxation apparaît la plus «sociale», en ce sens que les petits revenus présentent la taxation la plus basse de Suisse (2,3%) et les gros revenus la taxation la plus forte (29,5%). Le canton de Zoug, c'est connu, présente l'autre particularité d'avoir la taxation la plus basse de Suisse, tant pour les petits que les gros revenus, et même la fortune.



# Eltisine: la République de Russie autonome dans cent jours

## C'est le cœur même de l'empire qui éclate

MOSCOU (ATS/AFP/Reuter). — M. Boris Eltsine, qui vient d'être élu président de la Fédération de Russie (RSFSR), a déclaré hier que la Russie devrait proclamer sa souveraineté dans un délai de cent jours, tout en estimant que le président de l'URSS devrait conserver autorité sur la défense et la sécurité de l'Etat.

«La Russie sera indépendante dans tous les domaines. Les lois de la Fédération de Russie prévaudront sur celles de l'Union et sa constitution aura la prééminence sur celle de l'URSS», a déclaré M. Eltsine,

le chef de file des contestataires au sein du PC de l'URSS, lors d'une conférence de presse, transmise en direct par la Télévision soviétique.

Tout en soulignant que les républiques soviétiques «doivent se défendre face aux diktats du centre», il a cependant estimé, en réponse à une question, que le président de l'URSS devrait conserver un rôle important et se réserver la responsabilité pour «des questions comme la défense, la sécurité d'Etat et les autres problèmes stratégiques».

La Russie serait en mesure de conclure des accords directs avec des Etats étrangers, a souligné M. Eltsine. Elle pourrait également signer des accords avec les quatorze autres républiques de l'Union soviétique, dans le cadre d'une fédération modifiée, a ajouté M. Eltsine.

Il a estimé également que la Russie devrait se réserver aux cours mondiaux dans ses échanges commerciaux avec les autres républiques d'URSS. «Nous devrions réaliser notre commerce avec les républiques à partir des prix mondiaux, et non plus à partir de

prix fixés établis par contrats», a-t-il déclaré, lors de sa première conférence de presse depuis son élection mardi.

La Russie vend du pétrole, du gaz et des produits industriels aux quatorze autres républiques soviétiques, à des cours très avantageux par rapport aux prix mondiaux. De fortes hausses de ces produits pénaliseraient fortement les autres républiques soviétiques, notamment celles d'Asie centrale, les moins développées de l'Union.

### Attaque de commando près de Tel-Aviv

## Quatre terroristes tués douze autres arrêtés

JÉRUSALEM (ATS/AFP/Reuter). — Les autorités israéliennes ont exhorté hier les Etats-Unis à mettre fin à leur dialogue avec l'OLP à la suite d'une opération de commandos palestiniens lancée le jour même contre deux plages des environs de Tel-Aviv.

Le Ministère des affaires étrangères a fait savoir que l'ambassadeur à Washington, Moshe Arad, avait informé le Département d'Etat de cette attaque, dans lesquelles quatre Arabes ont été tués et douze autres capturés par les

Israéliens.

Le Front de libération de la Palestine (FLP) d'Abou Abbas, composante de l'OLP, a revendiqué l'opération.

Le ministre israélien des Affaires étrangères Moshe Arens a déclaré à la radio nationale: «Les Etats-Unis mènent des discussions avec l'OLP en partant du principe que l'OLP a renoncé au terrorisme. Maintenant, nous avons de nouvelles preuves du fait que l'OLP continue le terrorisme.»

De leur côté, les Etats-Unis ont

condamné hier l'attaque terroriste d'un commando palestinien en Israël et indiqué qu'ils voulaient établir si l'OLP en était responsable, en violation des engagements qui lui ont permis de dialoguer avec les Etats-Unis.

«Le gouvernement américain est horrifié par cette attaque terroriste (mais) satisfait de ce que tous les terroristes ont été appréhendés ou tués et qu'aucune victime innocente ne soit à déplorer», a déclaré le porte-parole du Département d'Etat, Mme Margaret Tutwiler.

### «Ma Dalton» de l'escroquerie arrêtée

PARIS (AP). — La vieille dame indigne, surnommée par les policiers «La mamie Dalton de l'escroquerie», vient d'être interpellée par les policiers dans son luxueux appartement de l'avenue Félix-Faure, située dans le XVI<sup>e</sup> arrondissement de Paris.

Laure Dussart, 76 ans, qui a été arrêtée lundi, est bien connue des services de police. La liste de ses escroqueries est longue depuis 1934 — cinq pages

dans son casier judiciaire — et elle a fait plusieurs séjours en prison.

Sous l'identité de Mme Forbes, chercheuse à l'université californienne de Berkeley, elle a réussi à abuser récemment la société Dorlyl, une filiale de Shell-Chimie, ainsi qu'un banquier qui ont déposé plainte.

Munie de plans d'un faux laboratoire et de fausses garanties japonaises, Laure Dussart affirmait avoir inventé «un procédé

révolutionnaire d'eau organique fabriquée chimiquement». Elle a ainsi réussi à se faire remettre par Dorlyl une somme de 1,5 million de FF et d'autre part, pour exploiter un brevet, encore 1,5 million de FF par un ancien banquier en lui promettant de l'associer au projet.

La Mamie Dalton, plusieurs fois mariée, n'avait pas d'enfants. En raison de son âge, le juge ne l'a pas placée sous mandat de dépôt.

### M. Gorbatchev au Canada

## Profondes divergences

OTTAWA (ATS/Reuter). — Les entretiens du président soviétique Mikhail Gorbatchev avec les dirigeants canadiens à Ottawa ont révélé de profondes divergences

### En bref

● KARACHI (ATS/AFP). — Les violences ethniques et politiques ont encore fait au moins 25 morts et des dizaines de blessés hier à Karachi, la plus grande ville du Pakistan, où l'eau a été coupée dans certains quartiers après un acte de sabotage et des affrontements signalés à la prison centrale, selon des sources hospitalières.

● BAGDAD (ATS/AFP/Reuter). — Les dirigeants arabes, en dépit des efforts de l'Egypte pour réduire les attaques contre les Etats-Unis, ont vivement critiqué hier à Bagdad le soutien de Washington à Israël. A l'issue d'un sommet de trois jours, le secrétaire général de la Ligue arabe, M. Chedli Klibi, a condamné «l'agression, le terrorisme et l'expansionnisme pratiqués par les autorités israéliennes».

● CAP CANAVERAL (ATS/AFP). — Les responsables de la NASA étaient toujours incapables hier en fin de matinée de fixer une nouvelle date pour le lancement de la navette spatiale Columbia qui emmène l'observatoire Astro, annulé mardi sept heures avant la mise à feu à la suite de la découverte d'une fuite d'hydrogène.

### Gros biberon pour Bébé Doc

PARIS (ATS/AFP). — L'ancien dictateur haïtien Jean-Claude Duvalier, qui vit depuis février 1986 dans le sud de la France, peut garder les fonds qu'il s'était appropriés quand il était au pouvoir en Haïti, selon un arrêt rendu par la justice française.

La Cour de cassation a estimé mardi que les tribunaux français étaient incompétents pour juger du litige opposant Haïti à Bébé Doc, donnant ainsi entière satisfaction au dictateur déchu, a-t-on appris hier de source judiciaire.

L'Etat haïtien voulait récupérer quelque 120 millions de dollars qu'il reprochait à l'ancien dictateur d'avoir détournés des caisses publiques.

La Cour de cassation, qui tranche un litige en derniers recours, a estimé que les tribunaux français n'étaient pas habilités à trancher les «litiges relatifs aux rapports entre un Etat et ses dirigeants, quelle que soit la faute commise par ceux-ci».

Cette décision casse un arrêt rendu le 25 avril 1988 par la Cour d'appel d'Aix-en-Provence (sud), qui s'était jugée «compétente» pour examiner ces poursuites sur le fond.

Jean-Claude Duvalier, qui réside à Vallauris, près de Cannes, avec sa femme Michèle et ses deux enfants, s'était pourvu en cassation pour ne pas restituer les fonds qui lui étaient réclamés.

sur la question allemande, a-t-on appris hier à Ottawa auprès des deux parties. Les conséquences d'une fusion rapide de la RFA et de la RDA devaient également figurer au centre des discussions de hier soir entre M. Gorbatchev et le premier ministre canadien Brian Mulroney.

Le ministre soviétique des Affaires étrangères Edouard Chevardnadze et le ministre canadien des Affaires extérieures Joe Clark ont eu aussi trois heures d'entretiens.

«Nous divergeons quant au statut politique et militaire d'une future Allemagne unie», a dit Chevardnadze à la presse.

Il a rappelé que l'URSS exigeait qu'une Allemagne unie soit neutre. Clark, en revanche, s'est fait l'avocat d'une Allemagne réunifiée ancrée dans l'OTAN.

L'Allemagne se présente aussi comme le dossier le plus épineux du sommet de Washington, lors duquel Gorbatchev va s'entretenir pendant quatre jours avec son homologue américain George Bush.

## Cactus allemand

Ce sixième sommet soviéto-américain depuis l'arrivée au Kremlin de Mikhail Gorbatchev et ce deuxième sommet avec George Bush, après celui de Malte, en novembre dernier, intervient dans un contexte de remarquable continuité sauf à relever un trait plus appuyé.

A Malte déjà, on était persuadé, du côté américain, de l'affaiblissement de la position de Gorbatchev dans son propre pays et George Bush était bien décidé à conforter sa situation. Aujourd'hui, le spectre d'une chute de Gorbatchev est plus évident encore, avec le risque d'une résurgence du militarisme soviétique. Les signes de faiblesse se sont multipliés en six mois, sur le plan économique avec la hausse des prix, sur le plan politique avec les risques d'un démantèlement de l'empire, illustrés par la volonté de sécession des Etats baltes et par l'élection de Boris Eltsine à la présidence du Parlement de la Fédération russe, qui, dit-il, «obtiendra sa souveraineté dans les cent jours».

Plus encore qu'à Malte, où le sommet se voulait informel, à Washington, George Bush tentera de pousser le feu des négociations de désarmement en cours pour éviter toute surprise si Gorbatchev venait à être renversé. Et, dans le panier de la négociation, tombent les armes balistiques, avec le nouveau traité Salt, les armes classiques et la destruction des stocks d'armes chimiques.

Face à un George Bush pressé de conclure, Mikhail Gorbatchev traînera les pieds au nom d'un préalable: le statut international futur de l'Allemagne réunifiée.

### Payer le prix

Les Occidentaux ont-ils été piégés? Il y a tout lieu de le redouter, d'autant plus qu'ils sont aujourd'hui

d'hui le dos au mur depuis que les deux Allemagnes conduisent à marche forcée le processus de leur réunification.

Les Occidentaux sont-ils naïfs? Ils ont imputé ce miracle à la bonne volonté de Gorbatchev, à la perestroïka, masque de la nouvelle diplomatie soviétique, plus permanente que jamais dans ses objectifs d'accès aux mers chaudes et de neutralisation de l'Allemagne. Brejnev et Gromyko avaient tenté le grand chelem par la terreur des SS 20. Echech. Gorbatchev et Chevardnadze sont en train de l'obtenir par la séduction.

### Stratégie Genscher

Mais, parallèlement à cette divine surprise, les deux Allemagnes ont foncé vers la réunification et aucun recul n'est plus aujourd'hui possible pour les Occidentaux, qui ne peuvent qu'enregistrer les mises en demeure de Gorbatchev, rappelées, hier à Ottawa, avant-hier dans l'interview donnée au «Time»: «Si la nouvelle Allemagne doit être membre de l'OTAN, ce sera une zone de désaccord majeur», tonne Gorbatchev, avant d'ajouter: «L'OTAN est le symbole du passé, d'un passé dangereux et conflictuel. Et nous n'accepterons jamais de lui reconnaître un rôle directeur dans la nouvelle Europe.»

En clair, l'URSS ne retirera ses 380 000 hommes de RDA que si la nouvelle Allemagne est neutralisée.

Il fallait bien payer la réunification d'un prix. Il est affiché et on voit mal comment les Occidentaux pourraient y échapper. Le ministre des Affaires étrangères de Bonn en est persuadé depuis toujours, même si, à Genève, la semaine dernière, il réaffirmait que l'Allemagne nouvelle serait membre de l'OTAN. Pierre Schäffer

## Séisme au Pérou 100 morts et disparus

LIMA (ATS/AFP). — Plus d'une centaine de personnes sont mortes ou ont été portées disparues dans le tremblement de terre qui a frappé dans la nuit de mardi à mercredi le nord-est du Pérou, selon des informations recueillies hier par la radio Radioprogramas del Peru auprès des autorités locales.

Un fonctionnaire de la compagnie aérienne nationale Aero Peru dans le département de San Martin, où la terre a tremblé pendant quarante-

huit secondes, a précisé que 25 personnes avaient été tuées à Rioja, 19 à Nueva Cajamarca, 15 à Moyobamba, 15 dans la région voisine de Solitario et 15 dans celle de Soritor, où 30 personnes ont également été portées disparues.

L'Institut géophysique du Pérou a localisé l'épicentre du séisme à 125 km au nord-est de Moyobamba, dans la jungle amazonienne, et près d'une trentaine de répliques ont été ressenties à 25 km au sud-ouest de l'épicentre.

## Tremblement de terre dans les Carpates Une dizaine de morts

BUCAREST (AP). — Un fort séisme a secoué l'Europe de l'Est hier en début d'après-midi, provoquant au moins sept morts et plus de 120 blessés dans plusieurs villes de Roumanie, endommageant de nombreux véhicules et immeubles et jetant des milliers de personnes paniquées dans les rues. Le séisme aurait également fait plusieurs morts en URSS, selon un député soviétique.

L'épicentre du séisme, d'une magnitude de 7 sur l'échelle ouverte de Richter, serait localisé à une centaine de kilomètres au nord de Bucarest, dans la chaîne des Carpates qui traverse l'est de la Roumanie, l'extrémité ouest de l'Union soviétique et le sud-ouest de la Pologne. La première secousse a duré quarante-cinq secondes, a précisé l'agence roumaine Rompress.

Deux personnes ont trouvé la mort à Bucarest, où de gros morceaux de béton se sont écroulés de certains immeubles pour s'écraser sur des trottoirs noirs de monde. Une femme aurait été tuée par la chute d'un balcon, et de nombreux Roumains auraient été blessés en sautant de leur appartement, parfois du troisième étage. Deux autres personnes sont mortes à Braïla, une à Buzau, à Brasov ainsi que dans les régions de Prahova, au nord de la capitale, et de Ialomita, a affirmé un porte-parole de la police.

Pour l'Institut de physique de Strasbourg, l'épicentre se situe à une profondeur de 120 kilomètres, ce qui explique l'étendue de sa résonance: les secousses ont en effet été ressenties en URSS, en Hongrie, en Grèce, en Turquie, en Yougoslavie, en Bulgarie et en

Pologne.

En URSS, le séisme a atteint au moins trois républiques — la Russie, l'Ukraine et la Moldavie, près de la frontière roumaine, selon plusieurs témoignages concordants. Les premiers bilans font même état de plusieurs morts, selon un député soviétique qui n'a pas donné d'autres précisions. Six personnes ont été blessées à Kogou, en Moldavie, où de nombreux immeubles ont été endommagés et plusieurs lignes téléphoniques coupées. Cette république de 4,3 millions d'habitants a été la plus touchée des trois: des plaques de béton et de plâtre se sont effondrées sur les passants.

### Liberia

## Meurtres à l'ONU

MONROVIA (ATS/AFP/Reuter). — Alors que les troupes rebelles opposées au président libérien Samuel Doe se rapprochaient de la capitale Monrovia, des soldats gouvernementaux ont tué un nombre indéterminé de personnes réfugiées au siège du Programme de développement des Nations Unies (UNDP) à Monrovia, ont déclaré des diplomates et des témoins. Par ailleurs, le HCR a entrepris une action dans l'Etat voisin de Sierra Leone pour l'accueil des réfugiés libériens.

A Monrovia, les personnes tuées par les soldats appartenaient à un groupe de 2000 hommes des tribus de Gio et de Mano, qui s'étaient réfugiés au siège de l'UNDP dans

A Moscou (environ 1600 km à l'est de Bucarest), les secousses ont été nettement ressenties, mais n'ont pas fait d'importants dégâts, quelques incendies ayant été rapidement maîtrisés. Par mesure de sécurité, l'ambassade américaine a toutefois été évacuée.

Les répliques ont également atteint de nombreux voisins de la Roumanie, sans y faire de victimes. En Bulgarie cependant, une centrale nucléaire a été temporairement fermée dans la ville de Kozlodouï, sur le Danube.

Le 4 mars 1977, un tremblement de terre, dont l'épicentre se trouvait au même endroit, avait fait 1700 morts en Roumanie.

la crainte d'une attaque.

D'autre part, l'ONU a décidé d'évacuer vers Dakar la totalité de son personnel restant encore sur place, soit onze personnes y compris le chef d'antenne, Michael Heyn, de nationalité américaine. Quelque 57 fonctionnaires de l'ONU ont déjà quitté le Liberia depuis le début des pressions militaires sur la capitale exercées par le Front national patriotique du Liberia, dirigé par Charles Taylor.

L'inquiétude s'accroît parmi les 425 000 habitants de la capitale, tandis qu'avancent les rebelles. Ceux-ci ne sont plus qu'à 32 km de la ville et s'approchent de l'aéroport international. Des centaines de personnes quittent chaque jour le pays.